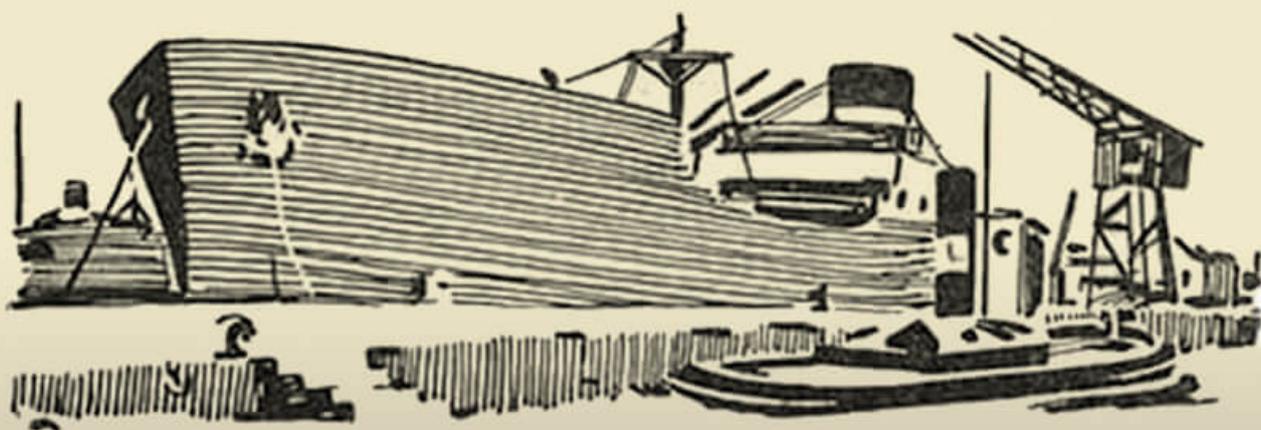


# ΝΑΥΤΙΚΑ

# ΧΡΟΝΙΚΑ



**15η Μαρτίου 1989**

**Αρ. Φύλλου 1291/1049**

# NAYTIKA XPONIKA

Μεταβολές

With  
English  
Supplement

ΦΥΛΛΟY 1291/1049  
15 ΜΑΡΤΙΟΥ 1989  
ΔΡΧ. 250

---



ΤΑΚΤΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ  
ΑΝΑΤ. ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ - ΚΟΝΤΙΝΕΝΤ

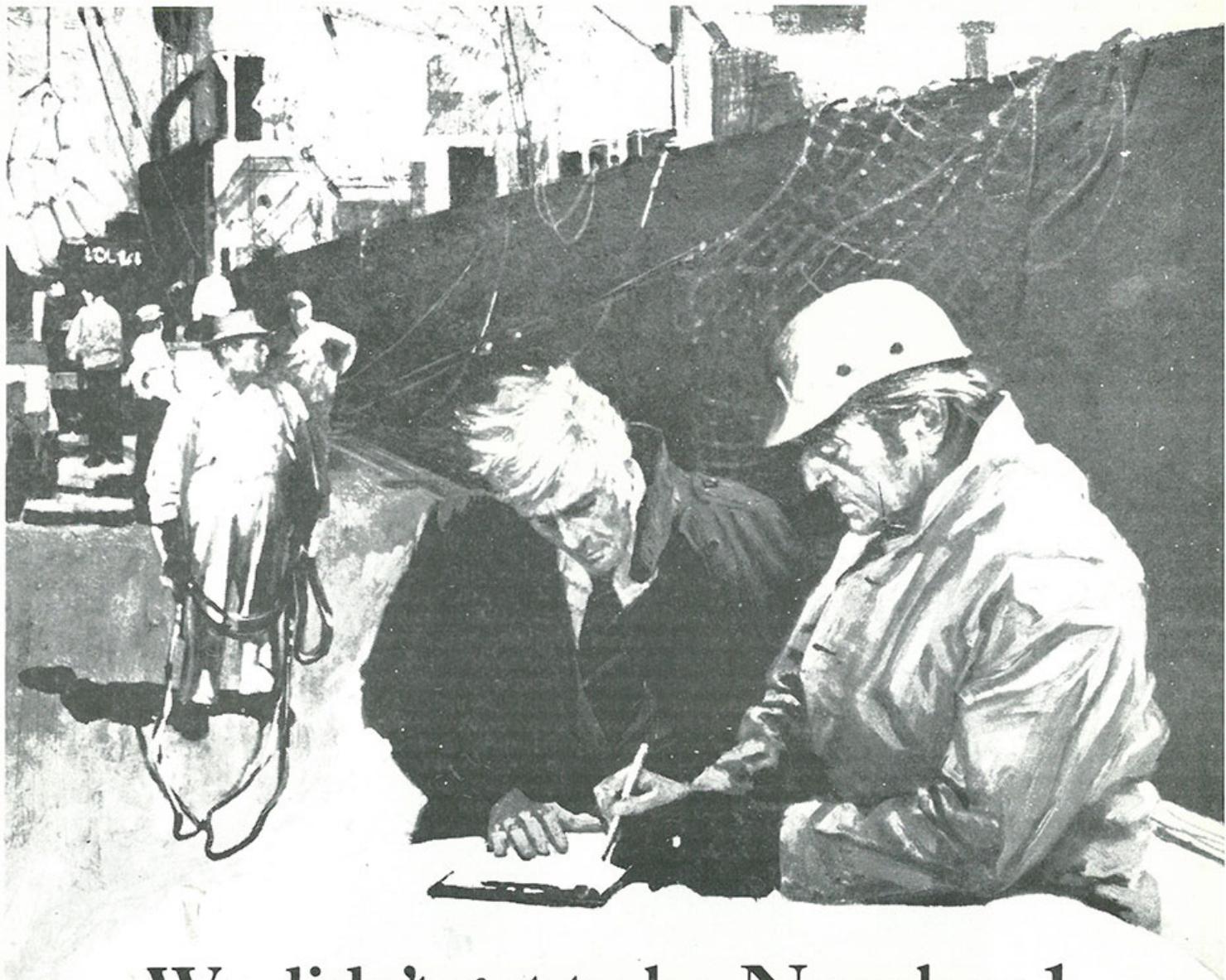
# EMPROS LINES

Η EMPROS LINES ΣΤΕΛΝΕΙ  
ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΕΥΧΕΣ ΤΗΣ  
ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΟΣΟΥΣ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑ

---



**ATHENIAN GROUP OF COMPANIES**



## We didn't get to be Number 1 by sitting behind a desk.

Frank B. Hall is the largest Marine Insurance brokerage firm in the United States. We got there by creating new coverages to meet the challenges of the ever-changing marine industry.

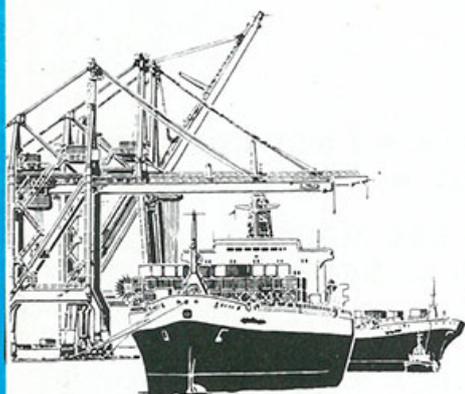
Since 1862 Frank B. Hall & Co. has combined its vast experience, creative thinking and worldwide facilities to serve a wide variety of Marine clients.

Perhaps we can design a program for you. Our excellent Marine Adjusting facilities are available to serve you in all the world's major ports.

FRANK B. HALL & CO. OF NEW YORK, INC.  
WALL STREET PLAZA, NEW YORK, N.Y. 10005  
International Insurance Brokers and Average Adjusters



# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



**ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ  
ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ  
ΕΤΟΣ 58ο**

15 ΜΑΡΤΙΟΥ 1989  
ΝΘ' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β')-ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 1291/1049

**ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. Ν. ΚΩΤΤΑΚΗΣ**

**ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:** Δημ. Ρήγας-Κωττάκης  
**ΔΙΕΥΘ. ΣΥΝ/ΞΕΩΣ:** Δημ. Χ. Τσατραλής  
**ΕΙΔ. ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ:** Ξεν. Α. 'Αντωνιάδης  
Γεώργ. Μπάνος

**ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» ΕΠΕ**  
**ΓΡΑΦΕΙΑ/ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ:**  
Νοταρά 77 - 185 35 Πειραιάς  
Τηλέφ.: 417 66 58 - 417 88 69  
Τηλεγρ. Διεύθυνση: «ΧΡΟΝΙΚΑ» Πειραιάς

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ: (Συμπερ. ΦΠΑ)**  
'Εσωτερικού..... Δρχ. 8.000  
Κύπρου..... Λίρες 45,00  
Εύρωπης & 'Ηνωμ. Βασιλείου..... Λίρες 60,00  
Η.Π.Α., Καναδά..... Δολ. ΗΠΑ 120,00  
Κεντρική καί Νοτ. 'Αμερική Δολ. ΗΠΑ 130,00  
Μέση 'Ανατολή & 'Αφρική..... Δολ. ΗΠΑ 90,00  
'Απω 'Ανατολή  
& 'Αυστραλία..... Δολ. ΗΠΑ 130,00  
**ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΝΑΥΤΙΚΩΝ: (Συμπερ. ΦΠΑ)**  
'Εσωτερικού ταχυδρομικώς..... Δρχ. 6.000  
Σέ πλοία μέσω γραφείων Πειραιώς..... Δρχ.5.000

**ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ**  
**FORTNIGHTLY REVIEW OF SHIPPING**

58th Year  
Issue No. 1291/1049, March 15th, 1989

**FOUNDER: D.N. COTTAKIS**  
**EDITOR: D. Rigas - Cottakis**  
**EDITING & PRINTING OFFICES:**  
77, Notara Str. — 185 35 Piraeus  
Phones: (01) 417 66 58 - 417 88 69  
Cables: CHRONIKA - Piraeus  
Telex: 21 2845  
Fax: (01) 417 2268

## Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

**12** 'Ασφάλεια καί Ναυτιλία, αλλά καί 'Ελληνική  
Πραγματικότητα. "Άρθρο του πλοιάρχου  
κ. Δημ. Παΐζη.

**15** 'Ο Πόλεμος τών Τάνκερς.  
Τό πρώτο μέρος μιās έμπεριστατωμένης μελέτης  
της συρράξεως 'Ιράν - 'Ιράκ.

**20** 'Η Ναυπηγοεπισκευαστική ύποδομή στόν Βορειο-  
ελλαδικό χώρο. Οί προτάσεις τών παραγωγικών φο-  
ρέων Βορείου 'Ελλάδος γιά τήν ανάπτυξη στόν χώρο  
τους ναυπηγοεπισκευαστικής ύποδομής.

**22** Τό τελευταίο μέρος της 'Απόφασης Διαιτητικού  
Δικαστηρίου γιά τήν έκτακτο εισφορά, άρθρου 30  
Ν. 1579/85.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 5 ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ
- 8 ΜΝΗΜΗ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Ν. ΚΩΤΤΑΚΗ
- 10 Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ
- 27 ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ
- 29 ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 35 ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ
- 37 Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ
- 39 ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ
- 40 ENGLISH SUPPLEMENT
- 43 Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ



**eI Greco**  
SHIPPING ENTERPRISES  
MANILA

ΠΕΤΡΟΣ ΤΟΥΝΤΖΗΣ  
ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΥΠΡΟΥ  
ΣΤΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ

GENERAL SHIPS AGENTS • PROTECTIVE AGENTS • CREWING AGENTS  
SHIP REPAIRS • HULL & TANK CLEANING • BROKERAGE

BRANCHES & CORRESPONDENTS IN ALL MAJOR  
PHILIPPINE PORTS TO GIVE YOU "TOTAL SERVICE"

TELEPHONE NO. 97-70-51 to 54 (24 HOURS)  
99-09-91

CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH  
EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)  
(WUI-63329 ELLIN PN)  
ITT 42018 EL GRECO PN



**eI Greco**  
SHIPCHANDLERS  
MANILA



PROVISIONS, DECK-ENGINE STORES & SHIPS LAUNDRY  
BONDED BEER, CIGARETTES and LIQUORS

"SERVING ALL MAJOR PHILIPPINE PORTS"

TELEPHONE NO. 97-70-51 to 53 (24 HOURS)  
99-09-91  
CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH  
EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)  
(WUI-63329 ELLIN PN)  
ITT 42018 EL GRECO PN

# Γραμμή πλεύσεως

Δέν χωρεί — τουλάχιστον σέ δσους παρακολουθούν από πολύ κοντά καί συστηματικά τά ναυτιλιακά μας πράγματα — ή παραμικρή άμφιβολία ότι εκείνο πού έμποδίζει τόν έπαναπατρισμό τών έλληνόκτητων πλοίων τά όποια έχουν καταφύγει σέ λύσεις έκτός του έθνικού νηολογίου είναι ή ανταγωνιστικότητα. Άνταγωνιστικότητα καί σέ σχέση μέ τά πλοία τών σημαίων εύκολίας αλλά κυρίως μέ τά πλοία τών θυγατρικών νηολογίων τών παραδοσιακών ναυτικών χωρών.

Τό πρόβλημα έπισημάνθηκε στό άμέσως προηγούμενο τεύχος από τά «Ναυτικά Χρονικά» πού δέν σταμάτησαν αλλά καί ούτε πρόκειται νά σταματήσουν τήν προσπάθεια γιά τόν έπαναπατρισμό τών έλληνόκτητων πλοίων ώστε από τή ναυτιλιακή δραστηριότητα τών Έλλήνων νά ώφελούνται πρωτίτως ό τόπος καί ό έλληνικός λαός. Ήδη όμως τίθεται έπισήμως καί από τήν εκπροσώπηση του έλληνικού έφοπλισμού μαζί μέ άλλες καίριες έπισημάνσεις πού έγιναν κατά τήν πρώτη έφετεινή κοινή σύνοδο τών Συμβουλίων τής Ένώσεως Έλλήνων Έφοπιστών καί του Κομμίτη, ή όποία πραγματοποιήθηκε τήν περασμένη Παρασκευή στό Λονδίνο.

Κατά τήν αντίληψη τών «Ναυτικών Χρονικών», οι διαπιστώσεις καί οι έπισημάνσεις τής συνόδου αυτής πρέπει νά άποτελέσουν τήν γραμμή πλεύσεως πού όφείλομε νά ακολουθήσουμε γιά τήν επίτευξη του στόχου του έπαναπατρισμού τών έλληνόκτητων πλοίων. Δι' ό καί τίς παραθέτομε:

«Υπήρξε (κατά τή σύνοδο του Λονδίνου) κοινή ή διαπίστωση — ε φαίνεται σέ σχετική ανακοίνωση τής Ένώσεως Έλλήνων Έφοπιστών καί τά Έλληνικής Έπιτροπής Ναυτιλιακής Συνεργασίας Λονδίνου, ότι ή προαγωγή τής ναυτιλιακής διεθνώς εξασφαλίζεται μέ τόν μεγαλύτερο φιλελευθε-

ρισμό στις θαλάσσιες μεταφορές, βάσει τών άρχών του έλευθέρου καί θεμιτού ανταγωνισμού. Στο σημείο αυτό ετονίσθη ή ανάγκη καταβολής μεγαλύτερης άκόμα προσπάθειας στην Ε.Ο.Κ., τώρα πού διαμορφώνεται τή ναυτιλιακή τής πολιτική, ώστε αυτή νά είναι πάντοτε έναρμονισμένη μέ το πνεύμα τής Συνθήκης τής Ρώμης.

Συνεζητήθη τό θέμα τής ανταγωνιστικότητας τής Έλληνικής Ναυτιλίας, ιδιαίτερα σέ σχέση μέ τά πλοία τών θυγατρικών νηολογίων παραδοσιακών ναυτικών χωρών καί ετονίσθη ή ανάγκη λήψεως συμπληρωματικών μέτρων από τήν Έλληνική Κυβέρνηση, γιά τήν ένίσχυση του Έλληνικού Νηολογίου.

Έξεφράσθη ή ικανοποίηση τών παρισταμένων γιά τή παρατηρηθείσα αύξηση εισροής ναυτιλιακού συναλλάγματος στην χώρα μας καί ή έλπίδα αύξήσεως του ρυθμού κατά τό τρέχον έτος.

Διεδηλώθη γιά άλλη μία φορά ή ανάγκη αναδιοργανώσεως τών Σχολών (ΑΔΣΕΝ) μέ τήν εισαγωγή τής εναλλασσόμενης εκπαιδεύσεως (Sandwich Courses) σέ συνδυασμό μέ τήν έπαναφορά τής μορφής των σύμφωνα μέ τά πρότυπα πού διεμόρφωσε ή ναυτική μας παράδοση.

Έτονίσθη ή ανάγκη προσαρμογής τής ναυτικής έργασίας σύμφωνα μέ τίς σύγχρονες τεχνικές εξελίξεις καί άπαιτήσεις πράγμα πού συνδέεται μέ ηύξημένα επίπεδα εκπαιδεύσεως σέ όλα τά κλιμάκια τής ναυτικής ιεραρχίας καί νέες μορφές έργασίας μέσα στα πλοία.

Έξεφράσθη ή έλπίδα ότι τό Κράτος θά δώσει τήν έπιβαλλομένη λύση στό χρονίζον θέμα του Ν.Α.Τ., μέ τήν έπιχορήγησή του από τόν Κρατικό Προϋπολογισμό καί τήν έξυγιάνσή του, ώστε νά μπορεί νά συνεχίσει τήν προσφορά του στους άπόμαχους ναυτικούς».

θά μπορούσε νά προχωρήσει στους χειρισμούς πού έγιναν καί είχαν ως άποτέλεσμα όχι μόνον τή διάσωση — κυριολεκτικά καί μεταφορικά — ενός έλληνόκτητου πλοίου αλλά καί τήν ώφέλεια καί άλλων έλληνικών ναυτιλιακών έπιχειρήσεων.

## ΟΙ ΑΣΥΡΜΑΤΙΣΤΕΣ

Θέλομε νά έλπίζουμε ότι πολλοί άσυρματιστές καί κυρίως οι νέοι πού ένδιαφέρονται νά συνεχίσουν τό ναυτικό επάγγελμα θά σπεύσουν νά έπωφεληθούν από τήν πρόταση του Έπουργείου νά τούς χορηγήσει δίπλωμα άξιωματικού γεφύρας ή, ένδεχομένως, καί άλλη ειδικότητας.

Ή πρόταση — μία πολύ σωστή, κατά τήν αντίληψη μας κίνηση — διατυπώθηκε έν όψει τών τεχνολογικών εξελίξεων στις έπικοινωνίες τών πλοίων, τό Έπουργείο δέ ζήτησε από τήν οικεία επαγγελματική Ένωση νά του γνωστοποιήσει τήν ύπαρξη σχετικού ένδιαφέροντος από τά μέλη τής καθώς καί τήν ένδεχομένη ύπαρξη ένδιαφέροντος γιά άλλες ειδικότητες.

## Η ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΑ ΠΛΟΙΑ

Δέν συμεριζόμαστε καθόλου τίς έλπίδες του ΟΤΕ ότι μέ τόν νέο σταθμό υπερβραχέων του Αιγάλεω πού αναμένεται νά λειτουργήσει έντός του 1989 θά καλυφθούν πλήρως οι άνάγκες τών ναυτιλιακών έπιχειρήσεων γιά τήν άμεση έπικοινωνία μέ τά πλοία τους πού βρίσκονται στην εύρύτερη λιμενική περιοχή του Πειραιώς. Ή μοναδική λύση είναι κατά τήν αντίληψη μας ή χρησιμοποίηση τών VHF, αλλά οι μανδαρίνοι του

ΟΤΕ αλλά καί τής άρμόδιας Διευθύνσεως του Έπουργείου Συγκοινωνιών δέν κατόρθωσαν νά βρουν λύση γιά τή χρέωση παρά τό γεγονός ότι από τό Έπουργείο Ναυτιλίας είχε ύποδειχθεί ή έφ' άπαξ χρέωση. Έτσι ό ΟΤΕ — καί κατ' έπέκταση καί ό τόπος — έχασε έκατομμύρια δολάρια μέ τά όποια θά μπορούσε νά είχε προωθήσει τή βελτίωση τής γενικότερης τηλεπικοινωνιακής έξυπηρετήσεως τής Ναυτιλίας. Καί όχι μόνον αυτό αλλά ό ΟΤΕ ύποβλήθηκε καί σέ δάπάνες άγνωστου ύψους σέ μας τούς ταπεινούς γιά τή δημιουργία του σταθμού του Αιγάλεω ό όποιος καί αν άκόμη δεχθούμε ότι θά έξυπηρετήσει τίς άνάγκες τών ναυτιλιακών έπιχειρήσεων του Πειραιώς δέν θά μπορεί νά προσφέρει τήν παραμικρή ύπηρεσία στα άλλα λιμάνια (Θεσσαλονίκη, Καβάλα, Βόλο, Ηράκλειο, Πύλο κλπ.) καί οι άνθρωποι εκεί θά έχασακολουθήσουν νά παιδεύονται γιά νά εξασφαλίσουν τήν έπικοινωνία πού είναι άπαραίτητη γιά τή δουλειά τους.

## ΣΥΜΦΩΝΗ ΚΑΙ Η ΠΝΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΣΙΚΟ

Ή διοίκηση τής Ναυτικής Όμοσπονδίας γνωστοποίησε στό Έπουργείο τή συμφωνία τής γιά τήν άναστολή τής ισχύος τής ειδικής συλλογικής συμβάσεως γιά τόν Περσικό μέ τήν άφρεση ότι θά τίθεται αυτόματα σέ έφαρμογή σέ περίπτωση έπαναλήψεως τών έχθροπραξιών.

Κάλλιο άργά, λοιπόν, άλλωστε δέν ύπάρχει αυτή τή στιγμή λόγος ισχύος τής ειδικής συμβάσεως δεδομένου ότι καί οι άσφαλιστικές εταιρίες, όπως γνωστοποίησε τό προεξοικονομημένο λιμεναρχείο Λονδίνου, έπαυσαν νά επιβάλλουν πρόσθετα άσφάλιστρα γιά τόν Περ-

## ΒΑΣΑΝΙΣΤΙΚΟ ΕΡΩΤΗΜΑ

Ή σπουδή τών περισσοτέρων συνεταιριών μας στην ΕΟΚ νά δημιουργήσουν θυγατρικά νηολόγια παρά τό γεγονός ότι όρισμένοι από αυτούς δέν διαθέτουν αξιόλογη Ναυτιλία μας προβληματίζει από καιρό. Καί αυτό επειδή δέν γνωρίζομε τί ακριβώς είναι εκείνο — πέρα από τήν δικαιολογημένη άλλωστε προσπάθεια γιά τή βελτίωση τής ανταγωνιστικότητας τών πλοίων τους — πού κρύβεται πίσω από τήν τάση αυτή. Γι' αυτό φοβούμεθα. Φοβούμεθα ότι κάτι ετοιμάζεται σέ βάρος μας. Καί οι φόβοι μας γίνονται πολύ μεγαλύτεροι επειδή ανάλογους φόβους εκφράζουν μερικοί από τούς πιο διορατικούς ανθρώπους τής Έλληνικής Ναυτιλίας οι όποιοι φοβούνται μήπως τελικά μείνομε έξω του νυμφώνος.

## ΝΑ ΠΡΟΤΙΜΟΥΝΤΑΙ

Ό χειρισμός μιας ιδιαίτερα λεπτής ύποθέσεως έλληνόκτητου πλοίου από Έλληνα πού διευθύνει έπιχείρηση πρακτορεύσεως πλοίων σέ χώρα του έξωτερικού ή όποια έτέθη πρόσφατα ύπ' όψει μας μας ύποχρώνει νά άπευθύνουμε άπερίφραστα τή σύσταση γιά τή χρησιμοποίηση τών ύπηρεσιών τών Έλλήνων τής διασποράς πού διαθέτουν όμως καί τά απαραίτητα προσόντα καί πρωτίτως βαθύτατη γνώση του άντικειμένου τους, συνέπεια καί έντιμότητα.

Έχομε δεσμευθεί νά μήν αναφέρουμε λεπτομέρειες γιά τή συγκεκριμένη ύπόθεση, αυτό όμως δέν μας έμποδίζει νά πούμε ότι μόνον ένας ιδιαίτερα πεπειραμένος Έλληνας καί μέ ιδιαίτερα εξειδικευμένες γνώσεις

σικό, εκτός από μία όρισμένη περιοχή στον μυχό του Κόλπου.

Στή σχετική γνωστοποίηση του προξενικού λιμεναρχείου Λονδίνου αναφέρονται συγκεκριμένα τὰ ἑξῆς:

Ὅπως μᾶς πληροφόρησαν ἐγγράφως οἱ ἀσφαλιστικές ἐταιρίες Λονδίνου (Bermuda Mutuality Ltd.) ἔπαυσαν ἀπὸ 11.2.89 νὰ ἐπιβάλλουν πρόσθετα ἀσφάλιστρα (Additional Premium) στὸν Ἀραβικὸ Κόλπο, μὲ ἐξαίρεση τὸ Ἰράν καὶ τὸ Ἰράκ βορείως τῶν 29 μοιρῶν καὶ 45 πρῶτα.

Ἐξακολουθεῖ ὁμως νὰ παραμένει χαρακτηρισμένη ὡς ἐπικίνδυνη ἡ περιοχή βορείως τῶν 24 μοιρῶν (Designated Additional Premium Area) καὶ θὰ ξαναεπιβληθοῦν (πλήρη) πρόσθετα ἀσφάλιστρα στὰ πλοῖα πού πλέουν σ' αὐτήν, ἐάν ξαναρχίσουν ἐχθροπραξίες καὶ ὑπάρξουν ἀπώλειες ἢ ζημιές πλοίων ἀπὸ νάρκες.

Ἡ συνέχιση τῆς ἐπιβολῆς προσθέτων ἀσφαλίσεων, βορείως τῶν 29 μοιρῶν, περιλαμβάνει τὸ Bandar Khomeini βορείως τοῦ Ἰράκ (Shatt al Arab).

### ΟΡΘΕΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

Ὁρθότερες ὑπῆρξαν οἱ ἐπισημάνσεις τοῦ προέδρου καὶ τῶν μελῶν τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἰντερκάργκο, κατὰ τὴ πρόσφατη συνάντησή τους ὡς προσκεκλημένοι τῆς Ὁλλανδικῆς ἐταιρίας μέλους Βάν Όμμερεν σὸ Ρόττερνταμ, σχετικά μὲ τὴν αὐξησὴ πού παρατηρεῖται στὸν ρυθμὸ νέων παραγγελιῶν πλοίων ξηροῦ φορτίου.

Ὁ πρόεδρος τῆς Ἰντερκάργκο κ. Ἀριστομένης Καραγεώργης ὑπενθύμισε στοὺς παρευρισκομένους ὅτι εἶναι ἀκόμη πολὺ νωπὲς οἱ μνημὲς ἀπὸ τὰ σφάλματα τοῦ παρελθόντος καὶ ὑπογράμμισε ὅτι ἡ βελτίωση πού παρατηρεῖται στὴ ναυλαγορά ξηροῦ φορτίου τὰ τελευταῖα δύο χρόνια εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς ἀποφυγῆς νέων ναυπηγήσεων καὶ τῆς διαλύσεως ἀρκετῶν παλαιῶν πλοίων.

Χαρακτηριστικά, καὶ πολὺ σωστὰ, ὁ κ. Καραγεώργης ἐπισήμανε ὅτι κάθε νέα παραγγελία πρέπει νὰ στηριχθεῖ σὲ προβλέψεις γιὰ τὴν ναυλαγορά τοῦ 1990-91, πράγμα τελείως ἀνέφικτο αὐτῇ τῇ στιγμῇ καὶ σύστησε στὰ μέλη τοῦ Ὁργανισμοῦ νὰ προτιμήσουν

ἐπενδύσεις σὲ καλύτερα μεταχειρισμένα πλοῖα.

### ΤΟ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ

Ἡ Ἑλληνικὴ Πολιτεία καὶ ἐν προκειμένῳ τὸ Ὑπουργεῖο Ναυτιλίας ἀν ἐνδιαφέρεται πραγματικά γιὰ τὴ διατήρηση καὶ τὴν ὑπαρξη τοῦ ἑλληνικοῦ μεσογειακοῦ πλοίου ὀφείλει νὰ λάβει σοβαρὰ ὑπ' ὄψη τὶς ἐπισημάνσεις πού ἔκανε κατὰ τὴ γενικὴ συνέλευση τῶν μελῶν τῆς Ἐνώσεως Ἐφοπλιστῶν Μεσογειακῶν Φορτηγῶν Πλοίων ὁ ἐπανεκλεγείσος πρόεδρος τῆς κ. Σπ. Ἀλεξανδράτος.

Τὸ πρῶτιστο πρόβλημα εἶναι ἡ ἀνανέωση τοῦ στόλου τῶν μεσογειακῶν φορτηγῶν καὶ γι' αὐτὸ ἔχουν γίνεοι συγκεκριμένες προτάσεις χωρὶς ὁμως νὰ ὑπάρξουν ἀποτελέσματα μέχρι τὴ στιγμῇ. Χωρὶς ὁμως ἀποτέλεσμα ἔμειναν καὶ οἱ ἐπανεπιλημμένες ὑπομνήσεις:

Πρῶτο, γιὰ τὸν καθορισμὸ μίνιμουμ ἐξάμηνης διάρκειας ναυτολογήσεως τῶν ξένων ναυτικῶν πού ναυτολογοῦνται στὰ μεσογειακά φορτηγά ἐπειδὴ δὲν προσφέρονται Ἑλληνες.

Δεύτερο, γιὰ τὴ μείωση τοῦ κατωτάτου ὁρίου χωρητικότητας πλοίων ἀπὸ 1.000 σὲ 500 τόν. γκρός γιὰ τὴν ὑπαγωγή στὶς διατάξεις τῶν νόμων 89, 378, 27 καὶ 814 τῶν ναυτολιακῶν ἐταιριῶν πού διαχειρίζονται πλοῖα τῆς ἀνωτέρω χωρητικότητας.

Τρίτο, γιὰ τὴν ἐπίσπευση τῆς ἐκκαθαρίσεως ἀπὸ τὸ NAT τῶν ληξιπρόθεσμων ναυτολογίων καθὼς καὶ τὴν κατὰ προτεραιότητα ἐκκαθάριση τῶν ναυτολογίων τῶν πλοίων πού διαγράφονται ἀπὸ τὸ ἐθνικὸ νηολόγιο λόγω πωλήσεως, ἀλλαγῆς σημαίας, βυθίσεως ἢ διαλύσεως.

Τέταρτο, γιὰ τὸν ἐκσυγχρονισμὸ τῶν ἑλληνικῶν λιμένων καὶ τὴ βελτίωση τῆς ναυτολιακῆς ὑποδομῆς.

Πέμπτο, γιὰ τὴν ἀποτροπὴ τῆς ἐπιβολῆς συνεχῶν καὶ δυσανάλογων αὐξήσεων τῶν τελῶν καὶ δικαιωμάτων τῶν διαφόρων ὀργανισμῶν μὲ τὸ πρόσχημα αὐξήσεις μισθῶν τῶν ἐργαζομένων.

Εἶναι ἀνάγκη νὰ ἀντιληφθοῦν ὅλοι ὅτι ἡ ἐπιβίωση τοῦ ἑλληνικοῦ μεσογειακοῦ φορτηγοῦ ἀποτελεῖ ἐθνικὴ ἀναγκαιότητα.

### Η ΣΦΡΑΓΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

Κατὰ τὴν ταπεινὴ μας ἀντίληψη, ἡ σύσταση τοῦ Ὑπουργείου πρὸς τοὺς ναυτικούς μας νὰ ζητοῦν ἀπὸ τὶς ὑπηρεσίες ἐλέγχου διαβατηρίων νὰ τοὺς σφραγίσουν τὰ διαβατήρια ἢ τὰ ναυτικά τους φυλλάδια σὲ κάθε ἔξοδο ἢ εἰσοδὸ τους γιὰ νὰ ἀποφεύγουν μελλοντικὴ του ταλαιπωρία κατὰ τὴ θεώρηση τῶν πιστοποιητικῶν θαλάσσιας ὑπηρεσίας δὲν ἐξυμνηρεῖ κανένα πρακτικὸ σκοπὸ, οὔτε καὶ παρέχει τὸ παραμικρὸ ἐχέγγυο καὶ τὸ μόνο πού ἀπομένει εἶναι τὸ φόρτωμα τῶν πολιτῶν — καὶ ἐν προκειμένῳ τῶν ναυτικῶν — μὲ φροντίδες πού εἶναι τῆς ἀποκλειστικῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Κράτους.

Τὸ ζήτημα ἀνέκυψε μετὰ τὴν κατάργηση τῆς σφραγίσσεως τῶν διαβατηρίων καὶ τῶν ἄλλων ταξιδιωτικῶν ἐγγράφων ἀπὸ τὶς ὑπηρεσίες ἐλέγχου διαβατηρίων τῶν κρατῶν μελῶν τῆς ΕΟΚ. Τὸ καλὸ μας Ὑπουργεῖο, λοιπόν, ἐπειδὴ ἀπὸ τὴ σχετικὴ κοινοτικὴ ρύθμιση προβλέπεται ὅτι μπορεῖ νὰ γίνεοι κατ' ἐξαίρεση σφράγιση διαβατηρίου ἐφ' ὅσον τοῦτο ζητηθεῖ ἀπὸ τὸν ἐνδιαφερόμενο γιὰ τὴν ἐξυπηρέτηση τῶν συμφερόντων του καὶ ἐπειδὴ πρὶν ἀπὸ τὴ ρύθμιση αὐτὴ κατὰ τὴν ἐπικύρωση τῶν πιστοποιητικῶν θαλάσσιας ὑπηρεσίας ἐλεγχόταν ὁ χρόνος εἰσοδου - ἐξόδου τῶν ναυτικῶν σάν ἀποδεικτικὸ στοιχεῖο πραγματοποιήσεως τῆς ναυτολογήσεως, συνιστᾷ στοὺς ναυτικούς μας νὰ ζητοῦν τὴ σφράγιση τῶν διαβατηρίων ἢ τῶν ναυτικῶν τους φυλλαδίων. Καὶ αὐτὸ τὴ στιγμῇ πού ὑπάρχει μιὰ πολὺ ἀπλή λύση, ἡ λύση νὰ θεωροῦνται τὰ «ντισάρτσια» μόνο ἀπὸ τὰ προξενικά λιμεναρχεῖα ἢ ἀπὸ τὴν ἀρμόδια ὑπηρεσία τοῦ λιμεναρχείου Πειραιῶς ὑπὸ τὶς προϋποθέσεις πού θέτει παλαιότερη ἐγκύκλιος τοῦ ΥΕΝ, ἕνα ἀντίτυπο τῆς ὁποίας πρέπει νὰ χορηγεῖται ἀπὸ τὸ ΓΕΝΕ σὲ κάθε ναυτικὸ πού παίρνει ἀδεία ἀναχωρήσεως γιὰ ναυτολόγησιν σὲ πλοῖο μὲ ξένη σημαία πού δὲν εἶναι συμβεβλημένα μὲ τὸ NAT ὥστε οἱ ναυτικοὶ μας νὰ φροντίζουν νὰ ἐφοδιάζονται μὲ τὰ ἀπαιτούμενα δικαιολογητικά κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ὑπηρεσίας τους στὸ πλοῖο — πρόκειται γιὰ ἀπλά προγράμματα, ἀρκεῖ νὰ ζητηθεῖ ἡ γνώμη τῶν εἰδημόνων πού ἐν προκειμένῳ εἶναι οἱ ἀρμόδιοι ἀρχιπλοῖαρχοι τῶν



Member of the  
Rennies Group

## John T. Rennie & Sons

Division of Rennies Ships Agency Limited

OFFICES AT EVERY SOUTH AFRICAN PORT

REPRESENTED IN GREECE BY:  
CAPT. GEORGIOS TSAMIS

7-9 Akti Miaouli, Piraeus

Tel: 4132998 - Tlx: 241929 — Fax: 4176028

Head Office:  
The Marine  
22 Gardiner Street  
Durban 4001  
South Africa  
Telex: 6-22673  
Telegrams: RENIFORM  
Telephone: 3047965  
Fascimile: 3047341

## ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

41, AKTI MIAOULI  
PIRAEUS

CABLE ADDRESS: "ADRIAD" PIRAEUS  
TELEPHONE: 452 1011  
TELEX: (21) 2236

ναυτιλιακών εταιριών οι οποίοι επιπροσθέτως μπορούν να δώσουν και άλλες ιδιαίτερα χρήσιμες πληροφορίες γύρω από όλα τα θέματα που αφορούν το συγκεκριμένο πρόβλημα.

**ΓΕΓΟΝΟΣ ΤΟ 5%**

Με απόφαση του 'Αναπληρωτή 'Υπουργού Ναυτιλίας κ. 'Αντώνη Ντεντιδάκη, τήν όποια συνυπέγραψε και ο 'Υπουργός Οικονομικών κ. Δημ. Τσοβόλας, αυξάνεται κατά 5% η σύνταξη των πλοιάρχων και Α' μηχανικών.

Με τήν αύξηση αυτή, που θα ισχύει από τη δημοσίευση της απόφάσεως στην 'Εφημερίδα της Κυβέρνησης, ικανοποιείται το πάγιο αίτημα των συνταξιούχων πλοιάρχων και Α' μηχανικών που μέχρι τώρα εισέπρατταν τό 63% του μισθοῦ ἐν ἐνεργεία ναυτικού, σέ αντίθεση μέ τίς άλλες τάξεις τῶν ναυτικῶν, που εισπράτουν τό 80% μέχρι καί τό 110%.

'Επί πλέον, ὁ κ. Ντεντιδάκης ὑποσχέθηκε σέ ἐκπροσώπους τῶν συνταξιούχων ὅτι θά αὐξηθεῖ σταδιακά τό ποσοστό τῆς συντάξεως μέχρις ἐκείνης τοῦ 80% τοῦ ἐν ἐνεργεία μισθοῦ.

**ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟ ΚΕΑΝ**

'Επιτέλους: 'Από τόν 'Αναπληρωτή 'Υπουργό Ναυτιλίας κ. 'Αντώνη Ντεντιδάκη ὑπέγραψε στίς 24 Φεβρουαρίου ἡ ἀπόφαση μέ τήν ὁποία ἐνεργοποιεῖται τό Κεφάλαιο 'Επικουρικής 'Ασφάλισως Ναυτικῶν, θά ἀρχίσει δηλαδή ἡ καταβολή ἐπικουρικής συντάξεως σέ ἐκείνους που ἔχουν τίς ἀνάλογες προϋποθέσεις.

Σύμφωνα μέ τήν ἀπόφαση ἡ ὁποία ἐστάλη ἤδη γιά δημοσίευση στήν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως καί θά κυρωθεῖ μεταγενέστερα μέ νόμο, οἱ προϋποθέσεις γιά τή θεμελίωση δικαιώματος ἐπικουρικής συντάξεως εἶναι:

- Νά ἔχει συνταξιοδοτηθεῖ ὁ ναυτικός.
- Νά ἔχει συντάξιμο χρόνο ἐπικουρικής ἀσφάλισως τουλάχιστον 15 χρόνια γιά τόν ὁποῖο νά ἔχουν ὀλοσχερῶς καταβληθεῖ οἱ εἰσφορές μας 5ετίας, ἐνῶ γιά τόν ὑπόλοιπο

χρόνο (10ετία) δίνεται ἡ δυνατότητα ἐξαγορᾶς μέ τήν καταβολή τοῦ 1/4 ἐφ' ἅπαξ καί τοῦ ὑπολοίπου σέ 72 μηνιαῖες δόσεις. Στήν περίπτωση που ἡ ἐξαγορά τῆς 10ετίας γίνεῖ ἐφ' ἅπαξ ἐντός διμήνου παρέχεται ἐκπτώση 10%.

• Νά ὑποβληθεῖ ἀπό τόν ἐνδιαφερόμενο σχετική αἴτηση.

'Η ἀπόφαση προβλέπει ἐπίσης τό ὕψος τῆς μηνιαίας εἰσφορᾶς γιά τήν ἐξαγορά σέ ποσοστό 4% ἐπί τοῦ μισθοῦ που προβλέπεται ἀπό τή Συλλογική Σύμβαση 'Εργασίας κατὰ τό χρόνο ἐναρξῆς τῆς ἐξαγορᾶς ἐνῶ, ὅπως διευκρίνισε ὁ κ. Ντεντιδάκης, στό μέτρο αὐτό ὑπάγονται καί ὅσοι ναυτικοί συνταξιοδοτήθηκαν πρὶν ἀπό τό 1981, ἐνῶ ὅσες αἰτήσεις ἔχουν ὑποβληθεῖ μέχρι σήμερα θεωροῦνται ὅτι ἔχουν ὑποβληθεῖ στίς 31.1.89.

**ΣΟΒΙΕΤΙΚΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ**

Καλύτερη καί εὐρύτερη συνεργασία τῆς Σοβιετικῆς καί τῆς 'Ελληνικῆς Ναυτιλίας ἐπιθυμοῦν οἱ Σοβιετικοί. 'Η ἐπιθυμία ἐξεφράσθη ἀπό τόν ἐν 'Αθήναις Σοβιετικό πρεσβευτή κ. 'Ανατόλι Σχουσάρ κατὰ τή διάρκεια ἐπισκέψεώς του στήν 'Ενωση 'Ελλήνων 'Εφοπλιστῶν, στίς 6 Μαρτίου, ὅπου εἶχε ἐνημερωτική συζήτηση ἐπί ναυτιλιακῶν θεμάτων μέ τόν Πρόεδρο κ. Στάθη Γουρδομιχάλη καί τούς 'Αντιπροέδρους κ.κ. Στ. Νταϊφά καί Γιάννη Γκούμα. Σύμφωνα μέ σχετικές πληροφορίες, ἡ συζήτηση ἐπικεντρώθηκε σέ θέματα διμερῶν ναυτιλιακῶν σχέσεων καθώς καί σέ θέματα που ἀφοροῦν τῇ Σοβιετικῇ Ναυτιλίᾳ καί τῇ Ναυτιλίᾳ τῆς ΕΟΚ, που, ὅπως εἶναι εὐνόητο, ἐνδιαφέρει ἰδιαίτερα τούς Σοβιετικούς.

**Η ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ**

'Η ἀργία τῆς Καθαρῆς Δευτέρας καί ἡ πολὺωρη διακοπή τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος λόγω τοῦ μπλάκ ἄουτ τῆς Τρίτης προκάλεσαν καθυστέρηση στήν κυκλοφορία τοῦ τεύχους τῆς 15ης Μαρτίου γιά τήν ὁποία ζητοῦμε συγγνώμη ἀπό τούς ἀναγνώστες.



Καθ' ἃ ἐδήλωσαν ὁ 'Υφυπουργός τῆς 'Εμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Τζιφός «σταθμόν εἰς τά ναυτικά πράγματα τῆς 'Ελλάδος καί ἰδιαίτερος εἰς τās θαλασσίας συγκοινωνίας μας ἀποτελεῖ ἀναμφισβητήτως ὁ δημοσιευόμενος νόμος «περί τρόπου ἐκμεταλλεύσεως τῶν ἀκτοπλοικῶν συγκοινωνιῶν».

— Μετεβιβάσθησαν ἀπό τήν «'Ακτοπλοῖαν τῆς 'Ελλάδος Α.Ε.» εἰς τήν νεοϊδρυτόν εταιρίαν «'Ελληνικά Μεσογειακά Γραμμαῖ Α.Ε.» τά ἐπιβατηγά ἀτμόπλοια ΙΩΝΙΑ, 1978 τ. γκρός ἀντί 24.024.000 δραχμῶν, ΘΡΑΚΗ, 1532 τόν. γκρός ἀντί 8.736.000 δραχμῶν, ΑΝΔΡΟΣ, 2.067 τόν. γκρός ἀντί 13.104.000 δραχμῶν καί ΑΤΤΙΚΗ, 2.561 τόν. γκρός ἀντί 7.644.000 δραχμῶν.

— Τό α/π «Μαρούκω Πατέρα» ἀποπλεύσαν ἐκ Σάν Νικολάς μέ 7.275 τόν. ἀραβοσίτου δι' Εὐρώπην προσήραξεν εἰς τό χιλιόμετρον 65 τοῦ ποταμοῦ παρὰ τό Σάν Πέντρο. Τό πλοῖον ἀνεϊκύνθη μέ τήν ὕψωσιν τῶν ὑδάτων ἀνευ βοηθείας καί ἐξηκολούθησε τόν πλοῦν του.

— Παρήγορον βελτίωσιν, τοπικήν ὁμως καί οὐχί γενικωτέρας ἐπιδράσεως, ἐσημείωσε τās τελευταίας ἡμέρας τοῦ παρελθόντος δεκαπενθημέρου, ἡ ναυλαγορά. 'Η ὑπό τῆς 'Αργεντινῆς Κυβερνήσεως ἐφαρμοσθεῖσα μικρά ὑποτίμησις τῶν τιμῶν τῶν σιτηρῶν ἐπέφερε τήν ἄμεσον ζήτησιν χωρητικότητος ἐκ τῆς ἀργούσης εἰς τό Πλέιτ.

— 'Εναυλώθη τό α/π «Λύρας» ἐκ Μπάχιας Μπλάνκας 6.700 τόν. δι' ὠρισμένους λιμένας 'Αγγλίας 23/9, γενικῶς 'Αγγλίαν 24/-, 'Αμβέρσαν ἢ Ρόττερταμ 23/3, ὁψίων δι' 'Αμστερνταμ 23/6, ἄμεσος φόρτωσις.

(«Ναυτικά Χρονικά» τ. 198/15.3.1939)

PHONES: 875.4321, 321.7588  
TELEX: 87517

CABLE ADDRESS:  
"SMYRNIUDI" BALTIMORE

**JAMES SMYRNILOUDIS**

**OWNER OF NEW STAR SHIP SUPPLY CO INC.  
PROVISIONS, CABIN, DECK & ENGINE**

2202 BOSTON STREET

BALTIMORE, MD. 21231

## ΜΝΗΜΗ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΚΩΤΤΑΚΗ

Του κ. ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΗ

**Συμπληρώνονται τήν Κυριακή 19 Μαρτίου 51 χρόνια από τον θάνατο του ιδρυτή των «Ναυτικών Χρονικών» για τον οποίο γράφει σήμερα, σάν ένα είδος μνημοσύνου, ο σεβαστός πρεσβύτες και προσωπικός του φίλος κ. Μιχαήλ Καραγεώργης:**

Ένθυμούμαι ή νήσος Σύρος μετά τόν Α΄ Παγκόσμιο Πόλεμο ήτο και κέντρο ναυτιλιακών επιχειρήσεων και τούτο διότι εκεί αξιόλογοι έφοπλιστάι είχαν εγκαταστήσει τά γραφεία των, υπήρχε δέ και γαιανθρακεμπορικός σταθμός.

Τό έτος 1930 εξερράγη διεθνής οικονομική και συνάμα ναυτιλιακή κρίσις και τά πλοία έζήτουν καταφύγιο διά παροπλισμόν, έπρωτίμουν δέ τόν λιμένα τής νήσου από τήν όποια κατήγετο ό πλοιοκτήτης ή είχαν εγκαταστήσει τά γραφεία του.

Είς Σύρον είχαν καταφύγει περί τά είκοσι ποντοπόρα πλοία τών 8-9.000 τόννων, είχαν δέ δέσει πρυμνήσια, τό ένα πλάι στό άλλο. Δέος κατελάμβανε τούς κατοίκους τής Σύρου και μάλιστα τήν νύκτα όταν έβλεπαν τόσα πλοία άεργα — άφωνα — άκίνητα ώς νά ήτο τό νεκροταφείον των.

Τότε ό Μήτσος Κωττάκης, γνήσιος Συριανός, συνέλαβε τήν ιδέα τής εκδόσεως δεκαπενθήμερου περιοδικού, όνομάσας αυτό «Ναυτικά Χρονικά» γιά νά παρέχει πληροφορίας περί τής ναυλαγοράς είς τούς Έφοπλιστάς, Έπιχειρηματίας και γενικώς είς τούς άσχολουμένους με τήν Ναυτιλία. Τό έξέδιδε χειρόγραφοι και τό άπέστειλε είς όσον τό δυνατόν περισσότερους ένδιαφερομένους.

## ΤΑ ΝΑΥΤΟΛΟΓΙΑ

Άς ήσυχάσουν όλοι εκείνοι πού άνησυχούν γιά τήν καθυστέρηση πού σημειώνεται στην όριστική εκκαθάριση τών ναυτολογίων: Τό NAT, σύμφωνα με πληροφορίες τής «Ναυτεμπορικής», «προκειμένου νά προβεί στην τελική εκκαθάριση τών ναυτολογίων τών πλοίων, μετά τής έφαρμογής τών διατάξεων του άρθρου 2, παράγραφος II, του Νόμου 1711/87, ζήτησε από τίς έφοπλιστικές ένώσεις νά όρίσουν εκπροσώπους τους στην υπό σύσταση έπιτροπή γιά τή συζήτηση του θέματος τής εκκαθάρισης τών ναυτολογίων»!

Αυτή, βέβαια, είναι ή εύθυμη πλευρά του θέματος. Γιατί υπάρχει και ή σοβαρή, γιά τήν όποια όμως ό υπεύθυνος φαίνεται ότι δέν δίνουν ούτε τσακιστή δεκάρα, χωρίς, δυστυχώς, νά έγκληθούν και νά λογοδοτήσουν μέχρι τώρα γιά τήν όλιγωρία τους πού είχε (και εξακολουθεί νά έχει) δυσμενείς έπιπτώσεις στό ένθικό νηολόγιο, παρά τίς έπίμονες και άλλεπάλληλες επί του προκειμένου έπιστημάνσεις τών «Ναυτικών Χρονικών» — τό NAT με τά τερτίπια τών διοικούντων, πού σε όρισμένες μάλιστα περιπτώσεις έφθασαν (υπό τό πρόσχημα ότι έτσι προασιζουν τά συμφέροντα του Ταμείου) και στό σημείο νά άμφισβητούν αυτή τήν ίδια τήν έγκριτική πράξη φαντάζει από καιρό στό χώρο τής Ναυτιλίας σάν έχθρός πού πρέπει, όσο μπορείς, νά τόν άποφύγεις και νά μην έχεις τήν παραμικρή συναλλαγή μαζί του.

• Άναγνώστης ό όποιος έθεσε υπ' όψει μας τήν προαναφερθείσα πληροφορία τής «Ναυτεμπορικής» μάς έπισήμανε και τά έξής:

Πέρα από τό άτοπο νά κατακρατούνται

τά πλοία ήρχισαν σιγά-σιγά νά λύνουν τά πρυμνήσια των τό έτος 1934. Τότε και ό εκδότης τών χειρογράφων «Ναυτικών Χρονικών» μετέφερε τό γραφείο του είς τόν Πειραιά είς τόν όδόν Βασιλέως Κωνσταντίνου, όπου και έγκατέστησε μηχανοκίνητον τυπογραφείον τό όποιο έν συνεχεία μετεφέρθη είς τό ιδιόκτητο κτίριο τής όδου Ντοταρά 77, εξακολουθήσας τήν εκδοσιν του περιοδικού με καλυτέραν εμφάνισιν και πλουσιότερον περιεχόμενον είς πληροφορίας.

Τόν ένθυμούμαι εργαζόμενον από τής θης πρωϊνής, χειμώνα - καλοκαίρι, είς τό γραφείο του είς ό προσήρχετο από πολύ μακρινή άπόστασιν και με τά τότε συγκοινωνιακά μέσα, τόν Διονύσιον τής Άττικής.

Τήν 10ην πρωϊνήν καθ' ήμέρα περιήρχετο τά έφοπλιστικά γραφεία δίδων πληροφορίας και λαμβάνων παρ' αυτών.

Μέ αυτόν τόν τρόπον κατηνάλωσε όλην του τήν ζωή μέχρι τής 19.3.1983 όπότεν κι άπεχώρησε από τήν ζωή. Παρέδωσε τά «Ναυτικά Χρονικά» είς αξιόλογα πρόσωπα ώς ό νύν διευθυντής των και έγγονός του κ. Ρήγας - Κωττάκης, ό διευθυντής συντάξεως έμπειρος και με πολύ άγάπη γιά τήν Έλληνική Ναυτιλία παλαίμαχος δημοσιογράφος κ. Δ.Χ. Τσαπραλής και οι ειδικοί συνεργάται ώς ό ναύαρχος κ. Ξ. Άντωνιάδης κ.α.

Ή συνέχεια τής εκδόσεως, είς χιλιάδας άντίτυπα, τών «Ναυτικών Χρονικών» και μάλιστα είς καλύτεραν εμφάνισιν και πλουσιότερον περιεχόμενον εκκληροί τήν άνεκαθεν έπιθυμίαν του Μήτσου Κωττάκη νά προσφέρει είς τήν Έλληνική Ναυτιλία και διατηρεί τήν μνήμη του αιώνια.

σημαντικά ποσά από τό NAT επί χρόνια και μάλιστα ώς άχρωσστήτως καταβληθέντα και νά έπιβαρύνονται ταυτόχρονα οι πλοιοκτήτριες εταιρίες γιά τίς έγγυητικές έπιστολές πού είναι ύποχρεωμένες νά καταθέσουν στό Ταμείο, από τή συστηματική και μάλλον έσκεμμένη καθυστέρηση στην εκκαθάριση τών ναυτολογίων είναι ένδεχόμενο νά ύπάρξουν και δυσμενείς έπιπτώσεις σε βάρος τών εκπροσώπων τών πλοίων πού είναι συνήθως άρχιπλοίαρχοι και οι όποιοι σε περιπτώσεις πού στό μεταξύ οι διαχειρίστριες εταιρίες έχουν διαλυθεί κινδυνεύουν είτε νά χάσουν τό σπίτι τους, είτε νά φυλακισθούν εάν προκύψουν χρεωστικά ύπόλοιπα κατά τήν τελική εκκαθάριση τών ναυτολογίων.

• Μιά και μιλάμε γιά τό NAT:

— Άπό τηλεγράφημα του Άθηναϊκού Πρακτορείου Ειδήσεων προκύπτει ότι τό NAT δανείζεται πλέον και από ξένες Τράπεζες, φυσικά με τήν έγγύηση πάντοτε του Έλληνικού Δημοσίου. Σύμφωνα, λοιπόν, με τό έν λόγω τηλεγράφημα παρασχεθηκε ή έγγύηση του Δημοσίου στις Τράπεζες National Westminster Bank και Societe Generale γιά τή δανειοδότηση του NAT με 750 και 350 εκατ. δραχμές αντίστοιχα.

— Άκόμη περιμένομε τή διευκρίνιση του νομικού συμβούλου του YEN γιά τό θέμα τής παραμονής στην ύπηρεσία του δικηγόρου του NAT κ. Νικ. Χαλκιά, ό όποιος κατά τήν αντίληψη πολλών ειδικών έπρεπε νά είχε άπομακρυνθεί από τό Ταμείο εδω και τρία χρόνια.

— Άκόμη περιμένομε έπίσης νά μάθουμε τό όνομα του δικηγόρου ό όποιος είχε κάνει τά ταξιδιάκια στό Βανκούβερ.

ΤΟ ΣΧΟΛΙΟ  
ΤΟΥ 15θήμερου

Διαβάζοντας τή στήλη τών πρό 50 ετών ναυτιλιακών πραγμάτων, μπορούμε εύκολα νά άναπαραστήσουμε τό μέγεθος, τήν ισχύ και τήν πρωτοκαθεδρία τής τότε βρετανικής ναυτιλιακής αυτοκρατορίας. Σήμερα, μετά 50 χρόνια, ό Πρόεδρος του Συμβουλίου τών Βρετανών Έφοπλιστών προβλέπει με μελαγχολία ότι μέχρι τό 1992 ό βρετανικός στόλος θά έλαττωθεί άκόμα κατά τό ένα τέταρτο τής δυνάμεώς του. Καί θυμάται με συγκίνηση ότι πρό 40 μόλις ετών ό βρετανικός στόλος έξασφάλιζε όλες τίς γραμμές τής αυτοκρατορίας με πλοία ναυπηγημένα έξοπλισμένα και έπανδρωμένα στη Μ. Βρετανία, ενώ σήμερα δέν διαθέτει παρά μερικά εκατομμύρια τόννων, εκ τών όποιών τά δύο τρίτα είναι νηολογημένα εκτός τής χώρας. Με ένα τέτοιο στόλο, συμπεραίνει, ή έπιρροή μας στις παγκόσμιες μεταφορές έχει εξαφανισθεί και στις διαπραγματεύσεις τών διεθνών όργάνων ή φωνή μας δέν είναι παρά μία άπλή φωνή άνάμεσα στις τόσες άλλες.

Άναφερόμενος τέλος στό ζωτικό ρόλο πού παίζει ό έμπορικός στόλος στην στήριξη του Πολεμικού Ναυτικού στα πλαίσια του NATO, καταλήγει με τήν άπαισίοδοξη διαπίστωση ότι «χωρίς ένα υγιή έμπορικό στόλο, με καλώς εκπαιδευμένα πληρώματα, ή χώρα δέν θά μπορέσει νά στηρίξει και νά έπαρκέσει στις άνάγκες τής βιομηχανίας και του πληθυσμού σε περίπτωση γενικότερης κρίσεως ή παρατεταμένου πολέμου».

## ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

Γράψαμε στό προηγούμενο τεύχος γιά τήν έπικείμενη άποχώρηση του Γεν. Γραμματέα του IMO κ. Chandrika Prusar Srivastava στό τέλος Δεκεμβρίου του 1989. Άξίζει όμως άκόμα νά μεταφέρουμε μερικά ένδιαφέροντα σημεία από τήν άποχαιρετιστήρια έπιστολή τήν όποία ό Ίνδικής καταγωγής Γεν. Γραμματέας άπηύθυνε προς τόν Πρόεδρο του Διοικ. Συμβουλίου του Όργανισμού.

«Όπως γνωρίζετε, γράφει στην έπιστολή του, ή παραμονή μου στη θέση του Γεν. Γραμματέα θά μπορούσε νά άνανεωθεί.

Ύστερα όμως από ώριμη σκέψη άπέφασισα νά μήν ζητήσω αυτή τήν παράταση, γιατί πιστεύω ότι όταν θά λήξει ή θητεία μου θά πρέπει νά άποχωρήσω από τήν ύπηρεσία αυτή του Όργανισμού και ένας νέος Γ. Γραμματέας νά αναλάβει νά συνεχίσει τό έργο». Στη συνέχεια εκφράζει τήν εύγνωμοσύνη του προς όλα τά μέλη του IMO στό Βορρά και τό Νότο, στην Άνατολή και τή Δύση γιά τή συμπαράσταση και τήν κατανόηση και εύχαριστεί θερμά τούς συνεργάτες του στη γραμμάτεια του Όργανισμού «χάρη στην προσήλωσή των όποια ή έργασία στη μοναδική αυτή οικόγένεια υπήρξε ένα σπάνιο πρόνιο». Καί ή έπιστολή καταλήγει: «Ήρθα στον Όργανισμό τόν Ίανουάριο του 1974 με σκοπό νά ύπηρετήσω με άυταπάρνηση τίς ιδέες του. Προσπάθησα πάντα νά τηρήσω όσο

# Πατήστε γερά στη θάλασσα.



Σ' όποια θάλασσα του κόσμου κι αν βρεθείτε,  
ο ναυτιλιακός κλάδος της ΕΚΟ σας στηρίζει:

- με την ποιότητα των προϊόντων της,
- με τη συνέπεια των υπηρεσιών της,
- με την πείρα των ανθρώπων της.



Ο ναυτιλιακός κλάδος της ΕΚΟ, με δυνατότητες σωστού ανεφοδιασμού  
σε όλο τον κόσμο, είναι πάντα κοντά σας. Και επιπλέον, είναι ΕΚΟ!  
Η μεγάλη δύναμη που μεγαλώνει και τη δική σας δύναμη.

μπορούσα αυτή την υπόσχεση και θα συνεχίσω μέχρι την τελευταία ημέρα της αποστολής μου να παρέχω τις υπηρεσίες μου με την ίδια αυτή αφοσίωση που αποτελεί το υπέροχο πνεύμα του IMO».

«Αξια λόγια ενός αξιου λειτουργού που προσέφερε ανεκτίμητο έργο στην υπόθεση της παγκόσμιας ναυτιλίας».

**ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΖΩΗΣ**

Σύμφωνα με τη στατιστική του Λούδς Ρέτζιστερ οι απώλειες ανθρώπινων ζωών κατά το έτος 1987 ήταν οι περισσότερες που έχουν αναφερθεί στο θαλάσσιο τομέα σε περίοδο ειρήνης. Το φαινόμενο αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι σε μία και μόνη περίπτωση ναυτικού ατυχήματος ο αριθμός των απωλεσθέντων κάλυψε το 80% του συνόλου. Πρόκειται για το ναυάγιο του «Dona Paz» στις Φιλιππίνες που κόστισε τη ζωή 3.132 ανθρώπων. Η δεύτερη σε μέγεθος καταστροφή ήταν του φέρυ-μπώτ «Herald of Free Enterprise» το οποίο ανατράπηκε λίγο έξω από το λιμάνι του Ζημπράγκε παρασύροντας στο θάνατο 193 επιβάτες.

Αντιθέτως πολύ χαμηλότερος είναι ο αριθμός των όλικών απωλειών πλοίων. Ο αριθμός αυτός δεν υπερέβη τα 219 σκάφη 1,3 εκατ. τον. γκρός και είναι ο μικρότερος από το 1961. Σημειωτέον ότι το 1986 το συνολικό τοννάζ των όλικών απωλειών ήταν ακριβώς το διπλάσιο. Στά γεγονότα του πολέμου του Κόλπου οφείλεται η απώλεια οκτώ πλοίων 324.777 τον. γκρός, που αντιστοιχούν προς το 25% του συνόλου. Το μεγαλύτερο πλοίο που χάθηκε το 1987 ήταν το «Lady A.» των 114.086 τον. γκρός το οποίο έπληγη στα ύδατα του Περσικού Κόλπου.

**ΥΣΤΕΡΑ ΑΠΟ ΟΚΤΩ ΧΡΟΝΙΑ**

Υστερα από οκτώ ολόκληρα χρόνια δόθηκε στη δημοσιότητα το πόρισμα των ανακρίσεων για την εξαφάνιση του βρετανικού φορτηγού πλοίου «Derbyshire», που χάθηκε αυτόν τον Σεπτέμβριο του 1980 στον βορειοανατολικό Ειρηνικό στο ταξίδι του μεταξύ Καναδά και Ιαπωνίας.

Ένα μήνα μετά το συμβάν, η επίσημη έρευνα δεν είχε καταλήξει σε κανένα συμπέρασμα έλλειψε αποδεικτικών στοιχείων. Στην επόμενη πενταετία, οι άρμόδιες υπηρεσίες προχώρησαν στην έρευνα της κατασκευαστικής δομής του σκάφους με βάση τα ένδεχόμενα ελαττώματα όμοιου πλοίου, αλλά και πάλι χωρίς αποτέλεσμα. Στο τέλος του 1986 η υπόθεση περιήλθε στην τακτική

ανάκριση μέχρι τον Μάιο του 1988.

Σύμφωνα λοιπόν με το πόρισμα που δόθηκε στη δημοσιότητα, το «Derbyshire» 169.000 τον. d.w. ανήκον στην εταιρία Bibby Line του Λίβερπουλ, είχε ναυπηγηθεί στα βρετανικά ναυπηγεία του Swan Hunter και πήρε την ανώτατη κλάση του βρετανικού νηογνώμονα. Στο μοιραίο ταξίδι του μετέφερε φορτίο συμπεπυκνωμένου σιδηρομεταλλεύματος. Η απώλειά του θεωρήθηκε ως μία από τις σοβαρότερες απώλειες του βρετανικού ναυτικού, δεδομένου ότι χάθηκαν 43 άτομα. Το σκάφος ήταν ναυπηγημένο με όλους τους κανόνες και με αναγνωρισμένη ποιότητας υλικά, η δέ κατανομή του φορτίου και της στοιβασιάς του ήταν σύμφωνα με τις διατάξεις. Περιέπεσε στο πιό επικίνδυνο τμήμα του τυφώνα Orchid. Οι πιθανότητες ναυαγίου από κάμψη του σκάφους είναι άσθενείς καθώς και η αποκοπή του. Απίθανη επίσης θεωρείται η αιφνίδια καταστροφή των καλυμμάτων των κυτών και η κατάκλυση των κυτών. Τελικά φαίνεται — χωρίς να υπάρχουν αποδείξεις — ότι το πλοίο ανετράπη λόγω κατασκευαστικού ελαττώματος ή/και από μετατόπιση του φορτίου.

**ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ**

Όπως είναι φυσικό ο μέσος Έλληνας πολίτης άγνοει πάρα πολλά πράγματα γύρω από τη σύγχρονη ευρωπαϊκή οργάνωση. Μεταξύ αυτών είναι και το θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων επί των οποίων σημαντικό ρόλο παίζουν τα νομοθετημένα όργανα, όχι της ΕΟΚ, αλλά του Συμβουλίου της Εύρωπης.

Η Ευρωπαϊκή σύμβαση των δικαιωμάτων του ανθρώπου τέθηκε σε ισχύ τον Σεπτέμβριο του 1953 και έχει επικυρωθεί από τα 21 κράτη-μέλη του Συμβουλίου της Εύρωπης.

Η σύμβαση αυτή έχει θεσμοθετήσει δύο ιδιαίτερα όργανα: Την Ευρωπαϊκή Έπιτροπή και το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, τα οποία έχουν επιφορτισθεί με τη διασφάλιση του σεβασμού από τα συμβαλλόμενα κράτη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που καθιερώνει η σύμβαση.

Σύμφωνα λοιπόν με τις διατάξεις της Συμβάσεως κάθε άτομο που θεωρεί ότι ένα κράτος-μέλος παραβιάζει τα δικαιώματά του, μπορεί να προσφύγει στην Ευρωπαϊκή Έπιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Γραμματεία Έπιτροπής, BP 431 R6, Στρασβούργο 67006, Γαλλία). Η Έπιτροπή συγκροτείται από 21 εκπροσώπους των αντίστοιχων συμβαλλόμενων κρατών. Αν κρίνει ότι η προσφυγή είναι παραδεκτή, αν δηλαδή αφορά δικαίωμα κατοχυρωμένο από τη Σύμβαση και αν ο προσφεύγων έχει εξαντλήσει τα ένδικα μέσα που του παρέχει η νομοθεσία του κράτους του, εξετάζει την υπόθεση σε βάθος και τίθεται στη διάθεση των ενδιαφερομένων μερών για επίτευξη φιλικού διακανονισμού. Αν ο συμβιβασμός αποτύχει διαβιβάζει την έκθεσή της στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων το οποίο συγκροτείται από επτά δικαστές και αποφασίζει κατά πλειοψηφία οριστικά και αιτιολογημένα. Τα συμβαλλόμενα κράτη έχουν υποχρέωση να συμμορφώνονται προς τις αποφάσεις του.

Σημειώνεται ότι κράτη μέλη είναι όλες οι 21 χώρες της Εύρωπης, εκτός των χωρών του Ανατολικού μπλόκ. Εξάλλου κατοχυρωμένα ανθρωπίνια δικαιώματα από τη Σύμβαση είναι: η απαγόρευση βασανιστηρίων, η υποχρεωτική εργασία, η φυσική ελευθερία, η χρηστή δίκη, η ιδιωτική ζωή, η ελευθερία συνδικαλισμού και έκφρασεως, το δικαίωμα ιδιοκτησίας και εκπαίδευσσεως.



**Ο «ΛΕΩΝ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ»**

Αγαπητά «Ναυτικά Χρονικά»,

Πρόσφατα ένας Σκανδιναβός φίλος μου στείλει ένα απόκομμα σουηδικής εφημερίδας που μ' έβαλε σε σκέψεις, που θέλω να σάς τις εκθέσω:

Στο απόκομμα αυτό υπάρχει μία φωτογραφία του λέοντος του Πειραιώς (Lionet Fran - Piræus) που βρίσκεται σήμερα στην Βενετία, παρμένη από τα πλάγια. Κάτω από την χαίτη του, στα πλευρά του, στον ώμο του και στο μπράτσο του ξεχωρίζουν κάτι παραστάσεις.

Ο φίλος μου, γράφει:

|   |  |
|---|--|
| <p><b>ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ</b><br/> <b>ΕΠΑΝΔΡΩΣΙΣ ΜΕ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΖΙΚΑ ΠΛΗΡΩΜΑΤΑ</b><br/> <b>MANNING FILIPINO CREW OWNERS PROTECTING AGENTS.</b></p> <p><b>MILTADIS ALEXANDROU ADAMOPOULOS</b><br/> <b>DIRECTOR</b></p> <p>10th Floor Doña Narcisa Bldg.<br/>             8751 Paseo De Roxas<br/>             Makati, Metro-Manila<br/>             M.C.P.O. BOX 510, MAKATI, M.M.<br/>             Philippines</p> | <p><b>ADAMSON PHIL. INC.</b></p>  <p>Tel.: 816-2316, 816-2309, 818-3584<br/>             Tx: 40101 Adamson PM 63257 ADMSN PN<br/>             Fax: (632) 8154572<br/>             Cable Address: "ADAMOPOLOS"</p> |
|---|--|

«Έδω και χίλια χρόνια Βίκινγκς αφήσαν τά γράφφτιτύ τους πάνω στό λιοντάρι του Πειραιά».

Ή είδηση αυτή μ' έκανε ν' ανοίξω τήν εγκυκλοπαίδεια γιά νά μάθω κάτι περισσότερο γιά τό λιοντάρι αυτό, του όπολου άπλώς γνώριζα τήν ύπαρξη.

Έτσι πληροφορήθηκα, ότι στό λιμάνι του Πειραιά, επί Περικλέους, τοποθετήθηκε ένα μαρμάρινο λιοντάρι ύψους τριών μέτρων πού στόλιζε τήν είσοδό του και μαζί μέ τά ώραία δημόσια κτίρια, σπουδαιότερα τών όποιων ήταν οι πέντε έμπορικέσ στοές, δημιουργούσε σέ κάθε είσπλέοντα ένα αίσθημα θαυμασμού και έντυπωσίαζε αφήνοντας νά φανεί ή δύναμη και ό πλούτος τής άθηναϊκής θαλασσοκράτηρας δημοκρατίας.

Τό λιοντάρι έμεινε στή θέση του ακόμα κι όταν ή Άθήνα κι ό Πειραιάς χάσανε τή δύναμή τους και τήν σπουδαιότητά τους.

Έτσι τόν ένδέκατο αιώνα, πρίν χίλια χρόνια δηλαδή, όταν πέρασε από τόν Πειραιά ένα σώμα αυτοκρατορικών μισθοφόρων Βαράγκων (Βίκινγκς), κάποιοι άπ' αυτούς χάραξαν πάνω στόν περήφανο μαρμάρινο λέοντα μέ τήν ρουνική γραφή τους, όπως κάνουν σήμερα και οι δικοί μας φαντάροι, διάφορα άσήμαντα πράγματα.

Τό 1688, μέ τήν άποχώρηση από τήν Άθή-

να του Βενετού ναυάρχου Φραγκίσκου Μοροζίνη, πού ένα χρόνο πιά μπροστά κατέλαβε τήν Άθήνα, εκδιώκοντας τούς Τούρκους και τινάζοντας τόν Παρθενώνα στόν άέρα, ξηλώθηκαν διάφορα έργα τέχνης και φορτώθηκαν στίς βενετσιάνικες γαλέρες. Μεταξύ αυτών ήταν και τό λιοντάρι μας, πού άπ' αυτό ό Πειραιάς γιά αιώνες πρίν και μετά όνομάζονταν «Πόρτο Δράκο» και «Πόρτο Λεόνε».

Ό λέων του Πειραιώς κατέληξε στόν ναύσταθμο τής Βενετίας, όπου εξακολουθεί νά παραμένει μέχρι σήμερα στριμωγμένος σέ μιάν άκρη, όπου κανείς πιά δέν τόν προσέχει μιά και ή Βενετία είναι σήμερα γεμάτη μέ έργα τέχνης ξεκουβαλημένα άπ' όλη τή Μεσόγειο ή φτιαγμένα επί τόπου, τότε πού ή Γαληνοτάτη Δημοκρατία ξεχείλισε από δύναμη και πλούτο.

Ένώ όμως ό λέων του Πειραιώς στην σημερινή Βενετία είναι άσημος, γιά μάς τούς Πειραιώτες έχει πολύ μεγάλη σπουδαιότητα.

Είναι μάρτυρας τής Ιστορίας τής πόλης μας και μοναδικό μνημείο τής άθηναϊκής θαλασσοκρατίας, στην όποία μπήκαν τά θεμέλια τής σημερινής έμπορικής μας ναυτιλίας, πού είναι ή μεγαλύτερη στόν κόσμο.

Προτείνω λοιπόν νά γίνει μιά έκστρατεία

νά ξαναγυρίσει ό Λέων του Πειραιώς έδω στην πατρίδα του και νά ξαναστηθεί πάνω σ' ένα άντάξιο βάθρο στην είσοδο του μεγαλύτερου λιμανιού τής νέας Έλλάδας, του μεγαλύτερου λιμανιού τής αρχαιότητας και του λιμανιού, πού και σήμερα είναι τ' όνομά του, γραμμένο στίς περισσότερες πρύμες караβιών άπ' όλα τ' άλλα λιμάνια του κόσμου.

Πιστεύω, ότι ή επιστροφή του λιονταριού μας στό λιμάνι μας δέν θάναί γιά τούς Ίταλούς φίλους μας τόσο μεγάλη θυσία, γιά μάς όμως θάναί μιά χειρονομία άβρότητος και σεβασμού κι ένα μικρό άντάλλαγμα τών καταστροφών και τών ζημιών, πού μάς προκάλεσαν αυτοί κατά καιρούς στό διάφορα γυρίσματα τής Ιστορίας.

Εύχομαι ή πρότασή μου αυτή νά τύχει τής προσοχής σας και νά προκαλέσει τίς άπαραίτητες παραστάσεις και προτάσεις σας.

Άς μή ξεχνάμε, ότι από τήν Βενετία επεστράφη στην Πάτρα και ή κάρτα του Άγιου Άνδρέα, πράγμα, πού σημαίνει ότι ύπάρχει κατανόηση γιά τέτοια δίκαια αίτήματα.

Μέ τιμή  
ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΔΟΜΒΡΟΣ

Πειραιάς, 7/3/89

## INTERKAT A. E. B. E.

### ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΚΟΡΩΠΙ ΑΤΤΙΚΗΣ



Άναλαμβάνομε τήν κατασκευήν οίουδήποτε τύπου καθισμάτων γιά πλοία

ΤΗΛ.: 6624211, 6624258 & 6626235 — TELEX: 223547 SOCR GR.

# ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑ ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ

Του κ. ΔΗΜΗΤΡΗ ΠΑΪΖΗ

«Αν κάποια εύτυχη στιγμή της άναμενομένης "Ανοιξης της Έλληνικής Ναυτικής Έκπαίδευσης που βρίσκεται εξακολουθητικά στον βαρύ λήθαργο της χειμερινής άπραξίας και νάρκης της, κάποιοι λιγώτερο αδρανείς από τους συνηθισμένους περί τό θέμα έγκεφάλους, άποφασίζου ν' άποτινάξουν τά δεσμά τών θεσμών άς προσέξουν κι αυτόν τόν παράγοντα, τόν παράγοντα «άσφάλεια». Γιατί ό παράγων 'Ασφάλεια γιά τήν έλληνική πραγματικότητα δέν είναι παράγων.

Είναι ένας οίκτρος και παραμελημένος ύπο-παράγων πού ύπο-υάρχει, ύπο-διδάσκει, ύπο-λογαριάζεται και ύπο-προβληματίζει. Κι αυτό παρά τή προσπάθεια πού καταβάλλονται υπεύθυνα και πρωτοποριακά από μεμονωμένες 'Εταιρίες ή φωτισμένους πλοιάρχους.

Κι αν θέλαμε κάποτε νά προαγάγουμε αυτόν τόν παράγοντα στην ζωή μας γενικώτερα, και στη ζωή τών καραβιών ειδικώτερα ύπάρχει μόνο ένας τρόπος κατά τή δική μου ύπογνώμη: 'Η έκπαίδευση.

Αυτή τή στιγμή είναι όλα ζητούμενα, τόσο ή «άσφάλεια» όσο και τό πιθανώτερο σωσίβιο της ή Ναυτική Έκπαίδευση, ζητούμενο από τούς Πλοιάρχους, τούς 'Αρχιπλοιάρχους, αλλά και τούς ποικίλους Surveyors πού δικαιολογημένα άπαιτούν νά εξασφαλίζεται σύμφωνα μετά διεθνή και δικά μας δεδομένα ή άσφάλεια.

Τό πρόβλημα «άσφάλεια» μέσα από κάποιες ανάποδες άστραπές και διεργασίες του έλληνικού νοϋ κατατάσσεται στην κατηγορία τών «άχρειαστων νάναι» ή στά ουσιώδη εν άνεπαρκεία.

'Επενεργεί πάνω στους ναυτικούς εν προκειμένω αλλά και γενικώτερα πάνω σ' όλους τούς εργαζόμενους κατά ένα τρόπο και λόγο αντίστροφο και αντίθε-

το άπ' ότι θάπρεπε. 'Αντί νά συγκεντρώση τήν προσοχή και τό ενδιαφέρον προκαλεί τήν άδιαφορία και τήν άπάθεια.

Θά μπορούσε κανείς νά ίσχυρισθεϊ όσο παράξενο κι αν φαίνεται πώς άπωθοϋμε τήν ιδέα της προετοιμασίας, της έτοιμότητας και του προγραμματισμού ενάντια στον κίνδυνο και τό «κακό ένδεχόμενο». Είναι σαν νά φοβόμαστε ν' αντιμετώπισουμε τή σκληρή και επίπονη πάντα πραγματικότητα.

Θάταν και μόνο ύπόθεση αν τολμούσε κανείς νά ίσχυρισθεϊ πώς ή «δίψα γιά ζωή» έμπεριέχει τόν σπόρο της αυτοκαταστροφής;

'Η «άσφάλεια», πού σαν τρόπος ζωής ή μήνυμα παραπαίει ανάμεσα στις πιό αντιφατικές, ανάμεσα στις πρωτόγονες και «σοφιστικές» τοποθετήσεις, είναι καθήκον, του καθενός μέλους του πληρώματος και κάθε μέλος ή κάθε κατηγορία, άποτελεϊ ένα γρανάζι στον μηχανισμό της. 'Ετσι τό γρανάζι τών άξιωματικών της κουβέρτας πού προσπαθεϊ νά κινητοποιήσει τό σύστημα σκοντάφτει κάπως στο γρανάζι τών μηχανικών πού κινείται σ' ένα δικό του ρυθμό και σ' εκείνο του κατωτέρου πληρώματος πού είναι εν πολλοίς κολλημένο και άπλωσ παρασύρεται.

Τό πρόβλημα συνδέεται, μέ μιά νοοτροπία πού διαμορφώθηκε μέ τό πέρασμα τών χρόνων, μέσα από σκληρές και πικρές έμπειρίες, μέσα άπ' τις προτεραιότητες τών έκάστοτε εκπαιδευτικών, κοινωνικών και οικονομικών δεδομένων. Τό επηρέασαν εξ άλλου οι ύποκειμενικές πολιτικές και οι παλιές άρρωστημένες πρακτικές ή άκόμη αν θέλτε ή αντιμετώπιση του κινδύνου μέ τρόπο ήρωϊκό αλλά έλληνικά... Σάν ράτσα έχουμε θαυμάσιες έμφυτες, ανθρώπινες ιδιότητες αλλά δέν άρκοϋν και οι ήρωϊσμοί τέτοιας μορφής δέν θάλεγα πώς δέν είναι θαυμάσιο νά ύπάρχουν,

άλλά πρέπει νά περνούν και νά συνδιασθούν ή νά συνυπάρξουν μέ τή γνώση, τόν προγραμματισμό, τήν ψυχρή «κομπιουταρισμένη» αντιμετώπιση. Σάν ράτσα είμαστε τολμηροί, ένθουσιώδεις, πολύ φιλότιμοι, αλλά και άσταθείς, άπρογραμματίστοι, περιστασιακοί και πολλά επιχειροϋντες «έν τή άγνοία μας και τή άφέλειά μας».

'Η νοοτροπία αυτή ή έστω ξεπερασμένη λειτουργήσε σωστά και ό προβληματισμός γιά τήν άσφάλεια και ή έννοια «άσφάλεια» άκαταχώρητες εν πολλοίς στά τότε ναυτιλιακά λεξικά και κιτάπια, μ' όλες τις άδυναμίες της και τά μειονεκτήματά της, δέν πρέπει νά παρεξηγηθούν και νά παρερμηνευθούν από κάποιους καραδοκούντες.

Οί 'Ελληνες ναυτικοί, κι αυτό πρέπει νά όμολογηθεϊ και νά καταγραφη άντέδρασαν σχεδόν πάντα θετικά, άμεσα και άποτελεσματικά κάθε φορά πού ήλθαν αντιμετώπι με τόν κίνδυνο. Πρόσφεραν τόν εαυτό τους ένσυνείδητα και άδοξα. 'Η ιστορία του 'Ελληνικού 'Εμπορικού Ναυτικού είναι γεμάτη από παραδείγματα αυτοθυσίας και έθελοντικής προσφοράς πού όμως κι αυτό είναι τό ζητούμενο θά μπορούσαν νά άποφευχθούν αν τά πληρώματα γίνουν πιό συνειδητοποιημένα, μορφωθούν, πληροφορηθούν, οργανωθούν αν πάρουν και συνδιάσουν τις ανθρώπινες και επίκτητες ιδιότητες και καταφέρουν έτσι νά έλέγξουν σωστά και περισσότερο έπραγματοποιήσουν τις πράξεις τους και τις πρωτοβουλίες τους.

'Ετσι τό πρόβλημα «άσφάλεια» είναι από τή φύση του και τά πράγματα, πολυσύνθετο, ψυχολογικό και πρακτικό και πρόβλημα θεσμοθέτησης και έκπαίδευσης. Και οι άγροί της θεσμοθέτησης και της έκπαίδευσης ανήκουν στο κράτος και μέχρι τώρα οι κρατικοί άγροί ήταν και είναι άγονοι και άκαρποι, άγόμε-

RETHYMNIS & KULUKUNDIS LTD.  
SHIPBROKERS

ΡΕΘΥΜΝΗΣ & ΚΟΥΛΟΥΚΟΥΝΤΗΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΙΣ «DIOSKUROI» | LONDON EC4A 1 JJ  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 01 5832206 TELEX: 8811746 RANDK G.

12/17 FETER LANE  
LONDON EC4A 1 JJ

νοι και φερόμενοι από τους κρατικούς 'Αγροφύλακες και τους εκάστοτε κοινοματικούς νυκτο-φύλακες από την σιτοδεία στην καταστροφή.

Τό πρόβλημα «ασφάλεια» όμως έχει σχέση με την ανθρώπινη ζωή κυρίως, την περιουσία που κοστίζει και πληρώνεται όταν χαθή και που κάνει τις κοινωνίες φτωχότερες, έχει σχέση με αξίες που πρέπει να διαφυλαχθούν. Τά λιμάνια, οι πανάκριβες εγκαταστάσεις τους τς διυλιστήρια ή οι βιομηχανίες δέν άντεχουν στην πολυτέλεια, να κινδυνεύουν από ένα επικίνδυνο πλοίο και φροντίζουν οι αυτοί την συμμόρφωση του στους κανόνες τής ασφάλειας, κανόνες διεθνείς, αλλά και τοπικούς.

"Ετσι στον τόπο μας τό πρόβλημα ασφάλεια πήρε και παίρνει διαστάσεις άπαράδεκτα έπιτρεπτες και επικίνδυνα διαστραυλωμένες, αλλά και ακριβές για μία οικονομία σαν τή δεινοπαθούσα δική μας και θά αναφερθώ σέ δύο παραδείγματα που έχουν σχέση με τή Ναυτιλία και που ή μορφή τους ή ή δομή τους συνιστά παγκόσμια άποτελεσματικότητα.

Τό πρώτο σχετίζεται με τό πρόβλημα 'Ασφάλεια - Ρυμουλκά, δηλαδή τό φύλαγμα (;) του κάθε φορτοεκφορτώνοντος δεξαμενοπλοίου από ένα ή περισσότερα ρυμουλκά.

Οί έχοντες συμφέρον περί τό κύκλωμα «Λιμάνι- Ρυμουλκά» άπλοποίησαν τά εξής δεδομένα και έν όνόματι τής ασφάλειας τής όποίας αυτοκηρύχθηκαν κήρυκες και φύλακες, θεώρησαν ότι:

— Οί εγκαταστάσεις είναι άνίκανες να προφυλάξουν έαυτές και άρα επικίνδυνες για τίς ίδιες και τούς περιβάλλοντας άρπαγέντας και παρανόμως δομηθέντας χώρους (έκει τούς συμπαραστέκεται ή τοπική αυτοδιοίκηση ως ομάδα πίεσης Νο. 1).

— Τά Δεξαμενόπλοια συλλήμβην είναι επίσης άνίκανα να προφυλάξουν έαυτά και κατ' επέκτασιν τίς εγκαταστάσεις.

— Τίς ασφαλιστικές και άλλες καλύτερες άνύπαρκτες και αδιάφορες διά τά καθ' ήμάς.

— Όλόκληρο τό φάσμα των άργών και διυλισμένων προϊόντων πετρελαίου χαρακτηρίστηκαν άπλά και έτσιθελικά «επικίνδυνα.

— Τά ρυμουλκά τους ιδεώδη τεχνολογικά έπιτεύγματα άφου είναι έξοπλισμένα με γάντζους, περιφερειακούς ζωστήρες και δύο τσεκούρια...

Μετά τίς παραπάνω άπλουστεύσεις και σείνοντας άπειλητικά τήν παντιέρα τής άνεργίας των πληρωμάτων τους ως ομάδα πίεσης Νο. 2 και βέβαια έν όνόματι μιās ασφαλέστερης ασφάλειας, απέσπασαν τίς ύπογραφές των 'Αρμοδίων και των 'Υπουργών για τήν διακίνηση και επέκταση του μέτρου, ενός μέτρου άμέτρητου παραλογισμού.

Ποιός Κύριος, μετά άπ' αυτά τά δεδομένα θά τολμήσει να μιλήσει για «ασφάλεια» στους ύπερευαίσθητους αλλά και άνευθυνούπεύθυνους ταγούς μας;

Η λύση βρέθηκε για τά λιμάνια μας, τά ρυμουλκά μας, και τά προσεγγίζοντα πλοία στα λιμάνια μας που τά τελευταία πληρώνουν τό «μέτρο» με τό άζημίωτο όπως άλλωστε και πολλοί Κρατικοί 'Οργανισμοί (π.χ. ΔΕΗ). Δέν άπομένει παρά να υίοθετηθί παγκοσμίως ή λαμπρή αυτή τοποθέτηση και λύση όποτε δέν θά υπήρχε πρόβλημα στα λιμάνια, αλλά μόνο έν πλώ... όπου θά έπεμβαίνουν.

Τό κατά τόπους έπιχειρηματικά κέντρα καταλλήλως έξοπλισμένα με δορυφορικό Foam και όδηγίες εγκατάλειψις πλοίου με FAX.

Τό δεύτερο σχετίζεται με τό πρόβλημα «ασφάλεια έπισκευές».

Μετά τό τελευταίο άτύχημα στην περιοχή του Πειραιά και με όλο τον σεβασμό στη μνήμη των θυμάτων του, προέκυψε τό θέμα των πιστοποιητικών «Gas Free». "Εγιναν πολύωρες συσκέψεις σκεπτομένων και έπαϊόντων και μη και πάρθηκαν μέτρα, ως συνήθως, μακριά από τήν πραγματικότητα. Μέτρα για να ικανοποιηθούν κυρίως οι γραφειοκρατικοί βόδες και οι πολιτικές ή άλλες σκοπιμότητες, μέτρα που δέν διεμορφώθηκαν από τήν γνώση και τήν κοινή λογική αλλά από τήν κακώς ένημερωμένη κοινή γνώμη.

Πάρθηκαν μέτρα περαιτέρω άστυνόμευσης ή μέτρα για τήν δθθεν προστασία τής πολιτείας, αυτής τής ανασφαλους πολιτείας που δέν μπόρεσε άκόμη να επιβάλλη στους ύπεύθυνους των οικοδομών στους κεντρικούς δρόμους των πόλεων τά μέτρα για τήν προστασία των πεζοδρομίων που άνήκουν

στους πεζούς.

Και αυτό για να καταδείξω τίς πελώριες ευθύνες τους σε στεριά, άέρα και θάλασσα που με ένδιαφέρει και όπου ευτυχώς παρεμβαίνουν οι από μηχανής θεοί άλλων πολιτειών που έχουν μάθει να κήδονται και να σέβονται αξίες που έμεις γεννήσαμε και έγκαταλείψαμε.

Τά μέτρα λοιπόν πρόβλεψαν τέτοιες παρανοϊκές διαδικασίες που τίναξαν στον άέρα τον τομέα των έπισκευών. Οί έπισκευαστικές βάσεις έρήμωσαν σχεδόν γιατί κανείς νουνεχής πλοιοκτήτης δέν δεχόνταν να ύποστή τέτοιες και τόσο χρονοβόρες διαδικασίες. Ευτυχώς υπήρξε κάποια δυναμική επέμβαση του κ. 'Υπουργού τής Ναυτιλίας γιατί διαφορετικά θά διακινδυνεύαμε πιθανώτατα σε μία λύση σχετική με εκείνη του προβλήματος «'Ασφάλεια - Ρυμουλκά». Στη λύση του «κάθε» κόφτης έξευγόνου κι ένας χημικός και ίσως κι ένας λιμενικός που θά προσλαμβάνονταν άν δέν υπήρχε.

"Αν λοιπόν οι ίθύνοντες δέν επιδιώκουν τήν διεθνή μας χλεύη, άν κύνονται τίς προστασίας του έθνικού μας πλούτου άν ντρέπονται τίς έμβλαωματικές λύσεις σε ένα τομέα που πρωτοστατούμε διεθνώς σαν τήν Ναυτιλία άς οργανώσουν σωστά τή λύση του προβλήματος ασφάλεια και ή λύση βρίσκεται στην εκπαίδευση και στην πληροφόρηση.

Μία εκπαίδευση που θά άναβαθμίση νομοθετικά και πρακτικά τό πελώριο θέμα ασφάλεια, που θά κεντρίση τήν πρόληψη πριν μπει στην καταστολή, που θά καλλιεργήση τήν δημουργία του κριτικού πνεύματος.

Μία εκπαίδευση που θά άσχοληθί με τίς Διεθνείς συμβάσεις και τήν άνάλυσή τους, τούς καινούργιους σχεδιασμούς, τά καινούργια συστήματα και τίς μεθόδους με τήν τεχνολογία που καλπάζει. Πράγματι τά έπιτεύγματα που τώρα άπλώνονται και κυριαρχούν δέν περνούν μέσα από εκπαδευτικά προγράμματα αλλά φθάνουν στην Ναυτική Βιομηχανία συμπτωματικά και δέν άφομιώνονται παρά μόνο άργά και διαστραυλωμένα.

Ποιός άραγε είναι ύπεύθυνος και άρμόδιος να συλλάβη και να διαδώση στην Ναυτιλιακή Βιομηχανία τά καινούργια

## ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΝΑΥΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ

ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΛΙΜΑΝΙΑ

ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΩΝ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 9, ΤΗΛ.4524.689 — 4524.945 — ΤΛΞ.241783

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΚΑΤΟΥΝΗ 3, ΤΗΛ. 535.646 — ΤΛΞ: 419183

ΒΟΛΟΣ: ΚΟΥΤΑΡΕΛΙΑ 1, ΤΗΛ. 26.321 — ΤΛΞ. 282268

ΤΗΛ. ΔΙΣΙΣ: PRODROMAR

δεδομένα και πτυχές του προβλήματος!

Μήπως ξέρετε κανείς αν υπάρχει κάποια σχέση κάποιος κρίκος μεταξύ της Ναυτικής Βιομηχανίας και των Τεχνολογικών ή Ήπιστημονικών μας ιδρυμάτων! Μεταξύ του έπιστημονικού και επαγγελματικού ναυτιλιακού δυναμικού;

Είναι μήπως η περίπτωση μερικών εύνοουμένων του Shipping ή κάποιων κλειστών κυκλωμάτων που τά κρατάνε για τόν έαυτό τους;

Μήπως είναι θέματα εύρύτερου και ζωτικού ενδιαφέροντος ώστε να έμπεριείχαν τουλάχιστον αυτούς που είναι κατά νόμο υπεύθυνοι δηλαδή τουλάχιστον τους πλοιάρχους!!

Τό ίσχυον εκπαιδευτικό σύστημα δέν ανταποκρίνεται στη σημασία που σήμερα δίνεται στην «άσφάλεια» σημασία που έχει και νομοθετηθεί και θεωρητικά τουλάχιστον ίσχύει για τήν ναυτική Βιομηχανία.

Θά τολμούσα έπιγραμματικά να πώ πως παρέχει μιά κάποια θεωρητική γνώση που όμως δέν έμπεριέχει τίς καινούργιες τεχνολογικές έφαρμογές (ή τουλάχιστον δέν τίς δίνει έπαρκώς) σέ πολύ μικρότερο βαθμό δίνεται κάποια πρακτική γνώση και σχεδόν καθόλου δέν διαδίδεται τό νέο πνεύμα ή οί νέες διαστάσεις του προβλήματος άσφάλεια έτσι όπως εκφράζεται από τίς Συμβάσεις, τούς Νηογνώμονες, τούς Άσφαλιστές ή τίς έταιρίες Πετρελαίου. Λιγότερα είναι γνωστά για τίς σχετικές ευθύνες των πλοιοκτητριών ή διαχειριστριών έταιρειών των καραβιών.

Γιατί και όρισμένοι Πλοιοκτήτες και Διαχειριστές πρέπει κάποτε να συνειδητοποιήσουν τό πρόβλημα που δυστυχώς τούς διαφεύγει συνειδητά ή όχι, ή

σημασία του. Γιατί και εκθέτουν μέ τήν στάση τους την ύγεια μεγάλη μάζα τής Έλληνικής Ναυτιλίας και άποτελούν επικίνδυνους αλλά και άθέμιτους ανταγωνιστές. Γιατί έγκλωβίζουν και εκθέτουν τούς συνειδητούς Πλοιάρχους τους και γιατί κυρίως διακυβεύουν έγκληματικά ζωές και ξένες περιουσίες όπως άσφαλώς δέν δικαιούνται.

Και ποιός Κύριος θά προστατεύσει τόν σωστό Πλοίαρχο από τήν αυθαιρεσία και τήν κατάχρηση του άνασφαλούς πλοιοκτήτη; Πρακτικά κανείς και άπλώς οδηγείται σέ επαγγελματική αυτοκτονία ή επαγγελματικό άμοραλισμό.

Τό εκπαιδευτικό σύστημα πρέπει να διαδώσει σωστά τήν ιδέα και τό πνεύμα τής άσφάλειας πριν δώσει τά διπλώματα των σωστικών ή πυροσβεστικών που άποτελούν σχεδόν τυπικά χαρτιά χωρίς ουσιαστικό αντίκρουσμα.

Τό σύστημα πρέπει να άποκτήσει πνεύμα και συνειδηση που τώρα του λείπει και πρέπει να συνειδητοποιηθεί και να έπιδιωχθεί όχι μόνο από τήν εκπαίδευση αλλά και από τούς πλοιοκτήτες και τά στελέχη τους για να άποδώσει τά άναμενόμενα.

Άκόμη τό σύστημα πρέπει να στρέψει τήν προσοχή του στους κατώτερους, στον άπλό ναυτικό που θέλει και πρέπει να πάρη γνώση και εκπαίδευση, στον άπλό ναυτικό που άγνοεί τήν προσπάθεια που γίνεται από διεθνή σώματα και όργανισμούς για τήν καλύτερη προστασία του, που πρέπει να κατανοήση πως ή άσφάλεια είναι κυρίως προσωπική του υπόθεση που όφείλει να πάρη και στα σχέδια του που πρέπει να περάσει από τήν άπάθεια στην ένεργό δράση και από τήν άδιαφορία στις πρωτοβουλίες.

Τό εκπαιδευτικό σύστημα πρέπει να ξεριζώσει τίς όποιες ξεπερασμένες ιδέες που άκόμα υποβόσκουν και δηλητηριάζουν τήν Ναυτιλία μας. Ίδées όπως «Έγώ θά πηδήξω στη θάλασσα και θά σωθώ— Λίγο μέ νοιάζει για τά υπόλοιπα...»

Είναι μιά άξιοθρήνητη τοποθέτηση που προδίδει ιδέες και ιδανικά όπως τό καθήκον, τήν πειθαρχία, τόν σεβασμό στους συνανθρώπους και άποπνεύει έλλειψη γνώσης και άρρωστημένο έγωϊσμό. Ποιός πρέπει να ξεχνά πως καράβια και ζωές σώθηκαν με καλή θέληση και τό έλάχιστο τής προσπάθειας και αντίθετα πολλοί άνθρωποι χάθηκαν, όταν χωρίς λόγο αλλά έμφορούμενοι από ιδέες σαν τίς παραπάνω χάθηκαν για πάντα;

Η εκπαίδευση πρέπει να βοηθήσει τήν άσφάλεια να αναβαθμισθεί ουσιαστικά (γιατί τυπικά φρόντισαν οί Νόμοι) και να άνέβη στο βάθος που ή άξία τής ανθρώπινης ζωής και του ανθρώπινου μόχθου άξίζουν και δικαιούνται να στέκογται.

Άν ή πολιτεία δέν μπορεί άς άφήσει άλλους μέ τήν έποπτεία της, μέ γνώση θέληση και τάλαντο να τό κάνουν. Μπορεί να γίνει, και οί άνθρωποι των καραβιών μέσα και έξω από αυτά άς τό προσέξουν και άς τό καλλιεργήσουν. Έχουν και ήθικό και επαγγελματικό χρέος. Κάποτε τό σωστό κλίμα, όπου τουλάχιστον οί άνθρωποι τής θάλασσας πρέπει να πρωτοστατήσουν με έπιμονή, πρέπει να συναιτησει ή πρέπει να άπορρίψει στη διεργασία του τούς «άσεβείς» τής άσφαλείας.

**Δ. ΠΑΪΖΗΣ**

## ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

41, AKTI MIAOULI  
PIRAEUS

TELEPHONE: 452 1011

TELEX: (21) 2236

**N. J. GOULANDRIS (AGENCIES) LTD.**  
**N. J. GOULANDRIS LTD.**



THE ADELPHI  
JOHN ADAM STREET  
LONDON WC2N 6AP  
ENGLAND

TEL: 01-9301277  
TELEX: 883157  
TELEGRAMS: LANFALL  
LONDON WC2

# Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΤΑΝΚΕΡΣ

‘Η επέκταση του πολέμου στον Κόλπο. Οι υπεύθυνοι της ενάρξεως. ‘Ο μεγάλος στόχος της νήσου Κάργκ. ‘Η ελπίδα ενός γρήγορου τέλους. Οι πύραυλοι ‘Εξοσέτ. Τά πλοία shuttles και η νήσος Σίρρι. Νυκτερινοί πλόες, κάλυψη φώτων, ασφαλής πορεία. Τό 75% των επιθέσεων εναντίον τάνκερς. ‘Η θαλάσσια λεωφόρος ‘Εξοσέτ. Στόχοι δολώματα. Οι βομβαρδιστικές επιδρομές. Λεπτομερής περιγραφή του Λούδς Λίστ.

‘Αν η παγκόσμια ναυτιλία έτρεφε ελπίδες ότι ο πόλεμος του ‘Ιράν - ‘Ιράκ θα περιοριζόταν μόνο στην Ξηρά, τά γεγονότα τίς διάψευσαν πολύ γρήγορα. Οι επιθέσεις εναντίον των πλοίων άρχισαν 9 μήνες μετά την έναρξη του πολέμου και διάρκεσαν έπτά όλόκληρα χρόνια άπό τόν Μάιο του 1981 μέχρι τόν Αύγουστο του 1988. Στο διάστημα αυτό ο κίνδυνος για τά έμπορικά πλοία άπλώθηκε σ’ όλη την έκταση του Περσικού Κόλπου και λίγο έξω άπό αυτόν.

‘Η μία πλευρά κατηγορεί την άλλη για αυτή την εξάπλωση της συρράξεως. Τό ‘Ιράκ ισχυριζόταν ότι οι επιθέσεις εναντίον των ‘Ιρανικών πλοίων και των άλλων σκαφών που έξυπηρετούσαν τούς Περσικούς λιμένες ήταν δικαιολογημένες άπό τό γεγονός ότι οι δικές του άποστολές πετρελαίου είχαν παραλύσει άπό τίς ‘Ιρανικές επιθέσεις. ‘Επιπλέον είχε χάσει την έπαφή του μέ τό βασιλικό λιμάνι Ξηρών φορτίων του Basrah λόγω του κλεισίματος της διόδου Shatt-el Arab άπ’ την άρχή του πολέμου. ‘Από την άλλη πλευρά τό ‘Ιράν ισχυριζόταν ότι οι επιθέσεις κατά των πλοίων ήταν δικαιολογημένες ως άντιπερισπασμός στις επιθέσεις του ‘Ιράκ και ύποσχόταν νά τίς σταματήσει άν έκανε τό ίδιο και τό ‘Ιράκ. ‘Αποκρούοντας τίς εύκαιρίες νά πλήξει άπ’ εύθείας την ‘Ιρακινή ναυτιλία έστρεψε τίς επιδρομές του σέ πλοία που ένεργούσαν μεταφορές προς συμμαχικά κράτη του ‘Ιράκ και κυρίως τό Κουβέιτ και τή Σαουδική ‘Αραβία, μέ τό αιτιολογικό ότι βοηθούσαν την πολεμική προσπάθεια του ‘Ιράκ.

Θεωρείται βέβαιο ότι τό ‘Ιράκ έκανε την άρχή των επιθέσεων στά πλοία του Κόλπου, συγκεντρώνοντας άρχικά τά πυρά του κατά των πλοίων που πήγαιναν στό λιμάνι του Bandar Khomeini και

ύστερα στρέφοντας δραματικά την προσοχή του προς τό πετρελαϊκό τέρμιναλ της νήσου Κάργκ και προς τά τάνκερς που τό έξυπηρετούσαν. Οι έλπίδες του όμως για ένα γρήγορο τέλος του πολέμου διαψεύσθηκαν αναγκάζοντάς το νά στραφεί και προς άλλα πεδία στά όποια μπορούσε νά χρησιμοποιήσει επιτυχώς την ύπεροχή του. Καί τέτοιο πεδίο, όπου η ύπεροχή του ήταν φανερή σ’ όλη τή διάρκεια της συρράξεως ήταν ό άέρας, ή όποία του επέτρεψε όχι μόνο νά προσβάλλει τίς χερσαίες εγκαταστάσεις του ‘Ιράν, όπως τά διύλιστήρια πετρελαίου, αλλά και νά επεκτείνει την πολεμική δραστηριότητα προς τή θάλασσα. Πράγματι, ή πρώτη ‘Ιρακινή ναυτική επίθεση του Μαΐου 1981 συμπιπτει μέ τίς πρώτες του ύποχωρήσεις στην Ξηρά. Αυτές οι πρώτες επιθέσεις προκάλεσαν την άνησυχία του διεθνούς ναυτιλιακού κόσμου, δεδομένου ότι δέν περιορίζονταν μόνο σέ ‘Ιρανικής σημαίας πλοία. Πάντως τό ‘Ιράκ δέν άργησε νά στρέψει την προσοχή του προς τή νήσο Κάργκ, ή όποία άποτελεί τό κύριο πετρελαϊκό εξαγωγικό τέρμιναλ του ‘Ιράν και μία μεγάλης άξίας στρατηγική λεία. ‘Ο σκοπός του ήταν νά σταματήσει ή τουλάχιστον νά έπιβραδύνει τίς ‘Ιρανικές εξαγωγές πετρελαίου και έπομένως νά πλήξει τή μεγάλη πηγή χρηματοδοτήσεως του πολέμου. Οι πρώτες επιδρομές στην Κάργκ άρχισαν τό 1982 και τόν Μάιο του έτους αυτού τό ύπό τουρκική σημαία δεξαμενόπλοιο Atlas -I χτυπήθηκε ενώ φόρτωνε εκεί. ‘Εκτοτε οι επιθέσεις δέν σταμάτησαν. ‘Ενώ άπό ‘Ιρακινής πλευράς εξαπολύθηκαν άπειλές άποκλεισμού όλων των πετρελαϊκών εξαγωγών άπό τόν Κόλπο, τό ‘Ιράκ άπειλούσε νά καταστρέψει όλόκληρη την ‘Ιρακινή πετρε-

λαιοπαράγωγή. Οι άπειλές του όμως δέν απέκτησαν άξία παρά μόνον άφ’ ης παρέλαβε την πρώτη άποστολή πυραύλων ‘Εξοσέτ, γαλλικής κατασκευής, των όποίων ή άπαίσια φήμη ήταν γνωστή άπό τόν Πόλεμο των Φώκλαντ.

‘Ο «πόλεμος των τάνκερς» όπως έμεινε γνωστός στην ιστορία, άρχισε μέ τή σοβαρή του μορφή τόν ‘Απρίλιο του 1984, όποτε τό ‘Ιράκ έπληξε μέ πύραυλο ‘Εξοσέτ τό ύπό Σαουδαραβική σημαία τάνκερ Safine. Αυτό άνάγκασε τό ‘Ιράν νά προβεί σέ άντίποινα πλήττοντας στις 13 Μαΐου τό ύπό σημαία Κουβέιτ πλοίο UMM Casbah 85 μίλια άνοικτά του Μπαχερίν. Γρήγορα ή ναυτική σύρραξη άπλώθηκε σ’ όλη την έκταση του Κόλπου. ‘Ο συνεχής βομβαρδισμός των τάνκερς που έξυπηρετούσαν τή Κάργκ άνάγκασε τό ‘Ιράν νά έφαρμόσει ένα σύστημα τοπικών μεταφορών μέ τά λεγόμενα πλοία - σαΐτες (shuttles) τά όποία πηγαινοέρχονταν άπό τή Κάργκ προς τό Νότιο μεταφέροντας πετρέλαιο στά ασφαλέστερα λιμάνια του νότιου Κόλπου άπό όπου θά φόρτωναν τά πλοία που δέν τολμούσαν νά πλησιάσουν στην νήσο Κάργκ. ‘Οπως ήταν έπόμενο τό ‘Ιράκ έστρεψε τίς επιθέσεις του προς τά νότια αυτά μεταφορτωτικά τέρμιναλ και τόν Αύγουστο του 1986 εξαπέλυσε μία καταστροφική επιδρομή στην νήσο Σίρρι, όταν δέ τό ‘Ιράν μετέφερε τίς μεταφορτώσεις στό Λαράκ και τό ‘Ορμούζ τό ‘Ιράκ έστρεψε και αυτό τίς επιθέσεις του προς τά εκεί.

‘Ετσι περί τά τέλη του 1986 δέν ύπήρξε πιά κανένα σημείο του Κόλπου που νά θεωρείται ασφαλές για τά πλοία. Οι νυκτερινοί πλόες, που πρόσφεραν κάποια κάλυψη κατά των ‘Ιρακινών επιθέσεων, έλάχιστα βοήθησαν, άφου τό ταξίδι προς τό Κουβέιτ έπρεπε τουλάχισ-

## EMBIRICOS SHIPPING AGENCY LTD

4-7 CHISWELL STREET, FINSBURY SQUARE  
LONDON EC1Y 4XP — ENGLAND

TELEPHONE: 00441 - 6284050  
TELEX: 886958 EPEMIBI G.  
FASCIMILE: 6389991

## BUENAMAR COMPANIA NAVIERA S.A.

61-65 FILONOS STR. 4th FLOOR  
GR - 185 35 PIRAEUS  
GREECE

TELEPHONE: 4137312 TELEXES: 21 3100 BUE NR, 241707 BUEN GR  
CABLES: BUENAMAR PIRAEUS  
FASCIMILE: 4137 328



στον κατά ένα μέρος να πραγματοποιηθεί την ημέρα. Άλλη μία μέθοδος την οποία χρησιμοποίησαν κυρίως τα Ίρσνικά πλοία των τοπικών μεταφορών (shuttles) ήταν να πλέουν χωρίς φώτα και χωρίς ασύρματο, πράγμα όμως που συνέβαλε στο να αυξηθούν οι προσαράξεις αι οι συγκρούσεις, όπως π.χ η περίφημη σύγκρουση μεταξύ των τάνκερς Μάγκνουμ (300.070 τόν. d.w.) και Νόβα (239.435 τόν. d.w.) ανοικτά της νήσου Κάργκ. Πρέπει να σημειωθεί ότι η αναζήτηση ασφαλών πορειών μέσα στον Κόλπο ήταν σχεδόν αδύνατη, δεδομένου ότι τα γενικώς άβαθη ύδατα του υπαγόρευαν σχεδόν την πορεία των τάνκερς. Γι' αυτό και οι σχετικές προσπάθειες δεν απέδωσαν τίποτε.

Η μεγάλη αναλογία των επιθέσεων και από τις δύο πλευρές στρεφόταν κατά των τάνκερς, χωρίς όμως αυτό να σημαίνει πως ήταν ασφαλή τα πλοία των άλλων κατηγοριών. Πράγματι δε πλοία άλλων τύπων όπως μπάλκ κάρριερς, φορτηγά γενικού φορτίου, ναυαγοσωστικά και βοηθητικά σκάφη δέχτηκαν κατά καιρούς τις επιθέσεις και τα πλήγματα των έμπολέμων. Έν συνόλω από τις 547 επιθέσεις εναντίον πλοίων, οι 375 στρεφόταν εναντίον τάνκερς, ύγραριοφόρων και μικτών, αντιπροσωπεύουσες τό 68,5% του συνόλου σ' όλη τη διάρκεια του πολέμου, ενώ μόνο για τό διάστημα του πολέμου των τάνκερς

αντιπροσωπεύουν τό 74,7%.

Γενικά οι δύο έμπολέμοι ακολούθησαν την τακτική της διαδοχικής επίθεσης σύμφωνα μέ την όποια ή επίθεση του ενός ακολουθούνταν από επίθεση του άλλου. Η στρατηγική του Ίράκ μπορούμε να πούμε πως κράτησε σχεδόν ή ίδια σ' όλη τη διάρκεια. Οι επιθέσεις του έξαπολούνταν από αεροπλάνα και έπλητταν πλοία Shuttle που έξήγαγαν άκάθαρο πετρέλαιο και είσήγαγαν προϊόντα. Η χρησιμοποίηση των πυραύλων Έξοσέτ εναντίον τάνκερς που έπλεαν προς ή από τη νήσο Κάργκ έδωσαν στη θαλάσσια όδό νοτίως της Κάργκ τό όνομα της «λεωφόρου Έξοσέτ». Ήταν μία εύκολη στρατηγική που δεν δημιουργούσε κινδύνους για τούς Ίρακινούς πιλότους οι όποιοι μπορούσαν να έξοπολύσουν τούς πυραύλους τους από άπόσταση 40-70 μιλίων χωρίς καν να βλέπουν τό στόχο τους.

Όστόσο ή στρατηγική αυτή έδωσε μέ τον καιρό τη δυνατότητα στο Ίράν να άνταπεξέλθει άποτελεσματικά χρησιμοποιώντας διάφορες άμυντικές μεθόδους μεταξύ των όποιων ή πιό χαρακτηριστική ήταν να βάζουν ως δόλωμα πλοία ή ανακλαστήρες ραντάρ έπάνω ή κοντά στη νήσο Κάργκ, μερικοί από τούς όποιους δέχτηκαν πάνω από 20 πλήγματα. Μιά άλλη μέθοδος ήταν ή χρησιμοποίηση ναυαγοσωστικών που σνόδευαν τά τάνκερς στα πιό επικίνδυνα

τμήματα του ταξιδιού τους ώστε να μπορούν να τούς παράσχουν άμεση βοήθεια ιδίως για την κατάσβεση των πυρκαγιών, οι όποιες ήταν ή κυριότερη ζημιά που τούς προκαλούσε ό πύραυλος Έξοσέτ. Επίσης άλλη μέθοδος ήταν ή πλήρωση των πλευρικών πετρελαιοδεξαμενών μώνκερς μέ νερό για τη μείωση του κινδύνου της πυρκαγιάς.

Άπό την πλευρά του Ίράκ, πολύ άποτελεσματικές άποδείχτηκαν οι βομβαρδιστικές έπιδρομές στα νησιά Κάργκ και Σίρρι και στα τέρμιναλ μεταφορτώσεων Λαράκ και Όρμούζ. Οι βόμβες που χρησιμοποιήθηκαν — έπιβραδυνόμενες μέ άλεξίπτωτο και καθοδηγούμενες μέ λέιζερ — πετύχαιναν καλύτερα τούς στόχους τους και προκαλούσαν έκτεταμένες καταστροφές λόγω της μεγάλης έκρηκτικής τους δυνάμεως. Δύο τουλάχιστον έπιδρομές τόν τελευταίο χρόνο κόστισαν πολύ περισσότερες ζημίες και θανάτους από όσους ή Έξοσέτ. Η πρώτη ήταν ή καταστροφή των τάνκερς Ανα, 316.379 τόν. d.w. και Sanandaj, 253.837 τόν. d.w. που χτυπήθηκαν στον Μάρτιο στη νήσο Κάργκ μέ άπώλεια 48 ανθρώπων. Η δεύτερη ήταν τόν Μάιο στο Λαράκ ή όποια έπληξε τό τάνκερ Seawise Giant, 654.739 τόν. d.w. τό Barcelona, 235.000 τόν. και τό Argosy, 152.404 τόν. μέ σύνολο 24 νεκρών.

(συνέχεια στο έπόμενο)

# Seatrader Maritime Inc.

## Shipbrokers

### SALE & PURCHASE - CHARTERING:

Phones: 8969111 (4 D.I.D. LINES)  
Telexes: 21-6595 SM.T.

BRANCH:  
VORREOU & POLYMNIS  
KABOURI · ATHENS  
P.O. BOX 70087  
16 610 GLYFADA  
GREECE



# World Marine

## Services in Egypt



Μια Ελληνική Επιχείρηση, με υποκαταστήματα στα λιμάνια της Αιγύπτου.

Η World Marine, διευθυνόμενη από στελέχη με υπερδεκαετή πείρα, εξειδικεύεται στις υπηρεσίες αυτές, χωρίς παρέκκλιση σε άλλους τομείς υπηρεσιών, για καλύτερη και ολοκληρωμένη εξυπηρέτηση του Ελληνικού πλοίου και εφοπλιστού.

Piraeus : Tlx: 241600/1/2 WMAR GR  
 Port Said : Tlx: 63134 WMAR UN  
 Alexandria : Tlx: 55419 WORLD UN  
 Suez : Tlx: 66094 WOMAR UN  
 Fax Nos : Piraeus - (1) 4111.118

Tel: (1) 4135024/25/45/47  
 Tel: (66) 234186  
 Tel: (3) 4821966  
 Tel: (62) 26114  
 Port Said: (66) 226114

# THE HELLENIC WAR RISKS CLUB

INSURING OVER 80% OF THE WORLD'S  
LARGEST MERCHANT FLEET



MANAGERS' LONDON AGENTS: THOMAS MILLER WAR RISKS SERVICES,  
INTERNATIONAL HOUSE, 26 CREECHURCH LANE, LONDON EC3A 5BA.  
TEL: 01-283 4646. TELEX: 885271, 8951353. FAX: 01-621 9755.

**AN EXPERIENCED PARTNER FOR BUSINESS IN ITALY**



## “MEDOV”<sup>®</sup>

THE MEDITERRANEAN AND OVERSEAS  
SHIPPING AGENCY S.p.A.



FOTIS G. POULIDES  
*President*



PAID UP CAPITAL LIRE 750.000.000  
ESTABLISHED 1947

*Directors:*  
GEORGE F. POULIDES  
LUIGI SCAFFARDI  
G.A. STATHOPOULOS

PROMPT AND EFFICIENT COMPREHENSIVE SERVICE FOR THE SHIPOWNER AND CHARTERER  
• GENERAL SHIP AGENTS FOR LINERS, TRAMPS AND TANKERS • MANNING FOR ANY TYPE OF VESSEL  
AND CREW • SHIP MANAGEMENT • REPAIR SUPERINTENDENCE • BROKERS SPECIALIZED IN CRUISE  
VESSELS • OIL AND BUNKER SUPPLIERS • CRUISE OPERATORS

### HEAD OFFICE:

29 Via XX Settembre - P.O.B. 1364 - 16121 GENOA

CENTRO CROCIERE S.r.l.

Cruise Operators  
Telex: 271460

Phones (010) 5490.1

Cables MEDOV  
Telefax: (010) 562050

Telex: { 270046 (MANAGEMENT)  
270070 - 283836 (OPR.)  
270346 - 275586 (PAX)

AGENCIES IN ALL ITALIAN PORTS

MEMBERS

THE BALTIC AND INTERNATIONAL MARITIME COUNCIL - ITALIAN SHIPOWNERS ASSOCIATION  
NATIONAL ASSOCIATION OF ITALIAN AGENTS & SHIPBROKERS

# TSAKOS INDUSTRIAS NAVALES S.A.

MONTEVIDEO - URUGUAY

## SERVICE TO YOUR SHIPS

# NEW

### FLOATING DOCK

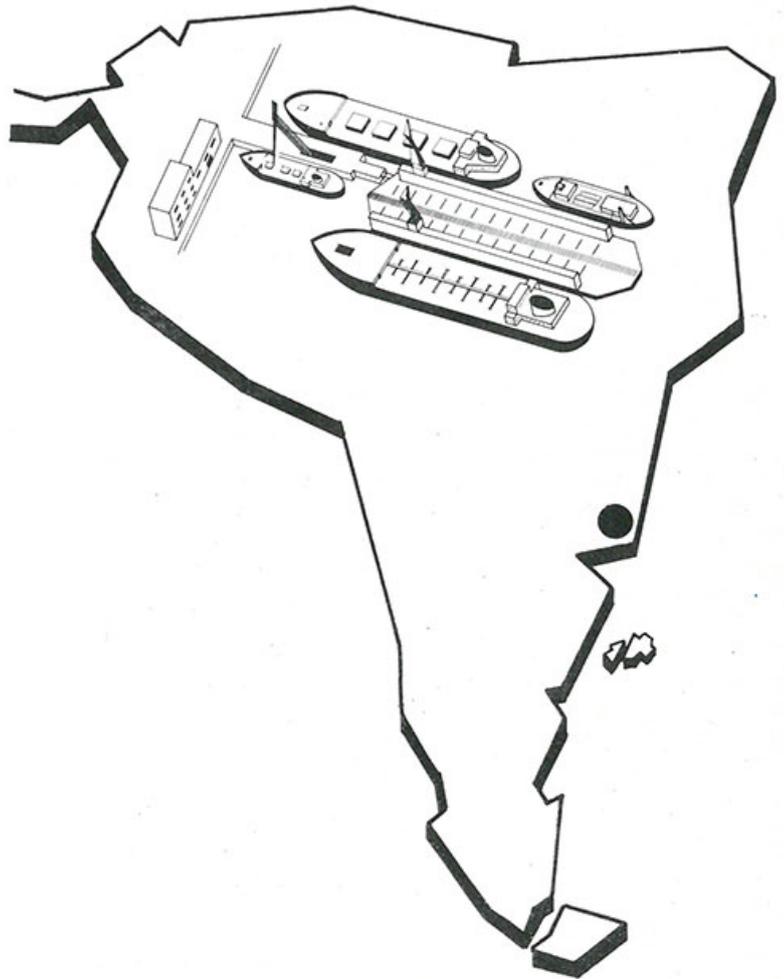
**THE BIGGEST  
IN SOUTH AMERICA**

|                  |            |
|------------------|------------|
| LIFTING CAPACITY | 20000 TONS |
| LENGTH           | 200 MTRS   |
| BREADTH (INT)    | 33 MTRS    |
| TWO              | 15/10 TONS |

# NEW

### FACILITIES

REPAIR PIER 600 MTRS  
CRANE 3 TONS  
ELECTRICITY, WATER, AIR SUPPLY  
BACK UP WORKSHOP  
OFFICES  
CREW FACILITIES



## TSAKOS

**TSAKOS INDUSTRIAS NAVALES S.A.**

AV. GRAL RONDEAU 2023-27  
MONTEVIDEO, URUGUAY

TEL.: 02-233336/8  
TLX.: 22251 STAR UY  
FAX: 02-207043

**PIRAEUS OFFICE:**

Tsakos Shipping and Trading S.A.  
Tel.: 4182111 (10 lines) Tlx.: 212670/212051 STAR GR  
Fax.: 4183116

**LONDON AGENTS:**

A+P Appledore Intern., Ltd.,  
Tel.: 01-5812261/3 Tlx.: 21275 APAFUN G  
Fax.: 01-9307807

**PIRAEUS AGENTS:**

S.S.R.S. Ltd.,  
Tel.: 4133902 Tlx.: 212282 SSRS GR  
Fax.: 4134269

**NEW YORK OFFICE:**

33 Rector Street Company,  
Tel.: 212-2691426 Tlx.: 261151 THSV UR

**OUR SHOPS, METALLURGICAL, MACHINE, ELECTRICAL  
CARPENTRY, FOUNDRY AT YOUR SERVICE.  
OUR OWN CUSTOM FREE WAREHOUSE, AT YOUR SERVICE.  
AUTHORISED SERVICE FOR SULZER, M.A.N. - B+W., B+W ALPHA.**

## ‘Η Ναυπηγοεπισκευαστική ύποδομή στον Βορειοελλαδικό χώρο

Πολλοί παραγωγικοί φορείς που δραστηριοποιούνται στον Βορειοελλαδικό χώρο, με πρόσφατο υπόμνημά τους προς τον Υπουργό Ναυτιλίας κ. Βασ. Σαραντίτη και τον αναπληρωτή Υπουργό Βιομηχανίας κ. Κων. Παπαναγιώτου θέτουν τις ανάγκες προϋποθέσεις για την ανάπτυξη της αναγκαίας ναυπηγοεπισκευαστικής ύποδομής στην Βόρεια Ελλάδα.

Τό υπόμνημα της "Ένωσης Ναυπηγών Έπισκευαστών Πλοίων Βορείου Ελλάδος έχει ως εξής:

Κύριοι Υπουργοί,

‘Η δημιουργία ναυπηγοεπισκευαστικής ύποδομής στον Βορειοελλαδικό χώρο είναι αίτημα δεκαετιών όχι μόνον του κλάδου μας αλλά και της Ένωσης Πλοιοκτητών Βορείου Ελλάδος, του Συλλόγου Ναυτικών Πρακτόρων Θεσσαλονίκης, της Ένωσης Μηχανουργών (Βιοτεχνών) Θεσσαλονίκης, του Βιοτεχνικού Επιμελητηρίου Θεσσαλονίκης, των Άλιευτικών Συνεταιρισμών Νέας Μηχανιώνας, όλων των παραγωγικών τάξεων της περιοχής, καθώς και αίτημα κάθε λογικού και προοδευτικού πολίτη που ζει στον Βορειοελλαδικό χώρο.

‘Η Πολιτεία κύριοι Υπουργοί έχει δαπανήσει μεγάλα ποσά για την βιομηχανική/βιοτεχνική ύποδομή στη Βόρεια Ελλάδα. Παραδείγματος χάριν έχουν γίνει βιομηχανικές περιοχές στην Ξάνθη, την Κομοτινή, τη Δράμα, τη Σίνδο και το Βόλο. Για τό λιμάνι της Θεσσαλονίκης απ’ ότι βλέπουμε επίσης δαπανούνται μεγάλα ποσά και εκτελούνται μεγάλα έργα.

Παράλληλα με τά παραπάνω ή ιδιωτι-

κή πρωτοβουλία τά τελευταία 20 χρόνια συνέβαλε αποφασιστικά ώστε ή βιομηχανία, ή βιοτεχνία και άλλοι παραγωγικοί τομείς νά προοδεύσουν ύποδειγματικά για τά Έλληνικά δεδομένα.

Σέ αντίθεση με τά παραπάνω για ναυπηγοεπισκευαστική ύποδομή σ’ όλοκληρο τό Βορειοελλαδικό χώρο παρά τίς προσπάθειές μας και παρά τίς ύπάρχουσες προϋποθέσεις προόδου, όπως εξηγούμε παρακάτω, δέν έχει γίνει τίποτα.

‘Η Πολιτεία έχει θεσπίσει κίνητρα για την ένίσχυση και τόν έκσυγχρονισμό της βιομηχανίας και βιοτεχνίας τά όποια σαφώς μās περιλαμβάνουν. Δυστυχώς όμως δέν μπορούμε νά κάνουμε χρήση αυτών των κινήτρων (έπενδύσεις) έπειδή οι έπιχειρήσεις μας είναι εγκατεστημένες σέ ακατάλληλους χώρους και πάντα σέ προσωρινή βάση.

‘Η άσκηση του επαγγέλματος μας προϋποθέτει εγκαταστάσεις σέ παραλιακή περιοχή. Έπειδή όμως τά άρμόδια Κρατικά όργανα δέν έχουν ποτέ είδικά καθορίσει τέτοια περιοχή στο Βορειοελλαδικό χώρο στην όποία θά μπορούσαμε νά εγκατασταθούμε μόνιμα νά δουλέψουμε άνενόχλητοι, νά συμβάλουμε στην στην πρόοδο του τόπου και την άνοδο της έθνικής μας οικονομίας, ό κλάδος μας επί δεκαετίες μένει στάσιμος και παρά τούς έπιτακτικούς λόγους ύπαρξης του προβλέπουμε ότι σέ λίγα χρόνια με τίς ύπάρχουσες συνθήκες θά έχει εξαφανισθεί.

Τό συμπέρασμά μας κύριοι Υπουργοί είναι ότι παρά την καλή διάθεση όρισμένων κρατικών παραγόντων ύπάρχει άδυναμία του Κρατικού μηχανισμού νά χειρισθεί τό θέμα.

### Ναυπηγοεπισκευαστική ύποδομή στο Βορειοελλαδικό χώρο

Σήμερα βρισκόμαστε στο σημείο που νά μή γνωρίζουμε ποιός είναι ό φορέας του Κράτους στον όποιο θά πρέπει νά άπευθυνθούμε για τό θέμα αυτό.

Μερικοί από τούς λόγους που έπιβάλλουν την δημιουργία Ναυπηγοεπισκευαστικής περιοχής στον Βορειοελλαδικό χώρο είναι και οι παρακάτω:

Στό λιμάνι της Θεσσαλονίκης προσεγγίζουν για λόγους φορτοεκφόρτωσης γύρω στά 3.000 πλοία τό χρόνο. Ένας έπίσης μεγάλος αριθμός πλοίων χρησιμοποιούν άλλα μικρά λιμάνια της περιοχής όπως Νέων Μουδανιών, Γερακινής, Στρατωνίου, Καβάλας, Έλεούθρων, Νέας Καρβάλης, Κεραμωτής, Χρυσούπολης, Πόρτο Λάγος και Άλεξανδρούπολης.

Τά πλοία αυτά έχουν πολλές και ποικίλες ανάγκες π.χ. άποκατάσταση βλαβών και άβαριών, έπισκευών συντήρησης, έπισκευών που άπτονται στην τήρηση της άξιςπλοίας, ανάγκες δεξαμενισμού και άλλων εργασιών τίς όποιες θά εκτελοΰσαν έδώ εάν ύπήρχε κατάλληλη ύποδομή.

‘Η Θεσσαλονίκη και γενικότερα ή περιοχή μας βρίσκεται στο θαλάσσιο δρόμο προς και από την Μαύρη Θάλασσα από τόν όποιο διέρχεται μεγάλος αριθμός πλοίων των όποιων οι διαχειριστές θά μπορούσαν νά προγραμματίσουν την έκτέλεση δεξαμενισμού και έπισκευών εάν ύπήρχαν οι κατάλληλες εγκαταστάσεις στην περιοχή μας.

‘Η Νέα Μηχανιώνα σήμερα θεωρείται μεγάλο άλιευτικό κέντρο και κατέχει



\* ADDRESS:  
\* 153 - 157 GALE STREET  
\* OR P.O. BOX 475  
\* DURBAN - R.S.A.



TELEX No. 6-20129 SA \*  
CABLE ADDRESS: \*  
«HERMES» DURBAN \*  
FAX: 3012695

# HERMES SHIP CHANDLERS

DURBAN — RICHARDS BAY S. AFRICA

Office Hrs. Tel. 301 7577/8/9/80/81  
65181

Athens Office Telephone 4112252 - Telex 21 1136  
Resident Director in Greece G. Katsaros - Telephone 2282920  
Address Ionias 211/213 Agios Eleftherios T.T. 917 Athens

After Hrs Tel:  
523064 - 846474  
843647 - 370491  
523978

τόν μεγαλύτερο άλιευτικό στόλο από κάθε άλλη περιοχή της Ελλάδος. Τα πλοία αυτά είναι σύγχρονα, χαλύβδινα ό δε άριθμός τους, λόγω τών ένισχύσεων από ΕΟΚ καί τό νόμο 1262/82, αυξάνει συνεχώς. Οί άνάγκες του στόλου αυτού σέ συντήρηση καί άνανέωση είναι τεράστιες. Προς όλα αυτά ό στόλος αυτός στοιχειωδώς μόνον έξυπηρετείται στην περιοχή μας.

Οί Πλοιοκτήτες της Θεσσαλονίκης οί όποιοι σήμερα κατέχουν αξιόλογα μεσογειακά φορτηγά πλοία δέν μπορούν πλέον νά έξυπηρετηθούν στα άναχρονιστικά καρνάγια της Θεσσαλονίκης, καί λόγω έλλειψης πλωτής δεξαμενής, άναγκάζονται νά καταφεύγουν στον κορεσμένο Πειραιά ή τό έξωτερικό.

Έδω θά πρέπει νά τονισθεί ότι σήμερα στην Θεσσαλονίκη έχει δημιουργηθεί ό πρώτος άποκεντρωτικός ναυτιλιακός πυρήνας της χώρας. Πιστεύουμε ότι εάν ή Πολιτεία έφαρμόσει κάποια άναπτυξιακή πολιτική στον τομέα αυτόν ή πρόοδος θά είναι γεωμετρική. Για τόν λόγο αυτό τό αίτημά μας για άμεση έγκατάσταση πλωτής δεξαμενής στην περιοχή μας θά πρέπει νά ικανοποιηθεί χωρίς καθυστέρηση.

Στήν Νέα Μηχανία λειτουργεί από πολλά χρόνια Δημόσια Σχολή του Έμπορικού Ναυτικού, στην δέ Θεσσαλονίκη λειτουργούν διάφορες τεχνικές σχολές. Απόφοιτοι τών Σχολών αυτών επανδρώνουν τό Έμπορικό μας Ναυτικό. Πιστεύουμε ότι ή επαγγελματική κατάρτιση τών άποφοίτων τών Σχολών αυτών θά ήταν καλύτερη εάν είχαν τήν ευχέρεια παράλληλα μέ τίς σπουδές τους νά κάνουν καί πρακτική έξάσκηση στα ναυπηγεία της περιοχής εάν ύπήρχαν κατάλληλα.

Η δημιουργία μιας ναυπηγοεπισκευαστικής περιοχής στην όποία θά συγκεντρωθούν όλες οί επιχειρήσεις του είδους αυτού θά συμβάλει στην πιό άποτελεσματική πρόληψη ρύπανσης της θάλασσας επειδή ή περιοχή θά είναι έλεγχόμενη.

Ζητάμε κύριοι Έπουργοί νά καθορισθεί από τήν Πολιτεία μιας παραλιακή περιοχή στην όποία, άφου γίνουν έργα βασικής ύποδομής, νά μπορέσουμε νά εγκατασταθούμε, νά δουλέψουμε άνεμόχλητοι καί νά συμβάλουμε στην πρόοδο της εθνικής μας οικονομίας δημιουργώντας 1.000 περίπου νέες θέσεις εργασίας όπως ύπολογίζουμε.

Ζητάμε επίσης άμεσα νά μας επιτραπεί νά εγκαταστήσουμε στην περιοχή του Θερμαϊκού μία πλωτή δεξαμενή για νά καλυφθούν οί τρέχουσες επιτακτικές άνάγκες της περιοχής μας.

Τέλος κύριοι Έπουργοί παρακαλούμε δώστε έντολή στους άρμοδίους Κρατικούς Φορείς πού θά χειρισθούν τό θέμα αυτό νά συνεργαστούν μαζί μας καί σάς δηλώνουμε ότι είμαστε έτοιμοι νά προτείνουμε έφικτές λύσεις για τήν ύλοποίηση του αίτημάτος μας.

**Η άπάντηση του Έπουργού Ναυτιλίας κ. Βασίλη Σαραντίτη:**

Είναι διαπιστωμένο ότι ό Βορειοελλαδικός χώρος στερείται ούσιαστικής ύποδομής στον Ναυπηγοεπισκευαστικό τομέα. Η πρότασή σας καί τό ενδιαφέρον σας για δημιουργία στον χώρο αυτό όργανωμένης Ναυπηγοεπισκευαστικής βάσης, μας βρίσκει άπόλυτα σύμφωνους γιατί πιστεύουμε ότι μία τέτοια μονάδα θά καλύψει τίς άνάγκες του Βορειοελλαδικού χώρου καί θά συμβάλει πολλαπλώς στην άνάπτυξη της Έθνικής Οικονομίας.

Βέβαια για τό θέμα αυτό καί άλλοι επενδυτές είχαν επιδείξει σιό παρελθόν σχετικό ενδιαφέρον, πλην όμως καμμία ούσιαστική δραστηριότητα δέν έχει άναληφθεί μέχρι σήμερα. Πιστεύουμε ότι πρωταρχικά πρέπει νά έξευρεθί κατάλ-

ηλος καί διαθέσιμος χώρος για τήν δημιουργία μιας τέτοιας μονάδας. Για τό θέμα αυτό τό καί' έξοχήν άρμόδιο Έπουργείο, όπως καί σεις αντιλαμβάνεσθε, είναι τό Έπουργείο Βιομηχανίας Ένέργειας καί Τεχνολογίας.

Άνεξάρτητα από τά παραπάνω, έχουμε ή γνώμη ότι, λόγω της σοβαρότητας του θέματος, ή αντιμετώπισή του επιβάλλεται νά κινηθεί μέσα στα πλαίσια της Κυβερνητικής Πολιτικής για συνολική άνάπτυξη της χώρας καί μέ τήν ενεργό συμβολή τών συναρμοδίων Έπουργείων καί φορέων.

Άπό τήν πλευρά μας χαίρομαστε για τή πρωτοβουλία σας καί είμαστε πρόθυμοι νά σάς βοηθήσουμε σέ ότι χρειασθείτε, καιά τίς έπαφές σας μέ τά συναρμόδια Έπουργεία.

**THE MOST CONVENIENT LOCATION IN SOUTH ASIA**



**DRYDOCKING AND REPAIR TO ALL TYPES OF VESSELS: FOUR DRY DOCKS**

|    | Capacity (tdwt) | Length (m) | Width (m) | Height(O.B) (m) | Craneage (t) |
|----|-----------------|------------|-----------|-----------------|--------------|
| 1. | 30,000          | 213        | 26.0      | 9.7             | Up to 25 t   |
| 2. | 8,000           | 107        | 16.5      | 6.7             | Up to 25 t   |
| 3. | 8,000           | 122        | 16.0      | 5.5             | Up to 10 t   |
| 4. | 100,000         | 263        | 44.0      | 8.9             | Up to 50 t   |

Equipped with dockside and workshop facilities

**1225M LONG REPAIR BERTHS**

**EXTENSIVE/COMPREHENSIVE REPAIR FACILITIES ROUND THE CLOCK**

High Pressure Water Jetting, Airless Spray Painting, Blast Cleaning, Tank Cleaning, Annual Surveys, Safety Equipment Surveys, Cargo Gear Surveys, Special Surveys, Load Line Inspection, Non-destructive Testing, Hull Repairs, Propeller Repairs, Machinery Repairs, Pipe Repairs, Electrical & Electronic Repairs etc.

**FOREIGN REPRESENTATIVES:**

**DENMARK** — Eberhardt Agencies & Shipping APS  
Phone: 1-136616 Telex: 15055

**GREECE** — Chris Marine  
Phone: 4178181 Telex: 241015

**HONG KONG** — East Asia Shipping (Hong Kong) Ltd  
Phone: 5-724318 - 0 Telex: 74748

**INDIA** — Ocean Span Shipping Company  
Phone: 822 05 21 Telex: 11-75438

**NORWAY** — Siv Ing Jan Ludvig Gabrielsen  
Phone: (042) 26885 Telex: 21034

**PAKISTAN** — Marine and Industrial Consultants  
Phone: 461165 Telex: 25024

**SINGAPORE** — Ceylon Shipping Agency  
Phone: 2219388 Telex: 34598

**THE NETHERLANDS** — EMHA Technisch Bureau B.V.  
Phone: 010-290666 Telex: 844/28547

**UK** — Carlden Marine & Industrial Agencies  
Phone: 01-623-1233 Telex: 269739

**U.S.A.** — Penn International Marine Agencies Ltd.  
Phone: (212) 422-9246 Telex: 239085

**WEST GERMANY** — Bernd Luchterhand GmbH  
Phone: 311333 Telex: 214059

**CONTACT US FOR BUNKERS AND OTHER SUPPLIES AS WELL**



**Colombo Dockyard (Private) Ltd**

P.O. Box 906, Port of Colombo, Sri Lanka. Phone: 522542, 522461-5  
Telex: 22794/24269 COLDOCK CE Cable: COLDOCK Telefax: 546441, 522085

# ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΑΡ. 54/88

“Εκτακτος έφ’ άπαξ εισφορά, άρθρ. 30 Ν. 1579/85

### ΜΕΡΟΣ Γ’

Έπιδαιτητής: Άντ. Άντάμπασης  
Διαιτητές: Κων. Άνδρεόπουλος Δικηγόρος, Παν. Καμαρινέας Σύμβουλος Διοίκησης  
Δικηγόροι: Κων. Ι. Κοννίδας, Γρηγ. Κρόμπας και Νικ. Γερασίμου Πάρεδροι Διοίκησης.

Δικαιοδοσία δαιτητικού δικαστηρίου. (Μειοψ.). “Εκτακτη έφ’ άπαξ εισφορά του άρθρου 30 ν. 1579/85. Πλειοψηφία αντισυνταγματική για τα πλοία του άρ. 13 των Έγκρ. Πράξεων (Μειοψ.). Όμόφωνα αντισυνταγματική για τα πλοία πριν από τό 1975. Α’ φόρος πλοίων. ν. 27/75. Έξουσία νομοθέτη για την αύξηση σύμφωνα με τό άρ. 6 ν. 27/75. Αύξηση με τό άρθρο 52 ν. 1591/86 για τή πενταετία 1985/1990 Μειοψ. Συνταγματική. Μειοψηφ. αντισυνταγματική.

Μέ τό τέλος της πρώτης πενταετίας, ό Υπουργός οικονομικών έκρινε ότι έπρεπε «νά προσαυξηθούν τά υπό των διατάξεων των άρθρων 6 και 10 του ν. 27/1975 και του άρθρου 4 του ν. 29/1975 ποσά φόρου και εισφοράς και για τήν πενταετία 1981-1985 ώστε νά καλυφθει ή εκ της ύποτιμήσεως του νομίματος άπώλεια του έσόδου του Δημοσίου». “Ετσι, εξέδωσε τήν ύπ’ άρ. πρωτ. Ε 14678/1283/15.12.1980 απόφασή του, τήν όποία κύρωσε ό ν. 1160/1981 «περί αύξήσεως των αποδοχών των Δημοσίων Έπαλλήλων Πολιτικών και Στρατιωτικών, των ύπαλλήλων ΝΠΔΔ, ρυθμίσεως συναφών θεμάτων, τροποποιήσεως και συμπληρώσεως φορολογικών και άλλων τινών διατάξεων» με τό άρθ.

12 αύτου, προσαύξησε για τήν πενταετία 1981 - 1985 κατά ποσοστό 4% τά ποσά φόρου του πρώτου έδαφίου της παρ. 1 του άρθρ. 6 του ν. 27/1975 και όρισε ειδικά ότι «τό εκ του ύπολογισμού τούτου προκύπτον ποσόν προσαυξήσεως προστίθεται εις τά διαμορφωθέντα κατά τό έτος 1980, κατ’ έφαρμογήν των διατάξεων της παραγράφου 4 του άρθρου 6 του ν. 27/1975, ποσά φόρου και εις τά τοιαύτα των έπομένων έτών ως ταύτα θά διαμορφωθούν έντός της ως άνω πενταετίας. Τά άνωτέρω εφαρμόζονται αναλόγως και κατά τον ύπολογισμό της κατά τό άρθρον 10 του ν. 27/1975 όφειλομένης εισφοράς».

Μέ τό τέλος της δεύτερης πενταετίας, ό Υπουργός Οικονομικών έκρινε ότι έπρεπε και πάλι «νά προσαυξηθούν τά υπό των διατάξεων των άρθρων 6 και 10 ν. 27/1975 και του άρθρου 4 του ν. 29/1975 ποσά φόρου και εισφοράς και για τήν πενταετία 1986-1990». “Ετσι εξέδωσε τήν ύπ’ άριθ. πρωτ. Ε 16075/1708/18.11.1985 απόφαση με τήν όποία όρισε ότι: «Τά κατά τό πρώτο έδαφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 6 του ν. 27/1975 «περί φορολογίας πλοίων, έπιβολής εισφοράς προς άναπτυξιν της Έμπορικής Ναυτιλίας, έγκαταστάσεως άλλοδαπών ναυτιλιακών έπιχειρήσεων και ρυθμίσεως συναφών θεμάτων: ποσά φόρου προσαυξάνονται για τήν πενταετία 1986-1990 κατά ποσοστό τέσσερα επί τοις έκατό (4%) έτησίως».

Τό ποσό πού προκύπτει από τον ύπολογισμό της προσαύξεσης προστίθεται στα διαμορφωθέντα κατά τό έτος 1985 ποσά φόρου, κατ’ έφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 4 του άρθρου 6

του ν. 27/1975 και εις αυτά των έπομένων έτών, όπως αυτά θά διαμορφωθούν μέσα στην παραπάνω πενταετία».

Τήν προκείμενη ύπουργική απόφαση κύρωσε ό ν. 1591/1986 (άρθ. 52).

Οί προσφεύγουσες εταιρίες διατείνονται ότι ό συντακτικός νομοθέτης (άρθ. 107 παρ. 2 του Συντάγματος) προέκρινε τον προσδιορισμό της φορολογικής έπιβάρυνσης των πλοιοκτητών ελληνικών πλοίων με βάση τά προαναφερόμενα άμάχητα τεκμήρια και έδωσε στον κοινό νομοθέτη τήν ευχέρεια νά αναπροσαρμόζει ανά πενταετία τά ποσά του φόρου πού προκύπτουν σύμφωνα με τά τεκμήρια αυτά, δέν απέκλεισε όμως από τά δικαστήρια τήν έξουσία νά έλέγχουν άν τά τεκμήρια αυτά και ή περιοδική ανά πενταετία αναπροσαρμογή του φορολογικού βάρους ανταποκρίνονται στην πράξη στα διδάγματα της κοινής πείρας ή όχι και έπομένως άν τίγουν ή όχι κατά τήν έφαρμογή τους τή φοροδοτική ικανότητα των ύποκειμένων του φόρου, καθόσο τό αντίθετο θά ήταν άσυμβίβαστο με τά άρθρα 4 παρ. 5 και 78 παρ. 1 του Συντάγματος. Στην ύπό κρίση περίπτωση ή κατά τό 1985 προσαύξηση των ποσών του φόρου πού προέκυπταν με βάση τά προκείμενα άμάχητα τεκμήρια κατά ποσοστό 4% έτησίως για τήν πενταετία 1986-1990 συνέβαλε, διατείνονται οί προσφεύγουσες, νά μή συμφωνεί ή φορολογική έπιβάρυνση, ήδη κατ’ αυτές ύψηλή, με τά δεδομένα της κοινής πείρας και κατ’ έπέκταση με τή φοροδοτική ικανότητα των πλοιοκτητών ελληνικών πλοίων. Καί τούτο γιατί από τό 1982 και μετά ή διεθνής ναυλαγορά γνώρισε πρωτοφανή κρίση, αποτέλεσμα της όποίας ήταν νά πέσουν οί ναύλοι σε επίπεδα πού δέν είχαν προηγούμενο στό παρελθόν. Κατά τον κρίσιμο της έκδοσης της προκείμενης απόφασης χρόνο οί ναύλοι δέν κάλυπταν τά έξοδα της εκμετάλλευσής του ελληνικού πλοίου. Ειδικώς μάλιστα τά ενυπόθηκα πλοία, τά όποία και άποτελούν τον κύριο όγκο της ελληνικής έμπορικής ναυτιλίας και στην κατηγορία των όποιων υπάγονται τά πλοία των προσφευγουσών, είχαν, ένόψει και των όφειλόμενων στις κεφαλαιοδότης τράπεζες τοκοχρεωλυτικών δόσεων, μεγάλες ζημιές. Γι’ αυτό και πολύ μεγάλος άριθμός ελληνικών πλοίων ύπέστηλε τήν ελληνική σημαία και ύψωσε στή θέση τις σημαίες πού έξασφαλίζουν μικρότερο κόστος εκμετάλλευσής, ακόμη

## ΑΕΓΕΑΝ ΟΚΕΑΝΙΚ Σ.Α.

12, Akti Possidonos  
CABLES: SHIPAEGEAN, PIRAEUS

TELEX. 21-3845/6 AEOC GR.  
TELEPHONE: 41.25.271

δέ σημαντικότερος αριθμός ελληνικών πλοίων είχε παροπλιστεί.

Άλλ' όπως έχει υπογραμμιστεί, τὰ ἀμάχητα τεκμήρια (όλική χωρητικότητα, ηλικία του πλοίου) καί οί σχετικοί μέ αὐτά συντελεστές πού προσδιορίζουν τή φορολογική ἐπιβάρυνση τῶν πλοιοκτητῶν ἐλληνικῶν πλοίων ἔχουν κατοχυρωθεῖ συνταγματικά. Ὁ συνταγματικός νομοθέτης ἔλαβε ὑπόψη κατά τόν καθαρισμό τους τήν ἀποδιδικότητα ἀπό τήν ἐκμετάλλευση τῶν πλοίων καί διατήρησε αὐτούς (τούς συντελεστές τῆς φορολογίας) σέ ἐπίπεδα ἀναποκρινόμενα στίς οικονομικές δυνατότητες τῶν πλοιοκτητῶν καί τίς αὐξημένες δημοσιονομικές δαπάνες τοῦ κράτους καί μή ἀσκούντα ἀνασταλτική ἐπίδραση στήν ἀνάπτυξη τῆς ἐλληνικῆς ἐμπορικής ναυτιλίας καί τήν προσέλκυση πλοίων στό ἐλληνικά νηολόγια (βλ. σχετικά τήν εἰσηγητική ἔκθεση τῶν ν. 27/1975. Δέν ἐξάρτησε ὅμως, ὅπως σημειώθηκε ἤδη, τήν ἐφαρμογή τους ἀπό τήν προηγούμενη ἐξακρίβωση τῆς πραγματοποιήσεως ὀρισμένων κερδῶν ἀπό τό συγκεκριμένο πλοιοκτήτη καί ἐπομένως δέν ἔδωσε σ' αὐτόν δικαίωμα ν' ἀνταποδείξει ὅτι δέν πραγματοποίησε κέρδη ἀπό τήν ἐκμετάλλευση τοῦ πλοίου του. Ἀνέθεσε μόνο στόν κοινὸ νομοθέτη ν' ἀναπροσαρμόσει κατά τήν κρίση του ἀνά πενταετία τὰ ποσὰ τοῦ φόρου πού προκύπτουν σύμφωνα μέ τό ν. 27/1975, ἔτσι ὥστε ν' ἀνταποκρίνεται ἡ φορολογική ὑποχρέωση πρὸς τίς πραγματικές συνθήκες τῆς ἐμπορικής ναυτιλίας, τίς ταμειυτικές ἀνάγκες τοῦ κράτους καί τίς ἀπαιτήσεις τοῦ δημόσιου συμφέροντος. Ὁ κοινὸς νομοθέτης ἀσκώντας μέ τόν κυρωτικὸ τῆς πιὸ πάνω ὑπουργικῆς ἀπόφασης νόμο 1591/1986 (ἄρθρ. 52) τήν εὐχέρεια πού τοῦ παρέσχε ἡ συντακτικὴ ἐξουσία καί κρίνοντας ὅτι ἔπρεπε νά αὐξήσει, πρόδηλα γιά λόγους ὑπαγορευόμενους ἀπό τίς ταμειυτικές ἀνάγκες τοῦ κράτους καί τήν ἀποτελεσματικότερη ἐξυπηρέτηση τοῦ δημοσίου συμφέροντος, τὰ ποσὰ τοῦ φόρου πού προέκυπταν τότε μέ βάση τό ν. 27/1975 κατὰ 4% ἐτησίως γιά τήν πενταετία 1986-1990, δέν ὑπόκειται γιά τήν κρίση του αὐτῆ σέ δικαστικὸ ἔλεγχο, καθόσο ἡ ἀ-

σκηση τῆς εὐχέρειας αὐτῆς ἔχει πηγή διάταξη αὐξημένης τυπικῆς δύναμης καί ἡ σχετικὴ μέ αὐτὴ κρίση εἶναι κυριαρχική. Ἄλλὰ καί ἂν ἀκόμη ἀπέκρουε κανεὶς τήν προκείμενη θέση καί δεχόταν ὅτι ἡ ἀσκηση τῆς εὐχέρειας αὐτῆς ἀπό τόν κοινὸ νομοθέτη ἐλέγχεται ἀπό τό δικαστὴ ὡς πρὸς τὴ συνταγματικότητά της, δέν θά μπορούσε νά ὑποστηρίξει βásiμα ὅτι ἡ ἀπό μέρους τοῦ κοινοῦ νομοθέτη προσαύξηση κατὰ 4% τῶν ποσῶν τοῦ φόρου γιά τήν πενταετία 1986-1990 εἶναι ἀντίθετη μέ τό Σύνταγμα, ἐπειδὴ αὐξάνει τό φορολογικὸ συντελεστὴ τοῦ προερχόμενου ἀπό τήν ἐκμετάλλευση τῶν πλοίων εἰσοδήματος σέ μιά περίοδο πού τὰ ἐλληνικά πλοία διατηροῦνταν σέ ὑπηρεσία μέ ἐξαιρετικά μειωμένο εἰσόδημα καί μεγάλες ζημίες καί ἐπομένως ἀντιφάσκει πρὸς τὰ δεδομένα τῆς κοινῆς πείρας καί θίγει τὴ φοροδοτικὴ ἰκανότητα τῶν πλοιοκτητῶν. Καί τοῦτο γιατί ἡ προσαύξηση αὐτῆ εἶναι κατ' οὐσίαν ἀριθμητικὴ διότι, ἂν καί ἡ ὑπουργικὴ ἀπόφαση τοῦ 1985 δέν τό μνημονεύει ρητὰ, ὅπως ἐκείνη τοῦ 1981, προφανές εἶναι ὅτι (ἡ προσαύξηση) ἐπιδίδκει νά καλύψει τήν ἀπώλεια τῶν ἐσόδων τοῦ Δημοσίου ἀπὸ τὴν ὑποτίμηση τῆς ἐσωτερικῆς ἀξίας τοῦ νομίσματος καταβολῆς τοῦ φόρου, δηλ. τοῦ δολλαρίου ΗΠΑ. Ἄλλὰ πέρα ἀπ' αὐτό, δέν θεωρεῖται ἀνεπίτρεπτη ἡ ἐπιβολὴ φορολογικῶν βαρῶν πού παραβιάζουν τὴ φοροδοτικὴ ἰκανότητα τοῦ ὑποκειμένου τους ἂν ὑπάρχουν σοβαροὶ οὐσιαστικοὶ λόγοι δημόσιου ἐνδιαφέροντος. Εἰδικῶς ὡς πρὸς τὴν ἐπίδικη προσαύξηση τὸ Διμόσιο διατείνεται βásiμα ὅτι τήν ὑπαγόρευαν οἱ αὐξημένες δημοσιονομικὲς δαπάνες τοῦ Κράτους, οἱ ὁποῖες ὀφείλονται στίς ἐξαιρετικὲς ἀνάγκες τῆς ἐθνικῆς ἀμυνας καί τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἀναπτυξιακοῦ προγράμματος τῆς χώρας, γιά χάρη τῶν ὁποίων καί ἄλλες παραγωγικὲς τάξεις ἔχουν ὑποβληθεῖ σέ πρόσθετες θυσίες, ὅπως γ.π. ἡ κατὰ τόν κρίσιμο χρόνο τῆς ἀπόφασης ἀπαγόρευση τῆς αὐξησεως τῶν ἀποδοχῶν τῶν ἐργαζομένων. Ἐξαλλου δέν πρέπει νά διαφεύγει ὅτι ἡ φοροδοτικὴ ἰκανότητα τοῦ πλοιοκτήτη δέν ἐκτιμᾶται μέ βάση μόνο τό εἰσόδημα (μέ τὴ στενὴ

τοῦ ὄρου ἔννοια) τοῦ πλοίου, καθόσο ὁ ν. 27/1975 (ἄρθ. 2 παρ. 2) θεωρεῖ ὡς εἰσόδημα προερχόμενο ἀπὸ τὴν οικονομικὴ χρησιμοποίησή τοῦ πλοίου καί τὴν ὑπεραξία πού πραγματοποιεῖται ἀπὸ τὴν ἐκποίησή του, τὴν εἰσπραξὴ ἀσφαλιστικῆς ἀποζημίωσης ἢ ἄλλη αἰτία ὅτι τό εἰσόδημα τοῦ πλοιοκτήτη δέν ὑπολογίζεται κατὰ περιορισμένα διαστήματα χρόνου, ἀλλ' ἐκτιμᾶται παίρνοντας ὑπόψη τὴν προοπτικὴ μῆς πενταετίας. Ἐπομένως ἡ φοροδοτικὴ του ἰκανότητα πρέπει νά κρίνεται στήν εὐρύτερη αὐτὴ χρονικὴ περίοδο, ἀφοῦ ἡ φορολογικὴ του ὑποχρέωση παραμένει σταθερὴ κατὰ τὴ διάρκειά της καί ἔτσι δέν ἐκφράζει σέ κάθε στιγμή τὴν πραγματικὴ εἰσοδηματικὴ του ἰκανότητα, καθόσο μάλιστα οἱ ναῦλοι ὑφίστανται συχνὲς διακυμάνσεις. Ὁ πλοιοκτήτης πού διατηρεῖ τό πλοῖο του σέ ὑπηρεσία κατὰ τὴ διάρκεια τῆς κακῆς ναυλαγορᾶς, τό κάνει συνήθως γιά νά ἐπωφεληθεῖ ἀμέσως περισσότερο μόλις βελτιωθοῦν οἱ ναῦλοι. Μέ βάση τὴν κοινὴ ναυτικὴ πείρα, ἕνας τέτοιος πλοιοκτήτης ἔχει τὴν οικονομικὴ ἀντοχή ν' ἀντιμετωπίσει μιά προσαύξηση τοῦ φορολογικοῦ βάρους ἴση μέ 4% τό χρόνο.

Ἐνόψει αὐτῶν, δέν μπορεῖ, κατὰ τὴν πλειοψηφῆσασα γνώμη, νά ὑποστηριχθεῖ βásiμα ὅτι ὁ κοινὸς νομοθέτης παραβίασε συνταγματικὲς διατάξεις ἀσκώντας, ὅπως ἀσκήσε, τὴν ἀπονεμόμενη σ' αὐτόν ἀπὸ τό ν. 27/1975 διακριτικὴ εὐχέρεια. Θά μπορούσε ἐνδεχομένως νά προσάψει κανεὶς στό νομοθέτη ὅτι ἡ ἐπιλογὴ του θίγει τὴν ἀνταγωνιστικότητα τοῦ ἐλληνικοῦ πλοίου στό διεθνὴ στίβο τῶν θαλάσσιων μεταφορῶν, ἀλλ' αὐτό δέν εἶναι ἔργο πού ἐκτιμᾶ ὁ νομικός καί προπαντὸς ὁ δικαστὴς.

Κατὰ τὴ γνώμη ὅμως τοῦ διαιτητῆ Κωνσταντίνου Ἀνδρεόπουλου, ἀπὸ τό εἰδικὸ μέρος τῆς εἰσηγητικῆς ἐκθεσης τοῦ ν. 27/75 προκύπτει ὅτι γιά τον ὀρισμὸ τοῦ φορολογικοῦ βάρους τῶν πλοιοκτητῶν λήφθηκε ὑπόψη ἡ ἀποδοτικότητα τῶν πλοίων ἀπὸ τὴν ἐκμετάλλευσή τους.

Γιά τὰ μειωμένης ἀποδοτικότητας πλοία, ὅπως τὰ πλοία τῶν τακτικῶν γραμμῶν, προβλέπεται μειωμένος φό-

PHONES: 875.4321, 321.7588  
TELEX: 87517

CABLE ADDRESS:  
"SMYRNIODI" BALTIMORE

## JAMES SMYRNIODIS

OWNER OF NEW STAR SHIP SUPPLY CO INC.  
PROVISIONS, CABIN, DECK & ENGINE

2202 BOSTON STREET

BALTIMORE, MD. 21231

ρος κατά 50%.

Ο νομοθέτης με τη παραγ. 1 του άρθρου 6 του νομοθετήματος για να προσδιορίσει την εισφορά του πλοιοκτήτη στα δημόσια βάρη, για τό εισόδημα που αποκτά από την εκμετάλλευση του πλοίου του, θεσπίζει ειδική μέθοδο άμεσων τεκμηρίων.

Ανάλογα με την ηλικία κάθε πλοίου προβλέπεται κλίμακα συντελεστή σε δολάρια ΗΠΑ, και για τον υπολογισμό του φορολογικού βάρους ο συντελεστής αυτός πολλαπλασιάζεται με τους φορολογητέους κόρους, που εξευρίσκονται με τον υπολογισμό όρισμένων κλιμακίων. Με την μέθοδο αυτή προσδιορίζεται υποθετικό εισόδημα από την εκμετάλλευση του κάθε πλοίου και τό ανάλογο με αυτό φορολογικό βάρος. Τό βάρος αυτό συνίσταται στην εισφορά προς τό κράτος μέρους του εισοδήματος που καρπούται ο πλοιοκτήτης.

Η μέθοδος αυτή του προσδιορισμού της συνεισφοράς στα δημόσια βάρη του πλοιοκτήτη κατά τεκμήριο ήταν μέσα στα πλαίσια της λογικής και τά δεδομένα της κοινής πείρας με τά όποια προσδιορίστηκε τό φορολογητέο εισόδημα των πλοιοκτητών και τό ανάλογο φορολογικό βάρος, τό έτος 1975. Αλλωστε, ο προσδιορισμός αυτός δέν υπόκειται στον έλεγχο του δικαστή γιατί με τό άρθρο 107 παρ. 1 του Σ. ο συντακτικός νομοθέτης τίς σχετικές διατάξεις τίς περιέλαβε με αύξημένη τυπική δύναμη, για νά παράσχει ασφάλεια δικαίου στους πλοιοκτήτες.

Η πιό πάνω εξαιρετική ρύθμιση θεσπίστηκε προφανώς υπέρ των πλοιοκτητών.

Όμως από τή διάταξη της παραγ. 4 του ίδιου άρθρου ο συνταγματικός νομοθέτης άφενός επιτρέπει στον κοινό νομοθέτη νά μεταβάλλει τά ποσά φόρων ανά κο.χ. με έτήσια ποσοστά, δηλαδή νά απόσχει από τή ρύθμιση, νά τά μειώσει ή νά τά αύξει, και άφετέρου τον περιορίζει, όπως αυτά όρίζονται «ανά πενταετίαν και λογιζόμενα επί των κατά τήν παρ. 1 ποσών φόρων».

Από τή διάταξη αυτή προκύπτει ότι ο κοινός νομοθέτης άποδεσμεύεται στο τέλος κάθε πενταετίας και μπορεί νά

μεταβάλλει τή συνεισφορά του πλοιοκτήτη στα δημόσια βάρη, όμως τον υποχρεώνει ή μεταβολή αυτή νά γίνεται ύποχρεωτικά με έτήσια ποσοστά που θά ύπολογίζονται στα ποσά του φόρου που προκύπτουν από τούς ύπολογισμούς της παραγ. 1 του ίδιου άρθρου.

Δηλαδή, τό έτος 1975 με βάση τά δεδομένα της ναυλαγοράς έγινε ύποθετικός προσδιορισμός του καθαρού εισοδήματος κάθε πλοίου και της αναλογίας φόρου εισοδήματος που υποχρεούται νά συνεισφέρει, όμως παρασχέθηκε στον κοινό νομοθέτη ή έξουσία, στην περίπτωση μεταβολής τους, νά μεταβάλλει και τό φορολογικό βάρος.

Όπως έχει δεχθεί και ή νομολογία του Σ.τ.Ε., ο κοινός νομοθέτης για τήν έξακρίβωση της πραγματικής φοροδοτικής ικανότητας των φορολογουμένων και για τόν προσδιορισμό του εισοδήματος τους έχει εύχέρεια νά επιλέξει τό κατάλληλο φορολογικό σύστημα για τήν ανάλογη επιβάρυνσή τους, όμως τό σύστημα αυτό υπόκειται στον έλεγχο του δικαστή από άποψη της λογικής δομής και των δεδομένων της κοινής πείρας (Ολ. Στ.Ε. 4340/83) (Δ. Έφ. ΑΘΗΝΩΝ 23/1092 Δ.Φ.Ν. 1982 Πλ. 368/378).

Στήν προκειμένη περίπτωση, με τίς διατάξεις του άρθρου 1, 2, 4 του ν. 27/75 που έχουν άποκτήσει αύξημένη τυπική δύναμη προβλέπεται ή επιβολή φόρου εισοδήματος στους πλοιοκτήτες για τό εισόδημα που αποκτούν από τήν εκμετάλλευση των πλοίων τους και όρίζεται ως έτος βάσης ή άπόδοση των πλοίων κατά τό 1975 (άρθρ. 6 παρ. 1 και 4).

Ο κοινός νομοθέτης στο τέλος κάθε πενταετίας μπορεί νά μεταβάλλει τό φόρο εισοδήματος των πλοιοκτητών, αλλά ή έξουσία του αυτή πρέπει νά άσκειται μέσα στα όρια που διαγράφουν οι διατάξεις του Συντάγματος και ίδίως οι θεμελιακές διατάξεις αυτού, όπως είναι ή διάταξη της παρ. 5 του άρθρου 4 που εξειδικεύει τήν άρχή της ισότητας για τή συνεισφορά στα δημόσια βάρη ανάλογα με τήν φοροδοτική ικανότητα καθενός, τό άρθρο 78 παρ. 1 του Συντάγματος που επιβάλλει φόρο στο εισόδημα, και τίς γενικές διατάξεις για τήν προστασία των άτομικών δικαιωμάτων,

όπως των άρθρων, 2, 5, 17 και ίδίως 21 του Συντάγματος.

Ειδικότερα, έφ' όσον με τό ν. 27/75 επιβάλλεται φόρος για τά κέρδη που άποκτούν οι φορείς των πλοιοκτητριών εταιριών πλοίων έλληνικής σημαίας κατά τεκμήριο οι φορολογούμενοι είναι Έλληνες (και άρθρ. 2 ν. 27/75) και προστατεύονται από τίς διατάξεις του Συντάγματος.

Η επιβολή φόρου εισοδήματος για άνύπαρκο εισόδημα είναι αντίθετη προς τίς διατάξεις των άρθρ. 4 παρ. 1 του Συντάγματος γιατί δέν ύπάρχει κα φοροδοτική ικανότητα του ύποκειμένου του φόρου, και προς τό άρθρο 78 παρ. 1 του Συντάγματος τό όποιο άπαιτεί γιά τήν επιβολή φόρου εισοδήματος, τήν άπόκτηση εισοδήματος από τό ύποκείμενο του φόρου. Ο κοινός νομοθέτης έν δεχομένως θά έδικαιολογείτο νά επιβάλλει φόρο, χωρίς τήν άπόκτηση εισοδήματος σε έκτακτες περιπτώσεις (έμ πόλεμη κατάσταση), αλλά στην περίπτωση αυτή, ο φόρος θά ήταν φόρος κεφαλαίου και για νά είναι θεμιτή ή επιβολή του έπρεπε νά τηρήσει τήν άρχή της ισότητας.

Όπως βάσιμα ισχυρίζονται οι αιτούντες και είναι γνωστό από τά δεδομένα της κοινής πείρας και της καθημερινής ζωής ή άπόδοση της εκμετάλλευσης των ποντοπόρων πλοίων από τό 1982 όχι μόνον μειώθηκε σε σχέση με τό 1975, αλλά οι πλοιοκτήτριες εταιρίες έχουν ύποστει σημαντικές ζημιές. Παρ' όλα αυτά οι εταιρίες καταβάλλουν φόρο για άνύπαρκο εισόδημα, και δέν επιτρέπεται, λόγω του τεκμαρτού ύπολογισμού του φόρου, νά συμψηφίσουν τίς ζημιές τους, με τά τυχόν κέρδη των έπομένων χρήσεων, όπως προβλέπεται για τίς λοιπές επιχειρήσεις (άρθρ. 4 ν.δ. 3323/1955).

Έτσι ή ύπ' άρ. Ε16075/85 άπόφαση του Υπουργού των Οικονομικών με τήν όποία αύξήθηκε ο φόρος εισοδήματος των πλοιοκτητών με ποσοστό 4% για κάθε χρόνο, με βάση τή φορολογική επιβάρυνση του έτους 1975 πλέον των προσαυξήσεων που έγιναν, με τήν αιτιολογία «Τό γεγονός ότι πρέπει νά προσαυξηθούν τά ύπό των διατάξεων

# John Samonas + Sons

LIMITED

SHIPBROKERS — SHIPAGENTS

St. Clare House, 30/33 Minories,  
London EC3N 1DD, England.

Telephone: 01-4819885 (6 lines)

Telex: 885427 SAMJON G

Telex (A.O.H.): 927498 SAMJON G

Telegrams: JONSAMSUNS LONDON EC3

Telefax: 01-4807502

του άρθρου 6 και 10 του ν. 27/75 και άρθρ. 4 του ν. 29/75 ποσά φόρου και εισφοράς...» (πού κυρώθηκε με το άρθρο 52 ν. 1591/86) όταν σύμφωνα με τα δεδομένα της κοινής πείρας τα υποκείμενα του φόρου είχαν και έχουν ζημίες από την εκμετάλλευση των πλοίων τους, είναι αντίθετη στις πιο πάνω διατάξεις του Συντάγματος. "Αλλωστε σε καμιά ζημιολογία επίχειρηση ο νομοθέτης δεν επέβαλε φόρο εισοδήματος και κατά συνέπεια ή επιβολή φόρου στις πλοιοκτήτριες εταιρίες είναι αντίθετη με την αρχή της ισότητας. "Η άποψη της πλειοψηφίας ότι ο νομοθέτης είναι ελεύθερος να αυξάνει το συντελεστή του φόρου, στηρίζεται σε λανθασμένη προϋπόθεση. "Ο νομοθέτης έχει την εξουσία να αυξήσει τους συντελεστές φόρου εισοδήματος των φορολογουμένων, αυτό όμως προϋποθέτει την απόκτηση από αυτούς πραγματικού εισοδήματος.

Στην προκειμένη περίπτωση οι πλοιοκτήτες λόγω της διεθνούς ναυτιλιακής κρίσης, δεν αποκτούν εισόδημα δηλαδή ή απόδοση εκμετάλλευσης των πλοίων που στηρίζεται ο νομοθέτης του 1975 έχει εκμηδενιστεί.

"Επίσης και η θέση της πλειοψηφίας, ότι εφ' όσον τα πλοία δεν άργουν, τεκμαίρεται φοροδοτική ικανότητα αυτών για την επιβολή φόρου εισοδήματος είναι λανθασμένη. "Όπως είναι γνωστό, η άργια του πλοίου δίδει την ευκαιρία στους χρηματοδοτικούς οργανισμούς να τό εκπλειστηριάσουν, αλλά εκτός αυτού απαιτεί σημαντικά έξοδα όπως συντήρηση, ασφάλιστρα και λοιπά.

Πέραν όμως αυτών, αν ο νομοθέτης, τη συνέχιση της εκμετάλλευσης του πλοίου έθετε ως προϋπόθεση αύξησης της φορολογίας, έπρεπε ρητώς να τό όρισει. "Όμως από τό συνδυασμό των παρ. 1 και 4 του άρθρου 6 του νόμου, και ιδίως από τή σύγκριση αυτών προς τήν διατύπωση του νομοσχεδίου, προκύπτει ότι ο κοινός νομοθέτης δεσμεύεται να προσδιορίσει τό φορολογικό βάρος, ανάλογα με τήν απόδοση των πλοίων. Τό νομοσχέδιο όριζε ότι «τό σύνολον των κατά τήν λήξιν του πέμπτου έτους έτησίων προσαυξήσεων δύναται να αυξάνηται και περαιτέρω ανά πενταετίαν». "Όμως τελικώς ή ισχύουσα διάταξη όρίζει ότι «... δύναται να μεταβάλλονται με έτήσια ποσοστά, όριζόμενα ανά πενταετίαν, και λογιζόμενα επί των κατά τήν παρ. 1 ποσών φόρων». "Έτσι τέθηκε ως έτος βάσης

για τόν προσδιορισμό της απόδοσης εισοδήματος και του φορολογικού βάρους τό έτος 1975, και παρασχέθηκε ή έξουσία στον κοινό νομοθέτη να μεταβάλλει τό ποσοστά φόρου, ανάλογα όμως με τήν απόδοση των πλοίων από τήν εκμετάλλευσή τους.

"Η νομοθετική ρύθμιση, πού δεν λαμβάνει υπόψη της τις πιο πάνω διατάξεις, και επιβάλλει φόρο εισοδήματος σε άνυπαρκτο εισόδημα, παραβιάζει τις συνταγματικές διατάξεις των άρθρων 4 παρ. 5, 78 παρ. 1, τις διατάξεις των άρθρων 2,5 και 17 του Σ., πού προστατεύουν τήν οικονομική ελευθερία και άξιοπρέπεια του καθενός, καθώς και τις διατάξεις του Συντάγματος πού προστατεύουν τά άτομικά δικαιώματα. "Όπως υποστηρίζεται και έχει νομολογηθεί (Σ.τ.Ε. 2112/84 Ε.Δ/νση 26 (1985) σελ. 130 και Β. Σκουρής. "Η συνταγματική αρχή της αναλογικότητας, "Ελλ. Δ/νση 28 (1987).773, Α. Κοτσίρης, "Η πρόκριση του μέτρου της νομοθετικής επέμβασης στον ελεύθερο χώρο του ατομικού δικαιώματος, Αρμ. 1986 σελ. 661) ή νομοθετική ρύθμιση πού εισέρχεται στο χώρο των ατομικών ελευθεριών είναι αντισυνταγματική, όχι μόνον όταν υπερβαίνει τόν «άδιαπέραστο πυρήνα» των ατομικών δικαιωμάτων, αλλά και όταν δεν δικαιολογείται κατ' ένταση ή έκταση ως κατάλληλη, αναγκαία και ανάλογη.

"Η πιο πάνω "Υπουργική απόφαση πού αποτέλεσε τυπικό νόμο, με τήν όποία αυξάνεται τό φορολογικό βάρος των πλοιοκτητών για τήν πενταετία 1985-1990 χωρίς να ληφθεί υπόψη από τόν κοινό νομοθέτη ή απόδοση των ποντοπόρων πλοίων από τήν εκμετάλλευσή τους, όπως λαμβάνεται υπόψη για όλους τούς άλλους επιχειρηματίες, όταν ή εκμετάλλευση των πλοίων κατά τό έτος 1985 ήταν ζημιολογική, είναι αντίθετη προς τις πιο πάνω συνταγματικές διατάξεις και τις αρχές του Κράτους δικαίου.

Πέραν όμως αυτών, υπερβαίνει προφανώς και τά όρια της αυξημένης τυπικής δύναμης εξουσιοδότησης της διάταξης της παρ. 4 του άρθρου 6 του ν. 27/75, με τήν όποία παρέχεται εξουσία στον κοινό νομοθέτη να μεταβάλλει τό φορολογικό βάρος των πλοιοκτητών ανάλογα με τήν απόδοση των ποντοπόρων πλοίων.

Τέλος αν γίνει δεκτή ή θέση της πλειοψηφίας, ότι ο κοινός νομοθέτης άνέλεγκτα δύναται να αυξάνει τό φόρο

πλοίων με επίκληση άμάχητων τεκμηρίων, χωρίς να έλέγχεται από τό Δικαστήριο ή κρίση του, καθίστανται χωρίς λόγο και σκοπό οι διατάξεις του ν. 27/1975 στις όποιες ο συνταγματικός νομοθέτης προσέδωσε αυξημένη τυπική δύναμη για τήν προστασία του ποντοπόρου "Ελληνικού πλοίου.

IV. Σύμφωνα με τά άρθρα 882 Κ.Πολ.Δ. και 12 Ν. 2687/53, ο επιδιαιτητής και οι διαιτητές έχουν δικαίωμα άμοιβής και πληρωμής των έξόδων τους. "Εκτιμώντας τήν άξια του αντικειμένου της διαιτητικής διαφοράς, τό χρόνο άπασχόλησης του "Επιδιαιτητή, των διαιτητών και του γραμματέα, τό πραγματικό ύλικό πού τέθηκε υπόψη τους καθώς και τά δυσχερή νομικά ζητήματα πού άνεκυψαν, έπιμερίζονται από τό Διαιτητικό Δικαστήριο ίσομερως ως άκολουθως σε καθένα από τά διάδικα μέρη, καθόσο συντρέχει περίπτωση μερικής νίκης και μερικής ήττας καθώς επίσης και εύλογη άμφιβολία ως προς τήν έκβαση της δίκης αυτής:

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΙΟ ΠΑΝΩ ΛΟΓΟΥΣ  
ΤΟ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Δικάζοντας κατ' άντιμωλία των διαδίκων.

Δέχεται τήν υπό κρίση αίτηση ως προς τό αίτημά της ότι οι προαναφερόμενες πλοιοκτήτριες εταιρίες δεν υπέχουν ύποχρέωση να καταβάλουν στο Δημόσιο τήν έκτακτη εφάπαξ εισφορά πού τούς επιβλήθηκε με βάση τήν απόφαση του "Υπουργού Οικονομικών Ε. 15451/8.11.1985 τήν όποία κύρωσε ο ν. 1579/1985 (άρθρ 30) κατά πλειοψηφία.

"Απορρίπτει κατά πλειοψηφία τήν υπό κρίση αίτηση ως προς τό αίτημα ότι οι προαναφερόμενες πλοιοκτήτριες εταιρίες δεν ύποχρεούνται να καταβάλουν τήν αύξηση κατά 4% των ποσών του φόρου και εισφοράς πού επέβαλε στα πλοία τους ή απόφαση του "Υπουργού Οικονομικών Ε. 10075/1078 /ΠΟΛ 232/18.11.1985 και τήν όποία κύρωσε ο Ν. 1591/1986 (άρθρ. 52).

Καθορίζει τήν άμοιβή των διαιτητών και τά έξοδα διαιτησίας κατά τό σκεπτικό.

"Εξουσιοδοτεί τόν διαιτητή κ. Παναγιώτη Καμαρινέα, νομικό σύμβουλο Διοίκησης, να καταθέσει τήν παρούσα απόφαση στον Γραμματέα του Πρωτοδικείου "Αθήνας και να τήν κοινοποιήσει στα διάδικα μέρη.

Κρίθηκε και άποφασίστηκε στήν "Αθήνα τήν 27η "Ιουνίου 1988.



# LAUREL SEA TRANSPORT LTD.

93, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, GREECE  
CABLES: LAURELSHIP PIRAEUS

TELEX: 21 1602 LAUR GR  
TEL.: 4182705, γραμμές 6  
4182711, γραμμές 3.

# The North of England P & I Association Limited

**(Established in 1860 and a member of the International Group of P & I Clubs)**

We do not claim to be the biggest P & I Club in the shipping world. We do however claim that our medium size enabled us for one hundred and twenty five years now, to offer our members a high quality of personal service, a service for which the Association is well known.

Our numerous Greek members are now enjoying and even better and more personal and expeditious service, as, our Correspondents in Greece, Messrs MARLIN AGENCIES S.A., having long experience in Claims Handling and P & I matters in general, are assisting the members locally.

And as you know, in P & I Insurances, the promptness of assistance and quality of service, makes the difference.

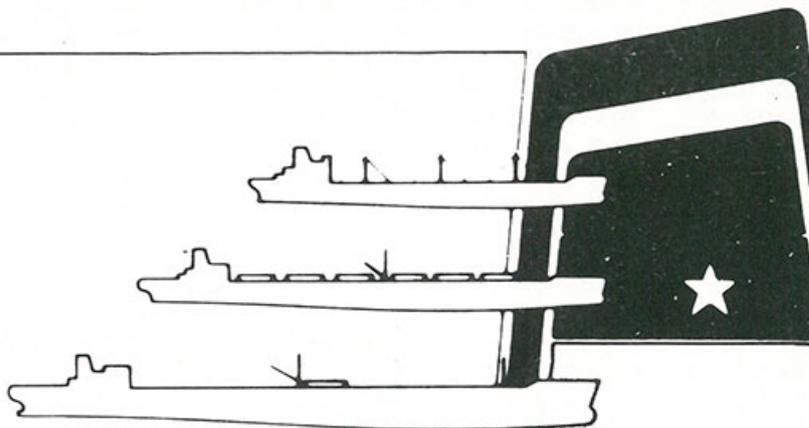
For enquires and quotations please contact our correspondents:

**MARLIN AGENCIES S.A.**

Akti Miaouli & Iassonos Str. No. 2  
GR. 185-37 Piraeus

Phones: 4134607/4125297  
Telex: 212901 (MARL GR.)

**ΗΝΩΜΕΝΗ ΝΑΥΤΙΚΗ & ΕΜΠΟΡΙΚΗ  
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.**



**ΙΑΣΟΝΟΣ 6 · ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ**

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ: 4522511  
ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: UTRADE  
TELEX: 21 3014 · UTRD GR

# ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

## ΑΙΓΥΠΤΟΣ

### Πολυτελές ποταμόπλοιο

Ναυπηγημένο στα νέα βελγικά ναυπηγεία Liege Monsin, το επιβατηγό ποταμόπλοιο «Parygos» έφθασε στην Αίγυπτο, όπου θα συμπληρωθεί το τελείωμά του για λογαριασμό του γαλλικού γραφείου ταξιδιών «Reu Vacances».

Τό εν λόγω σκάφος κόστισε 250 εκατ. γαλλ. φράγκων και είναι περίπου διίδυμο με το ποταμόπλοιο «Scribe» που παραδόθηκε το 1987 στον ίδιο πελάτη από το ίδιο ναυπηγείο για το στόλο του Νείλου. Μόνο που το «Parygos» είναι πολυτελέστερο και διαθέτει πρωραίο κινητήρα για διευκόλυνση των χειρισμών. Το νέο ποταμόπλοιο έχει μήκος 72 μ. πλάτος 11,7 μ. και βύθισμα 1,25 μ. που του επιτρέπει να έλλισεται στον Νείλο και υπό τις δυσμενέστερες συνθήκες. Το ξενοδοχειακό τμήμα του πλοίου περιλαμβάνει πέντε πολυτελείς σουίτες και 40 καμπίνες, δίκλινες ή τρίκλινες για συνολικό αριθμό 100 επιβατών. Όλες οι καμπίνες διαθέτουν λουτρό, τηλεόραση και κλιματισμό. Οι κοινόχρηστοι χώροι είναι στα άνωτατα καταστρώματα και περιλαμβάνουν ένα πανοραμικό σαλόνι, αίθουσα βίντεο, εστιατόριο 108 θέσεων, πισίνα και μπάρ.

Τά παραπάνω δύο ποταμόπλοια και το παλαιότερο «Nil Queen» είναι προγραμματισμένα για ένα εύριτατο αριθμό κρουαζιερών στον Νείλο διαρκείας 4-10 ημερών.

## ΔΑΝΙΑ

### Οι επενδύσεις του Μόλλερ

Μέσα στα τρία προσηχρή χρόνια το συγκρότημα A.P. Moller σκοπεύει να επενδύσει 10 δισεκ. κορωνών σε 30 νέα πλοία διαφόρων τύπων και μεγεθών.

Ήδη το 1988 αγόρασε πλοία και πλωτά γεωτρήματα αξίας 700 εκατομ. κορωνών, η απόδοση των οποίων αναμένεται να φανεί εντός των προσεχών ετών. Η στρατηγική του συγκροτήματος συνίσταται στο να πωλεί πλοία λίγο πριν η ανάκαμψη της αγοράς φτάσει στην κορυφή της και ύστερα να αγοράζει καινούργια και μεταχειρισμένα πλοία

όταν οι τιμές είναι χαμηλές. Τήν τακτική αυτή ακολούθησε τα τελευταία χρόνια. Έξ άλλου αγόρασε κοντέινερς συνολικής αξίας 550 εκατομ. κορωνών, ενώ για τα τρία προσηχρή χρόνια προγραμματίζει να διαθέσει από 1,5 εκατομ. μέχρι 2 δισεκατομ. κορωνών σε υποθαλάσσιες γεωτρυτικές δραστηριότητες στο Δανικό τομέα της Β. Θάλασσας.

Τό κατασκευαστικό πρόγραμμα του συγκροτήματος περιλαμβάνει τρία πετρελαιοφόρα στα ναυπηγεία της Hyundai αντί 350 εκατομ. κορωνών τό καθένα. Λίγο μετά τήν υπογραφή του συμβολαίου η τιμή τους αυξήθηκε κατά 20%. Τό ίδιο ναυπηγείο θα ναυπηγήσει για λογαριασμό του συγκροτήματος τέσσερα μπάλκερ πάναμαξ των 62.000 τον. d.w. με τιμή 245 εκατομ. κορωνών τό καθένα. Με τήν ίδια τιμή παρήγγειλε δύο ύγραεριοφόρα στα δυτικογερμανικά ναυπηγεία Thyssen, ενώ απέταθη στα Ιαπωνικά ναυπηγεία Tsunehichi για τήν κατασκευή τριών πλοίων κοντέινερ μέσου μεγέθους στην τιμή μονάδος των 175 εκατομ. κορωνών. Τέλος έξι άλλα δμοια πλοία θα ναυπηγηθούν, με ακριβότερη πάντως τιμή, στα Ιδιόκτητα ναυπηγεία του συγκροτήματος Odense Steel Shipyard.

## ΙΑΠΩΝΙΑ

### Τά Ιαπωνικά αυτοκίνητα

Ό ρυθμός διεισδύσεως των Ιαπωνικών αυτοκινήτων στις αγορές των 17 Δυτικοευρωπαϊκών χωρών έφθασε τό 1987 ποσοστό 11,3%, τό οποίο είναι ήδη ανώτερο του ποσοστού της Ρενώ (10,6%) και της Τζένεραλ Μότορς (10,5%) και σχεδόν τό ίδιο με της Φόρντ (11,9%), οι οποίες διαθέτουν στην Εύρωπη τις μεγαλύτερες έσωτερικές αγορές και τις σημαντικότερες βιομηχανικές βάσεις.

Ό ρυθμός διεισδύσεως κατά χώρα διαφέρει σημαντικά. Τό μεγαλύτερο ποσοστό παρουσιάζει η Φινλανδία όπου τά Ιαπωνικά αυτοκίνητα καλύπτουν τό 41,6%, τό δε μικρότερο η Ισπανία που μόλις φθάνει τό 0,1%. Μεταξύ των χωρών που κατασκευάζουν αυτοκίνητα, η Σουηδία είναι η πιό ανοικτή στα Ιαπωνικά όχηματα με ποσοστό καλύψεως 21,7%, ενώ από τις χώρες της Κοι-

νης Εύρωπαϊκής Άγοράς μεγάλα ποσοστά καλύψεως έχουν η Ίρλανδία (43,9%), η Ελλάδα (34,6%) και η Δανία (32,6%). Συνολικά στις χώρες της ΕΟΚ η Ιαπωνική διείσδυση παρουσιάζει μέσο ποσοστό 9,5%, σε μία αγορά που τό 1987 απορρόφησε περίπου 12,3 εκατομμύρια αυτοκίνητα. Τέλος από τις χώρες των μεγάλων βιομηχανιών αυτοκινήτων, η Δ. Γερμανία παρουσίασε είσαγωγή Ιαπωνικών όχημάτων σε ποσοστό 15,1%, η Μ. Βρετανία 10,9%, η Γαλλία 2,9% και η Ιταλία 0,7%.

Στό ίδιο διάστημα του 1987, τά Ξένα αυτοκίνητα που είσήχθησαν στην Ιαπωνία μόλις έφθασαν τά 97.750, ήδη όμως για τούς όκτώ πρώτους μήνες του 1988 παρουσιάζουν αίσθητή αύξηση. Έξ αυτών τά περισσότερα προέρχονται από τή Γερμανία (74.289 αυτοκίνητα) και στη συνέχεια κατά σειρά από τήν Μ. Βρετανία (6.771) από τή Σουηδία (4.699) και από τή Γαλλία (3.933). Τέλος είσήχθησαν 4.006 Άμερικανικά αυτοκίνητα κατά τό 1987, ενώ στό πρώτο όκτάμηνο του 1988 έφθασαν τά 7.212.

### Ναυπήγηση μεγάλου μπάλκερ

Τήν πρώτη παραγγελία της τελευταίας πενταετίας για τήν ναυπήγηση μεγάλου μπάλκερ των 150.000 τον. d.w. κέρδισε η Ιαπωνική ναυπηγική εταιρία Μιτσούι. Τό νέο πλοίο είδικά σχεδιασμένο για ταξίδια μέσω του Άκρωτηρίου της Καλής Έλπίδας, θα ναυπηγηθεί για λογαριασμό του νορβηγικού συγκροτήματος Ράσμουσεν με κόστος που θα πλησιάζει τά 43 εκατ. δολάρια.

Άπό τά μέσα του 1984, οι παραγγελίες Ξένων εταιριών για πλοία αυτού του τύπου έχουν σημειώσει δραματική πτώση λόγω της ίσχυροποίησης του γιέν και της αναδιάρθρωσης της παραγωγικής ικανότητας της Ιαπωνικής ναυπηγοβιομηχανίας. Οι μόνες παραγγελίες αναφέρονταν σε πλοία Ιαπωνικών εταιριών η κοινών επιχειρήσεων Ξένων εταιριών με μεγάλες Ιαπωνικές εταιρίες. Τό συγκρότημα Ράσμουσεν διαθέτει ήδη τρία μεγάλα μπάλκερ των 120.000 τον. d.w.

## ΚΙΝΑ

### Ό έμπορικός στόλος

Μέσα στα τελευταία τριάντα χρόνια ό έμπορικός στόλος της Λαϊκής Κίνας ανεπτύχθη σε τέτοιο σημείο ώστε να περιλαμβάνεται σήμερα μεταξύ των δέκα σημαντικότερων στόλων του κόσμου. Συγκροτείται από 1.841 πλοία 19.359.663 τον. d.w. η 12.919.876 τον. γκρός. Άναλυτικότερα περιλαμβάνει: 187 πετρελαιοφόρα 1.742.463 τον. γκρός, 10 πετρελαιοφόρα-χημικά 87.636 τον. γκρός, 220 πετρελαιοφόρα - μεταλλευματοφόρα 4.391.217 τον. γκρός, 904 φορτηγά διάφορα 5.268.950 τον. γκρός, 20 επιβατηγά 148.459 τον. γκρός και 50 κοντέινερ 617.795 τον. γκρός.

Η κύρια κρατική εταιρία Cosco, ίδρύθηκε τό 1961 και διέθετε τήν εποχή εκείνη 12

# COULOUTHROS LTD.

Cleveland House, 19 St. James's Square, LONDON, SW1Y 4HR

TELEGRAMS CALCES: ANDROSHIP LONDON SW1

TELEX: 915.911 - 2, A/B ANDROS G.

TELEPHONE: 01-9307561

πλοία 200.000 τόννων. Μέχρι το 1970 περιοριζόταν σε εισαγωγές σκοπούσες τον περιορισμό των ξένων εισαγωγικών πλοίων και σε εξαγωγές σκοπούσες αποκλειστικά στην προσπόριση συναλλάγματος αναγκαίου για την πληρωμή των εισαγωγών της. Από το 1970 όποτε η Κινεζική οικονομία άνοιχτηκε στον έξω κόσμο η Cosco άνοιχτηκε επίσης σε εισαγωγές και εξαγωγές που απαιτούσαν μεγάλη ζήτηση μεταφορικών μέσων, και έτσι από τα 347 πλοία του 1976 έφθασε το 1988 να διαθέτει 600 πλοία. Τη διαχείριση του στόλου αυτού έχουν πέντε αυτόνομες εταιρίες ειδικευμένες κατά κατηγορίες: Πετρελαιοφόρα, μπάλκερς και κοντέινερς, φορτηγά, τακτικές γραμμές ΗΠΑ — Αυστραλίας, τακτικές γραμμές Μεσογείου — Ιαπωνίας.

Παράλληλα με τις θαλάσσιες μεταφορές η Cosco επεξέτεινε τη δράση της και σε άλλους επιχειρηματικούς τομείς όπως είναι: οι αποθηκευτικοί χώροι έμποροκιβωτίων, οι χερσαίες μεταφορές συνεχείας, ή μεταφορά βαρέων φορτίων κ.λ.π.

## ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ

### Ή σήραγγα της Μάγχης

Προχωρούν οι εργασίες για τη διάνοιξη της υποθαλάσσιας σήραγγας στο στενό της Μάγχης. Ήδη στο τέλος του Ιανουαρίου η έσκαφη είχε φθάσει τα 5 χιλιόμετρα, με ρυθμό 200 μέτρων περίπου την εβδομάδα, όπως ήταν και το προβλεπόμενο επιθυμητό μέτρο. Μέσα στον Φεβρουάριο έφθασε τα

230 μέτρα την εβδομάδα σημειώνοντας ένα νέο ρεκόρ. Προς το παρόν 4 ειδικοί μεγάλοι έσκαφείς βρίσκονται σε ύπηρεσία, ανά δύο στη Γαλλική και την Άγγλική άκτι.

Στό μεταξύ στην Άγγλία συνεχίζεται η διαμάχη για το σχέδιο της σιδηροδρομικής γραμμής για τα τραίνα μεγάλης ταχύτητας, η οποία θα συνδέσει τη σήραγγα με το Λονδίνο περνώντας από την περιοχή της κομητείας του Κέντ. Τα τοπικά συμφέροντα εκφράζουν σοβαρές ανησυχίες για τις συνέπειες που η γραμμή αυτή θα παρουσιάσει επί του περιβάλλοντος και για τις ζημιές που θα υποστούν οι ιδιοκτήτες της περιοχής. Κατηγορούν μάλιστα την εταιρία των σιδηροδρόμων British Rail ότι προχωρεί στις επιδιωξεις της χωρίς να έρωτά κανένα, αγνοώντας σκαιώς τα συμφέροντα των κατοίκων του Κέντ.

Ός προς την κίνηση της Μάγχης, τα αποτελέσματα του 1988 παρουσίασαν μικρή κάμψη κατά 6,04% στους επιβάτες οι οποίοι έφθασαν τούς 8.690.000 και κατά 6,77% στα τουριστικά αυτοκίνητα τα οποία έφθασαν τα 1.333.000. Τα έμπορικά όχηματα αντίθετως παρουσίασαν αύξηση κατά 12,7% και έφθασαν τα 704.261. Ός κύριες αιτίες της κάμψης αυτής θεωρούνται ο αποκλεισμός του λιμένος Καλαί από τούς δυσαρεστημένους της περιοχής και οι άπεργίες των ναυτικών της P & O και των British Ferries.

### Καταγραφές του έκτοπισματος πλοίων

Ένας καταγραφές του έκτοπισματος πλοίων που ελαχιστοποιεί τα σφάλματα με-

τρήσεων στην εξακρίβωση της στάθμης του νερού με τη βοήθεια της πίεσης, της πυκνότητας, των αλλαγών της θερμοκρασίας και της αλλοίωσης της επιτάχυνσης που οφείλεται στη βαρύτητα, αναπτύχθηκε από βρεταννική εταιρία. Ο καταγραφές έκτοπισματος από την εταιρία Ship and Marine Data Systems μετράει το έκτόπισμα χρησιμοποιώντας δύο μετατροπείς πίεσης στον κύριο σταθμό, τα σήματα εξόδου των οποίων χρησιμοποιούνται για να υπολογιστεί το πραγματικό βάθος του νερού σε οποιαδήποτε πυκνότητα νερού. Ο επεξεργαστής δείχνει το βάθος του νερού και την πυκνότητα του νερού στο σημείο εκείνο.

Παρέχεται η δυνατότητα μόνιμης καταγραφής σε έκτυπη ταινία που καταχωρεί στην κάθε καταγραφή την ώρα και την ημερομηνία. Ο έκτυπητής μπορεί επίσης να προγραμματιστεί για να καταγράψει τη στάθμη του νερού αντίστροφα με το χρόνο αν χρειαστεί.

Η άκρβεια του όργανου συνδέεται άμεσα με τον μετατροπέα και για τα τυποποιημένα συστήματα είναι συνήλην 0,1% σε πλήρη κλίμακα. Η άκρβεια αυτή μπορεί να βελτιωθεί ακόμα περισσότερο αν βεβαιωθεί ότι ολόκληρο το εύρος του μετατροπέα ταιριάζει με το έκτόπισμα του πλοίου (σε ένα πλοίο με έκτόπισμα 3,5 μέτρων θα πρέπει να τοποθετηθεί μετατροπέας πλήρους εύρους 3,5 μέτρων ώστε να υπάρχει άκρβεια συνήλην 3,5 χιλιοστών).

Ανάμεσα στις άλλες εφαρμογές του όργανου συγκαταλέγονται η μέτρηση του περιεχομένου και της πυκνότητας των δεξαμενών πάνω σε πλοία σαν άκρβες μέσο μέτρηση της παλάρροιας για χρήση σε έκβολές ποταμών όπου υπάρχει παλάρροια και σαν καταγραφές της αποθαλασσίας.

## ΝΟΡΒΗΓΙΑ

### Τά πλωτά γεωτρήματα

Σύμφωνα με τις δηλώσεις του διευθυντού της Ένώσεως Μηχανικών Βιομηχανιών της χώρας, το 1989 θα είναι ένας μαύρος χρόνος για τη βιομηχανία των πλωτών εξέδρων.

Τά μέχρι σήμερα υπογραφέντα συμβόλαια για τη χρησιμοποίηση της διαθέσιμης χωρητικότητας μόλις καλύπτουν ποσοστό 20%. Κατά τη γνώμη του υπάρχει κίνδυνος να κλείσουν τά περισσότερα ναυπηγεία της κατηγορίας αυτής και ο αριθμός του προσωπικού τους να μειωθεί κατά το ήμισυ. Σήμερα περί τά 12.000 πρόσωπα ασχολούνται σ' αυτόν τον τομέα της βιομηχανίας. Έξάλλου περί τούς 3.500 εργατοτεχνίτες θα χάσουν τη δουλειά τους όταν τελειώσουν οι εργασίες των διύλιστηρών του Mongstad, δεδομένου ότι οι περισσότεροι έξ αυτών ασχολούνται σε εργασίες όμοιες με των ναυπηγείων των ειδικευμένων στις πλωτές εξέδρες.

Ο κυριώτερος λόγος για τον όποιο παρουσιάζεται αυτή η άρνητική κατάσταση του 1989 είναι τό σταμάτημα των μεγάλων εργασιών αναπτύξεως των κοιτασμάτων της Β. Θαλάσσης στις θέσεις Osøberg A και B και Gullfaks C, οι όποτες δέν θα ξαναρχίσουν πρό του 1990, όποτε η ζήτηση θα είναι πολύ μεγαλύτερη από τις δυνατότητες των νορβηγικών ναυπηγείων με κίνδυνο να πραγματοποιηθεί ένα τμήμα της εργασίας στο έξωτερικό.

# SINGAPORE

SHIP AGENTS & HUSBANDING  
LINER AGENTS  
FREIGHT & SHIPBROKERS

# JOHN MANNERS

& CO (MALAYA) PTE LTD

TELEPHONE : 2208622  
TELEX : RS 20000  
TELEFAX : 2257870  
CABLES : JAYMANNERS  
ADDRESS : 11-51 ANSON CENTRE  
51 ANSON ROAD  
SINGAPORE 0207

COMPANY OFFICES: SYDNEY  
HONG KONG  
TOKYO  
SUB AGENTS: MALAYSIA  
THAILAND

DIRECTORS: M.N. MAVROLEON (HELENE)  
J. HARRISON A.O.H. 7323271

OPERATIONS: Mr. P.N. LIRISTIS · A.O.H. 2208682

# ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ



## Υπό την κυανόλευκο

Τό πρώτο δεκαπενθήμερο του Μαρτίου έζητήθη ή έγγραφή στό ελληνικό νηολόγιο, βάσει του άρθρου 13 ενός μόνο πλοίου: Πρόκειται για τό μπάλκερ «Ασπιδοφόρος», πρώην «Charity» υπό παναμαϊκή σημαία, 20.537 τον. γκρός, ναυπηγήσεως του 1982, πού άνήκει στην εταιρία «Starlight Shipping Col. Ltd.» (Empros Lines Shipping Company).

## Αγοραπωλησίες

Σέ συμφέροντα Άπω Άνατολής έπωλήθησαν τά ελληνικά άδελφά φορτηγά τύπου φρήντομ «Άραν» καί «Άθλον» 17.168 τον. d.w., 10.428 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1980 καί 1979 αντίστοιχα, έναντι συνολικής τιμής 16,8 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ Έλληνες του Λονδίνου έπωλήθη τό πάναμαξ μπάλκερ «Interbulk Vallant» 68.310 τον. d.w., 36.543 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1987, έναντι τιμής περί τής 22 έκατομ. δολλαρίων.

— Νορβηγοί είναι οί άγοραστές του μικτού πλοίου «Όσσαν Τρέιντερ» 104.850 τον. d.w., 52.467 τον. γκρός, σουηδικής ναυπηγήσεως 1974, έναντι τιμής πού ύπερβαίνει τά 14 έκατ. δολλάρια.

— Έλληνες είναι οί άγοραστές του πρόντακτ κάρριερ «New Venture» 37.410 τον.d.w. ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1975, έναντι τιμής περί τών 8 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ Έλληνες επίσης περιήλθε τό πρόντακτ κάρριερ «Sachem» 29.900 τον. d.w., ιταλικής ναυπηγήσεως 1972, έναντι τιμής 5,8 έκατ. δολλαρίων.

— Νορβηγοί είναι οί άγοραστές του υπό παναμαϊκή σημαία πρόντακτ κάρριερ «Σεμίραμις» 35.700 τον. d.w., ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1976, υπό έμπιστευτικούς όρους.

— Έλληνες είναι οί άγοραστές του δεξαμενοποιου μεταφοράς παραγώγων «Dido» 77.858 τον. d.w., ναυπηγηθέν στή Νότια Κορέα το 1986, έναντι τιμής περί τών 31,5 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ Νορβηγούς έπωλήθη τό ελληνικό

δεξαμενόπλοιο «Όβελίξ» 59.250 τον. d.w. 31.715 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1977, έναντι τιμής 14,3 έκατομ. δολλαρίων. Τό πλοίο έχει χρονοναύλωση μέχρι τόν Δεκέμβριο του 1989 με ήμερήσιο μίσθωμα δολ. 10.450.

— Μεταξύ Έλλήνων έπωλήθη τό μπάλκερ κάρριερ «Άστεριξ» 61.190 τον. d.w., 34.447 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1981, έναντι τιμής περί τών 14,7 έκατ. δολλαρίων.

— Έλληνες είναι οί άγοραστές του μικτού πλοίου «Liberty Star» 138.675 τον. d.w., 76.873 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1975, έναντι τιμής περί τών 14,5 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ Γιουγκοσλαύους έπωλήθη τό ελληνικό φορτηγό «Κρίτωνας» 11.900 τον. d.w. d.w., 6.585 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1976, υπό έμπιστευτικούς όρους.

— Έλληνες τέλος είναι οί άγοραστές του μπάλκερ μεταφοράς αυτοκινήτων «Coral Sea» 16.237 τον. d.w. 10.089 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1974, έναντι τιμής 3,5 έκατ. δολλαρίων.

## Γενικό Συμβούλιο τής ΠΝΟ

Η Έκτελεστική Έπιτροπή τής Πανελληνιας Ναυτικής Όμοσπονδίας άποφάσισε τή σύγκληση του Γενικού Συμβουλίου τής ΠΝΟ για τής 29 Μαρτίου, ενώ τήν επομένη θά γίνει έκλογή αντιπροσώπων για τή Γενική Συνομοσπονδία Έργατών Έλλάδος.

## Η έπικουρική ασφάλιση

Δημοσιεύθηκε στήν Έφημερίδα τής Κυβερνήσεως (ΦΕΚ 168B/8/89) ή ύπ' αριθ. 2311.1/18/89 άπόφαση του άναπληρωτή ύπουργου Ναυτιλίας πού προβλέπει τής προϋποθέσεις για τή θεμελίωση του δικαιώματος έπικουρικής σύνταξης τών ναυτικών.

## Τό σχέδιο Ν.Δ. για τούς ναυτικούς πράκτορες

Υπογράφηκε από τόν Ύπουργο κ. Βασίλη Σαραντίτη καί προωθήθηκε στό Συμβούλιο Έμπορικού Ναυτικού για γνωμοδότηση

τό σχέδιο Προεδρικού Διατάγματος, πού καθορίζει τούς όρους καί προϋποθέσεις άσκήσεως του επαγγέλματος του ναυτικού πράκτορος καθώς καί τά προσόντα καί τής ευθύνης του.

Όπως άνακοινώθηκε από τό ΥΕΝ, με Προεδρικό Διάταγμα επιδιώκεται ή κατά όμοίομορφο τρόπο αντιμετώπιση του θέματος, τό όποιο με τό Ισχύον σήμερα καθεστώς ρυθμίζεται με άστυνομικές διατάξεις (Κανονισμούς Λιμένων), πού εκδίδονται από τής κατά τόπους λιμενικές άρχές.

Ειδικότερα, επιδιώκεται ό καθορισμός, κατά πάγιο τρόπο, τών όρων καί προϋποθέσεων άσκήσεως του επαγγέλματος του ναυτικού πράκτορος καί ή διατήρηση ύψηλών επιπέδων έργασιακής δεοντολογίας, επαγγελματικής έμπειρίας καί συμπεριφοράς, όπως άλλωστε τούτο προβλέπεται καί από σχετική όδηγία τής ΕΟΚ.

Παράλληλα θεσπίζονται καί νέες διατάξεις ή προσαρμόζονται Ισχύουσες στή σημερινή πραγματικότητα καί στίς άπαιτήσεις με στόχο τήν προαγωγή τής εύρυθμίας τών λιμένων τής χώρας, τήν ασφάλεια τής ναυσιπλοΐας καί τήν προάσπιση του δημοσίου συμφέροντος στον εύαίσθητο αυτό τομέα, πού σχετίζεται με τής θαλάσσιες μεταφορές.

## Έλληνοτουρκική συνάντηση για θέματα Ναυτιλίας

Ο Ύπουργός Κ. Βασίλης Σαραντίτης δήλωσε στίς 8 Μαρτίου ότι έπίκειται έλληνοτουρκική συνάντηση για θέματα ναυτιλιακής συνεργασίας. Η σχετική πρωτοβουλία, διευκρίνισε ό κ. Σαραντίτης, προήλθε από τήν τουρκική πλευρά καί τό θέμα τό χειρίζεται τό Ύπουργείο Έξωτερικών.

## Οί τροποποιήσεις τής SOLAS

Άπό τής 22 Όκτωβρίου 1989 θά τεθούν σε έφαρμογή στα πλοία πού εκτελούν διεθνείς πλόδες οί τροποποιήσεις του Κεφαλαίου II - 1 τής SOLAS 1974 πού υιοθετήθηκαν με τήν άπόφαση MSC. 11 (55) τής Έπιτροπής Ναυτικής Άσφαλείας του ΙΜΟ, αντίγραφο τής εν λόγω άποφάσεως στήν Έλληνική καί Άγγλική διατίθενται από τά γραφεία τής ΕΕΕ.

## Η νέα διοίκηση τών Ναυτών

Ο κ. Άντ. Νταλακογεώργος επανεξελέγη πρόεδρος τής Ένώσεως Ναυτών. Η επανεκλογή του κ. Νταλακογεώργου έγινε κατά τή συγκρότηση σε σώμα του νέου διοικητικού συμβουλίου πού προήλθε από τής πρόσφατες άρχαιρεσίες για τήν έκλογή νέας διοικήσεως τής Ένώσεως Ναυτών. Έκτός από τόν κ. Νταλακογεώργο, στό νέο προεδρείο τής Ένώσεως μετέχουν οί κ.κ. Δημ. Καραλιώνης, γεν. γραμματέας καί Ν. Περιφανος, ταμίας.

# Efploia Shipping Co. S.A.

L.C. Lemos Maritime Hse,  
111, Filonos Str.,  
Piraeus 185 35  
Tel: 4527334 (5 lines)

Cables: PICHILANDAS,  
Fax: 4524282  
Telex: 21 2374 pleo

LONDON OFFICE:  
LEMOS L.C. CO. LTD.  
Tel: 5804386 (4 lines)

## Τά σαραντάχρονα της Λιβεριανής σημαίας



Η Λιβερία έόρτασε με ειδικό φόρουμ που πραγματοποιήθηκε από 17-21 Ιανουαρίου στη Μονρόβια με τη συμμετοχή προσωπικότητων από όλoκληρο τόν κόσμο, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονταν και ο γεν. γραμματέας του IMO κ. Σριβάσταβα, τήν τεσσαρακοστή επέτειο της ίδρύσεως — με ελληνική παρότρυνση — του ναυτιλιακού της προγράμματος.

Υπενθυμίζομε ότι τό 1948 ο πρώην Υπουργός Έξωτερικών της Λιβερίας κ. E.R. Stettinius, με συνεργασία Άμερικανών τεχνοκρατών και έχοντας τήν απόλυτο υποστήριξη του τότε Προέδρου της Λιβερίας D.V.S. Tubman και παρακινούμενος και από Έλληνες πλοιοκτήτες εγκατεστημένους τότε στη Νέα Υόρκη συνέλαβε τήν ιδέα της δημιουργίας της σημαίας της Λιβερίας ως σημαίας διευκολύνσεως. Και τό πρώτο πλοίο τό όποιο έτέθη υπό λιβεριανή σημαία ήταν τό World Piece 10.892 τόν. γκρός έλληνικής πλοιοκτησίας με εκπρόσωπό του τόν κ. Κώστα Έμμανουήλ.

Έκτοτε τό λιβεριανό νηολόγιο σημείωσε μία ραγδαία εξέλιξη και σήμερα ή λιβεριανή θεωρείται ή πλέον σοβαρή σημαία εύκολας με πλήρη όργάνωση στα θέματα νηολογήσεως και παρακολουθήσεως των πλοίων με 185

περίπου επιθεωρητάς στα κυριότερα λιμάνια του κόσμου.

Πρέπει να σημειωθεί ότι ο πρόεδρος της Λιβερίας στην προσπάθειά για καλύτερη άκμή όργάνωση απέσπασε τό τμήμα Ναυτιλίας από τό Υπουργείο Έθνικής Οικονομίας και δημιούργησε τμήμα Ναυτιλίας με επικεφαλής τόν Γενικό Επιθεωρητή κ. Joe Keller στο Υπουργείο Μεταφορών.

Πρέπει άκόμη να σημειωθεί ότι ή όλη όργάνωση του φόρουμ ύπήρξε άψογη και οι προσκεκλημένοι έμειναν άπόλυτα ικανοποιημένοι στο δείπνο δε που έδόθη τήν τελευταία ήμέρα από τόν Πρόεδρο της Λιβερίας έγινε και άπονομή παρασήμων.

Με τό άνώτατο παράσημο της Λιβερίας και συγκεκριμένα τόν «Μεγαλόσταυρο του Άφρικανικού Άστέρος», τιμήθηκαν ο γενικός γραμματέας του IMO κ. Σριβαστάβα, ο Ambassador At large Far East έφοπλιστής κ. Frank Chall και ο Γενικός Πρόξενος της Λιβερίας στην Έλλάδα έφοπλιστής κ. Νικόλαος Σούτος (δεύτερος έξ άριστερών). Άριστερά διακρίνεται ο κ. Gerald Cooper, επί σειρά έτών Υπουργός Ναυτιλίας της Λιβερίας, και στο άκρο δεξιό ο κ. J.K. Clark, πρόεδρος του Liberian Maritime Services.

## Οί ύποψήφιοι για διπλώματα πρακτικών

Τό Υπουργείο Ναυτιλίας άνακοίνωσε ότι προωθεί σχέδιο Προεδρικού Διατάγματος με τό όποιο επιδιώκεται ή άναβάθμιση της εκπαιδεύσεως των ύποψηφίων για άπόκτηση διπλώματος πρακτικού πλοίαρχου, πρακτικού μηχανικού και πλοίαρχου Γ'.

Ειδικότερα οι πρακτικοί πλοίαρχοι και πλοίαρχοι Γ' θα διευρύνουν τις γνώσεις τους στα ναυτικά ήλεκτρονικά όργανα, σύμφωνα άλλωστε και με τις απαιτήσεις της Διεθνούς Συμβάσεως για πρότυπα εκπαιδεύσεως, εκδόσεως πιστοποιητικών και τηρήσεως φυλακών των ναυτικών.

Με τό ίδιο σχέδιο Προεδρικού Διατάγματος παρέχεται ή εύχέρεια άποκτήσεως διπλώματος πρακτικού πλοίαρχου ή πρακτικού μηχανικού στους κατόχους, τουλάχιστον, άπολυτηρίου Γυμνασίου ή ένδεικτικού Γ' τάξης Γυμνασίου παλαιού τύπου ή ισότιμης Σχολής, αντί του άπολυτηρίου δημοτικού σχολείου που ίσχυε μέχρι σήμερα.

Τέλος, καθιερώνεται ή ύποχρέωση των ύποψηφίων για άπόκτηση διπλώματος πρακτικού πλοίαρχου και μηχανικού να άποφοιτούν από τα αντίστοιχα ειδικά τμήματα των Κέντρων Έπιμορφώσεως Στελεχών Έμπορικού Ναυτικού.

Τό σχέδιο Π.Δ. θα είσασθεί στο Συμβούλιο Έμπορικού Ναυτικού για γνωμοδότηση.

## Η άπαλλαγή του ΦΠΑ

Με τήν ύπ' αριθ. Κ. 398/204.88 διοικητική λύση του Υπουργείου Οικονομικών διευκρινίσθηκε ότι ή άπαλλαγή από τό Φ.Π.Α. των άγαθών που παραδίδονται σε πλοία άποδεικνύεται με τήν προσκόμιση του παραστατικού που εκδίδεται από τελωνιακή άρχή κατά τόν έφοδιασμό του πλοίου.

## Συνέλευση της ΠΕΜΕΝ

Συνεκλήθη για τις 30 Μαρτίου τακτική γενική συνέλευση των μελών της Ένώσεως Μηχανικών στην όποία θα συζητηθούν διάφορα θέματα μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται ή ύπογραφή ίκανοποιητικών Σ.Σ.Ε., ή νομοθετική κατοχύρωση του επαγγέλματος σάν βαρύ - άνθυγιεινό και επικίνδυνο ή υπεράσπιση των άσφαλιστικών κατακτήσεων, ή αντιμετώπιση της κρίσεως του NAT, ή αύξη-



Calling MAROCCO?

Στήν διάθεσή σας

CONTIMED MARINE &amp; LAND SERVICES S.A.

CASABLANCA:  
TEL: 315230 - 315148  
TLX: 27951 MAJAM

PIRAEUS:  
TEL: 4131527 - 4131530  
FAX: 4116128  
TLX: 211495  
TX. SHINC: 241275

- Chip and Owners agents
- Cargo Inspectors
- Tally

- Droft Survey
- On/off Hire Survey
- Crew Attendance

Νέες παραδόσεις από τὰ Ναυπηγεία Έλευσίνος

ση του συνταξιοδοτικού μισθού στο 80%, ή ουσιαστική ένεργοποίηση του κλάδου της έπικουρικής ασφάλισης, ή αντιμετώπιση της ανεργίας, ή κατοχύρωση του δικαιώματος δουλειάς, ή έκδημοκρατισμός του ναυτεργατικού συνδικαλιστικού κινήματος και της ναυτεργατικής νομοθεσίας κλπ..

**‘Η διάσκεψις IMAS 89**

‘Από 24-26 Μαΐου στο Ξενοδοχείο Χανδρή ‘Αθηνών θά πραγματοποιηθεί ή διάσκεψη IMAS 89 μέ θέμα «Applications of The New Technology in Shipping».

‘Η διάσκεψη οργανώνεται από τό Institute of Marine Engineers σέ συνεργασία με τό IMarE/RINA Greek Joint Branch και κατά τήν διάρκειά των έργων της διακεκριμένοι όμιλητές θά αναλύσουν θέματα όπως Engine Developments, Ship Developments, Information Technology και Ship Management and Finance.

**‘Έντυπο γιά τό ARPA SYSTEM**

Τό Ναυτικό ‘Επιμελητήριο της Έλλάδος έξέδωσε ένημερωτικό έντυπο σχετικό πρός τίς άρχές λειτουργίας του ARPA System και τήν άπόδοσή του, τό όποιο διατίθεται στις ναυτιλιακές έταιρίες γιά νά προωθηθί πρός τά έλληνικά έμπορικά πλοία.

**Δέν αναγνωρίζονται ως έπαγγελματικά**

‘Ο ‘Υπουργός κ. Βασίλης Σαραντίτης άποδέχθηκε γνωμοδότηση του Νομικού Συμβούλου του YEN σύμφωνα με τήν όποία πλοία ή πλοίαρία που άνήκουν σέ ναυτικές έταιρίες του Νόμου 959/79 δέν μπορούν νά αναγνωρισθουν ως έπαγγελματικά τουριστικά και νά ύπαχθουν στις διατάξεις του Νόμου 438/76 και άν ακόμα συντρέχουν όλες οι προϋποθέσεις του άρθρου 2, παράγρ. 2 του νόμου αύτου. Διότι, όπως αναφέρεται, ή αναγνώριση ως έπαγγελματικού τουριστικού πλοίου του Ν. 438/76, πλοίου άνήκοντος σέ ναυτική έταιρία, άγει σέ άποτέλεσμα άπαγορευμένο άπό τό (νεότερο) Νόμο 959/79 και είναι ως έκ τούτου άνεπίτρεπτη.

**‘Αντικανονική επάνδρωση επιβατηγών πλοίων**

‘Από τό Γραφείο Εύρέσεως Ναυτικής Έργασίας καταλογίστηκαν τόν περασμένο μήνα στους ύπευθύνους των επιβατηγών - όχηματωγών πλοίων «Αίγαιο», «Θιάκι», «Σάος» και «‘Αρσινόη» πρόστιμα, συνολικού ύψους 550.263 δρχ. γιά αντικανονική επάνδρωση των πλοίων αυτών κατά τή χειμερινή περίοδο 1987-88.

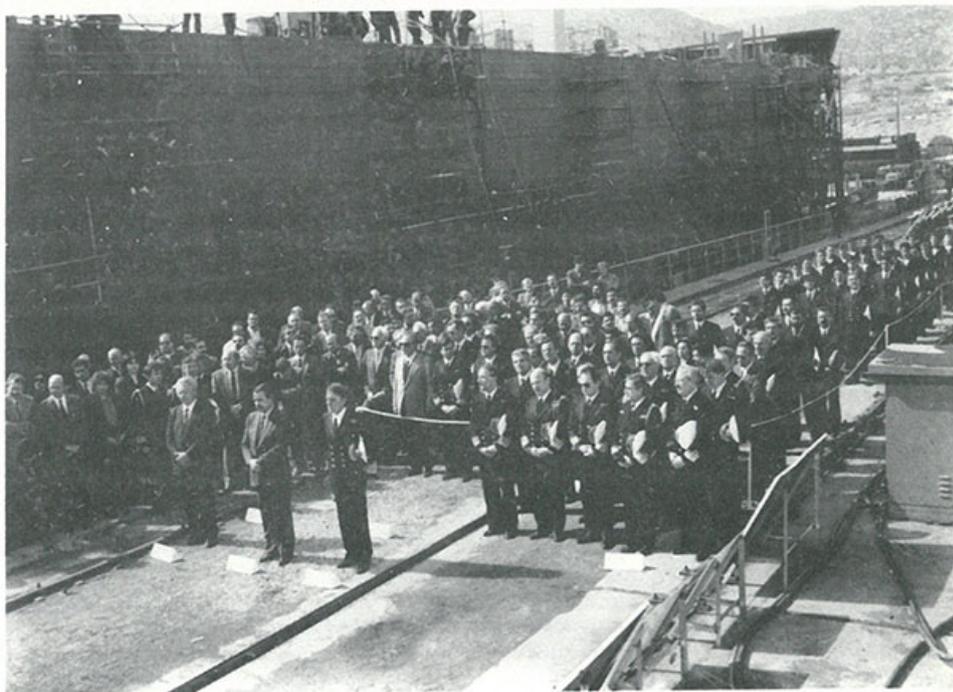
**‘Η νέα διοίκηση της HELMEPA**

‘Η νέα διοίκηση της Έλληνικής Ένωσης Θαλασσίου Περιβάλλοντος (HELMEPA) που προήλθε από τίς άρχαιρεσίες της 28ης Φεβρουαρίου συγκροτήθηκε σέ σώμα ως εξής: κ. Γεώργιος Π. Λιβανός πρόεδρος, Γρηγ. Β. Χατζηελευθεριάδης αντιπρόεδρος, Ι.Κ. Λύρας γενικός γραμματέας, Α.Κ. Μαυρακάκης ειδικός γραμματέας, Μ.Σ. Λαζαρίμος ταμίας και μέλη Γεώργιος Δ. Δαλακούρας, Κων. Δρακόπουλος, Γ. Ι. Κουμάνταρος, Βασ. Κ. Κωνσταντακόπουλος, Μαθίος Δ. Λώς και ‘Ανδρέας Α. Ποταμιάνος.

**‘Επανεξελέγη**

**ό κ. Σπ. ‘Αλεξανδράτος**

Τό νέο διοικητικό συμβούλιο της Ένώσεως Έφοπλιστών Μεσογειακών Φορτηγών



Πραγματοποιήθηκε στις 27 Φεβρουαρίου στα Ναυπηγεία Έλευσίνος ή έπίσημη τελετή παραλαβής από τό Πολεμικό ναυτικό μιάς πλωτής δεξαμενής και ή τελετή όνομασίας ενός πετρελαιοφόρου βάσεως (Π/Φ «Ζεύς» όλικού μήκους 67 μ. και πλάτους 10μ.) που κατασκευάστηκε από τά Έλληνικά Ναυπηγεία με άνάδοχο τήν κ. ‘Αθανασία Μυριανθοπούλου.

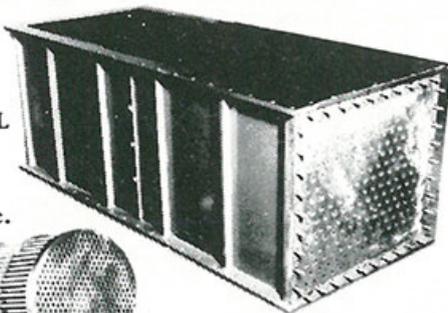
Στά έργα αναφέρθηκαν στη διάρκειά της τελετής, ό Δ/νων σύμβουλος και γεν. διευθυντής των Ναυπηγείων Έλευσίνος κ. Γ.Ν. Ζαφειρόπουλος, ό άναπλ. ύπουργός Έθν. Άμυνας κ. Γ. Μωραΐτης, ό άναπλ. ύπουργός Βιομηχανίας κ. Κ. Παπαναγιώτου, ό άρχηγός ΓΕΝ κ. Λ. Βασιλικόπουλος και ό πρόεδρος του σωματείου εργαζομένων στα ναυπηγεία κ. Κώστας Καράπουρος.



**APEX HEAT EXCHANGERS**

Specialists in the manufacture and repair of all types of Marine Heat Exchangers.

- SCAVENGE AIR COOLERS
- UNDER PISTON COOLERS
- LUBRICATING OIL COOLERS
- FRESH WATER COOLERS
- CONDENSERS etc.



**EMERGENCIES:** Our well equipped workshops enable us to carry out repairs or complete refurbishment often inside 24 hours.

For immediate personal attention contact the specialists:

**APEX HEAT EXCHANGERS**

Sales Office:

Workshops:  
(Hartlepool)

27 John Adam Street  
LONDON WC2N 6HX  
Tel: 01-930 0021

Tel: (0429) 860187  
Fax: (0429) 860673  
Telex: 587811 A/B APEX G

IN PIRAEUS PLS CALL: 4533389 - 4531881  
or TELEX: 24-1970



Με μεγάλη επιτυχία διοργανώθηκε από την Imco Hellas, την Τρίτη 7 Μαρτίου στο Ξενοδοχείο Λήδρα ΜάρριOTT, τό συμπόσιο γνωριμίας των νέων προϊόντων της διεθνούς εταιρίας παραγωγής χρωμάτων Kansai Wilckens με την ελληνική αγορά.

Κατά την διάρκεια του συμποσίου έγινε προβολή της προωθημένης τεχνολογίας των νέων προϊόντων της Kansai - Wilckens και ο τρόπος προώθησής τους από την Imco Hellas που την εκπροσωπεί στην Ελλάδα.

πλοίων που προήλθε από τις άρχαιρεςίες της περασμένης Παρασκευής συγκροτήθηκε σε σώμα ως ακολούθως: Σπυρίδων Άλεξανδράτος πρόεδρος, Μιχαήλ Σαρλής γεν. γραμματέας, Άλκης Κορρές Α' αντιπρόεδρος, Δημήτριος Τσάκος Β' αντιπρόεδρος, Έρασμία - Μαρία Μαρκαντωνάκη ταμίας, Νικόλαος Βαρβάτες, Χρήστος Μανώλης, Μιχαήλ Καραγιάννης και Παναγιώτης Λεονάρδος, σύμβουλοι.

Άναπληρωματικοί σύμβουλοι εκλέχθηκαν οί κ.κ. Νικόλαος Τραυλός και Δημήτριος Κυριακόπουλος.

#### Τό διεθνές συμπόσιο

γιά την «Πυρασφάλεια Πλοίων»

Άπό 9-11 Μαΐου 1989 θά πραγματοποιηθεί

στό Εύγενίδειο Ίδρυμα διεθνές συμπόσιο με θέμα «Πυρασφάλεια Πλοίων» που οργανώνει τό Έλληνικό Ίνστιτούτο Ναυτικής Τεχνολογίας.

Τό Συμπόσιο που πραγματοποιείται με τή συνεργασία του IMO και τελεί υπό τήν αιγίδα του YEN είναι τό πρώτο που γίνεται στην Ελλάδα με αυτό τό αντικείμενο και όπως προκύπτει από τό πρόγραμμα, τά υπό ανακοίνωση θέματα παρουσιάζουν εξαιρετικό ενδιαφέρον, οί δε εισηγητές προέρχονται από 11 χώρες, συμπεριλαμβανομένης και τής Ελλάδος.

#### Λαθρεπιβάτης

Ένας λαθρεπιβάτης από τή Γκάνα βρέθηκε στο ελληνικό πλοίο «Ais Strength» λίγο

μετά τόν άπόπλου του σκάφους από τό Ντάρμπαν γιά τή Σιγκαπούρη.

#### Νέα φυλλάδια

Άπό τίς αρμόδιες λιμενικές άρχές τής χώρας εκδόθηκαν τόν Φεβρουάριο 304 νέα ναυτικά φυλλάδια.

#### Λεύκωμα με τά έργα εύποιίας του Έλληνικού Έφοπλισμού

Τά έργα εύποιίας και γενικότερα ή συμβολή του Έλληνικού Έφοπλισμού σε δραστηριότητες και εκδηλώσεις που κατά καιρούς έχουν πραγματοποιηθεί από τόν Έλληνικό Έφοπλισμό θά παρουσιασθούν σε ειδικό λεύκωμα τό όποιο θά ολοκληρωθεί και θά εκδοθεί στό τέλος του 1990.

Σέ σχετική ανακοίνωση τής Ε.Ε.Ε. υπογραμμίζεται ότι τό έν λόγω λεύκωμα σκοπό έχει νά εμφάνισει σε όλη τήν έκταση τήν μεγάλη συμβολή του Έλληνικού Έφοπλισμού στο κοινωνικό σύνολο. Άλλά γιά νά μπορέσει νά πραγματοποιηθεί ή άνωτέρω άπόφαση είναι απαραίτητο, τονίζεται στην ανακοίνωση νά βοηθήσουν τήν Ένωση στην προσπάθειά της αυτή με τήν άποστολή όσο τό δυνατόν συντομότερα, κάθε πληροφοριακού ύλικού που έχουν στην διάθεσή του όπως φωτογραφίες, σλαΐτες, περιγραφή του έργου ή τής δραστηριότητας κ.λ.π., τόν χρόνο πραγματοποίησης, τό ύψος τής δαπάνης και γενικά κάθε χρήσιμο σχετικό στοιχείο.

#### Έκδήλωση μνήμης και τιμής του Συλλόγου Κασίων

Ο Σύλλογος τών έν Ελλάδα Κασίων συνηχίζοντας τίς πνευματικές πολιτιστικές και πατριωτικές του εκδηλώσεις πραγματοποίησε τήν Τετάρτη 15 Φεβρουαρίου 1989 στην κατάμεστη αίθουσα τής Αρχαιολογικής Έταιρείας τής Άθήνας μία πάρα πολύ επιτυχημένη κασιώτικη βραδιά, μνήμης και τιμής σε δύο ώριμες μορφές του νησιού. Στόν Άνδρέα Καμπούρη, τόν άπόδημο Κασιώτη που στην Αίγυπτο δημιούργησε μία πολύ σημαντική ιστορία και τή συνέχισε μετά έδώ στην

#### Πύλος και Καλαμάτα

## I. ΒΡΕΤΤΑΚΟΣ & I. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ Ο.Ε.

### ΠΡΑΚΤΟΡΕΥΣΕΙΣ - ΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

ΤΑ ΜΟΝΑ ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΟΥ ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΝ ΤΟ ΠΛΟΙΟ ΟΛΟ ΤΟ 24ΩΡΟ ΧΩΡΙΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΙΣ

Τηλεγραφική Διεύθυνση: ΤΑΙΝΑΡΟΝ

## ΣΦΑΚΤΗΡΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΙ ΠΛΟΙΩΝ Ε.Π.Ε.

ΕΞΑΓΩΓΑΙ - ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ - ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΙ ΠΛΟΙΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ: Λεωφ. Ναυαρίνου 5  
ΓΡΑΦΕΙΟ: (0721) 82891, 82465  
ΝΥΚΤΟΣ: (0721) 82893, 85360 κ. Γιαννόπουλος  
ΤΕΛΕΞ: 252130 GIAN GR  
ΦΑΞ: (0721) 82685

ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΥΛΟΥ: Πύλος Μεσσηνίας  
ΓΡΑΦΕΙΟ: (0723) 22255, 22219,  
22133, 22134  
ΓΡΑΦΕΙΟ: (0723) 22255, 22219  
ΝΥΚΤΟΣ: (0723) 22325 κ. Βρεττάκος  
ΤΕΛΕΞ: 252152 VRET GR  
ΦΑΞ: (0723) 22545

ΣΤΟΚ ΣΕ ΟΛΑ Τ ΕΙΔΗ (ΤΡΑΝΖΙΤΟ — ΕΛΕΥΘΕΡΑ) ΣΤΑ ΙΔΙΟΚΤΗΤΑ  
ΨΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΣ ΣΤΗΝ ΠΥΛΟ

Ἑλλάδα ἐπικεφαλῆς τοῦ Συλλόγου καί στὸν Μανώλη Κουλουκουντή τὸν Πατριάρχη τῆς Ἑλληνικῆς Ἑμπορικῆς Ναυτιλίας ὅπως εὐστοχα ἀποκλήθηκε. Τὶς δύο αὐτές μορφές ἀνέλαβαν νὰ ζωντανέψουν ὁ συγγραφέας κ. Γιάννης Χατζηφώτης καί ὁ ἀρχισυντάκτης τοῦ «Κασιώτικου Παλμοῦ» ναυπηγός - μηχανολόγος, μέλος τοῦ Δ.Σ. κ. Μίνος Κομνηνός. Μὲ λιτότητα, ἀλλὰ μὲ μεστές ἀναφορές στὴν προσωπικότητα καί τὴν προσφορά τους ξαναζωντανέψαν αὐτοὺς τοὺς δύο Κασιώτες, πού εἶναι ὁ χαρακτηριστικός τύπος τοῦ δημιουργικοῦ ταλέντου, τοῦ δαιμόνιου τῶν παιδιῶν τοῦ νησιοῦ πού μεγαλοουργοῦν ὅπου κι ἂν βρεθοῦν μακριά ἀπὸ τὴν πατρίδα ἔχοντας ὅμως σάν ἐφόδιο ὅλες τὶς ἀρετές τοῦ Κασιώτη πού εἶναι ἡ ὑπομονή καί ἡ ἐπιμονή, ἡ ἐντιμότητα, ἡ ἐργατικότητα.

Ὁ Μανώλης Κουλουκουντής, συνέστησε τὸ ἔπος τῆς κασιώτικῆς ναυτιλίας καί τὸ συνέχισε ἀπὸ τὴ μιά μεριά μὲ τὴν ἐπίδοσή του σ' αὐτὴ τὴν πατροπαράδοτη τέχνη ἀλλὰ καί ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά μὲ τὴν καλλιτεχνική του ἐπίδοση γιατί εἶναι γνωστό ὅτι παράλληλα μὲ τὸν καραβοκύρη ἦταν καί μιά καλλιτεχνική φύση.

Στὴν ἐκδήλωση παρέστησαν ὁ πρόεδρος τοῦ Ναυτικοῦ Μουσείου Ἑλλάδος κ. Κ. Παϊζης, ὁ πρόεδρος τοῦ Ναυτικοῦ Μουσείου Αἰγαίου κ. Γ. Δρακόπουλος, ὁ πρόεδρος τοῦ Φιλανθρωπικοῦ Ἰδρύματος ἡ Ἀδελφότης Κασίων κ. Κ. Στεργιόπουλος, ὁ ἐφοπιστής καί συγγραφέας κ. Ματθαῖος Λῶς, ὁ συγγραφέας κ. Τάσος Τζαμτζής καί πολλοὶ ἄλλοι.

### Ἡ Scandia στὴν Ἑλλάδα

Ἡ ἐταιρία Taloma Shipping τῶν Ἀδελφῶν Ζαμπέλλα ἡ ὁποία ἀντιπροσωπεύει στὴν Ἑλλάδα τὴν ἐταιρία Scandia Shipping Agency τοῦ Μόντρεαλ μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἀφίξεως δύο στελεχῶν τῆς στὴν Ἑλλάδα ὀργανώνει αὔριο 16 Μαρτίου ἀπὸ 13-15 συνάντηση γνωριμίας μὲ τοὺς ἐκπροσώπους τῆς ναυτιλιακῆς κοινότητας τοῦ Πειραιῶς.

### Τραγικός θάνατος δύο ἀδελφῶν ναυτικῶν

Δύο ἀδελφία ναυτικοὶ ἔχασαν τὴ ζωὴ τους στὸ πλοῖο τὸ ὁποῖο ὑπηρετοῦσαν καί οἱ δύο. Πρόκειται γιὰ τοὺς ἀδελφούς Γεώργιο καί Μάριο Δερτζή, 29 καί 27 ἐτῶν ἀντίστοιχα, πού ἦταν μέλη τοῦ πληρώματος τοῦ δεξαμενοπλοίου «Μιχαήλ».

Σύμφωνα μὲ τηλεγράφημα τοῦ πλοίαρχου, στίς 2 Μαρτίου καί ἐνῶ τὸ πλοῖο ἐπλεε 17 μίλια νοτιο-ανατολικά ἀπὸ τὸ νησί Φουέρτα Βεντούρα τῶν Καναρίων, ὁ ἀντλιωρὸς Γεώργιος Δερτζής, πού ἐργαζόταν στὸ κατάστρωμα χωρὶς νὰ εἰδοποιήσει κανένα ἀνοιξε τὴν καταπακτὴ τῆς Νο. 4 δεξαμενῆς καί κατέβηκε σ' αὐτὴ προκειμένου νὰ ἀνασύρει κομμένο πλωτῆρα μετρητοῦ, ἂν καὶ ἡ δεξαμενὴ περιεῖχε ποσότητα φορτίου.

Τὸ συμβάν ἀντιλήφθηκε ὁ ὑποπλοίαρχος τοῦ σκάφους Ἀντώνης Ξαγοράκης ὅταν ἐπιστρέφοντας ἀπὸ τὴν πρῶμνη εἶδε ἀνοιχτὴ τὴ δεξαμενὴ καί τὸν ἀντλιωρὸ νὰ ἀπουσιάζει ἀπὸ τὴ θέση του. Ψάχνοντας τὸν βρῆκε πεσμένο στὴν πλατφόρμα ὅποτε εἰδοποίησε ἀμέσως τὴ γέφυρα καί ὁ ἴδιος ἔτρεξε νὰ μεταφέρει ὀξυγόνο.

Στὸ ἴδιο πλοῖο ὑπηρετοῦσε ὡς ναύτης καί ὁ ἀδελφός του Δερτζή, ὁ Μάριος 27 ἐτῶν, ὁ ὁποῖος ἔτρεξε στὴν ἀνοιχτὴ δεξαμενὴ καί πρὶν προλάβει κανεὶς νὰ τὸν συγκρατήσῃ κατέβηκε γιὰ νὰ βοηθήσῃ τὸν ἀδελφὸ του μὲ ἀποτέλεσμα νὰ χάσει καί αὐτὸς τὶς αἰσθήσεις του.

Λίγο ἀργότερα ὁ ὑποπλοίαρχος μαζί μὲ τὸ ναύκληρο κατέβηκαν μὲ ὀξυγόνο στὴ δεξαμενὴ καί ἀνέσπραν ἀναίσθητους τοὺς δύο ἀδελφούς, στοὺς ὁποίους προσφέρθηκαν οἱ πρῶτες βοήθειες, ἐνῶ ζητήθηκε ἀπὸ τὶς ἀρχές καί τοὺς πλοιοκτῆτες νὰ σταλεῖ ἐλικόπτερο γιὰ νὰ τοὺς μεταφέρει σὲ νοσοκομεῖο, ἀλλὰ δὲν ὑπῆρχε διαθέσιμο καί στάλθηκε πλοηγίδα, χωρὶς, ὅμως γιαντρί. Ὁ πλοίαρχος ἀναγκάστηκε νὰ ἀποβῇ ἀπὸ τὸ πλοῖο ἐξω ἀπὸ τὸ λιμάνι τοῦ νησιοῦ καί ἡ πλοηγίδα ἔφτασε ἐκεῖ μιά ὥρα ἀργότερα.

Μὲ τὴ συνοδεία δύο μελῶν τοῦ πληρώματος οἱ δύο ἀδελφοὶ μεταφέρθηκαν σὲ νοσοκομεῖο ὅπου ὅμως διαπιστώθηκε ὁ θάνατός τους.

### Συνάντηση τοῦ κ. Στ. Γουρδομιχάλη μὲ τὸν Πρόεδρο τῆς Ἐπιτροπῆς Μεταφορῶν τῆς ΕΟΚ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Ἑλλήνων Ἐφοπιστῶν κ. Στ. Γουρδομιχάλης συναντήθηκε στίς 6 Μαρτίου, στὸ Ζάπειο Μέγαρο μὲ τὸν Ἐπίτροπο Μεταφορῶν τῆς ΕΟΚ κ. Van Miert καί εἶχε ἐνημερωτικὴ συζήτηση ἐπὶ ναυτιλιακῶν θεμάτων κοινῶς ἐνδιαφέροντος.

Κατὰ τὴν διάρκεια τῆς συναντήσεως ἀντηλλάγησαν ἀπόψεις ἐπὶ θεμάτων πού ἀφοροῦν τόσο τὴν Ἑλληνικὴ ὅσο καί τὴν Κοινωτική ἐμπορικὴ ναυτιλία.

### Ἐπίσκεψη Σοβιετικῶν ἀξιωματῶν στὴν Ἑνωσὴ Ἑλλήνων Ἐφοπιστῶν

Ὁ Πρέσβυς τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως στὴν Ἀθήνα κ. Ἀνατόλι Σλουσάρ ἐπισκέφθηκε στίς 6 Μαρτίου τὴν Ἑνωσὴ Ἑλλήνων Ἐφοπιστῶν καί εἶχε ἐνημερωτικὴ συζήτηση ἐπὶ ναυτιλιακῶν καί γενικωτέρων οἰκονομικῶν θεμάτων μὲ τὸν Πρόεδρο, κ. Στάθη Γουρδομιχάλη καί τοὺς ἀντιπροέδρους κ.κ. Σταῦρο Νταϊφᾶ καί Ἰωάννη Γκούμα.

Κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἐπισκέψεως συζητήθηκαν θέματα διμερῶν ναυτιλιακῶν σχέσεων καθὼς καί θέματα πού ἀφοροῦν τὴν Σοβιετικὴ Ναυτιλία καί τὴν Ναυτιλία τῆς Ε.Ο.Κ.

Ὁ Σοβιετικὸς πρέσβυς ὁ ὁποῖος συνοδεύεται ἀπὸ τοὺς κ.κ. Ο. Ὁσίποφ καί Ζ. Πλάχοβ ἐξεδήλωσε τὴν ἐπιθυμία συνέχισης τῶν ἐπαφῶν γιὰ τὴν καλύτερη καί εὐρύτερη συνεργασία τῆς Σοβιετικῆς μὲ τὴν Ἑλληνικὴ Ναυτιλία.

### «Ναυτιλία, Ἀσφάλεια καί Περιβάλλον, Πρακτικὴ καί Ἐφαρμογές»

Τὸ Ναυτικὸ Ἐπιμελητήριο Ἑλλάδος, ὡς ἐπίσημος σύμβουλος τῆς Πολιτείας σὲ θέματα ναυτικῆς φύσεως, ἐπιθυμώντας νὰ ἐνημερώσει τὴν ναυτιλιακὴ κοινότητα γιὰ τὶς ἐξελίξεις πού ἔχουν δημιουργηθεῖ σὲ θέματα Ἀσφαλείας καί Προστασίας τοῦ Θαλασσοῦ Περιβάλλοντος, ἔχει προγραμματίσει καί πραγματοποιεῖ τὴν Τρίτη στίς 21 Μαρτίου 1989 στὸ Ἴδρυμα Εὐγενίδου μίας ἡμέρας Συμπόσιου μὲ θέμα:

«Ναυτιλία, Ἀσφάλεια καί Περιβάλλον Πρακτικὴ καί Προοπτικὴς»

Τὸ Συμπόσιον τελεῖ ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ YEN καί μὲ τὴ συνεργασία τοῦ IMO, μὲ εισηγητὲς τοὺς κ.κ. Β. Κούτση, Οἰκονομολόγο, Α' ἀντιπρόεδρο NEE, Α. Καλούδη, πλοίαρχο Λ.Σ. Διευθυντὴ Διευθύνσεως Ἀσφαλείας Ναυσιπλοίας YEN, Κ. Σαπουνάκη, Νομικὸ Σύμβουλο NEE, Δ. Παῖζη, πλοίαρχο EN, Ι. Πανόπουλο, πλωτάρχη ΛΣ, πρόεδρο ὑποεπιτροπῆς Ἀσφαλείας Ναυσιπλοίας τοῦ IMO, κ. Εὐθ. Μητρόπουλο, προϊστάμενο Τμήματος Ναυσιπλοίας τοῦ IMO καί ἄλλους ἐμπειρογνώμονες καί ἐιδικούς σὲ θέματα ἀσφαλείας ναυσιπλοίας καί προστασίας τοῦ θαλασσοῦ περιβάλλοντος.

Ὅσα στελέχη ναυτιλιακῶν ἐταιριῶν ἐπιθυμοῦν νὰ παρακολουθήσουν τὸ Συμπόσιον, πρέπει νὰ τὸ δηλώσουν τηλεφωνικὰ στὸ NEE τὸ ταχύτερο δυνατόν.

### Νέο ἰδιόκτητο μέγαρο τῆς Ἀτλάντικ Μπάνκ στὴ Νέα Ὑόρκη

Μετά ἀπὸ πρόσφατη ἀπόφαση τοῦ διοικητικοῦ τῆς συμβουλίου, ἡ Ἀτλάντικ Μπάνκ θὰ ἀναγεῖρει στὴ Νέα Ὑόρκη, στὴ συμβολὴ τῶν ὁδῶν 35 δρόμοι καί 35 λεωφόροι τῆς περιοχῆς Ἀστὸρια, ὀκταόροφο μέγαρο στὸ ὁποῖο θὰ στεγασθοῦν οἱ κεντρικὲς ὑπηρεσίες τῆς Τράπεζας. Τὸ κτίριο ὑπολογίζεται νὰ παραδοθεῖ στὰ μέσα τοῦ 1990 ἐναντι συνολικῆς δαπάνης 14 ἐκατ. δολλαρίων.

### Πλοίαρχος βρέθηκε νεκρὸς

Στὸ δεξαμενόπλοιο «Sir John» πού βρισκεται στὸ λιμάνι Rastanuf τῆς Λιβύης γιὰ φόρτωση βρέθηκε νεκρὸς στὴν καμπίνα του ὁ πλοίαρχος τοῦ σκάφους Λάμπρος Δήμου, 51 ἐτῶν, ἀπὸ τὴν Ἀθήνα, ὁ ὁποῖος εἶχε πάθει ἀνακοπή τῆς καρδιάς.

Τὸν πλοίαρχο βρῆκε στὴν καμπίνα τοῦ νεκρὸ ὁ πρῶτος μηχανικός τοῦ σκάφους.

## International TAGAROPULOS, S.A.

(General Ship — Chandlers)  
at the PANAMA CANAL

Main office: CRISTOBAL/COLON  
Cable: Tonio - Colon — Tεlex: 8572 Tagrox PG  
P.O. Box 443 Colon, Rep. of Panama  
Phones: 45-0127, 45-0128  
24 Hrs Service - Radio: VHF channel 16

**Αυξάνονται τά οικογενειακά επιδόματα**

Τά οικογενειακά επιδόματα τών ναυτικών για τό έτος 1988 θά είναι αυξημένα κατά μέσον όρο κατά 25%.

Σύμφωνα μέ σχετική απόφαση του 'Υπουργού κ. Βασίλη Σαραντίτη, τό ύψος του οικογενειακού επιδόματος για κάθε ημέρα εργασίας διαμορφώθηκε ως εξής:

- Μέ ένα παιδί από 90 σέ 110 δρχ.
- Μέ δύο παιδιά από 190 σέ 230 δρχ.
- Μέ τρία παιδιά από 300 σέ 360 δρχ.
- Μέ τέσσερα παιδιά από 410 σέ 500 δρχ.
- Μέ πέντε παιδιά από 520 σέ 650 δρχ.
- Μέ έξι παιδιά από 630 σέ 790 δρχ., και
- Μέ επτά παιδιά και πάνω από 740 σέ 960 δρχ.

Τά πιό πάνω ποσά πολλαπλασιάζονται αντίστοιχα μέ τίς ημέρες ασφάλισης, πού έχει κατά τό έτος 1988 ό δικαιούχος ναυτικός.

Στό μεταξύ ό ΕΛΟΕΝ μέ ανακοίνωση του υπογραμμίζει ότι στους ναυτικούς πού πήραν οικογενειακό επίδομα για τό έτος 1987 αποστέλλει ταχυδρομικά ειδικό έντυπο μέ οδηγίες για τό επίδομα 1988. Ένώ οι ναυτικοί πού δέν πήραν επίδομα για τό 1987 μπορούν νά προμηθευτούν τό έντυπο από τά γραφεία του ΕΛΟΕΝ (Φίλωνος 97-99), τίς λιμενικές αρχές, τά προξενικά λιμεναρχεία και τά ναυτεργατικά σωματεία.

Έξ άλλου, μέ έντολή του 'Υπουργού κ. Βασίλη Σαραντίτη έγινε ή εκκαθάριση και ή α-

πόδοση από τό ΝΑΤ τών ύπολοίπων χρηματικών διαθεσίμων του ΕΛΟΕΝ για τά έτη 1981-1984, πού ανέρχονται σέ 4,5 δισ. δραχμών.

Ύστερα από αυτό επέρχονται οι παρακάτω ευνοϊκές τροποποιήσεις στην αναδιανομή του έκτακτου οικογενειακού επιδόματος πού έχει αρχίσει νά διανέμεται ήδη από τίς αρχές Φεβρουαρίου.

1. Αναπροσαρμόζονται τά ποσά αυξησεως όπως παρακάτω.
  - Για τό 1981-82 από 20% σέ 100%
  - Για τό 1983 από 0% σέ 100%, και
  - Για τό 1984 από 13% σέ 100%.

Π.χ., αν κάποιος δικαιούχος έλαβε οικογενειακό επίδομα για τά έτη 1981-82 ποσό ίσο μέ 70.000 δρχ., για τό 1983 ποσό ίσο μέ 35.000 δρχ. και τό 1984 ποσό ίσο μέ 40.000 δρχ. δηλαδή σύνολο 145.000 δρχ., θά λάβει, μέ ταχυδρομική έπιταγή, ποσό ίσο μέ 145.000 δρχ.

2. Οι δικαιούχοι για τό έτος 1985 θά λάβουν τό έκτακτο οικογενειακό επίδομα μετά τό πέρας τής διαδικασίας πληρωμής τών ύπολοίπων έτών 1981-82, 1983, 1984 ή όποία θά ολοκληρωθεί στό πρώτο 15ήμέρο του 'Απριλίου.

3. Όσοι δικαιούχοι έλαβαν έπιταγή για τά έτη 1984-85 θά λάβουν νέα μέ συμπληρωματικό ποσό.

μήμη του επίκουρου 'Αθαν. Κονταξή, ποσό δρχ. 21.200.

**Πρόστιμα**

'Από τίς κατά τόπους λιμενικές αρχές τής χώρας επιβλήθηκαν τόν περασμένο 'Ιανουάριο πρόστιμα, συνολικού ύψους 13.576.700 δρχ. για διάφορες παραβάσεις τής ναυτικής νομοθεσίας.

'Από τά παραπάνω πρόστιμα 5.361.800 δρχ. επιβλήθηκαν για παραβάσεις του Κανονισμού Λιμένος, 5.220.000 δρχ. για παράνομο ψάρεμα, 1.475.000 δρχ. για ρυπάνσεις τής θάλασσας, 1.348.944 δρχ. για παραβάσεις του κανονισμού ασφαλείας τών πλοίων, 166.000 δρχ. για παράνομη όδήγηση ταχυπλόων σκαφών και 5.000 δρχ. για μεταφορά υπεράριθμων έπιβατών.

**'Η Μ.Ι.Σ. παρέδωσε νέο ύδρογραφικό πλοίο στό Π.Ν.**

Στό τέλος Φεβρουαρίου έγινε ή ένταξη στη δύναμη του Πολεμικού Ναυτικού του νέου 'Υδρογραφικού/ Έρευνητικού σκάφους ΥΓ/ «Στράβων» όλικού μήκους 32,70 μέτρων.

'Η κατασκευή του έγινε από τήν 'Ελληνική μελετητική και κατασκευαστική εταιρία Marine Industrial Services στό Πέραμα, μέσα σέ χρόνο ρεκόρ 12 μηνών.

Τό σκάφος είναι έξοπλισμένο μέ τελειότατου τύπου μηχανήματα και διαθέτει δύο μηχανές πρόωσης 1.200 ίππων συνολικά.

Οι δοκιμές παραλαβής ακολούθησαν τίς πιό αυστηρές προδιαγραφές του 'Αμερικανικού Ναυτικού, ενώ άξίζει νά τονιστεί ότι είναι ή πρώτη φορά πού έλληνική κατασκευαστική εταιρία, κατασκευάζει σκάφος του Πολεμικού Ναυτικού μέσα στα συμβατικά χρονικά πλαίσια.

**Τοποθέτηση πλοίαρχου**

Μέ απόφαση του 'Υπουργού κ. Βασ. Σαραντίτη τοποθετήθηκε στη Διεύθυνση 'Επιθεώρησης 'Εμπορικών Πλοίων ό πλοίαρχος Λ.Σ. Κων. Χαρτοφύλης, ό όποιος μέχρι τώρα ήταν στη Διεύθυνση Ναυτικής 'Εργασίας.

**'Η Σχολή Σωστικών**

'Από τή Σχολή Σωστικών και Πυροσβεστικών Μέσων 'Ασπροπύργου αποφοίτησαν τό Φεβρουάριο 601 ναυτικοί. Τόν ίδιο μήνα υποβλήθηκαν 223 αίτησεις υποψηφίων για φοίτηση στην Σχολή.

**Θάνατος Σοβιετικού ναυτικού**

Πέθανε αιφνιδώς στό σοβιετικό φορτηγό πλοίο «Tiraspol» πού ήταν άγκυροβολημένο στό λιμάνι τής Πρέβεζας, ό ναυτικός Brus Anatoilin Γιακον, τό πτώμα του όποιου μεταφέρθηκε στό νοσοκομείο τής πόλεως για νεκροψία και νεκροτομή.

**Καθέλκυση άλιευτικού**

Στά ναυπηγεία ΓΑΙΩΜΑΡ του Περάματος καθελκύθηκε τό πολλαπλής άλιευτικής χρήσεως άλιευτικό «'Αργώ II» πού άνήκει στον κ. Κυριάκο Κρητικό. Τό σκάφος, μήκους 30 μέτρων και πλάτους 7,60 μέτρων φέρει

**'Η Ε.Ε.Ε. συχαίρει**

'Η Ένωση 'Ελλήνων Έφοπλιστών, μέ τη λεγρόφημά της συνεχάρη τόν πλοίαρχο και τό πλήρωμα του φορτηγού «Σένатор» για τή διάσωση δύο ναυαγών Κοσταρικανών άλιέων, υπογραμμίζοντας ότι οι ένέργειες αυτού του είδους επιβεβαιώνουν τήν ικανότητα τών 'Ελλήνων πλοίαρχων και πληρωμάτων, καθώς και τό ύψηλό άίσθημα κοινωνικής άλληλεγγύης από τό όποίο διακατέχονται.

**Προσφορές στό Σωματείο Γονέων Προβληματικών Παιδιών Ναυτικών**

Τό πλήρωμα του έλληνόκτητου πλοίου «Τρέιντ Μάρινερ» πρόσφερε στό παραπάνω σωματείο ποσό ναυαγ. 14.299, ενώ οι θαλαμηπόλοι και μάγειροι του φέρου «Πάρος», στη

**TRUST MARINE ENTERPRISES CO. LTD.**

"YOU KNOW THE NAME — YOU KNOW THE SERVICE

THESE ARE THE DEPARTMENTS:

**BUNKERING WORLDWIDE**

**SHIP MANAGEMENT • CHARTERING • SALE & PURCHASE • AGENCY  
TRADING • SUPPLIERS REPRESENTATION**

137, FILONOS & FILELLINON STRS. - P.O. BOX 80240 - 185 10 PIRAEUS - GREECE

PHONES: 4520.129 - 4520.175 - 4520.325 - 4523.446 - 4510.316 - 4526.715 - 4112.400 - 4136.213

TELEX: 21 2989 - 21 2571 - 21 3805 - 21 2265 - 21 3825 - 21 2021 TME GR

FAX: 4182.337 TRUST MARINE — CABLES: TRUSTMARINE

κύρια μηχανή MAN B & W Alpha ισχύος 500 ίππων και διαθέτει ψυκτικούς χώρους 140 κυβικών μέτρων. Τό «'Αργώ II» τό όποίο θά μπορεί νά χρησιμοποιηθεί γιά άλιεία τόσο στην Έλλάδα καί τή Μεσόγειο όσο καί σέ άλλα άλιευτικά πεδία καί κυρίως τής 'Αφρικής θά παραδοθεί έντός 4-5 μηνών.

**Πρόστιμα**

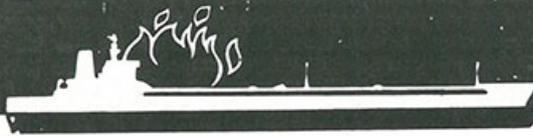
Πρόστιμο 150.000 δρχ. επέβαλε τό ύπολιμεναρχείο Ναυπλίου στόν πλοίαρχο τού μότορσιπ «Πολυχρόνης» γιαντί τό πλοίο βρέθηκε ύπερφορτωμένο κατά έξι ίντσες.

**ΠΕΝΘΗ**

**ΥΠΟΝΑΥΑΡΧΟΣ Ι. ΓΕΛΑΔΑΚΗΣ**

Πέθανε στις 24 'Ιανουαρίου καί κηδεύτηκε από τό Α' Νεκροταφείο τού Πειραιώς ό έν άποστρατεία 'Υποναύαρχος Λ.Σ. 'Ιωάννης Γελαδάκης. 'Ο μεταστάς, γέννημα θρέμμα τού Πειραιώς, κατετάγη στό Λιμενικό Σώμα τό 1940, ως πτυχιούχος 'Ανωτάτης Σχολής καί ύπηρετήσε σέ διάφορες ύπηρεσίες καί επίκαιρες θέσεις τού Κέντρου καί τών Λιμενικών 'Αρχών. Τό 1967 άπεστρατεύθη προώρως από τή δικτατορία τής 21 'Απριλίου, μετά τήν πώση τής όποίας επανεφέρθη στην ύπηρεσία καί άπεκατεστάθη στους βαθμούς του. Πράος, έντιμος καί ακριβοδίκαιος, έπέδειξε όπου καί άν ύπηρετήσε ύποδειγματική συμπεριφορά καί ένεργητικότητα καί ύπήρξε παντού σεβαστός καί αγαπητός. Τήν κηδεία του παρακολούθησε ή ήγεσία τού Λ.Σ. καί πλήθος συναδέλφων του, τό δε επίκίδιο έξεφώνησε ό 'Αντιναύαρχος έ.ά. Γεώργιος Καβελάρης.

**ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ**



| Όνομα                  | Σημαία    | Τ.Γκρός | Έτος Ναυπηγ. | Κατηγορία/Συνθήκες 'Ατυχήματος  |
|------------------------|-----------|---------|--------------|---|
| <b>ΦΟΡΤΗΓΑ:</b>        |           |         |              |   |
| ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ              | 'Ελληνική | 10.995  | 1978         | Προσάραξε έμφορτο στόν 'Ορινόκο, στις 5/3. ✓  |
| ΚΑΠΡΙΚΟΡΝ              | Κυπριακή  | 11.954  | 1973         | Κατά τό ταξίδι Λέγκχορν γιά 'Αμβούρο ύπέστη σοβαρές ζημιές λόγω κακοκαιρίας στις 26/2. ✓  |
| ΡΕ'Ι'ΝΦΡΟΣΤ            | Παναμαϊκή | 4.820   | 1960         | Προσάραξε καί βυθίστηκε στις Κανάριες Νήσους, στις 18/2. ✓  |
| <b>ΜΠΑΛΚ ΚΑΡΡΙΕΡΣ:</b> |           |         |              |   |
| ΑΠΗΛΙΩΤΗΣ              | 'Ελληνική | 35.716  | 1975         | Συγκρούστηκε στό Σάντος στις 23/2 μέ τό μπάλκερ «Κυβερνήτης». ✓   |
| ΔΥΣΤΟΣ                 | 'Ελληνική | 3.847   | 1972         | Συγκρούστηκε μέ τό δεξαμενόπλοιο «Ναυσικά, στόν Πειραιά, στις 4/3. 'Αναλήφθηκαν έπισκευές. ✓  |
| ΚΑΡΥΑΤΙΣ               | 'Ελληνική | 16.040  | 1970         | 'Υπέστη ρήγμα στά διπύθμενα από πρόσκρουση στό βυθό κατά τόν άπόπλου από τή Ρουέν στις 3/3. ✓                                       |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ         | Κυπριακή  | 17.135  | 1974         | 'Υπέστη άπώλεια τής άγκυρας κατά τή διάρκεια κακοκαιρίας στό Κουσίρο, στις 1/3. ✓   |
| ΚΡΟΝΟΣ                 | Μπαχάμας  | 11.170  | 1973         | Βυθίστηκε στόν 'Ατλαντικό κατά τό ταξίδι 'Αμβέρσα γιά Θεσσαλονίκη ✓   |
| ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ             | 'Ελληνική | 21.194  | 1978         | 'Επιθεωρήθηκε έν πλώ στό Ρίο 'Ιανέιρο, συνεπεία ζημιών πού ύπέστη από σύγκρουση μέ τό μπάλκερ «'Απηλιώτης» στό Σάντος, στις 23/2. ✓ |
| ΜΑΚΣΠΗΝΤ               | Κυπριακή  | 11.700  | 1969         | Νιούπορτ γιά 'Ελευσίνα, έμφορτο σιδήρου, ύπέστη ζημιές λόγω κακοκαιρίας καί κατέπλευσε στό Μπιμπάο γιά έπισκευές στις 28/2. ✓       |
| ΜΕΝΤΙΤΕΡΑΝΕΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ  | 'Ελληνική | 14.483  | 1962         | 'Ανέφερε ζημία στην ήλεκτρογεννήτρια στον Πειραιά, στις 7/3. ✓  |
| ΠΡΙΑΜΟΣ                | Κυπριακή  | 30.890  | 1970         | Σάν Λορέντζο γιά Σάντος, προσάραξε στόν π. Παρανά, στις 4/3 καί άποκολλήθηκε μέ τή συνδρομή ρυμουλκού τήν έπομένη. ✓                |
| ΣΑΝ ΗΡΩΣ               | Κυπριακή  | 10.221  | 1976         | Προσάραξε στό Παγκαλού 'Αϊλαντ, σέ θέση 01.30N, 05.40 A στις 10/3 καί ύπέστη ζημία στά διπύθμενα. ✓                                 |
| ΧΑΝΤΕΡ                 | Κυπριακή  | 18.694  | 1974         | Συγκρούστηκε μέ τό δεξαμενόπλοιο «Νόρδερν Ντάνσερ» στην Κυνοσούρα στις 27/2. ✓  |
| <b>ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ:</b>  |           |         |              |   |
| ΓΚΑΖ ΒΙΚΤΟΡΥ           | Παναμαϊκή | 8.096   | 1982         | Κατά τό ταξίδι Μπρουνομπούτελ γιά Βραζιλία ύπέστη ζημιές λόγω κακοκαιρίας καί κατέπλευσε στό Μπιλμπάο γιά έπισκευές στις 26/2. ✓    |
| ΜΥΚΟΝΟΣ                | Λιβεριανή | 18.748  | 1971         | Συγκρούστηκε μέ τό δεξαμενόπλοιο «Campro Duran» τόν 'Ιανουάριο. 'Αναλήφθηκαν έπισκευές στή Γένοβα. ✓                                |
| ΝΑΥΣΙΚΑ                | 'Ελληνική | 1.598   | 1960         | Συγκρούστηκε στόν Πειραιά, στις 4/3 μέ τό τσιμεντοφόρο «Δυστός». ✓  |
| ΝΟΡΔΕΡΝ ΝΤΑΝΣΕΡ        | Λιβεριανή | 62.357  | 1970         | Συγκρούστηκε μέ τό μπάλκερ «Χάντερ» στή ράδα τής Κυνοσούρας, στις 27/2. ✓   |
| ΝΟΤΟΣ                  | Λιβεριανή | 75.049  | 1973         | Προσάραξε έμφορτο άργού, στόν κόλπο Ντελάγουερ, στις 9/3 χωρίς νά σημειωθεί διαρροή πετρελαίου. Ζητήθηκε ή συνδρομή ρυμουλκών. ✓    |
| ΠΑΣΑΔΕΝΑ               | 'Ελληνική | 45.127  | 1967         | 'Επιθεωρήθηκε στή Σιγκαπούρη συνεπεία ζημίας πού ύπέστη στή μηχανή στις 3/3. ✓  |



藝林貿易(私人)有限公司  
GAYLIN TRADING CO. (PTE) LTD.

(INCORPORATED IN SINGAPORE) ESTB 1974

SHIPCHANDLERS: PROVISIONS, BOND, CABIN, DECK AND ENGINE

MAJOR STOCKIST: MARINE HARDWARES, SAFETY EQUIPMENT, LIFTING EQUIPMENT, LASHING EQUIPMENT, CONTAINER PARTS, MOORING ROPES/WIRES

FOR EAST RELIABLE AND EFFICIENT SERVICE CONTACT:

17, JOO KOON WAY, JORONG, SINGAPORE 2262  
TEL NO: 8613288 (10 LINES) TLX NO: RS 38762 GAYLIN  
FAX: 8615433 CABLE GAYLINTRAD

LEADING SHIPCHANDLERS  
SERVING THE GREEK FLEET  
FOR YOUR COMPLETE STORING  
IN SINGAPORE

24 HRS A DAY 7 DAYS A WEEK

IN GREECE

GRAM TRADING LTD.  
1, CH. TRIKOUPI STR.  
18536 PIRAEUS  
PHONES: 4525559/4512156  
TELEX: 21 1420



GEORGE

STAMATIOU

CABLES: STAMATIOU  
TELEX: 18080 STAM AR

361-6490

PHONE: 362-0044

362-0088

NIGHT: 802-1483

BAHIA BLANCA: 31996

*Import-Export & Shipchandler*

WAREHOUSE AND OFFICES:

BUENOS AIRES  
PERU 1182/88  
1068 ARGENTINA

BAHIA BLANCA  
ANGEL BRUNEL 565  
8000 BAHIA BLANCA



THE CHOICE OF LEADING SHIPOWNERS & OPERATORS  
IN  
ROTTERDAM, AMSTERDAM, FLUSHING



SPECIALISING,  
Tramp Tanker, Liner Agencies, Warehousing, Stevedoring, Forwarding Chartering,  
Sale & Purchase, Off shore, Technical consultancy, Crew repatriation Manning.

OCEAN

LOYAL SHIPPING B.V., ROTTERDAM

affiliated with MCGREGOR CORY CARGO SERVICES b.v. an OCEAN Company

HEAD OFFICE  
BASALSTRAAT 41, 3072 AA ROTTERDAM  
P.O. BOX 51177, 3007 GD ROTTERDAM  
TEL.: 4858033, TLX: 62209, FAX: 4852900

BRANCH OFFICE IN GREECE  
LOYAL SHIPPING ROTTERDAM (U.K.)  
607, Lemos Maritime Bldg  
35-39 Akti Miaouli, 185 35 Piraeus  
Manager Cpt. M.P. VELONIAS  
Tel.: 4529739, Tlx: 211394, Fax: 4180900

# Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ

«Όποιος δέν παινέψει τό σπίτι του, αυτό πέφτει καί τόν πλακώνει...».

Έτσι, ή στήλη αισθάνεται σήμερα τήν ανάγκη νά υπενθυμίσει στους άναγνώστες τής τίς πρόσφατες «προβλέψεις» τής περι τής δυνατότητας μιās σοβαρής ανάκαμψης τής ναυλαγοράς ξηρού φορτίου μέ πιθανότητα μετεξελίξεως σέ μικρό boom. Καί, φυσικά, μακριά από τή διεκδίκηση προφητικών ίκανοτήτων, πρέπει γιά μιá άκόμα φορά νά επισημάνουμε τήν άξία τής πλήρους καί σοβαρής μελέτης των δεδομένων, οικονομικών, στατιστικών, ψυχολογικών καί ιστορικών πού — εξαιρουμένου του άπροόπτου — παρέχουν τή δυνατότητα μιās κατά τό δυνατόν όρθης προβλέψεως.

Εισερχόμενοι τώρα στήν εξέταση των πεπραγμένων τής διεθνούς ναυλαγοράς ξηρού φορτίου, γιά τήν καλή τάξη σημειώνουμε ότι αυτή στηρίζεται στίς αναφορές των δέκα (10) πρώτων ήμερών του Μαρτίου. Η άργία τής Καθαρής Δευτέρας καί ή ανάγκη έγκαιρης συντάξεως του παρόντος δέν μάς επέτρεψαν αυτή τή φορά τή συνήθη γιά τό δελτίο μας καί γιά τό «Ναυτικά Χρονικά» άκρα ένημερότητα τής τελευταίας στιγμής.

Η άναζωπύρωση τής άγοράς τής Νότιας Άμερικής (Πλεΐτ, Βραζιλία), τό δύσκολο άποκρυπτόμενο συνεχές ενδιαφέρον των Σοβιετικών, κάποια προανακρούσματα άνοιγματος των Μεγάλων Λιμνών, οι Κινεζικές άγορές σιτηρών, οι περί τόν Αυστραλιανό γαιάνθρακα, ζωηρότητα, ή Ιαπωνική δραστηριότητα (όχι μόνο γιά σιτηρά) καί όλα αυτά μέσα σέ ένα κλίμα «λογικής» περί τίς νέες ναυπηγήσεις δραστηριότητας, πού δέ συνιστά άμεση, τουλάχιστον, άπειλή στίς παρούσες Ισορροπίες, συντηρούν τήν έμπιστοσύνη γιά τό βραχυπρόθεσμο (καί όχι μόνο γι' αυτό) μέλλον τής ναυλαγοράς ξηρού φορτίου καί βοηθούν τήν πλοιοκτησία στή διεκδίκηση ύψηλότερης άμοιβής του μεταφορικού έργου.

Ένώ έλλείπουν επίσημες αναφορές, είναι φυσικό ότι οι 52.000 τόννοι σιτηρών από Κόλπο ΗΠΑ γιά Ιαπωνία άνέβασαν πάλι τό ναύλο στά δολ. 27 μέ τά δολ. 15 περίπου γιά τήν αντίστοιχη πρός Β. Εύρωπη μεταφορά, μέ τάσεις περαιτέρω άνόδου καί στίς δύο περιπτώσεις. Σέ άνάλογο επίπεδα κινήθηκαν καί οι λοιπές μεταφορές σιτηρών.

Στά γαιανθρακοφορτία, χαρακτηριστική ή

ναύλωση γιά 110.000 τόννους από Χ. Ρόουντς καί Ν. Άφρική γιά Ιαπωνία στά δολ. 18.05 γιά τήν όποία παραπέμπουμε σέ πρόσφατα σχόλια μας υπενθυμίζοντας έν προκειμένω τίς σχετικά πρόσφατες ήμέρες των δολ. 9 ή 10!

Παρ' όλο πού δέν εφθασε στά χέρια μας Ικανός αριθμός πληροφοριών περί τά σιδηρομεταλλεύματα, γενικώς πιστεύεται ότι άκολουθούν κι αυτά τουλάχιστον τούς ρυθμούς τής άγοράς.

Σημειώσαμε, όμως, μεγάλο αριθμό πράξεων γιά λιπάσματα, όχι μόνο γιά λογαριασμό τής Ινδικής Κυβερνήσεως, πού, άν καί καταλαμβάνει μεγάλο μέρος τής άγοράς, παρουσίαζε στό προσκήνιο Κινέζους, Γάλλους καί άλλους ναυλωτές πού προσδίδουν έτσι ποικιλία, Ιδίως ως πρός τόν τόπο προορισμού.

Σημειώσαμε, τέλος, αριθμό φορτίων ζαχάρεως (Ιδίως στήν Άπω Άνατολή καί στήν Κ. Άμερική) καθώς καί παλαιοσιδηρών.

## ΟΙ ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

Η μελέτη τής άγοράς των χρονοναυλώσεων όδηγεί σέ πλέον έναργή αξιολόγηση των διαφόρων περιοχών καί μαρτυρεί έν προκειμένω ένα ύψηλότερο Άτλαντικό καί Ν. Άμερική έναντι μιās άνερχομένης Άπω Άνατολής πού ήδη παρέχει εύκαιρίες ίκανοποιητικής άπασχολήσεως.

Τό πάναμαξ στά δυτικά έπιανε τά δολ. 14.000 σάν ήμερήσιο μίσθωμα μέ περιπτώσεις όπου καί τά δολ. 16.000 άνεφέροντο. Στά δολ. 14.500 άνεφέρθη κλείσιμο καί στήν Άνατολή. Γιά μιá άκόμα φορά, ή έντύπωση έξισωτικών τάσεων ήταν ζωηρή.

Στά δολ. 9.500 - 10.000 κλείνονταν τά handy size, ένw δολ. 8.500 ήταν τό μίσθωμα γιά πλοία «πολλαπλής χρήσεως» 22.000 DWT καί περί τά δολ. 6/6.500 κλείνονταν τά SD-14.

Ιδιαίτερα ζωηρή ή ζήτηση πολύ μεγάλων μάλα κάρριερς, μέ τά δολ. 15.000 μέχρι καί δολ. 23.000 (!) ήμερήσιο μίσθωμα.

Άν πρέπει νά επισημάνουμε κάποιον άρνητικό - άνασταλτικό παράγοντα μέσα στό δ-

λο σκηνικό, θά γράψουμε γιά τήν «είσβολή των μικτών πλοίων στήν άγορά ξηρού φορτίου, άποτέλεσμα τουτο τής κακής καταστάσεως, στήν όποία έχει περιέλθει ή ναυλαγορά του άργου πετρελαίου.

## ΤΑ ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Η χαλαρή ζήτηση χωρητικότητας πού παρατηρήθηκε μέ τήν έλευση του νέου έτους σάν άποτέλεσμα τής θέσεως σέ έφαρμογή των νέων ποσοστώσεων (quotas) παραγωγής πού συμφωνήθηκαν από τίς χώρες του ΟΠΕΚ εξακολουθούσε νά επιδρά άνασταλτικά επί τής άγοράς.

Ηδη, σέ πολλές περιπτώσεις, οι ναυλοι δέν καλύπτουν πλέον τό κόστος κινήσεως των πλοίων (running costs) Ιδίως άν ληφθεί ύπ' όψη καί ό χρόνος άναμονής πρός ναύλωση.

Στόν Περσικό, τό VLCC πρός Άνατολάς κλείνεται περί τά WS 35 (νέας κλίμακος) μέ ένα ή δύο βαθμούς χαμηλότερα γιά Δυτικές όσιόν. Γιά ULCC, ό ναύλος κυμαινόταν περί τά WS 31. Οι 150.000 τόννοι από τήν ίδια περιοχή πλήρωναν περί τά WS 55.

Κάπως καλύτερη ή κατάσταση στή Μεσόγειο όπου οι 75.000 τόννοι γιά ένδομεσογειακή μεταφορά πλήρωναν WS 118. Υποτονική ή Βόρεια Θάλασσα μέ τούς 70.000 τόννους στά WS 100. Άντίθετα, ένθαρρυντική ή ζήτηση στή Δυτική Άφρική όπου ό ναύλος γιά τό σύνθηες μέγεθος (150.000 τόννων) γιά ΗΠΑ προσήγγιζε τά WS 80.

Χωρίς ιδιαίτερες διακυμάνσεις, ή Καραϊβική παρουσίαζε κατάσταση ρουτίνας όπου οι 70.000 τόννοι έπιαναν WS 100-110.

Χλιαρή ή ζήτηση στά καθαρά φορτία, μέ μειωμένη κίνηση στόν Περσικό καί τήν Άνατολή. Κάπως καλύτερη ή Μεσόγειος, παρέμενε ή λύση πρός τήν όποία πολλοί προσέτρεχαν γιά άπασχόληση.

Η μείωση των άναγκών του Ιράν γιά άποθήκευση, άφ' ενός, καί ό ήπιος χειμώνας, άφ' έτέρου, δέν είναι άμέτοχοι εύθυνών...

## Τά ναυλωθέντα έλληνόκτητα πλοία

ΑΠΟ ΒΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΝΟΤΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΚΑΝΑΔΑ

ΓΡΗΠΑΡΙΩΝ: Ποταμό Μισισσιππί 62.000 τον.

περίπου σιτηρά Όλλανδία, δολ. 785.545 κατ' άποκοπή, 10 ήμέρες, Μαρτίου 10-17.

ΔΑΛΑΚΙ: Άμερ. Κόλπο 27.500 τον. φωσφάτα Δυτ. άκτή Ινδίας, δολ. 43,75, 8.000/1.000 τον. φορτοεκ-

## Γ. ΑΝΔΡΕΟΥ ΖΕΡΒΑΚΗΣ Ε.Π.Ε.

ΤΗΛΕΓ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ:  
ARCHIPELAGO CALAMATA  
ARCHIPELAGO PYLOS

ΠΡΑΚΤΟΡΕΥΣΕΙΣ - ΝΑΥΛΩΣΕΙΣ  
ΚΑΛΑΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΥΛΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: ΚΑΛΑΜΑΤΑ (0721) 82426 & 82407, Α.Ο.Η. (0721) 82671 - ΠΥΛΟΣ (0723) 22244 & 22189  
ΤΕΛΕΧ: ΚΑΛΑΜΑΤΑ (252) 123 ZERV GR — ΠΥΛΟΣ (252) 203 ZERV GR — FAX: (0721) 81243

Η ΠΟΛΥΕΤΗΣ ΠΕΙΡΑ ΜΑΣ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΤΗΝ ΚΑΛΙΤΕΡΗ  
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΤΕΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΣΑΣ

φόρτωση, Μαρτίου 21-31.

**ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΛΑΚ:** Βορ. Χαττέρας 18.000 τόν. γεννημάτα Λεμεσό, δολ. 21,55, 3,5 ημέρες/5.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Φεβρουαρίου 27 - Μαρτίου 5.

**Α'Ι' ΝΙΚΟΛΑΣ:** Άμερ. Κόλπο 15.660 τόν. ρύζι σέ σάκκους Χοντέιντα, δολ. 74, 200 τόν. έως 1.000 τόν. ανά κύτος/1.500 τόν. ανά κύτος φορτοεκφόρτωση, Μαρτίου 10-20.

**ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΑΓΟΡΕΣ**

**ΕΛΙΖΑΜΠΕΘ Κ.:** Τζουμπατλ 16.000 τόν. λιπάσματα Δυτ. άκτή 'Ινδίας, δολ. 18,25 φίο 9.000/ 1.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Μαρτίου 12-20.

**ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ:** Σουαίιμα 25.000 τόν. λιπάσματα Δυτ. άκτή 'Ινδίας, δολ. 19,25 φίο, 3.000/ 1.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Μαρτίου 20-31.

**ΑΝΔΡΙΩΤΗΣ:** Ρουέν 26.000 τόν. αιτηρά 'Αλγερία, δολ. 17,50 φίο, 5.000/1.500 τόν. φορτοεκφόρτωση, Φεβρουαρίου 27 - Μαρτίου 3.

**ΔΗΜΗΤΡΟΥΛΑ:** Ντακάρ 25.000 τόν. φωσφάτα Δυτ. άκτή 'Ινδίας, δολ. 25, φόρτωση κλίμακας /1.000 τόν. έλευθ. εκφόρτωση, Μαρτίου 15-22.

**ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ**

**ΤΑΤΙΑΝΑ Α.:** 27.400 τόν. d.w. του 1975, παράδοση Νοτ. 'Αφρική Μαρτίου 8-11, επαναπαράδοση 'Αμερ. Κόλπο, δολ. 8.100 τήν ημέρα.

**ΚΟΜΜΟΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ:** 26.100 τόν. d.w. του 1971, παράδοση 'Αμβέρσα/ 'Αμβούργο άμεση, επαναπαράδοση 'Ερυθρά Θάλασσα, δολ. 9.300 τήν ημέρα.

**ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΣ:** 17.400 τόν. d.w. του 1977, παράδοση Ρεσίφε άμεση, ταξίδι μέσω Βραζιλίας για επαναπαράδοση Δυτ. 'Αφρική, δολ. 8.000 τήν ημέρα.

**ΚΑΛΛΙΡΟΗ ΠΑΤΡΟΝΙΚΟΛΑΣ:** 29.600 τόν. d.w. του 1985, παράδοση Σιγκαπούρη άμεση, ταξίδι μέσω Μπαγκόγκ με επαναπαράδοση Νοτ. Κορέα/ 'Ια-

πωνία, δολ. 9.000 τήν ημέρα.

**ΑΝΔΡΟΣ:** 64.800 τόν. d.w. του 1984, παράδοση 'Ιαπωνία τέλη Φεβρουαρίου, κυκλικό ταξίδι Αυστραλίας, δολ. 13.975 τήν ημέρα.

**ΠΕΤΡΙΝΑ:** 64.000 τόν. d.w. του 1977, παράδοση Πειραιά τέλη Φεβρουαρίου, ταξίδι μέσω Κόλπου με επαναπαράδοση 'Ακαμπα, δολ. 14.000 τήν ημέρα.

**ΑΙΗΤΖΙΑΝ ΣΗ:** 114.000 τόν. d.w. του 1973, παράδοση Καοσιούγκ Μαρτίου 1-10, ταξίδι μέσω Γκόα με επαναπαράδοση Νοτ. Κορέα, δολ. 17.300 τήν ημέρα.

**ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ:** 27.100 τόν. d.w. του 1970, παράδοση Μπαγκόγκ άμεση, επαναπαράδοση Δυτική άκτή ΗΠΑ, δολ. 4.100 τήν ημέρα.

**ΠΟΥΜΑ:** 26.500 τόν. d.w. του 1972, παράδοση Φιλλιπίνες άμεση, επαναπαράδοση Κόντινεντ, δολ. 4.850 τήν ημέρα.

**ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΕ'Ι'ΛΟΡ:** 62.700 τόν. του 1977, παράδοση Κόντινεντ Μαρτίου 1-10, ταξίδι μέσω 'Αμερ. Κόλπου με επαναπαράδοση Ταϊβάν, δολ. 15.750 τήν ημέρα.

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ:** 128.900 τόν. d.w. του 1976, παράδοση Κόντινεντ άρχές Μαρτίου, κυκλικό ταξίδι 'Ατλαντικού, δολ. 18.000 τήν ημέρα.

**Α'Ι'ΡΗΝΣ ΝΤΕΣΤΙΝΥ:** 145.000 τόν. d.w. του 1971, παράδοση 'Απω 'Ανατολή Μάρτιο, κυκλικό ταξίδι Αυστραλίας, δολ. 17.500 τήν ημέρα.

**ΣΤΡΑΛΧΟΡΝ:** 66.500 τόν. d.w. του 1976 παράδοση Γιβραλτάρ τέλη Φεβρουαρίου, ταξίδι μέσω 'Αμερ. Κόλπου με επαναπαράδοση Κίνα, δολ. 14.000 τήν ημέρα.

**ΒΟΜΑΡ:** 29.200 τόν. d.w. του 1971, παράδοση 'Ελλάδα Μάρτιο, ταξίδι μέσω Μεραίνας με επαναπαράδοση Τυνησία, δολ. 7.750 τήν ημέρα.

**ΠΛΑΝΕΤ:** 25.500 τόν. d.w. του 1978, παράδοση Χιλή Μάρτιο, επαναπαράδοση Κόντινεντ, δολ. 7.600 τήν ημέρα.

**ΠΕΡΙΚΛΗΣ Γ.Κ.:** 65.000 τόν. d.w. του 1974, παράδοση 'Ιαπωνία Μαρτίου 3-5, ταξίδι μέσω Βορ. Είρη-

νικού με επαναπαράδοση 'Ακαμπα, δολ. 12.500 τήν ημέρα.

**ΝΟΡΘ ΒΑ'Ι'ΣΚΑΟΥΝΤΝΕΣΣ:** 66.900 τόν. d.w. του 1983, παράδοση 'Ιαπωνία Μαρτίου 20-30, κυκλικό ταξίδι Βοστώνη, δολ. 14.000 τήν ημέρα.

**ΑΛΦΑ ΦΑΙΗΘ:** 32.900 τόν. d.w. του 1984, παράδοση 'Ιαπωνία άμεση, κυκλικό ταξίδι Αυστραλίας, δολ. 11.000 τήν ημέρα.

**ΚΑΠΤ. ΤΖΩΝ Δ. ΠΑΤΕΡΑΣ:** 35.100 τόν. d.w. του 1977, παράδοση Μαδράς άρχές Μαρτίου, ταξίδι μέσω Νοτ. 'Αφρικής με επαναπαράδοση 'Ιαπωνία, δολ. 9.325 τήν ημέρα.

**ΣΑΜΤΖΩΝ ΜΑΡΙΝΕΡ:** 54.300 τόν. d.w. του 1975, παράδοση διερχόμενο Πάσσερο άρχές Μαρτίου, ταξίδι μέσω Βραζιλίας με επαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ 'Ιαπωνία, δολ. 13.500 τήν ημέρα.

**ΣΑΟΥΘ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ:** 21.000 τόν. d.w. του 1974, παράδοση Νότιο 'Ιαπωνία Μαρτίου 4, επαναπαράδοση 'Ινδία, δολ. 5.425 τήν ημέρα.

**ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΦΑΔΕΡ:** 64.300 τόν. d.w. του 1987, παράδοση 'Ιαπωνία άρχές Μαρτίου, κυκλικό ταξίδι Αυστραλίας, δολ. 13.500 τήν ημέρα.

**ΣΙΛΒΕΡ ΑΡΡΟΥΥ:** 16.400 τόν. d.w. του 1978, παράδοση Μπαγκόγκ μέσα Μαρτίου, ταξίδι μέσω Μπαγκλαντές με επαναπαράδοση Σιγκαπούρη, δολ. 6.200 τήν ημέρα.

**ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ ΙΙ:** 19.500 τόν. d.w. του 1978, παράδοση Κόντινεντ μέσα Μαΐου, κυκλικό ταξίδι Δυτ. άκτης Νοτ. 'Αμερικής, δολ. 7.750 τήν ημέρα.

**ΑΝΘΟΣ:** 17.100 τόν. d.w. του 1979, παράδοση 'Αμερ. Κόλπο τέλη Φεβρουαρίου, επαναπαράδοση 'Ανατολ. Μεσόγειο, δολ. 8.750 τήν ημέρα.

**ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΚΟΥΗΝ:** 18.100 τόν. d.w. του 1978, παράδοση 'Ιαπωνία τέλη Φεβρουαρίου, επαναπαράδοση Δυτ. 'Αφρική, δολ. 6.400 τήν ημέρα.

**ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΒΕΡΤΣΙΟΥ:** 64.900 τόν. d.w. του 1973, παράδοση Φλάσιγκ άμεση, κυκλικό ταξίδι 'Ατλαντικού, δολ. 12.000 τήν ημέρα.

**ΣΗΜΠΕΡΝΤ:** 67.700 τόν. d.w. του 1974, παράδοση Ταραγκόνα άμεση, κυκλικό ταξίδι 'Ατλαντικού, δολ. 13.250 τήν ημέρα.

**ΑΝΤ'ΕΛΙΚ ΣΠΙΡΙΤ:** 65.700 τόν. d.w. του 1983, παράδοση Μουσκάτ Μαρτίου 18-28, ταξίδι μέσω 'Ινδίας με επαναπαράδοση 'Ιαπωνία, δολ. 16.000 τήν ημέρα.

**ΛΗΝΤΕΡΜΑΝ:** 34.000 τόν. d.w. του 1979, παράδοση 'Ισπανικό λιμάνι Μεσογείου, ταξίδι 'Ατλαντικού με επαναπαράδοση Σκώ/Πάσσερο, δολ. 9.000 τήν ημέρα.

**ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΝΙΚΗ:** 103.700 τόν. d.w. του 1974, παράδοση 'Αμερ. Κόλπο Μαρτίου 15-25, ταξίδι μέσω Τζέντας και Νταμμά με επαναπαράδοση Μουσκάτ, δολ. 21.500 τήν ημέρα.

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ:** 68.000 τόν. d.w. του 1973, παράδοση Φάλομυθ τέλη Φεβρουαρίου, κυκλικό ταξίδι 'Ατλαντικού, δολ. 12.600 τήν ημέρα.

**ΙΩΑΝΝΗΣ Ρ.:** 21.000 τόν. d.w. του 1977, παράδοση διερχόμενο Καναρίους Μαρτίου 10-20, ταξίδι μέσω Βραζιλίας με επαναπαράδοση 'Ιταλία, δολ. 7.000 τήν ημέρα.

**ΣΗ ΜΙΟΥΣ:** 34.950 τόν. d.w. του 1976, παράδοση 'Αμερ. Κόλπο Μαρτίου 17-24, επαναπαράδοση διερχόμενο Μουσκάτ, δολ. 12.000 τήν ημέρα, πλέον δολ. 200.000 για πλού υπό έρμα.

**ΑΝΘΙΠΠΗ Α.:** 27.900 τόν. d.w. του 1976, παράδοση Κόντινεντ Μαρτίου 5-10, επαναπαράδοση Δυτ. άκτή 'Ινδίας, δολ. 10.050 τήν ημέρα.

**ΑΡΚΑΣ:** 65.000 τόν. d.w. του 1988, παράδοση Λισαβόνα, Μαρτίου 9-10, κυκλικό ταξίδι Νοτ. 'Αμερικής, δολ. 14.900 τήν ημέρα.

**ΜΑΣΤΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Β.:** 26.600 τόν. d.w. του 1973, παράδοση Ντάρμαν/ Ρίτσαρντ Μπαίη τέλη Μαρτίου, επαναπαράδοση Πάσσερο, δολ. 7.100 τήν ημέρα.

**ΣΗΚΟΥΗΝ:** 25.600 τόν. d.w. του 1970, παράδοση Νοτ. 'Αφρική τέλη Μαρτίου, επαναπαράδοση Σκώ/Πάσσερο, δολ. 7.100 τήν ημέρα.

**ΧΕΡΟΝ:** 34.200 τόν. d.w. του 1972, παράδοση Ντάρμαν/Ρίτσαρντ Μπαίη 'Απρίλιο, επαναπαράδοση Κοντινεντ, δολ. 9.150 τήν ημέρα.

**ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ**

**ΠΕΝΤΕΛΗ:** 112.200 τόν. d.w. του 1972, παράδοση όπουδήποτε 'Ιούλιο/ Αύγουστο 1989, ταξίδια 6 μηνών με μικτά φορτία, δολ. 15.125 τήν ημέρα.

**ΦΟΡΟΥΜ ΓΚΛΟΥΡΥ:** 69.900 τόν. d.w. του 1972, πα-



**SAVE MONEY**

**Jardine Shipping Agencies**

**MANY SHIPOWNERS HAVE BY PURCHASING SPARE PARTS FROM THE DEMOLITION YARDS IN TAIWAN. FOR FURTHER DETAILS + STOCK LIST:**

**TLX: 21851 JARDINES CAPT. LARRY LERON  
PIRAEUS: T. GIAVRIDIS — TLX: 241150 GMS GR**

**In Argentina and Montevideo  
FAROS AGENCIA MARITIMA**

**SHIP AGENTS — BROKERS & BUNKERS**

**Directors: J.N. and N. J. KTISTAKIS  
Paraguay 886 5th floor — 1057 Buenos Aires**

**Phone: 313 3200 — 311 9132 — 312 4932  
AOH: J.N. & N.J. KTISTAKIS 7852179/7852337  
Capt. EDUARDO MIRKOS 855 9486  
Cables: FAROSHIP**

**OFFICE IN GREECE:  
Capt COSTAS D. TSATIRIS  
Phone: 413 6766 - 453 4327  
A.O.H.: 6524166  
Tlx: 21 1317 ATMA GR**

ράδοση Κόντινεντ Μαρτίου 1-15, ταξίδια δύο ετών προς δολ. 11.500 την ημέρα.

ΜΠΟΥΓΚΑ ΚΕΣΙΝΤΑΓΚ: 65.900 τον. d.w. του 1977, παράδοση Ιαπωνία Μάρτιο, ταξίδια 12 μηνών, δολ. 13.250 την ημέρα.

ΑΓΙΑΣΣΟΣ: 65.100 τον. d.w. του 1982, παράδοση Φός Μαρτίου 9, ταξίδια 6-8 μηνών, δολ. 14.500 την ημέρα.

**ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ**

ΑΘΗΝΙΑΝ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ: Βραζιλία 28.500 τον. καθαρά 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ, WS 210, Μαρτίου 13.  
ΠΡΟΔΙΚΟΣ: Σάινες 28.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, ΗΒ/Κόντινεντ, WS 289, Μαρτίου 5.

ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ: Δυτ. 'Αφρική 130.000 τον. 'Αμερ. Κόλπο, WS 72,5, Μάρτιο.

ΑΡΑΓΚΟΝ: Κέϋχαν 230.000 τον. Λουϊσιάνα 'Οφσορ Πόρτ, WS 42,5, Φεβρουαρίου 28.

ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ: Ταραγκόνα και 'Αρζού 80.000 τον. 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ, WS 120, Μαρτίου 6.

ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ: Ταρτούς 75.000 τον. Γένοβα, WS 115, Μαρτίου 7.

ΣΗΓΟΥ'ΙΝΤ II: Ράς Λανούφ 45.000 τον. μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ, WS 160, Μαρτίου 2.

ΓΕΡΟΣ: Κόντινεντ 50.000 τον. μέρος φορτίου Μεσόγειο, WS 109, Μαρτίου 7.

ΣΗΓΚΛΟΥΡΥ: Βραζιλία 28.500 τον. καθαρά 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ, WS 210, Μαρτίου 13.

ΣΗΜΠΡΕΣΣ: Γιέμπο 80.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ/Μεσόγειο, ηΣ 102, Μαρτίου 7.

ΣΗΟΥΘ: Σάινες 30.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ, WS 250, Μαρτίου 2.

ΑΜΟΛΥΝΤΟΣ: Μπετζαία 78.000 τον. μέρος φορτίου Αύγουστα, WS 120, Μαρτίου 8.

ΟΡΕΜΠΑΕ: Σιντί Κερίρ 69.000 τον. μέρος φορτίου 'Ιταλία, WS 125, Μαρτίου 5.

ΚΡΗΤΗ ΣΗ: Κούα 'Ιμπόε 120.000 τον. Χουέλβα, WS 87,5, Μαρτίου 17.

ΑΘΗΝΙΑΝ ΤΣΑΡΜ: Καραϊβική 28.000 τον. καθαρά 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ, WS 235, άμεση.

ΟΜΕΓΑ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Λ.: Μπαχάμας 70.000 τον. 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ, WS 110, Μαρτίου 5.

ΦΙΛΙΚΟΝ Λ.: Σαλλόμ Βόε 69.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ, WS 105, Μαρτίου 9.

ΝΗΣΟΣ ΘΗΡΑ: 'Ελευσίνα 40.000 τον. μέρος φορτίου Αύγουστα, δολ. 160.000 κατ' αποκοπή, Μαρτίου 20.

ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ: Μπετζαία 75.000 τον. Σαβόνα, WS 117,5, Μαρτίου 19.

ΚΛΕΙΩ: 'Αλγερία 74.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ/ Μεσόγειο, WS 105, Μαρτίου 16.

ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ: Κωνσταντίνα 24.000 τον. καθαρά Βενετία, WS 240, Μαρτίου 15.

ΑΛΕΞ. Σ. ΩΝΑΣΗΣ: Περσικό Κόλπο 265.000 τον. Σαϊντ Κρούα, WS 32,5, Μάρτιο.

ΧΑΒΑ'Ι'ΑΝ ΜΟΝΑΡΚ: Περσικό Κόλπο 60.000 τον. μέρος φορτίου Κίνα, WS 140, Μαρτίου 14.

ΜΑΡΙΑΝΝΑ VII: Ράς Σουκχέιρ 120.000 τον. Φός, WS 72,5, Μαρτίου 17.

**Οι αγοραπωλησίες**

Ζωηρό εξακολουθούσε τό ενδιαφέρον για αγορά δεξαμενοπλοίων, μικρός όμως ο αριθμός των σχετικών πράξεων που περιήλθε σε γνώση μας. Πιθανόν ή λήψη μερικών αναφορών νά βραδύνει σε βαθμό που ή αναγραφή τους στο παρόν δελτίο νά πρέπει νά αναβληθεί για τήν επόμενη έκδοση.

'Οπωσδήποτε, σάν πιό χαρακτηριστική περίπτωση των ημερών θά αναφέρουμε τό Μ/Τ NEW VENTURE, 37.410 TDW, του 1975 στην 'Ιαπωνία, που περνάει σε 'Ελληνικά χέρια αντί δολ. 8.000.000 περίπου, ενώ, ως πληροφορούμεθα, ή πώληση τελεί ακόμη υπό τήν αίρεση τής επιθεωρήσεως εκ μέρους των αγοραστών.

'Εγνώσθη επίσης ή πώληση του Μ/Τ DAUGAPILS, 22.600 TDW του 1965 σε συμφέροντα τής 'Απω 'Ανατολής αντί περίπου δολ. 2.000.000.

Στά πλοία χύδην φορτίου, σημαντική ή παρουσία των Κινέζων αγοραστών μέ χαρακτηριστικές πράξεις:

— ΜV GOOD STAR (61.470/71) δολ. 8.350.000.

— ΜV ARROW POINT (68.300/73) δολ. 8.750.000.

— ΜV NEGOTIATOR (37.760/67) δολ. 2.600.000 «ως έστί».

'Αλλα συμφέροντα τής 'Απω 'Ανατολής αγοράσαν τά έξής πλοία:

— ΜV AFRICAN EXPRESS (43.700/85) δολ. 17.500.000 (Χόγκ Κόγκ).

— ΜV PUNO (16.900/78) δολ. 5.100.000 (Σιγκαπούρη).

'Ιταλοί, τέλος, ήσαν οί αγοραστές του ΜV GENOA (78.750/74) αντί τιμής περί τά δολ. 10.000.000.

Στήν κατηγορία των πλοίων γενικού φορτίου σημειώσαμε τήν πώληση των αδελφών Ro/Ro GGM COLUMBIA/CALIFORNIA

(26.780 TDW, του 1978/77, ύψηλών προδιαγραφών) σε μή γνωσθείσα τιμή.

Δύο 'Ελληνικής πλοιοκτησίας «Freedom Mark II», τά ΜV ARAN/ATHLON (17.170/80-79) φέρονται ως πωληθέντα σε αγοραστές τής Σιγκαπούρης αντί δολ. 16.800.000 (συνολικά).

'Αξια μνείας, τέλος, και χαρακτηριστική των κρατουσών ύψηλών τιμών στην κατηγορία του, είναι ή πώληση του πλοίου - ψυγείου ΜV STER - GOZ (129.950 κυβ. ποδών, κατασκευής του 1979) αντί δολ. 4.600.000.

**ΟΙ ΔΙΑΛΥΣΕΙΣ**

'Αντιφατικές πληροφορίες και μή επιβεβαιούμενες αναφορές περί σχετικών πράξεων κάνουν τήν παρουσίαση του θέματος προβληματική.

'Η δλη εικόνα παρουσιάζει μία εξαιρετικά «θερμή» περιοχή στον 'Ινδικό, μέ τήν 'Ινδία αγοραστή υπό αίρεση (MSTC) αριθμού πλοίων, ενώ τιμές τής τάξεως των δολ. 255-260 ακούγονταν από τό Μπαγκλαντές για πλοία 10.000 LDT.

Παραλειπομένων μερικών πράξεων καθαρά καιροσκοπικής φύσεως, ή αναφορά στις όποιες, άλλωστε, ούδόλως αποκαλύπτει τίς τρέχουσες άξεις, ή 'Απω 'Ανατολή, ή άλλοτε «ιθύνουσα» στις διαλύσεις περιοχή, φαινόταν άπρακτη.

Στό μεταξύ, σχετικές αναφορές μιλούν για 50% περίπου πτώση των πωλήσεων για διάλυση στους δύο πρώτους μήνες του 1989 σε σχέση μέ τήν αντίστοιχη περίοδο του 1988, που και αύτή δέν διακρινόταν για μεγάλη δραστηριότητα.

'Η αγορά των διαλύσεων διέρχεται μακρά «χειμερία νάρκη»...

καθαρά, μέρος φορτίου 'Ινδία, WS 185, Μαρτίου 1.  
ΠΛΑΚΟΥΡΑ: Ράς Τανούρα 78.000 τον. μέρος φορτίου Πόρτ Στανβάκ, WS 110, Μαρτίου 3.

**ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΗ ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΟΥ**

ΦΡΗΜΑΝ: 46.596 τον. d.w. του 1963, ταξίδια 6 μηνών προς δολ. 5,40 ανά τον. d.w.



**Link Maritime Enterprises S.A.**

• **chartering**

• **contracting**

• **sale & purchase**

91, Akti Miaouli — Piraeus

Telephone (Switch Board): 4180774 (5 lines) - 4524467  
(Switch Board): 4524245 - 4523691/2 - 4523444

Telexes: (S + P. Department) 211582 - LME GR  
(Chart. Dept.) 211186 - LME GR - 211260-1-2-3 LME GR

# NAFTIKA CHRONIKA



## SIC TRANSIT...

Reading one of our recent '50 years ago' columns of this journal one can easily visualise the size, the power and the prominence of Britain's shipping empire. Today, fifty years later, the Chairman of Britain's Council of Shipowners sadly foresees that by 1992 Britain's merchant fleet will shrink by one quarter of its present size. He recalls, with emotion, that barely forty years ago Britain's fleet served all four corners of the Empire with ships built in Britain and manned by Britons. Today, the fleet consists only of a few million tons of which two thirds are chartered abroad. With such a fleet, he concludes, Britain's influence on world transport has disappeared and during negotiations in international bodies, Britain's voice is just one among many.

Referring to the vital role a merchant fleet can play in support of the Royal Navy within NATO he reckons that without a healthy merchant navy, with well trained crews, Britain will not be able to support and serve the needs of industry and of the population in time of crisis or during a prolonged war.

## INTERCARGO EXPRESSES CONCERN FOR INCREASED NEWBUILDING ORDER

The Executive Committee of the International Association of Dry Cargo Shipowners (INTERCARGO) at their recent meeting in Rotterdam as guests of members, Van Ommeren Ceteco N.V., expresses unanimous concern about the increase in the volume of newbuilding orders. This threatened the current relative balance between supply and demand.

The Chairman, Menis Karageorgis (Greece) after the meeting issued a plea to all shipowners: 'Let us not repeat the mistakes of the past which gave rise to the damaging recession from which we are emerging. The big reduction in newbuildings over the last two years with the resulting stabilisation of tonnage supply has been a major factor in the much improved market we now enjoy. Surely we are not going to throw away the benefits so quickly after all the years of severe depression'. 'The current

balance' he continues 'is fragile and we cannot be certain that the relatively healthy demand we now have will continue at the same level beyond 1989. Any owner contemplating a newbuilding order should think seriously about what the situation will be when he takes delivery in 1990 or 1991'.

Vice Chairman Carl Schrupf (Norway) urged owners to invest in second hand ships if they felt the necessity to expand their fleets and to back up their investments with good maintenance. 'We are concerned' he said 'at increasing evidence of poor quality tonnage in service. It really makes better sense to channel available funds into good maintenance of existing tonnage rather than newbuilding'.

The Executive Committee agreed to monitor the situation carefully and to review matters at its AGM to be held in Oslo in mid June.

## PNO AGREES TO SUSPEND PERSIAN GULF AGREEMENT

The Panhellenic Seamen's Federation (PNO) has agreed to suspend the special collective agreement governing voyages to the Persian Gulf on condition that it will automatically come into force again if hostilities are resumed in the areas.

Better late than never, particularly since there is no longer any reason to keep the agreement in force when the insurance companies have ceased to impose additional premiums, with the exception of a certain area at the head of the Gulf.

## CITI SHIPPING BANK IN FULL OPERATION

The Citi Shipping Bank, set up by Citicorp in Piraeus, has now gone into full operation.

The focal point of the new bank — the first of its kind in Greece — is corporate business and its charter permits it to participate in shipping companies up to a certain percentage of its assets as well as to underwrite bonds or equities up to the legal lending limit.

The starting capital for the bank was set at \$ 14 million, but corporate officer for Citibank in Greece and European shipping group head, Dimitris Krontiras, said this could be increased under the right circumstances.

Citi Shipping Bank's primary objective will also be to promote a number of well established Greek shipping companies on the Athens stock exchange.

## FOREIGN EXCHANGE

Foreign exchange earnings from shipping were up 15.8% at the end of 1988 compared to the end of 1987 with a total of \$ 1,38 m. compared to \$ 1,193 m. in 1987.

We remind readers that when, in 1987, foreign exchange earnings from shipping were showing a tendency to rise, we had suggested that the reasons for such a rise should be investigated in order to enable the government to adopt a policy that would do even further increases in this valuable source of revenue.

At the same time, the government should examine why there was a drop of 10.7% in these earnings last December, compared to the figure for December 1987.

## SHIPREPAIR WORKERS SCUTTLE THEIR JOBS

The Maltese and other shiprepairers in the Mediterranean are rubbing their hands in delight at the sight of Greek shiprepair workers in the Piraeus zone doing themselves out of their jobs by going on strike with unreasonable demands.

After a 17 day strike during which many ships due for repairs in Piraeus had to find other yards in neighbouring countries, the metal workers went back on the job but the electricians and other trades continued to strike.

But whatever happens, one thing is certain: the ships have sailed to other repair yards and we shall very likely be seeing these workers demonstrating in

the streets of Piraeus for jobs that they themselves have scuttled.

### GOODBYE

We wrote in our previous issue about the pending retirement at the end of December 1989 of Mr. Chandrika Prusar Srivastava, the secretary-general of IMO.

This time, we would like to dwell on a few interesting points contained in the farewell letter which the Indian official sent to the Chairman of IMO.

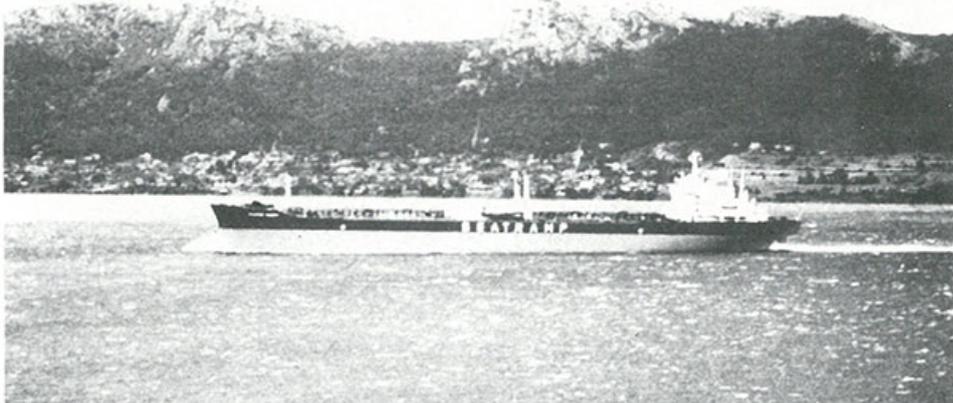
In his letter, he says he knows his renure of office as secretary-general could have been renewed but, after considerable thought, he had decided not to seek renewal because he believes that at the end of his term, a new secretary-general should take over and continue the work. He then expresses his thanks to all IMO members in the north and south, east and west for their support and understanding and warmly thanks his colleagues in the IMO Secretariat 'thanks to the dedication of whom, working among this unique family was a rare privilege'. The letter concludes by saying that he came to IMO in January 1974 with the aim of selfless service to its ideals and that he tried to achieve this aim to the best of his ability and will continue to do so until the last day of his term in the service of IMO's superb spirit.

These are the worthy worlds of a worthy official who has given invaluable service to the cause of world shipping.

### LOSS OF LIFE

According to the statistics of Lloyds Register, the loss of human life at sea during 1987 was the highest ever to be recorded in peacetime. This is due to the fact that one disaster alone acco-

### HELLESPONT FUND. SHIPS NOW UNDER PAPACHRISTIDIS MANAGEMENT



'Hellespont Tenacity' 80,000 tons d.w., one of four vessels recently purchased by the Hellespont Tanker Fund, has joined the fleet managed by Papachristidis Ship Management Services Limited, which now totals over 3,6 million tons, d.w.

The successful launch of the Hellespont Tanker Fund last year raised \$ 30 million for the acquisition of tanker tonnage in the medium size class. The four vessels have been named Hellespont Tenacity, Hellespont Dignity, Hellespont Prosperity and Hellespont Serenity.

unted for 80% of the total. This was the sinking of the 'Dona Paz' in the Philippines which took the lives of 3,134 persons. The second worst accident was that of the 'Herald of Free Enterprise' which capsized just outside the harbour of Zeebrugge with a toll of 193 passengers.

Conversely, the number of total losses was much lower. It was 219 ships of 1.3 m. grt. and is the lowest since 1961. It is to be noted that in 1986 the total tonnage of total losses was exactly double. The Gulf war accounted for eight ships of 324,777 grt. corresponding to 25% of the total. The largest ship lost in 1987 was the 'Lady A' of 114,086 grt. which was hit in the Persian Gulf.

structed by Atlantic Bank of New York in the Kaufman Astoria Studios area, located in Queens, New York, announced Dr. H. S. Kostakopoulos, President and Chief Executive Officer of Atlantic Bank. The new, eight-story structure will be approximately 100,000 square feet in size, and located at the northwest corner of 35th Street and 35th Avenue in Astoria, New York.

The Atlantic Bank Financial Center will house various administrative, operational and computer operations of Atlantic Bank. In addition, it will have a full service branch of the Bank, including an Atlanticard 24 hour Automatic Teller Machine; special space and facilities for community activities; a 140 seat restaurant; two retail stores; and a private parking garage.

Construction is scheduled to begin in spring 1989, and be completed by mid 1990, at a cost of approximately \$ 14 million.

### NEW BUILDING TO HOUSE THE ATLANTIC BANK

A Financial Center will be con-

## TAKIS CONTOGEOORGIS & SON. S.R.L

FAX AND DDI NUMBER 541-112550

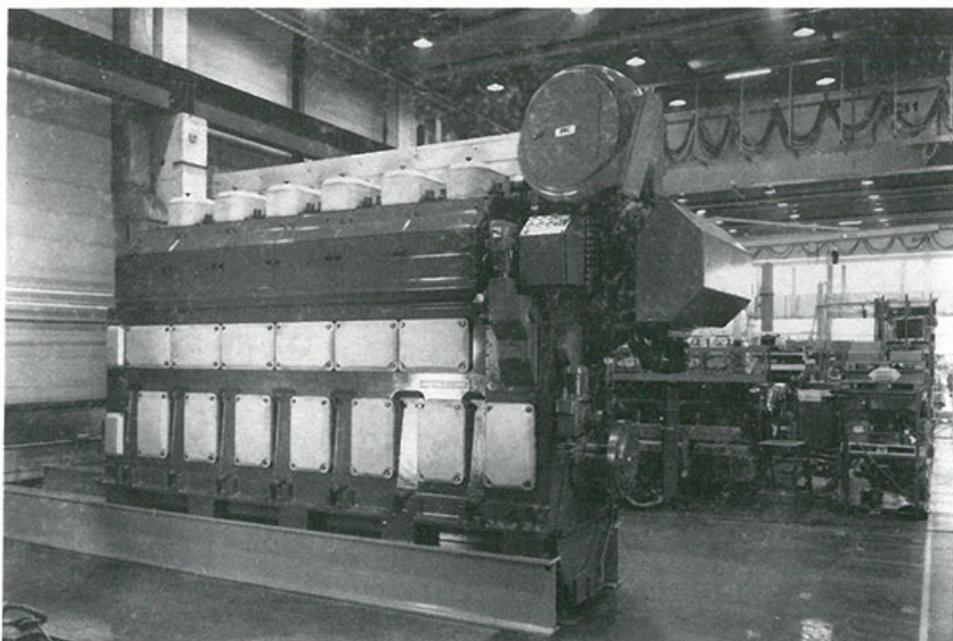
Av. Corrientes 538  
Cables: "TAKISHIP" — Buenos Aires

Tlx: 24262-24099 TAKIS AR  
Tel: 394.5612, 394.3992  
394.3991, 394.3548

A.O.H.: TAKIS CONTOGEOORGIS 812-3059  
ROBER NAPIER - BIRKS 9424906

- ★ SHIP AGENTS
- ★ BUNKER SUPPLIER
- ★ SHIPBROKERAGE
- ★ CREW & SPARES

## WARTSILA VASA 46 MAIN ENGINES FOR NEW RO-RO



Vasa 46 main engines have been chosen for the propulsion of a new ro-ro vessel ordered by the Ahlers Shipping NV of Belgium. The 12,800 dwt vessel under construction at Hyundai Heavy Industries' Shipyard, in Ulsan, Korea, will have a father and son main engine installation consisting of one six cylinder and one nine cylinder Vasa 46 engine. The total output of the main machinery is 13,600 kW at 450 rpm.

The vessel will also have Vasa type auxiliary engines. Electricity onboard will be generated by three 8 cylinder Wartsila Vasa 22/26 auxiliary engines with a total output of 3,200 kW at 720 rpm.

## EIGHT YEARS LATER

After eight whole years the results of the investigation into the loss of the British cargo ship 'Derbyshire' of 169,000 dwt. which sank with all hand in September 1980 on a voyage between Canada and Japan, have been released.

A month after the accident, an official inquiry had come to no conclusion due to the lack of any evidence. During the next five years, the authorities investigated the ship's construction with reference to faults found in a similar vessel. Again no conclusions could be drawn. At the eve of 1986 the case came under ordinary investigation which lasted until May 1988.

According to the findings that were published, the 'Derbyshire', which was owned by Bibby Line of Liverpool, had

been built at the Swan Hunter yards and was given the highest classification by Lloyds. On the fatal voyage it was carrying a cargo of iron ore concentrate. Its loss was considered one of the most serious for Britain's merchant fleet, incurring the loss of a 43 man crew. It hit the hurricane Orchid at its worst point and it is now considered likely to have sunk by flooding or to have broken in half. Finally, it seems, although there is no evidence to support this, that the ship must have capsized either through a fault in construction or through cargo displacement.

## SOVIET OFFICIALS AT THE SHIP-OWNERS' UNION

The Soviet Ambassador to Greece, Mr. Anatoli Slusar visited the Greek Shi-

owners' Union early this month to discuss shipping and economic matters with its President, Mr. Stathis Gourdomihalis and its Vice-Presidents Messrs. S. Daifas and J. Goumas.

The Soviet Ambassador was accompanied by Messrs. Osipov and Plahov and he expressed his desire for continuing such meetings in order to improve and broaden cooperation between Soviet and Greek shipping.

## EUROPEAN BLUE FLAGS CAMPAIGN

This European Commission sponsored programme continues for the third consecutive year in 1989. As stated in the past, HELMEPA has been appointed National Operator for Greece.

## 50 YEARS AGO

— According to the Undersecretary of Merchant Marine, Mr. Tzifos, the law on 'the method of operation of coastal communications' constitutes a milestone in the shipping affairs of Greece.

— The passenger ships 'Ionia' of 1,978 grt., 'Thraki' of 1,532 grt., 'Andros' of 2,067 grt. and 'Attiki' of 2,561 grt. have been transferred from Hellenic Coast Lines SA to the newly formed Hellenic Mediterranean Lines SA at the price of 24 m., 8.7m., 13.1m. and 7.6m drachmas respectively.

— The ss 'Maruko Patera', sailing from San Nicolas with 7,275 tons of maize for Europe, ran aground at the 65 km. point of the river near San Pedro. The ship was refloated at high tide and continued on its voyage.

— The freight market has shown some improvement in the last days of the past fortnight. The small reduction in grain prices applied by the Argentine government has brought an immediate demand for tonnage laid up in the River Plate.

— The ss 'Lyras' was fixed from Bahias Blancas 6,700 tons for certain U.K. ports 23/9, U.K. in general 24/-, Antwerp or Rotterdam 23/3 option Amsterdam 23/6, immediate loading.

(Naftika Chronika No. 198, 15.3.1939)

# at Argentina HELLAS MAR S.A.

SHIPAGENTS — SHIPBROKERS — BUNKER SUPPLIERS  
IMPORT — EXPORT

CHAIRMAN, MAN. DIRECTOR: CONST. VALAOURIS

AFTER OFFICE: 228226 - 226371 - 222063

1119 San Martin, Buenos Aires 1004 - ARG.  
Phones: 3116163, 3114209, 3121843, 3110463, 3119480  
or 3121843, 3129735, 3121616 Telefax: (54) 1/3136683  
Telex: 18724 HELLAS AR., 23575 FRACHT AR., 23012 CARGO AR.  
CABLES: HELLASMAR BAIRE



# Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

(α. = άνευχαρτες - δ. = δηλωτε - ε. = εφοδοσε)  
(δ) = δεξαμενόπλοια - (μ) = μικτόν

|                          |    |        |                         |                           |    |        |                                |
|--------------------------|----|--------|-------------------------|---------------------------|----|--------|--------------------------------|
| ΑΒΙΝ Ο'Α ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.)   | 68 | 51073  | ε. Φουτζέιρα 27/11      | ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΡΑ'Ι'ΟΜΦ         | 76 | 13633  | πρός Ντουάλα 6/11              |
| ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ                | 83 | 13800  | πρός Χοσσόμα 11/11      | ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΣΑΜΠΙΟΝ          | 71 | 9229   | πρός Ντουάλα 24/11             |
| ΑΓΑΠΗ                    | 69 | 10006  | επιπλήθη Κινέζους       | ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ         | 79 | 13883  | πρός Σιγκαπούρη 31/10          |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ                 | 65 | 8274   | ε. Βαρκελώνη 28/11      | ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ         | 74 | 13633  | ε. Σιδνεύ 28/11                |
| ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ              | 73 | 8243   | μεσογειακές μεταφορές   | ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΑΠΠΙΝΕΣ          | 73 | 13631  | πρός Πόρτο Βέμε 20/11          |
| ΑΓΙΑ ΕΥΘΥΜΙΑ             | 69 | 9099   | στή Μόγκλα 3/12         | ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΝΟΡ             | 76 | 13633  | πρός Σιογκάμα 20/11            |
| ΑΓΙΑ ΣΚΕΠΗ               | 68 | 9031   | πρός Πόρτ ω Πρίνς 8/11  | ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΟΥΠ             | 74 | 13633  | ε. Ντάρμπαν 26/11              |
| ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ               | 85 | 24500  | α. Βανκούβερ 24/11      | ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΡΑ'Ι'ΖΟΝ        | 77 | 15378  | πρός Άκαμα 9/11                |
| ΑΓΙΑΣΟΣ                  | 82 | 36000  | ε. Λισσαβόνα 23/11      | ΑΝΑΜΕΛΙ                   | 77 | 14584  | πρός Ίντσόν 30/10              |
| ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ            | 77 | 10815  | ε. Σμύρνη 24/11         | ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ                 | 80 | 15688  | πρός Σαγκάη 28/10              |
| ΑΓΙΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ           | 68 | 25003  | πρός Κίνα 7/11          | ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ (δ.)            | 75 | 69222  | πρός Γιβραλτάρ 20/10           |
| ΑΓΙΟΣ ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ          | 69 | 14029  | ε. Π. Καμπέλλο 31/10    | ΑΝΑΦΗ                     | 85 | 34400  | πρός Νιούκασλ 30/11            |
| ΑΕΤΟΣ                    | 72 | 3065   | ε. Τερνέστη 1/12        | ΑΝΔΡΙΩΤΗΣ                 | 71 | 18634  | ε. Ίμμινγκχαμ 23/11            |
| ΑΘΕΝΣ ΕΞΠΡΕΣΣ            | 69 | 6326   | πρός Πάτρα 30/11        | ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ                 | 69 | 40316  | πρός Κόρπους Κρίστι 27/11      |
| ΑΘΗΝΑΙ                   | 67 | 9443   | πρός Πειραιά 26/11      | ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (δ.)            | 84 | 38500  | α. Ράς Τανούρα 16/11           |
| ΑΘΛΟΝ                    | 79 | 10428  | α. Ώκλαν' 1/12          | ΑΝΔΡΟΣ                    | 85 | 34500  | πρός Καναδά 16/11              |
| ΑΘΛΟΣ (δ.)               | 69 | 2671   | πρός Άβονμαουθ 27/11    | ΑΝΔΡΟΣ Α'Ι'ΛΑΝΤ           | 83 | 10520  | πρός Ταϊτσουγκ 29/11           |
| Α'Ι'ΒΑΛΙ                 | 70 | 8898   | πρός Άλγερία 28/11      | ΑΝΔΡΟΣ ΑΡΙΕΣ (μ.)         | 72 | 119505 | πρός Μανίλα 26/11              |
| ΑΙΓΑΙΟΝ                  | 77 | 14274  | πρός Άλεξάνδρεια 24/11  | ΑΝΔΡΟΣ ΑΤΛΑΣ (μ.)         | 72 | 119505 | ε. Σιγκαπούρη 6/11             |
| ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ               | 64 | 5931   | σπόν Πειραιά 17/8       | ΑΝΔΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (δ.)      | 76 | 115461 | άρχει Τάραντα                  |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ         | 74 | 16006  | α. Βομβάη 22/10         | ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΛΤΕΜΙ            | 73 | 32781  | πρός Άμβέρσα 27/11             |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΣΚΑ'Υ           | 76 | 11084  | πρός Όδησά 28/11        | ΑΝΔΡΟΣ ΩΚΕΑΝΙΑ            | 77 | 20676  | πρός Σαγκάη 1/12               |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΣΚΙΠΕΡ          | 84 | 16800  | ε. Ρίο Ίανέιρο 28/11    |                           |    |        |                                |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΤΖΕΜ            | 85 | 16800  | πρός Δ. Γερμανία 26/11  |                           |    |        |                                |
| Α'Ι'ΡΗΝΣ ΕΜΕΡΑΛΑΝΤ       | 77 | 9083   | α. Κλήβελαντ 22/11      | ΑΝΕΜΟΣ                    | 76 | 8376   | πρός Κοπέρ 25/11               |
| Α'Ι'ΡΗΝΣ ΝΤΕΣΤΙΝΥ        | 71 | 78021  | πρός Γκλάντιστον 8/11   | ΑΝΕΜΩΝΗ                   | 79 | 10996  | πρός Βάλλεουθλιντ 22/11        |
| Α'Ι'ΡΗΝΣ ΣΑΦΑ'Ι'Ρ        | 77 | 10153  | πρός Ίαπωνία 12/11      | ΑΝΘΙΠΠΗ Λ.                | 76 | 16646  | ε. Νταλιάν 14/11               |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ         | 83 | 20960  | ΕΤΑ Χαλκίδα 5/12        | ΑΝΘΟΣ                     | 79 | 11000  | πρός Βιετνάμ 17/11             |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΛΑ'Ι'ΟΝ          | 77 | 38484  | ε. Νάρβικ 28/11         | ΑΝΙΜΑΡ                    | 72 | 10527  | ε. Παλέρμιο 18/11              |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΝΤΟΛΦΙΝ          | 73 | 8224   | α. Μομπάσα 26/11        | ΑΝΝΑ Λ.                   | 79 | 12214  | πρός Γιοκοχάμα 1/12            |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΝΤΟΛΦΙΝ          | 83 | 35000  | ε. Τσίμπα 29/11         | ΑΝΝΙΤΣΑ Λ.                | 83 | 35808  | πρ. «Fort Dufferin»            |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΣΗ.              | 73 | 53964  | πρός ΗΠΑ 8/11           | ΑΝΝΟΥΛΑ                   | 71 | 9826   | πρός Κίνα 28/10                |
| ΑΙΤΩΛΟΣ (δ.)             | 69 | 1599   | μεσογειακές μεταφορές   | ΑΝΤΕΛΙΝΑ                  | 77 | 16356  | μετ. «Άλεξάνδρεια Πάουερ» (π.7 |
| ΑΚΜΗ                     | 77 | 16080  | πρός Κίνα 14/11         | ΑΝΤΕΛΙΑΚ ΓΚΡΕΗΣ           | 71 | 30193  | πρός Τρομπέτας 14/11           |
| ΑΚΡΙΑΣ                   | 78 | 13889  | πρός Ίντσόν 3/11        | ΑΝΤΕΛΙΑΚ ΠΛΟΥΕΡ           | 87 | 25169  | πρός Ροζόριο 2/12              |
| ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ (δ.)           | 78 | 198764 | πρός Μίνα Καμπούς 27/11 | ΑΝΤΕΛΙΑΚ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ        | 77 | 34130  | πρός Κορέα 9/11                |
| ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ                | 72 | 13638  | ε. Τερνέστη 29/11       | ΑΝΤΕΛΙΑΚ ΣΠΙΡΙΤ           | 84 | 36353  | α. Σιγκαπούρη 28/10            |
| ΑΚΤΑΙΑ                   | 75 | 23785  | πρός Πόρτ Κέμπλα 22/11  | ΑΝΤΕΛΙΑΚ ΦΑΙΘ             | 84 | 36353  | ε. Δουνκέρκη 12/11             |
| ΑΛΒΟΡΑΔΑ                 | 77 | 5868   | άρχει Πειραιά           | ΑΝΤΕΛΙΑΚ ΧΟΟΥΠ            | 85 | 25300  | ε. Τομακομί 24/11              |
| ΑΛΞΑΝΔΡΑ                 | 74 | 10058  | πρός Άλγερία 21/11      | ΑΝΤΣΟΥΛΕΤΤΑ               | 78 | 24941  | πρός Πακιστάν 20/11            |
| ΑΛΞΑΝΔΡΕΙΑ               | 75 | 22575  | πρός Πόρτ Σάιδ 26/10    | ΑΝΤΙΟΠΗ                   | 78 | 10996  | δ. Π. Σάϊδ 2/12                |
| ΑΛΞΑΝΔΡΕΙΑ               | 81 | 14641  | πρός Μπρίστολ 4/11      | ΑΝΤΙΠΑΡΟΣ (δ.)            | 86 | 18000  | πρός Τουάπασ 24/11             |
| ΑΛΞΑΝΔΡΟΣ II             | 77 | 1598   | πρός Τζένια 27/11       | ΑΝΤΙΠΟΛΙΣ (δ.)            | 81 | 30622  | πρός Πόρτο Λά Κρούζ 18/11      |
| ΑΛΞΑΝΔΡΟΣ III            | 77 | 1584   | πρός Έλλάδα 30/11       | ΑΝΤΡΙΑ                    | 72 | 19276  | πρός Έρυθρά 11/11              |
| ΑΛΞΑΝΤΕΡ                 | 57 | 4365   | άρχει Χαλκίδα           | ΑΞΙΟΣ (δ.)                | 79 | 19463  | πρός Άρούμπα 24/11             |
| ΑΛΞΙΟΝ ΧΟΟΥΠ             | 68 | 9084   | σπό Μπαντάρ Άμπάς       | ΑΥΡΟΡΑ ΠΕΡΑ               | 76 | 6051   | α. Μονρόβια 14/11              |
| ΑΛΩΑΙΑ                   | 74 | 23757  | ε. Ν. Χάβεν 23/11       | ΑΠΕΡ                      | 73 | 16397  | ε. Κομώ Μπαϊ 15/11             |
| ΑΛΙΚΡΑΤΩΡ                | 83 | 15857  | α. Άμβέρσα 2/12         | ΑΠΗΛΙΩΤΗΣ                 | 75 | 35716  | πρός Λένινγκραντ 21/11         |
| ΑΛΙΝΕ                    | 63 | 10383  | ε. Θεσσαλονίκη 1/11     | ΑΠΟΝΙΑ                    | 75 | 34409  | πρός Σιγκαπούρη 12/11          |
| ΑΛΙΝΤΑ                   | 73 | 23218  | πρός Άλφρεντ 18/11      | ΑΡΑΓΚΟΝ                   | 83 | 10713  | πρ. «Γρανόδα»                  |
| ΑΛΚΑΙΟΣ                  | 77 | 11213  | πρός Σιγκαπούρη 25/11   | ΑΡΑΜΠΕΛΛΑ                 | 72 | 13800  | πρός Ντόρτμντ 25/11            |
| ΑΛΚΙΜΟΣ                  | 85 | 24700  | πρός Χόγκ Κόγκ 24/11    | ΑΡΑΝ                      | 80 | 10428  | πρός Χάρτιπουλ 22/11           |
| ΑΛΚΜΗΝΗ                  | 79 | 10996  | α. Γουαγκαρέτ 27/11     | ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ (δ.)           | 74 | 18309  | επιπλήθη άλλοδοποιός           |
| ΑΛΚΥΟΝΙΣ                 | 73 | 13631  | ε. Βανκούβερ 17/11      | ΑΡΓΩ ΕΞΠΛΟΡΕΡ             | 78 | 20328  | α. Φάμουθ Μπαϊ 2/12            |
| ΑΛΚΥΟΝΙΣ (δ.)            | 87 | 17612  | α. Μπιλμπάο 2/12        | ΑΡΓΩ ΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ           | 78 | 20328  | ε. Κολούμπια ρίβερ 28/11       |
| ΑΛΜΑ                     | 80 | 11584  | ε. Μπαγκκόγκ 6/11       | ΑΡΕΤΗ                     | 73 | 13631  | πρός Σουραμπάγια 21/11         |
| ΑΛΜΠΑ                    | 69 | 4796   | επιπλήθη Αιγυπτίο       | ΑΡΕΘΟΥΣΑ II               | 72 | 20239  | πρός Κίνα 10/11                |
| ΑΛΜΠΕΡΤΑ                 | 84 | 17882  | ε. Κομώ Μπαϊ 17/11      | ΑΡΙΑΝΑ                    | 73 | 23134  | πρός Λιανσουγκάγκ 13/11        |
| ΑΛΟΝΗΟΣ (δ.)             | 72 | 17355  | α. Ραβέννα 15/11        | ΑΡΙΑΝΗ Λ.                 | 68 | 5230   | επισκευές Πειραιά 26/11        |
| ΑΛΣ ΣΤΡΕΝΓΚΩ             | 86 | 12963  | ε. Ντάρμπαν 25/11       | ΑΡΙΑΝΗ                    | 70 | 7571   | ε. Κότκα 1/12                  |
| ΑΛΦΑ ΣΗ (δ.)             | 68 | 35450  | στο Φουμιστάνιο 5/12    | ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ               | 85 | 13600  | α. Σούβα 29/11                 |
| ΑΛΦΑ ΤΣΟΥΠΙΤΕΡ           | 85 | 14400  | πρός Ίαπωνία 28/11      | ΑΡΙΩΝ                     | 73 | 13633  | πρός Κάρνιφ 19/11              |
| ΑΛΦΑ ΤΣΑΛΛΕΝΤΣ           | 85 | 10511  | ε. Βομβάη 25/11         | ΑΡΚ ΑΙΟΛΟΣ                | 76 | 10801  | α. Σούβα 21/11                 |
| ΑΛΦΑ ΦΕ'Ι'Θ              | 84 | 22000  | πρός Βανκούβερ 26/11    | ΑΡΚ ΜΙΝΟΣ                 | 76 | 5999   | πρός Γκρήν Μπαϊ 11/11          |
| ΑΛΦΑ ΦΛΕ'Ι'Μ             | 82 | 32320  | πρός Ίαπωνία 24/11      | ΑΡΚ ΟΔΥΣΣΕΥΣ              | 76 | 10494  | πρός Κασσιούγκ 25/11           |
| ΑΜΑΖΟΝΙΑ                 | 77 | 9328   | πρός Ίλιγκαν 7/11       | ΑΡΚΑΔΙ                    | 83 | 4097   | άρχει Πειραιά                  |
| ΑΜΑΡΥΛΙΣ                 | 83 | 13600  | ε. Γένοβα 27/11         | ΑΡΚΑΔΙΑ                   | 84 | 20494  | πρός Τύνιδα 22/11              |
| ΑΜΙΛΛΑ                   | 72 | 13631  | πρός Κορέα 8/11         | ΑΡΚΑΣ                     | 88 | 36309  | πρός Κόλλο ΗΠΑ 7/11            |
| ΑΜΟΡΓΟΣ                  | 83 | 34000  | πρός Χατίνοχ 27/11      | ΑΡΜΕΝΙΣΤΗΣ                | 81 | 16300  | πρός Όναχάμα 15/11             |
| ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ                | 78 | 10995  | ε. Ραβέννα 21/11        | ΑΡΜΟΝΙΑ                   | 73 | 23144  | πρός Βαστόχνυ 28/11            |
| ΑΜΦΙΩΝ                   | 78 | 11173  | πρός Ν. Αφρική 10/11    | ΑΡΜΠΕΛΛΑ                  | 75 | 22575  | ε. Μίλανερ Μπαϊ 27/11          |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΠΟΛΛΟ           | 79 | 10996  | ε. Ντάρμπαν 30/11       | ΑΡΤΕΜΙΣ                   | 87 | 36648  | α. Βανκούβερ 28/11             |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΓΚΟΝΩΤ         | 81 | 36061  | πρός Νοβόροσισκ 29/11   | ΓΑΡΦΥΛΛΙΔΗ(δ.)            | 77 | 66259  | α. Νιότζες 16/11               |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΗΣ             | 80 | 10996  | ε. Ν. Όρλεάν 30/11      | ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ                | 84 | 22172  | α. Άλεξάνδρεια 22/11           |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΤΛΑΣ            | 84 | 10000  | πρός Βομβάη 2/12        | ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ                | 76 | 30149  | ε. Κουίνγκντό 31/10            |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΒΙΚΤΟΡΥ          | 79 | 10996  | πρός Κήλαγκ 28/11       | ΑΡΧΗΓΕΤΗΣ                 | 76 | 19633  | ε. Κόμπε 2/12                  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΚΛΟΥΡΥ          | 74 | 13633  | ε. Μπρουαμπούτελ 24/11  | ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ                 | 84 | 25063  | ναυπηγ. Άϊοί                   |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΟΥ'Ι'ΣΝΤΟΜ      | 74 | 13348  | ε. Κλήβελαντ 26/11      | ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ                 | 85 | 13600  | α. Τερνέστη 12/11              |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΝΤΗΒΟΡ          | 78 | 13889  | δ. Παναμά 24/11         | ΑΣΚΟΝΑ                    | 81 | 30500  | πρός Φιλανδέλφια 6/11          |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΞΠΡΕΣ           | 82 | 29487  | πρός Άλιτσέβοκ 8/11     | ΑΣΛΕ'Υ                    | 70 | 13363  | α. Χιουσόν 23/11               |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΗΓΚΑ             | 83 | 20432  | ε. Ντακάρ 18/10         | ΑΣΠΙΛΟΣ (δ.)              | 85 | 45065  | πρός Φός 27/11                 |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΙΝΤΕΛΛΙΤΖΕΝΣ (δ) | 82 | 24655  | πρός Μόντρεαλ 13/11     | ΑΣΤΕΡΙΣ                   | 81 | 34447  | α. Παραντίπ 11/11              |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΗΝΤΕΡ           | 85 | 14400  | πρός Ν. Καληδονία 27/11 | ΑΣΤΗΡ                     | 74 | 13633  | α. Βομβάη 26/10                |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΙΜΠΕΡΤΥ         | 76 | 13633  | ε. Λά Σπέζια 26/11      | ΑΣΤΥΠΑΛΛΙΑ (δ.)           | 70 | 17485  | α. Φιλανδέλφια 4/11            |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΜΑ'Ι'Τ           | 78 | 13889  | πρός Μπαγκκόγκ 12/11    | ΑΣΤΥΑΛΑΝΤ ΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ (δ.) | 62 | 18033  | στή Τζάνκσονβιλ 25/11          |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ        | 84 | 24643  | ε. Άμβέρσα 3/12         | ΑΤΛΑΝΤΙΚΑ (μ.)            | 81 | 14582  | ε. Κομώ Μπαϊ 24/11             |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΟΝΕΣΤΥ           | 83 | 18641  | πρός Μακείο 19/11       | ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.)     | 74 | 128399 | α. Φουτζέιρα 2/11              |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΑΟΥΕΡ           | 82 | 19343  | ε. Μορμουγκάο 1/12      | ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΚΟΥΗΝ            | 78 | 10350  | σπό Μαντράς 29/11              |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΙ'ΓΣ            | 74 | 13631  | πρός Μπαγκκόγκ 6/11     | ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΠΡΙΝΣΕΣ          | 78 | 9636   | ε. Γένοβα 26/10                |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΡΟΓΚΡΕΣ         | 89 | 36781  | πρ. «Channel Express»   | ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΑΝ (δ.)         | 78 | 35315  | ε. Σιγκαπούρη 28/11            |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ       | 76 | 13633  | ε. Ρίο Ίανέιρο 23/11    | ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΕ'Ι'ΛΟΡ         | 77 | 37456  | στή Ταϊτσουγκ 23/11            |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΑΞΕΣ            | 84 | 24643  | α. Μπάνμποουρ 2/11      | ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΤΕΝΤΣΜΑΝ        | 81 | 35840  | πρ. «Pacific Wisdom»           |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΚΑ'Υ            | 79 | 10993  | δ. Παναμά 17/11         |                           |    |        |                                |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΠΙΡΙΤ           | 78 | 13889  | πρός Σαγκάη 15/11       |                           |    |        |                                |

|                        |    |        |                             |
|------------------------|----|--------|-----------------------------|
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΤΖΟΥΪ         | 78 | 5868   | έπωλήθη                     |
| ΑΤΛΑΝΤΙΣ (δ.)          | 75 | 44601  | α. Τερνέσιτ 305/10          |
| ΑΤΛΑΣ                  | 77 | 11804  | πρός Κωνσταντίνα            |
| ΑΥΛΙΣ                  | 72 | 16402  | α. Νιάρμπαν 22/11           |
| ΑΥΛΙΣ                  | 79 | 10993  | δ. Παναμά 26/11             |
| ΑΦΡΙΚΑ ΓΚΛΟΥΡΥ         | 77 | 6096   | πρός Άγκόλα 8/10            |
| ΑΦΡΟΣ                  | 70 | 18328  | πρός Περού 21/10            |
| ΒΑΛΗ ΠΕΡΟ              | 63 | 8406   | στην Κακούα                 |
| ΒΑΛΙΑΝΤ                | 72 | 11076  | ε. Κων/πολη 22/11           |
| ΒΑΡΕΝΒΕΛΣ              | 76 | 11802  | πρός Μπανιάρ Άμπας 23/11    |
| ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Χ (δ.)       | 65 | 1423   | α. Πειραιά 27/11            |
| ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΙ (δ.)      | 59 | 1599   | α. Πειραιά 20/11            |
| ΒΑΥΑΡΙΑ                | 86 | 12963  | πρός Μπελαγούαν 1/12        |
| ΒΕΛΟΠΟΥΛΑ (δ.)         | 86 | 18000  | πρός Καμαρό 22/11           |
| ΒΕΝΕΤΙΚΟ               | 78 | 12238  | ε. Νιάρμπαν 27/11           |
| ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.)         | 66 | 39580  | πρός Άργκύλ Τέρμιναλ 20/11  |
| ΒΕΡΓΩ (μ.)             | 72 | 57527  | ε. Ν. Όρλεάνη 22/11         |
| ΒΙΒΗ Μ.                | 78 | 1600   | πρός Πειραιά 3/12           |
| ΒΙΚΤΟΥΡ ΡΗΦΕΡ          | 69 | 4787   | ε. Νταβάο 30/11             |
| ΒΙΚΤΩΡΙΑ               | 70 | 2818   | α. Μαϊνάι 17/11             |
| ΒΙΝΤΣΕΝΣΙΑ             | 78 | 14568  | πρός Βενεζουέλα 25/11       |
| ΒΙΟΛΑΝΤΑ (δ.)          | 75 | 72614  | α. Λέγκχορν 13/11           |
| ΒΙΤΙΝΑ (δ.)            | 75 | 60930  | έπωλήθη                     |
| ΒΥΛΟΣ Ι.               | 58 | 10340  | μεσογειακές μεταφορές       |
| ΒΟΖΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΝΑΡΧΗΣ    | 59 | 9374   | άρχει Πειραιά               |
| ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ (μ.)         | 67 | 35041  | πρός Κωνσταντίνα 25/11      |
| ΓΑΛΑΤΕΙΑ Φ.            | 77 | 11269  | πρός Άκαμπα 9/11            |
| ΓΑΛΗΝΗ                 | 58 | 1584   | μεσογειακές μεταφορές       |
| ΓΑΛΗΝΗ                 | 77 | 39236  | πρός Κασσιούγκ 24/10        |
| ΓΕΩΡΓΗΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ       | 78 | 15269  | α. Χουέλα 30/11             |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.)       | 61 | 18796  | μεταφορές Φουτζέιρας        |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.            | 72 | 12204  | πρός Βουλώνη 26/11          |
| ΓΙΑΓΙΑΜΑΡΙΑ (δ.)       | 75 | 16489  | α. Άμβέρσα 4/12             |
| ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΙΚΟΛΟΣ        | 77 | 19284  | μετ. «Swan» (κ.)            |
| ΓΙΟΥΛΑ ΜΟΝΤΡΕΑΛ        | 69 | 12836  | πρ. «Φάρο»                  |
| ΓΙΟΥΝΙΤΥ               | 71 | 9508   | πρός Μπανγκόκ 6/11          |
| ΓΙΟΥΡΟΓΙΟΥΝΙΤΥ         | 77 | 14275  | α. Άλεξάνδρεια 25/11        |
| ΓΙΟΥΡΟΣΗ               | 77 | 14274  | α. Άλεξάνδρεια 25/11        |
| ΓΙΟΥΡΟΣΚΑΪ             | 74 | 19702  | πρός Γαλλία 22/11           |
| ΓΙΩΡΓΗΣ                | 73 | 9290   | α. Ρίο Ίαντίρο 12/11        |
| ΓΚΑΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚ (δ.)     | 65 | 2986   | πρός Πόρτ ντε Μπούκ 26/11   |
| ΓΚΑΣ ΜΕΓ (δ.)          | 65 | 3998   | πρός Λίβανο 1/12            |
| ΓΚΑΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (δ.)     | 66 | 2475   | α. Ζέιτ Μπαϊ Τέρμιναλ 26/11 |
| ΓΚΑΣ ΣΟΥΕΣ (δ.)        | 65 | 1598   | α. Ράς Γκαρίμπ 26/11        |
| ΓΚΑΛΦ ΓΟΥΪΝΤ.          | 83 | 21200  | πρός Μαρρόκο 17/11          |
| ΓΚΙΚΑΣ                 | 80 | 10991  | α. Μακίε 26/11              |
| ΓΚΛΟΡΙΑ                | 88 | 4050   | υπό ναυπήγηση               |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΕΜΠΑΪΡ.       | 76 | 16014  | δ. Παναμά 29/11             |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙ-     |    |        |                             |
| ΣΤΡΙΑ                  | 73 | 16439  | ε. Μανζανίλο 2/11           |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΗΓΚΛ          | 76 | 13036  | πρός Βομβά 17/11            |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΚΟΙΜΗΣΙΣ      | 73 | 16439  | πρός Καναδά 20/11           |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΛΑΚ           | 77 | 11733  | ε. Άνναπολη 1/12            |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΝΑΓΟΣ         | 74 | 16439  | πρός Λά Γκουέρα 20/10       |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΝΤΟΛΦΙΝ       | 77 | 16275  | πρός Τσιταγκόγκ 17/11       |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΠΟΛΥΔΥΝΑ-     |    |        |                             |
| ΜΟΣ                    | 78 | 13005  | α. Ν. Όρλεάνη 28/10         |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΣΟΥΩΡΝΤ       | 72 | 12919  | ε. Ν. Όρλεάνη 1/12          |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΣΠΗΡ          | 72 | 12919  | πρός Βενεζουέλα 30/11       |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΤΡΕΪΝΤΕΡ      | 79 | 14530  | πρός Άλγέρι 18/10           |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΤΣΕΪΣ         | 74 | 13036  | α. Ν. Όρλεάνη 29/10         |
| ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΧΑΡΒΕΣΤ       | 72 | 13179  | ε. Καζαμπλάνκα 23/11        |
| ΓΚΟΥΝΤ ΝΙΟΥΣ (δ.)      | 74 | 109693 | στην Άκαμπα (άποθηκη)       |
| ΓΚΟΥΝΤ ΣΤΑΡ            | 71 | 34890  | πρός Ιαπωνία 25/11          |
| ΓΚΟΥΝΤ ΣΤΡΕΝΤ          | 76 | 14592  | ε. Κόμπε 29/11              |
| ΓΚΡΕΪΣ Λ.              | 71 | 16306  | πρός Ρόττερταμ 1/12         |
| ΓΟΥΑΙΝΒ (δ.)           | 58 | 12732  | άρχει Πειραιά               |
| ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΤΡΙΑΣ        | 74 | 23010  | πρός Γιοκοχάμα 21/11        |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ     | 76 | 19264  | πρός Κορέα 2/11             |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΕΥΣ         | 79 | 19264  | ε. Τομακομί 19/11           |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΗΤΖΑΞ       | 75 | 19451  | πρός Νιάρμπαν 9/11          |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΜΦΙΩΝ        | 79 | 19267  | πρός Ιαπωνία 21/11          |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΠΟΛΛΟ        | 72 | 19426  | πρός Παντζάγκ 21/11         |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΝΩΤ      | 76 | 19264  | πρός Χόγκ Κόγκ 9/11         |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΥΣ       | 73 | 19451  | δ. Σουέξ 11/11              |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΣ          | 74 | 19264  | πρός Κίνα 20/11             |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΤΟΥΣ       | 77 | 19265  | πρός Πόρτ Κέιγκ 17/11       |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΧΙΛΛΕΣ ΙΙ    | 75 | 19451  | πρός Ρίσαρντς Μπαϊ 15/11    |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΜΑΡΙΝ         | 73 | 19451  | πρός Φιλίππίνες 7/11        |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΛΟΝΓΚ (δ.) | 85 | 17199  | ε. Ρίο Χάινα 10/11          |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΟΥΣ (δ) | 84 | 17199  | πρός Ρόττερταμ 15/11        |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΖΙ (δ.) | 86 | 17199  | ε. Μίλφροντ Χάβεν 1/12      |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΣΕΣ (δ.)   | 84 | 17199  | ε. Νιάρ ες Σαλάμ 28/11      |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ     |    |        |                             |
| (δ.)                   | 74 | 18204  | πρός Γιβραλτάρ 1/12         |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΦΕΤ (δ.)   | 86 | 17199  | πρός Ν. Ύορκη 22/11         |
| ΔΑΙΔΑΛΟΣ (δ.)          | 75 | 19752  | στό Κουρασόο 1/12           |
| ΔΑΦΝΗ (δ.)             | 70 | 48473  | πρός Μπρισμαϊν 19/11        |
| ΔΕΛΤΑ ΦΛΑΓΚ            | 58 | 10586  | άρχει Άλιβέρι               |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ               | 77 | 64784  | ε. Ύμουίντεν 28/11          |
| ΔΗΛΟΣ (δ.)             | 71 | 17957  | πρός Κονακρά 14/11          |
| ΔΗΛΟΣ                  | 70 | 8825   | πρός Ρεσίφ 1/12             |
| ΔΗΜΗΤΡΑ (δ.)           | 82 | 31000  | πρός Ν. Ύορκη 27/11         |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ Α.            | 83 | 35911  | πρός Πόντα ντο Ούμπου 20/11 |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ              | 76 | 62565  | πρός Κασσιούγκ 22/10        |
| ΔΗΜΗΤΡΟΥΛΑ             | 68 | 15090  | πρός Ελλάδα 31/10           |
| ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΣ (δ.)        | 68 | 48687  | α. Ράς Τανούρα 18/11        |
| ΔΥΣΤΟΣ                 | 72 | 3847   | μεσογειακές μεταφορές       |
| ΔΩΡΙΚ ΚΑΡΡΙΕΡ          | 69 | 12705  | ε. Μανφρενιόνια 17/11       |
| ΔΩΡΙΚ ΤΖΑΒΕΛΙΝ         | 78 | 16326  | έπωλήθη                     |
| ΔΩΡΙΚ ΤΡΑΪΝΤΕΝΤ        | 85 | 21300  | πρός Τζέντα 30/11           |
| ΕΒΙΑ                   | 61 | 10029  | άρχει Βασώρα                |
| ΕΒΜΑΡ                  | 76 | 16398  | ε. Τουϊκορίν 14/11          |
| ΕΘΝΙΚ (δ.)             | 75 | 125947 | α. Ράς Τανούρα 18/11        |
| ΕΘΝΟΣ                  | 77 | 16726  | πρός Άμβούργο 3/12          |
| ΕΙΡΗΝΗ                 | 85 | 12811  | α. Σούβα 18/11              |
| ΕΙΡΗΝΗ Α.              | 82 | 90747  | πρός Κερτέχ 3/11            |
| ΕΛΕΝ                   | 82 | 37811  | ε. Άκαμπα 21/10             |
| ΕΛΕΝΗ Β. (δ.)          | 64 | 1927   | πρός Άγ. Θεοδώρου 28/11     |

|                       |    |        |                             |
|-----------------------|----|--------|-----------------------------|
| ΕΛΙΞ (δ.)             | 69 | 1553   | πρός Άγ. Θεοδώρου 25/11     |
| ΕΛΛΑΣ ΦΩΣ (δ.)        | 79 | 254076 | πρός Πειραιά 25/10          |
| ΕΛΛΗ                  | 76 | 12315  | πρός Άντεν 23/11            |
| ΕΛΛΗ                  | 76 | 11282  | ε. Βομβά 20/11              |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΛΟΡ.      | 84 | 22315  | α. Καζαμπλάνκα 29/11        |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΝ-        |    |        |                             |
| ΓΚΟΥΑΡΝΤ              | 84 | 22135  | πρός Πόρτ Άλφρεντ 25/11     |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΟΝΑΡΚ.     | 79 | 36237  | πρός Λένινγκραντ 10/11      |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΕΡΤΣΑΝΤ    | 78 | 36237  | α. Άλμείρια 1/12            |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΤΑΤΙΝΑ (δ.) | 76 | 47344  | πρός Φουτζέιρα 22/11        |
| ΕΛΟΥΝΤΑ (δ.)          | 69 | 41478  | πρός Σιγκαπούρη 19/11       |
| ΕΛΠΙΔΑ                | 63 | 1554   | μεσογειακές μεταφορές       |
| ΕΛΠΙΣ                 | 71 | 9885   | πρός Νορβηγία 11/11         |
| ΕΜΑ                   | 64 | 4986   | σπόν Πειραιά 17/11/87       |
| ΕΜΕΡΑΛΔ               | 85 | 28000  | δ. Π. Σαϊδ 2/12             |
| ΕΜΠΡΕΣ                | 65 | 8187   | έπισκευές Πειραιά 17/10     |
| ΕΜΠΡΟΣ                | 78 | 8890   | πρός Καλαμάτα 22/11         |
| ΕΝΑΛΙΟΣ ΑΙΘΡΑ (δ.)    | 72 | 1596   | πρ. «Φοίνιξ»                |
| ΕΝΑΛΙΟΣ ΠΡΟΤΕΥΣ (δ.)  | 65 | 12079  | πρός Θεσσαλονίκη 24/11      |
| ΕΝΑΡΣΙΣ               | 79 | 10985  | πρ. «River Jimini»          |
| ΕΝΤΕΘΟΡ               | 84 | 22208  | πρός Όζάκα 25/11            |
| ΕΝΤΕΡΠΡΑΪΖ            | 85 | 22208  | πρός Νιούπορτ 23/11         |
| ΕΠΛΟΡΕΡ               | 84 | 22208  | πρός Πουέρτο Όρνιτζ 30/11   |
| ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ             | 70 | 10006  | ε. Κολόμπο 22/11            |
| ΕΡΙΤΤΑ ΙΙ (δ.)        | 72 | 126140 | άρχει Πειραιά               |
| ΕΡΜΗΣ                 | 72 | 15951  | ε. Μεμβούρνη 29/11          |
| ΕΡΜΙΟΝΗ               | 66 | 4508   | πρός Θεσσαλονίκη 19/11      |
| ΕΣΠΕΡΟΣ               | 77 | 31329  | πρός Χάλιφαξ 5/12           |
| ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Α.          | 76 | 16844  | πρός Χόγκ Κόγκ 19/11        |
| ΕΥΓΕΝΙΑ Κ.            | 78 | 16935  | ε. Λαντακρόνα 1/12          |
| ΕΥΗΜΕΡΙΑ              | 73 | 13631  | πρός Σουέξ 30/11            |
| ΕΥΘΥΗΣ                | 73 | 10006  | πρός Νομίμα 31/10           |
| ΕΥΡΟΣ (δ.)            | 84 | 24310  | ε. Μόντρεαλ 30/11           |
| ΕΦΔΙΜ ΤΖΟΥΝΙΟΡ        | 79 | 10996  | πρός Άκαμπα 23/11           |
| ΕΦΔΙΜ ΧΟΟΥΠ           | 80 | 10342  | πρός Μπέρια 20/11           |
| ΕΦΕΣΣΟΣ (δ.)          | 75 | 57160  | πρός Δ. Άφρικη 24/11        |
| ΖΑΝΕΤ                 | 66 | 4503   | ε. Θεσσαλονίκη 13/11        |
| ΖΑΝΝΗΣ                | 81 | 22857  | ε. Πόρτ Καρτίερ 15/11       |
| ΖΑΝΤΕ ΡΗΦΕΡ           | 68 | 8035   | άρχει Πειραιά               |
| ΖΕΥΣ                  | 71 | 87667  | πρός Βραζιλία 26/11         |
| ΖΗΝΟΒΙΑ               | 68 | 15841  | πρός Πουέρτο Καμτέλλο 19/10 |
| ΖΗΝΩ                  | 81 | 23100  | ε. Μπρισμαϊν 29/11          |
| ΖΙΜ ΓΙΟΚΟΧΑΜΑ         | 78 | 13977  | πρός Όζάκα 30/11            |
| ΖΙΜ ΓΚΟΥΑΜ            | 78 | 13941  | ε. Έλσαϊ 28/11              |
| ΖΙΜ ΚΑΟΣΙΟΥΓΚ         | 72 | 15952  | ε. Μεμβούρνη 2/12           |
| ΖΙΜ ΚΟΠΕΡ             | 79 | 13941  | ε. Μεμβούρνη 26/11          |
| ΖΙΜ ΜΕΛΑΜΠΟΥΡΝ        | 72 | 15455  | πρός Σιγκαπούρη 30/11       |
| ΖΙΜ ΟΖΑΚΑ             | 78 | 13941  | πρός Σιγκαπούρη 27/11       |
| ΖΙΝΙ                  | 76 | 11348  | πρός Πόρτ Τζέντλι 11/11     |
| ΖΙΝΙΟΠΟΛΙΣ            | 77 | 34035  | πρός Γιοκοχάμα 25/11        |
| ΖΗΤΟΥΪΝΤ              | 81 | 16700  | α. Κόρπους Κρίσι 26/11      |
| ΖΗΦΙΣΤΟΣ              | 83 | 45025  | πρός Γιβραλτάρ 30/11        |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΥΡΑ (μ.)   | 81 | 58397  | πρός Ιαπωνία 30/10          |
| ΘΑΛΑΣΣΟΠΟΡΟΣ          | 68 | 12660  | πρός Ελλάδα 25/11           |
| ΘΑΛΕΙΑ                | 82 | 33374  | πρ. «Maritime baron»        |
| ΘΑΡΡΑΛΕΟΣ (δ.)        | 69 | 51732  | πρός Τανζανία 29/11         |
| ΘΕΑΓΕΝΗΣ              | 72 | 9986   | α. Άλεξάνδρεια 25/11        |
| ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ (δ.)        | 68 | 44863  | α. Άμβέρσα 2/12             |
| ΘΕΟΦΑΝΩ ΛΙΒΑΝΟΥ       | 82 | 24000  | α. Ταγκουόρα 22/11          |
| ΘΗΡΑΣΙΑ               | 84 | 28100  | πρός Τόκιο 21/11            |
| ΘΗΣΕΑΣ (δ.)           | 76 | 51546  | πρός Σιγκαπούρη 18/10       |
| ΘΟΥΡΓΚΙΑ              | 87 | 12963  | πρός Παντζάγκ 13/11         |
| ΙΘΑΚΑ ΡΗΦΕΡ           | 71 | 6631   | πρός Άγαδρί 1/12            |
| ΙΚΑΡΟΣ (δ.)           | 75 | 19752  | πρός Άρούσμα 10/10          |
| ΙΔΙΑΣ (δ.)            | 75 | 39995  | πρός Όδησσό 21/11           |
| ΙΟΝΙΑΝ ΑΜΠΙΣΙΟΝ       | 68 | 14569  | πρός Μπαγκόγκ 23/10         |
| ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΑΛΑΞΥ        | 72 | 9964   | πρός Πάρι 26/11             |
| ΙΟΝΙΑΝ ΓΟΥΪΝΤ.        | 83 | 20960  | πρός Φιλαδέλφεια 22/11      |
| ΙΟΝΙΑΝ ΕΜΠΡΕΣ         | 67 | 14569  |                             |
| ΙΟΝΙΑΝ ΚΙΓΚ.          | 85 | 16227  | α. Βομβά 28/11              |
| ΙΟΣ                   | 68 | 34400  | πρός Τόκιο 4/11             |
| ΙΩΑΝΝΑ (δ.)           | 69 | 1110   | πρός Καλαμάτα 17/11         |
| ΙΩΑΝΝΑ Β. (δ.)        | 61 | 22075  | ε. Άλεξάνδρεια 25/11        |
| ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΑΦΕΙΡΑΚΗΣ    | 82 | 35626  | πρ. «Pacific Pioneer»       |
| ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΛΟΥΦΡΟΣ    |    |        |                             |
| (δ.)                  | 82 | 30041  | ε. Χιουσόν 20/11            |
| ΙΣΣ ΛΟΣ ΑΝΤΖΕΛΕΣ      | 78 | 13941  | μετ. «Zim Βενέζια» (ε.)     |
| ΚΑΒΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ       | 77 | 16267  | ε. Λός Άντζελες 20/11       |
| ΚΑΒΟ ΓΕΡΑΚΑΣ          | 81 | 13913  | πρός Βιόρπια 17/11          |
| ΚΑΒΟ ΜΑΤΑΠΑΣ          | 77 | 12772  | μετ. «Ιωάννης Ρ.» (κ.7      |
| ΚΑΒΟ ΠΕΙΡΑΤΗΣ         | 76 | 12772  | ε. Παραινίτ 27/11           |
| ΚΑΒΟ ΣΙΔΕΡΟ           | 76 | 15967  | ε. Λισαβόνα 29/11           |
| ΚΑΦΡΙΝ Α.             | 70 | 16285  | α. Σιγκαπούρη 12/11         |
| ΚΑΛΗ Α.               | 77 | 35716  | πρ. «Quebec»                |
| ΚΑΛΙΟΠΗ (δ.)          | 68 | 939    | ε. Βενετία 30/11            |
| ΚΑΛΛΙΟΠΗ Α.           | 74 | 15938  | πρός Άλγερία 24/9           |
| ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΠΑΤΡΟΝΙΚΟΛΑ  | 85 | 17879  | α. Σικάγο 29/11             |
| ΚΑΜΑΤΕΡΗ              | 78 | 14568  | πρός Άλεξάνδρεια 30/11      |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ       | 81 | 31850  | πρός Φιλίππίνες 24/11       |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΛΕΥΤΕΡΗΣ      | 68 | 25120  | πρός Βομβά 10/11            |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΛΕΩΝΙΔΑΣ      | 73 | 12458  | πρός Μαπούτο 16/11          |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΙΧΑΛΗΣ       | 81 | 15819  | πρός Κίνα 21/11             |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΓΡΕΓΟΣ (δ.)   | 72 | 58185  | έπωλήθη                     |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ     | 71 | 30193  | πρός Μπουκάναν 26/11        |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Γ. Π.    |    |        |                             |
| ΛΙΒΑΝΟΣ (δ.)          | 76 | 123648 | πρός Γιάμπου 23/11          |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Δ.       |    |        |                             |
| ΠΑΤΕΡΑΣ               | 77 | 21194  | δ. Παναμά 26/11             |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Α.       | 82 | 36284  | πρός Μπιλμπαό 11/11         |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ        | 69 | 9116   | πρός Άλεξάνδρεια 24/11      |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ Α.     | 82 | 36341  | α. Πειραιά 12/11            |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ        |    |        |                             |
| ΤΣΑΓΚΑΡΗΣ             | 82 | 29281  | α. Σάν Λορέντζο 1/12        |
| ΚΑΡΙΜΠΟΥ (δ.)         | 74 | 33914  | α. Κόρπους Κρίσι 15/11      |
| ΚΑΡΜΕΝ ΚΑΡΙΝΑ         | 72 | 14212  | πρός Κουβέιτ 23/11          |
| ΚΑΡΟΣ                 | 67 | 12702  | ε. Πειραιά 28/11            |
| ΚΑΡΠΑΘΟΣ              | 68 | 12701  | πρός Μπ. Άϊρες 21/11        |
| ΚΑΡΥΑΝΤΑ              | 73 | 34067  | πρός Ρόττερταμ 25/11        |
| ΚΑΡΥΑΤΙΣ              | 70 | 16040  | πρός Κίνα 28/9              |
| ΚΑΣΣΟΣ ΡΗΦΕΡ          | 70 | 8190   | πρ. «Venture Reefer»        |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΙΙ.          | 72 | 1532   | πρός Άλγέρι 27/9            |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ  | 77 | 8750   | πρός Άλεξάνδρεια 25/11      |
| ΚΑΤΕΡΙΝΑ Τ. (δ.)      | 68 | 2376   | πρός Καζαμπλάνκα 30/11      |
| ΚΑΤΙΝΑ (δ.)           | 66 | 38878  | πρός Γιβραλτάρ 28/11        |

|                      |    |        |                               |
|----------------------|----|--------|-------------------------------|
| ΚΕΑ ΡΗΦΕΡ            | 69 | 4787   | πρός Ροσιτόκ 22/11            |
| ΚΕΜΙΚΟΡΑΛ (δ.)       | 71 | 1507   | πρ. «Radenna»                 |
| ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ (δ.)  | 78 | 245140 | α. Πειραιά 11/10              |
| ΚΙΡΚΗ (δ.)           | 70 | 44954  | πρός Φουτζέιρα 14/10          |
| ΚΟΜΜΟΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ     | 71 | 15547  | ε. Νιλιάν 15/11               |
| ΚΟΝΚΑΡ ΒΙΚΤΟΡΥ       | 73 | 39219  | ε. Πόρτ Λάινα 2/12            |
| ΚΟΝΚΑΡ ΙΝΤΡΕΠΙΝΤ     | 71 | 38820  | πρός Ιαπωνία 26/11            |
| ΚΟΝΚΑΡ ΤΙΝΟΣ (μ.)    | 73 | 114543 | πρός Άγ. Ευσάθιο 24/11        |
| ΚΟΝΚΑΡ ΠΑΪΟΝΗΡ       | 68 | 22836  | ε. Βρέμη 1/12                 |
| ΚΟΡΕΑΝ ΣΕΝΑΤΟΡ       | 78 | 13941  | ε. Σάν Φραντσκο 1/12          |
| ΚΟΡΙΑΝΑ (δ.)         | 84 | 38000  | πρός Σιγκαπούρη 29/11         |
| ΚΟΡΦΟΥ ΡΗΦΕΡ         | 68 | 9505   | ε. Νιουίνικα 17/11            |
| ΚΟΥΝΝ ΕΥΗ (δ.)       | 71 | 54761  | πρός ΗΠΑ 16/11                |
| ΚΟΥΚΑΜΠΟΥΡΑ          | 72 | 40720  | ε. Υμουίντεν 1/12             |
| ΚΡΑΝΤΩΡ              | 71 | 8630   | πρός Μαπούτο 11/11            |
| ΚΡΑΤΙΛΑΟΣ            | 76 | 6598   | πρός Νανιόρ 24/11             |
| ΚΡΗΤΗ ΑΚΤΗ (δ.)      | 86 | 24900  | πρός Γιβραλτάρ 30/11          |
| ΚΡΗΤΗ ΑΜΕΘΥΣΤ        | 82 | 11500  | πρός Μαρακάμπο 2/12           |
| ΚΡΗΤΗ ΑΡΤ (δ.)       | 86 | 24900  | α. Ρός Τανούρα 22/11          |
| ΚΡΗΤΗ ΓΕΡΑΝΙ (δ.)    | 68 | 14923  | πρός Γαλλία 29/11             |
| ΚΡΗΤΗ ΓΚΑΡΝΕΤ        | 82 | 11500  | πρός Μπορντώ 22/11            |
| ΚΡΗΤΗ ΓΟΥΑΙΝΒ (δ.)   | 74 | 42470  | πρός Ελλάδα 29/11             |
| ΚΡΗΤΗ ΕΜΕΡΑΝΤ        | 78 | 10832  | πρός Νισαβό 19/11             |
| ΚΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗ (δ.)  | 67 | 14926  | α. Μπιλιμπάο 22/11            |
| ΚΡΗΤΗ ΚΟΛΟΡ (δ.)     | 86 | 26874  | α. Άμβουργο 23/11             |
| ΚΡΗΤΗ ΚΟΡΑΛ          | 82 | 11500  | ε. Μπαγκκόκ 30/9              |
| ΚΡΗΤΗ ΛΑΝΤ (δ.)      | 73 | 42470  | πρός Γάμπου 21/11             |
| ΚΡΗΤΗ ΝΤΑΪΑΜΟΝΤ      | 77 | 10832  | πρός Λίβερπουλ 26/11          |
| ΚΡΗΤΗ ΠΑΛΜ (δ.)      | 86 | 24000  | πρός Ν. Υόρκη 18/11           |
| ΚΡΗΤΗ ΠΕΡΙΝΤΟΤ       | 82 | 11500  | πρός Παρανάγκουα 26/9         |
| ΚΡΗΤΗ ΠΕΡΑ           | 78 | 10832  | ε. Νιάρ ες Σαλάα 19/11        |
| ΚΡΗΤΗ ΡΙΒΕΡ (δ.)     | 86 | 24900  | ε. Σάο Σεμπασιτιάο 20/11      |
| ΚΡΗΤΗ ΡΟΥΜΠΥ         | 79 | 10832  | πρός Ιαπωνία 30/11            |
| ΚΡΗΤΗ ΣΗ (δ.)        | 74 | 61054  | α. Τέξας Σίτυ 9/11            |
| ΚΡΗΤΗ ΣΙΛΒΕΡ         | 86 | 13100  | μετ. «Rickemens Tianjin» (ε.) |
| ΚΡΗΤΗ ΣΚΑΪ'Υ (δ.)    | 73 | 61054  | πρός Σ. Κρουάζ 8/11           |
| ΚΡΗΤΗ ΣΤΑΡ (δ.)      | 73 | 42470  | πρός Άγ. Θεοδώρου 30/11       |
| ΚΡΗΤΗ ΤΣΕΪ'ΝΤ        | 82 | 11500  | πρός Βαλένσια 22/11           |
| ΚΡΗΤΗ ΤΣΑΜΠΙΟΝ (δ.)  | 86 | 24000  | ε. Σιγκαπούρη 30/11           |
| ΚΡΗΤΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ (δ.) | 86 | 24000  | α. Ρός Τανούρα 24/11          |
| ΚΡΗΤΗ ΦΛΕΪ'Μ (δ.)    | 86 | 24900  | ναυπηγ. Ναγκασάκι             |
| ΚΡΙΟΣ                | 71 | 11101  | α. Ασιονί 29/5/11             |
| ΚΡΙΤΙΑΣ              | 67 | 9549   | ε. Σφές 23/11                 |
| ΚΡΙΤΩΝΑΣ             | 76 | 6598   | πρός Βενεζουέλα 9/11          |
| ΚΡΟΝΟΣ               | 73 | 11170  | πρός Κιούβα 6/11              |
| ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ           | 78 | 21194  | πρός Ταϊπέι 2/11              |
| ΚΥΔΩΝ (δ.)           | 71 | 15522  | πρ. «Pavandoot»               |
| ΚΥΘΟΣ (δ.)           | 71 | 17355  | ε. Ν. Υόρκη 30/11             |
| ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΝΙΑΛΙΔΗΣ    | 81 | 29710  | δ. Παναμά 27/11               |
| ΚΩΣΤΑΣ Ν. ΠΑΤΕΡΑΣ    | 86 | 24253  | πρός Γιοκοχάμα 12/11          |
| ΚΩΣΤΗΣ               | 77 | 20823  | πρός Ιαπωνία 22/11            |

|                |    |       |                          |
|----------------|----|-------|--------------------------|
| ΛΑΖΑΡΟΣ        | 63 | 7062  | πρ. «Gold Steam»         |
| ΛΑΙΔΗ ΕΜΑ (δ.) | 77 | 18658 | πρός Πειραιά 30/11       |
| ΛΑΚΥ ΓΟΥΑΙΝΒ   | 78 | 9485  | ε. Καζαμπλάνκα 22/11     |
| ΛΑΚΩΝ          | 69 | 8825  | πρός Ροσιτόκ 25/11       |
| ΛΑΜΥΡΑ         | 83 | 36000 | πρός Λός Άντζελες 17/11  |
| ΛΑΡΑ           | 53 | 1924  | μεσογειοκάκης μεταφορές  |
| ΛΑΡΑ Σ         | 72 | 8848  | α. Κόρπους Κρίστι 25/11  |
| ΛΑΡΡΥ Λ        | 70 | 16306 | πρός Λομέ 24/10          |
| ΛΑΤΩ           | 68 | 18737 | ε. Μάλαγα 17/11          |
| ΛΕΝΑ Π.        | 73 | 36330 | πρός Ματάνζας 21/11      |
| ΛΕΟΝΟΡ         | 88 | 9100  | πρός Π. Κομπέλλο 25/11   |
| ΛΕΟΝΤΑΣ (δ.)   | 74 | 52830 | πρός Σίνι Κερρί 15/11    |
| ΛΕΩΝ           | 76 | 11049 | έπιωλήθη                 |
| ΛΕΩΝ (δ.)      | 70 | 7286  | α. Βρέστη 30/11          |
| ΛΕΩΝΙΔΑΣ (δ.)  | 66 | 29287 | στη Φορταλέζα (άποθήκη)  |
| ΛΗΓΟΥΑΡΝΤ      | 72 | 14212 | πρός Παλέρμιο 27/11      |
| ΛΗΤΩ           | 76 | 18104 | ε. Τομμακομά 25/11       |
| ΛΗΤΩ           | 77 | 11264 | α. Πόρτ Χάρκωρ 21/11     |
| ΛΙΑ (μ.)       | 78 | 33191 | ε. Κολούμπια Ρίβερ 19/11 |
| ΛΙΚΑ           | 76 | 61615 | πρός Ίνδονησία 19/10     |
| ΛΙΜΠΕΣΤΡΕΪ'ΝΤ  | 83 | 20200 | πρός Μπαγκκόκ 1/12       |
| ΛΙΣΜΠΟΑ        | 71 | 2557  | πρός Γκρίμαμπου 30/11    |
| ΛΟΓΓΙΑΛΥ       | 69 | 9045  | στη Βασάρα               |
| ΛΟΪ'ΝΤΑ (δ.)   | 75 | 24408 | πρός Όδησσό 28/11        |
| ΛΟΚΡΙΣ         | 72 | 16402 | α. Βανκούβερ 22/11       |
| ΛΟΥΣΣΙΟΣ       | 73 | 63287 | α. Νιαμπέρ 2/12          |
| ΛΥΔΙ           | 70 | 14878 | πρός Άλγερία 25/11       |
| ΛΥΔΙΑ ΙΙ       | 74 | 8740  | ε. Σχέσειν 16/11         |

|                   |    |       |                         |
|-------------------|----|-------|-------------------------|
| ΜΑΓΔΑ Π.          | 74 | 21755 | στη Τσιταγκόκ 26/11     |
| ΜΑΖΑΛ Ι (δ.)      | 65 | 2676  | πρός Τεκριντάγκ 30/11   |
| ΜΑΘΡΑΚΙ (δ.)      | 70 | 17485 | ε. Μπιλιμπάο 2/12       |
| ΜΑΙΑΝΔΡΟΣ (δ.)    | 81 | 23000 | ε. Ρίο Ίανέιρο 30/11    |
| ΜΑΙΡΗ             | 68 | 22391 | α. Λορένι 21/11         |
| ΜΑΙΡΗ Α.          | 74 | 22246 | πρός Κόντινεν 29/10     |
| ΜΑΙΡΗ Μ.          | 75 | 22577 | πρός Νοβοροσιόκ 10/11   |
| ΜΑΙΡΗ Ν.          | 76 | 22297 | πρός Τσιταγκόκ 25/11    |
| ΜΑΙΡΗΝΗ           | 72 | 20713 | πρός Χουάγκουα 28/11    |
| ΜΑΪ'ΣΤΡΟΣ         | 69 | 18923 | πρ. Κολομβία 3/11       |
| ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ         | 73 | 31427 | ε. Άμβουργο 2/12        |
| ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ         | 72 | 1506  | στών Πειραιά 23/11      |
| ΜΑΚΣΠΗΝΤ          | 69 | 11700 | πρός Λιβύη 31/10        |
| ΜΑΚΣΤΟΡΜ          | 69 | 11700 | πρός Βόλο 15/11         |
| ΜΑΝΕΣΙ            | 70 | 11256 | ε. Κάνιλα 3/10          |
| ΜΑΝΘΟΣ            | 77 | 5874  | πρός Λουάνια 22/10      |
| ΜΑΝΤΙΝΕΙΑ (δ.)    | 83 | 32300 | ε. Φιλαδέλφεια 27/11    |
| ΜΑΝΤΕΛΕΝ          | 70 | 5590  | πρός Θεσσαλονίκη 30/11  |
| ΜΑΝΤΩ V.          | 72 | 17432 | στών Πειραιά 3/12       |
| ΜΑΟΥΝΤ ΑΘΩΣ       | 73 | 72343 | πρός Κακογκάβα 10/11    |
| ΜΑΟΥΝΤ ΠΕΝΤΕΛΗ    | 80 | 33500 | πρός Πόιντ Κόμφορ 14/11 |
| ΜΑΡΑΚΑΪ'ΜΠΟ ΡΗΦΕΡ | 68 | 9504  | άρχει Πειραιά           |
| ΜΑΡΑΚΙ            | 76 | 11282 | όλιχη απόλεια           |
| ΜΑΡΕΣΟΛ           | 69 | 9623  | πρός Καϊάνα 24/11       |
| ΜΑΡΙΑ ΑΓΓΕΛΙΚΟΥΣΗ | 78 | 10994 | στίδ Άσσάμπ 18/11       |
| ΜΑΡΙΑ             | 81 | 29761 | πρός Λένινγκραντ 11/11  |
| ΜΑΡΙΑ Γ.Α.        | 74 | 15938 | α. Μόντρεαλ 23/11       |
| ΜΑΡΙΑ Ι.Α.        | 84 | 19800 | πρός Μπαγκκόκ 23/11     |
| ΜΑΡΙΑ Κ. (δ.)     | 70 | 51602 | πρός Λάγος 24/11        |
| ΜΑΡΙΑ Σ.          | 70 | 1592  | πρ. «Golden Fate»       |
| ΜΑΡΙΑΝΝΑ (δ.)     | 73 | 17432 | πρός Δανία 1/12         |
| ΜΑΡΙΑΝΝΑ VII (δ.) | 75 | 68411 | ε. Πειραιά 4/10         |
| ΜΑΡΙΓΩ            | 72 | 9824  | ε. Ίκόνιο 14/11         |
| ΜΑΡΙΕΤΤΑ          | 65 | 8344  | πρός Σάντος 23/11       |

|                       |    |       |  |
|-----------------------|----|-------|--|
| ΜΑΡΙΚΑ                | 72 | 5580  |  |
| ΜΑΡΙΝΑ (δ.)           | 80 | 40000 |  |
| ΜΑΡΙΝΑ Λ.             | 88 | 30831 |  |
| ΜΑΡΙΝΟΣ Κ.            | 77 | 14584 |  |
| ΜΑΡΙΤΖΙΝΗ             | 73 | 30077 |  |
| ΜΑΡΚ ΚΑΡΡΙΕΡ          | 66 | 1506  |  |
| ΜΑΡΚΑ Λ.              | 75 | 14785 |  |
| ΜΑΡΚΙΖ                | 75 | 28082 |  |
| ΜΑΡΚΟΣ ΛΥΡΑΣ          | 83 | 21000 |  |
| ΜΑΡΟΥΔΙΩ              | 78 | 19974 |  |
| ΜΑΡΩ Λ.               | 85 | 25000 |  |
| ΜΑΣΤΡ ΠΕΤΡΟΣ          | 69 | 22391 |  |
| ΜΑΤΟΥΜΠΑ ΙΙ           | 75 | 18642 |  |
| ΜΕΪ'ΤΖΟΡ ΜΠΑΖΙΑ       | 78 | 15688 |  |
| ΜΕΛΕΤΗ                | 75 | 35516 |  |
| ΜΕΝΑΛΟΝ               | 76 | 34715 |  |
| ΜΕΝΤΙΤΕΡ ΚΑΡΡΙΕΡ      | 62 | 14483 |  |
| ΜΕΝΤΣΗΜΕΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ    | 62 | 11940 |  |
| ΜΕΡΑΚΛΗΣ              | 75 | 28082 |  |
| ΜΗΛΟΣ                 | 84 | 28100 |  |
| ΜΗΛΟΣ ΡΗΦΕΡ           | 70 | 8106  |  |
| ΜΙΛΕΝΑΚΙ              | 70 | 15345 |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΓΚΟΥΝ          | 70 | 1591  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΪ'ΝΕΡ          | 71 | 15998 |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΪ'ΟΝΕΣ         | 72 | 1563  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΪ'Τ            | 70 | 1585  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΜΑ             | 70 | 1591  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΣ             | 69 | 1569  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΤ             | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΤΕΡΝ.         | 71 | 1586  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΠ              | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΣ              | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΤΡΙΑ           | 70 | 1591  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΕΪ'ΜΠΟΡ         | 70 | 1582  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΕΪ'Ν            | 69 | 1570  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΕΪ'Σ            | 71 | 1557  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΗ.              | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΗΓΚ.            | 74 | 1588  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΗΤΖΕΝΤ          | 72 | 1562  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΖΑΡΝΤ          | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΜΠΡΑ           | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΝΚ             | 71 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ             | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΟΥΦ            | 71 | 1563  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΡΥ             | 71 | 1598  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΤ              | 71 | 1584  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΤΖΙΚ           | 70 | 1587  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΜ             | 74 | 1577  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΝΑΡ           | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΥΜΦ             | 75 | 1587  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΩ.              | 71 | 1594  |  |
| ΜΙΝΙ ΛΩΝΤ             | 70 | 1592  |  |
| ΜΙΝΙ ΣΑΚΟΥΡΑ          | 70 | 1580  |  |
| ΜΙΝΩΣ                 | 75 | 28082 |  |
| ΜΙΣ ΜΑΡΙΕΤΤΑ          | 66 | 22217 |  |
| ΜΙΧΤΕΡ ΜΙΧΑΗΛ         | 74 | 28082 |  |
| ΜΙΧΑΗΛ (δ.)           | 76 | 51977 |  |
| ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ             | 68 | 23067 |  |
| ΜΙΧΑΛΗΣ Β.            | 72 | 20715 |  |
| ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΕΜΟΣ         | 78 | 16726 |  |
| ΜΟΝΑΚΟ                | 67 | 2602  |  |
| ΜΟΝΤΑΝΑ               | 73 | 19818 |  |
| ΜΠΑΛΚ ΒΕΝΤΙΟΥΡΕΡ      | 83 | 31500 |  |
| ΜΠΑΛΜΑΡ               | 72 | 6680  |  |
| ΜΠΑΛΤΙΚΓΟΥΝΤ          | 66 | 3881  |  |
| ΜΠΑΤΗΣ                | 73 | 78373 |  |
| ΜΠΕΤΤΥ                | 70 | 10495 |  |
| ΜΠΟΕΜ                 | 72 | 17728 |  |
| ΜΠΟΝΙΤΟ (δ.)          | 69 | 63357 |  |
| ΜΠΟΥΕΝΑ ΒΕΝΤΟΥΡΑ (δ.) | 81 | 29910 |  |
| ΜΠΟΥΕΝΑ ΕΜΠΡΕΣΣΑ (δ.) | 82 | 34000 |  |
| ΜΠΟΥΕΝΑ ΦΟΡΤΟΥΝΑ      | 79 | 16935 |  |
| ΜΠΡΗΜ                 | 85 | 25227 |  |
| ΜΥΚΟΝ ΓΟΥΑΙΝΒ         | 77 | 13382 |  |
| ΜΥΚΟΝΟΣ               | 67 | 12277 |  |
| ΜΥΣΤΡΑΣ (δ.)          | 69 | 51705 |  |

|                        |    |        |                           |
|------------------------|----|--------|---------------------------|
| ΝΑΪ'ΑΝΤ                | 75 | 35561  | πρός Χίμπι 21/11          |
| ΝΑΕΟΣ                  | 70 | 9865   | ε. Άλεξάνδρεια 22/11      |
| ΝΑΕΟΣ ΡΗΦΕΡ            | 71 | 6738   | πρός Άβανά 15/11          |
| ΝΑΤΑ                   | 77 | 9359   | πρός Ταϊπέι 16/11         |
| ΝΑΤΑΣΣΑ ΙΙ             | 78 | 9862   | δ. Παναμά 28/11           |
| ΝΑΥΚΡΑΤΙΣ (δ.)         | 75 | 115207 | πρ. Ρός Τανούρα 7/11      |
| ΝΑΥΣΙΚΑ (δ.)           | 60 | 1598   | πρ. «Juliet»              |
| ΝΕΑ ΕΛΠΙΣ              | 78 | 16478  | ε. Κοπέρ 25/11            |
| ΝΕΑ ΤΥΧΗ               | 78 | 16478  | ε. Χοντίνια 12/11         |
| ΝΕΑΠΟΛΙΣ (δ.)          | 81 | 29700  | δ. Παναμά 21/11           |
| ΝΕΜΕΑ                  | 79 | 10993  | ε. Άμβέρσα 28/11          |
| ΝΕΝΑ                   | 74 | 39866  | ε. Ν. Όρλεάνη 11/11       |
| ΝΕΣΤΩΡ                 | 82 | 37000  | πρός Ιαπωνία 26/11        |
| ΝΕΦΕΛΗ                 | 83 | 39773  | πρ. Ν. Όρλεάνη 21/11      |
| ΝΗΡΕΥΣ                 | 56 | 9942   | στη Δαμιέτα (άποθήκη)     |
| ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ (δ.)     | 75 | 44605  | πρός Ζουέτινα 27/11       |
| ΝΗΣΟΣ ΘΗΡΑ (δ.)        | 78 | 29972  | πρός Τουισουναφλίκ 28/11  |
| ΝΗΣΟΣ ΙΟΣ (δ.)         | 73 | 18494  | πρ. Όδησσό 20/11          |
| ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΝΟΣ (δ.)      | 76 | 44689  | πρ. Σαβόνα 29/11          |
| ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ (δ.)       | 75 | 44601  | α. Φός 26/11              |
| ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ            | 71 | 6737   | πρ. Πότι 28/10            |
| ΝΗΣΟΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (δ.)   | 80 | 33769  | πρ. Όδησσό 28/11          |
| ΝΗΣΟΣ ΣΚΙΑΘΟΣ          | 70 | 6702   | μετ. «Σκιάθος Ρήφερ» (ε.) |
| ΝΙΚΑΙΑ                 | 73 | 19831  | πρ. Βάρνα 1/12            |
| ΝΙΚΗΤΑΣ Φ.             | 64 | 6163   | άρχει Πειραιά             |
| ΝΙΚΙΤΙ                 | 75 | 1999   | πρ. Πιομπινο 24/11        |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Λ.            | 77 | 11159  | πρ. «Maroulio Κ.»         |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ | 72 | 19162  | ε. Λά Γκουαίρα 14/10      |
| ΝΙΚΟΛΑΣ (δ.)           | 74 | 56960  | ε. Ν. Όρλεάνη 7/11        |
| ΝΙΚΟΛΑΣ Α.             | 68 | 16387  | πρ. Άκμορα 20/11          |
| ΝΙΚΥ                   | 73 | 14667  | πρ. Βραζιλία 13/11        |
| ΝΙΜΡΟΝΤ                | 76 | 39004  | πρ. Ιαπωνία 16/11         |
| ΝΙΝΗ                   | 75 | 16629  | πρ. ΕΣΣΔ 21/11            |
| ΝΙΟΥ ΧΟΟΥΠ             | 72 | 13920  | ε. Μακτίο 3/11            |
| ΝΟΡΘ ΒΑΪ'ΣΚΑΟΥΝΤΕΣ     | 83 | 40300  | πρ. Ιαπωνία 25/11         |
| ΝΟΡΘ ΜΑΡΤΣΙΟΝΕΣ        | 84 | 36300  | ε. Πόρτο Βέσμε 21/11      |
| ΝΟΡΘ ΝΤΑΤΣΕΣ           | 85 | 35854  | πρ. Πειραιά 9/11          |
| ΝΤΑΪ'ΜΟΝΤ ΜΟΥΝ         | 70 | 4800   | α. Ρεϊνιόν 1/12           |
| ΝΤΑΪ'ΜΟΝΤ ΣΑΝ          | 70 | 4797   | ε. Ρόττερταμ 22/11        |

|                          |    |        |                             |
|--------------------------|----|--------|-----------------------------|
| NTEBON                   | 81 | 10076  | πρός Λαϊτάκια 12/11         |
| NTEZEPY ΦΑΛΚΟΝ           | 80 | 17100  | πρός Βερακρούζ 18/11        |
| NTEΛΦΙΚ ΡΗΦΕΡ            | 72 | 9710   | πρός Χαβάνα 11/11           |
| ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ                | 71 | 8813   | πρός Άλγερία 4/11           |
| ΝΤΙΑΝΤΖΕΝΣ Π.            | 71 | 9049   | πρός Όναχάμα 13/11          |
| ΝΤΟΒΕΡ                   | 81 | 13598  | πρός Λός Άντζελες 24/11     |
| ΝΤΟΝΑ ΟΥΡΑΝΙΑ (δ.)       | 71 | 17744  | πρός Φρεντερίσια 1/12       |
| ΝΤΟΝΑ ΣΟΦΙΑ              | 78 | 15229  | πρός Τσιταγκόγκ 17/11       |
| ΝΤΟΡΑ (δ.)               | 62 | 2201   | α. Τύνιδα 17/11             |
| ΝΤΩΦΙΝ (δ.)              | 68 | 999    | πρός Μπαγιόν 24/11          |
| ΟΒΕΛΙΞ (δ.)              | 77 | 31715  | επωλήθη Νορβηγούς           |
| ΟΘΩΝΗ (δ.)               | 71 | 17355  | ε. Κεμπέκ 27/11             |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΓΙΟΥΝΙΤΥ      | 86 | 24253  | πρός Σάν Νικόλας 25/11      |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ               |    |        |                             |
| ΝΑΒΙΓΚΕΪΤΟΡ              | 86 | 35600  | πρός Ρίτσαρντς Μπαϊν 13/10  |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΠΡΑΪ'ΝΤ       | 86 | 24253  | πρός Σάφι 6/11              |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΠΡΟΥΝΤΕΝΣ     | 86 | 24253  | δ. Παναμά 14/11             |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΗΜΑΝ         | 86 | 35600  | πρός Γιοκοχάμα 30/11        |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΚΑ'Υ         | 86 | 35600  | πρός Άκαμπα 10/11           |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΤΡΕΝΓΚΟ      | 86 | 35600  | α. Βανκούβερ 14/11          |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΦΑΔΕΡ         | 86 | 35600  | ε. Ταϊτσούγκ 24/11          |
| ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΦΑΪ'ΤΕΡ       | 86 | 24253  | πρός Πόρτ' Ελιζαμπεθ 25/11  |
| ΟΛΥΜΠΙΑ                  | 66 | 3400   | μεσογειακές μεταφορές       |
| ΟΛΥΜΠΙΑΔΑ (δ.)           | 75 | 68931  | πρ. «Juan A. Lavalleja»     |
| ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΡΗΦΕΡ           | 71 | 9709   | ε. Ναντόρ 26/11             |
| ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ (δ.)     | 76 | 178808 | α. Τζουέμα Τέρμιναλ 25/10   |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΑΛΑΞΥ (μ.)     | 82 | 35417  | πρός Ουλάσν 1/12            |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΛΑΟΥ           | 80 | 29710  | πρός Χόγκ Κόνκ 27/11        |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΛΗΝΤΕΡ           | 77 | 14722  | ε. Ταϊταγκόγκ 30/11         |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΛΟΝΤΥ          | 84 | 17879  | πρός Λίβερπουλ 30/11        |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΙΡΑΚΛ           | 84 | 17879  | ε. Βενετία 20/11            |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ        | 84 | 17879  | ε. Κομά Μπαϊν 15/           |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΟΜΙΞ           | 77 | 14644  | πρός Φιλιππίνες 1/12        |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΠΛΕΝΤΟΡ (δ.)    | 76 | 66259  | πρός ΗΠΑ 26/11              |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΤΖΕΜΙΝΥ          | 80 | 29710  | δ. Ντόβερ 27/11             |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΦΟΙΝΙΞ           | 77 | 14638  | πρός Ναοσίτσου 20/11        |
| ΟΜΙΚΡΟΝΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Λ.      | 87 | 59859  | πρός Φιλαδέλφεια 21/11      |
| ΟΡΑΜΑ (δ.)               | 73 | 20768  | α. Μάνιρε ντε Νέιρους 27/11 |
| ΟΣΕΑΝ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ           | 83 | 20669  | πρός Κοατζακόαλκος 11/11    |
| ΟΣΕΑΝ ΝΤΟΥΒ              | 73 | 8734   | ε. Πειραιά 20/11            |
| ΟΥΑΝΤΡΕΣ (δ.)            | 70 | 17485  | ε. Άρχους 27/11             |
| ΟΥΜΠΑΡΑΝΑ (δ.)           | 65 | 28133  | μεταφορές Βραζιλίας         |
| Π.Σ. ΠΑΛΗΟΣ              | 77 | 16505  | πρός Μπαρανγκουίλα 19/11    |
| ΠΑΛ ΦΑΛΚΟΝ               | 80 | 9835   | πρ. «Lux Falcon»            |
| ΠΑΛΛΑΣ                   | 71 | 7890   | πρός Ρεβέζα 28/11           |
| ΠΑΛΛΑΣ ΑΘΗΝΑ (δ.)        | 76 | 81106  | άρχει Πειραιά               |
| ΠΑΛΟΜΑ                   | 77 | 29491  | ε. Ν. Όρλεάνη 12/11         |
| ΠΑΜΙΣΟΣ                  | 77 | 16237  | α. Ούλιου 1/12              |
| ΠΑΝΑΓΗΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ         | 73 | 8953   | πρός Ιαπωνία 24/11          |
| ΠΑΝΑΓΙΑ                  | 68 | 4400   | άρχει Πειραιά               |
| ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Λ.            | 82 | 35127  | πρός Βανκούβερ 25/11        |
| ΠΑΝΚΑΡ ΙΝΤΟΜΙΤΑΜΠΛ       | 72 | 39219  | ε. Υμουίντεν 18/11          |
| ΠΑΝΚΑΡ ΡΕΖΟΛΙΟΥΤ         | 70 | 23693  | προς Καναδά 27/11           |
| ΠΑΝ ΜΑΠΛΕ                | 72 | 64355  | α. Πόρτ' Τάλμποϊ 1/12       |
| ΠΑΝΟΡΑΜΑ (δ.)            | 74 | 20784  | πρός Πούντα Καρνιόν 21/11   |
| ΠΑΝΟΡΜΟΣ                 | 72 | 10104  | ε. Άλεξάνδρεια 25/11        |
| ΠΑΝΤΑΖΗΣ Λ.              | 82 | 35127  | πρός Νορβηγία 28/10         |
| ΠΑΝΤΕΛΗΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ       | 81 | 75545  | πρός Βραζιλία 2/12          |
| ΠΑΟΥΕΡ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.) | 87 | 27333  | α. Γιοκοχάμα 15/11          |
| ΠΑΡΑΠΟΛΑ (δ.)            | 86 | 17800  | α. Άργεντινή 19511          |
| ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ                | 75 | 8960   | πρός Δ. Άφρική 6/9          |
| ΠΑΡΗΣ ΙΙ (δ.)            | 80 | 42236  | πρός Αίγυπτο 26/11          |
| ΠΑΡΘΕΝΩΝ (δ.)            | 78 | 198163 | πρός Ουάν 25/9              |
| ΠΑΡΙΣ (δ.)               | 78 | 198163 | άρχει Πειραιά               |
| ΠΑΡΜΕΝΙΩΝ                | 73 | 11783  | ε. Μαύλα 29/10              |
| ΠΑΡΟΣ (δ.)               | 73 | 17355  | πρός Γιβραλτάρ 24/11        |
| ΠΑΣΑΔΕΝΑ (δ.)            | 67 | 45127  | πρός Περσικό 1/12           |
| ΠΑΣΙΘΕΑ                  | 71 | 80225  | πρός Ντιμπέρ 23/11          |
| ΠΑΣΙΦΙΚ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ       | 78 | 5777   | πρ. «Freeway North»         |
| ΠΑΤΜΟΣ (δ.)              | 69 | 3585   | ε. Πειραιά 25/11            |
| ΠΑΤΜΟΣ                   | 72 | 16406  | πρ. «Arko»                  |
| ΠΑΤΜΟΣ ΡΗΦΕΡ             | 73 | 10094  | πρ. «Hanseatic Reefer»      |
| ΠΑΤΡΙΟΤΙΚ (δ.)           | 77 | 125947 | α. Τζουέμα Τέρμιναλ 23/11   |
| ΠΑΤΡΙΣΙΑ Λ.              | 71 | 16306  | πρός Τρίνιταν 27/11         |
| ΠΑΥΛΟΣ Β. (δ.)           | 58 | 12297  | πρός Αύγουστα 17/11         |
| ΠΕΛΑΓΟΣ                  | 76 | 8376   | ε. Μίνα Καμπούς 30/11       |
| ΠΕΛΛΑ                    | 79 | 10993  | ε. Αντιοφανκάσια 30/11      |
| ΠΕΛΛΑ                    | 71 | 1594   | α. Ριγέκα 28/11             |
| ΠΕΛΛΗΝΗ                  | 69 | 1476   | μεσογειακές μεταφορές       |
| ΠΕΛΤΕΪ'ΝΕΡ               | 70 | 1586   | μετ. «Trade Sky» (κ.)       |
| ΠΕΛΤΡΕΪ'ΝΤΕΡ             | 78 | 1270   | ε. Ραβέννα 28/11            |
| ΠΕΛΦΑΪ'ΤΕΡ               | 82 | 2477   | ε. Ραβέννα 29/11            |
| ΠΕΝΤΕΛΗ                  | 72 | 57802  | πρός Σεβεν Άϊλαντ 14/11     |
| ΠΕΠΠΥ                    | 67 | 1183   | πρός Άλεξάνδρεια 22/11      |
| ΠΕΡΣΕΥΣ                  | 72 | 9742   | πρός Τόκιο 18/11            |
| ΠΕΤΡΑ                    | 76 | 23149  | πρός Ίράν 1/11              |
| ΠΕΤΡΙΑΝΑ (μ.)            | 81 | 31624  | πρός Ρίτσαρντς Μπαϊν 25/11  |
| ΠΕΤΡΙΝΑ                  | 77 | 31368  | πρός «Σημιούζικ»            |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 30               | 56 | 2796   | άρχει Πειραιά               |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 31 (δ.)          | 66 | 43399  | ε. Πειραιά 29/11            |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 40               | 58 | 1781   | άρχει Πειραιά               |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 80               | 71 | 1599   | ε. Πειραιά 23/8             |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 142              | 44 | 1594   | άρχει Πειραιά               |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 143              | 44 | 1594   | άρχει Πειραιά               |
| ΠΕΤΡΟΛΑΓΚΑΖ 2(δ.)        | 77 | 45755  | ε. Γιβραλτάρ 18/11          |
| ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ               | 78 | 31368  | ε. Τσίμα 28/11              |
| ΠΗΓΑΣΟΣ                  | 73 | 9749   | πρός Άμπιτζόν 30/11         |
| ΠΗΓΑΣΟΣ (δ.)             | 75 | 13275  | επισκευές Πειραιά           |
| ΠΗΤΕΡ Λ.                 | 84 | 35808  | επωλήθη άλλοδαπούς          |
| ΠΙ'Ι'Σ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.) | 87 | 27333  | α. Ν. Όρλεάνη 14/11         |
| ΠΙΣΤΙΣ                   | 73 | 13631  | α. Μόνιρεαλ 27/10           |
| ΠΙΣΤΙΣ                   | 55 | 3768   | ε. Λάγος 7/11               |
| ΠΙΣΤΙΣ                   | 73 | 4737   | στό Λομπίτιο                |
| ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ               | 70 | 11826  | πρός Δρέπανον 30/11         |
| ΠΟΛΥΜΝΙΑ (δ.)            | 65 | 31768  | ε. Ρουέν 26/11              |
| ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ               | 77 | 16014  | πρός Μπόλνυ 25/11           |
| ΠΟΝΤΟΠΟΡΕΙΑ              | 71 | 80194  | πρός Δακάρ 25/11            |
| ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ               | 85 | 15880  | α. Μιζουσίμα 25/11          |
| ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ               | 74 | 15976  | πρός Μπρισμπαϊν 21/11       |
|                          |    |        | πρός Εύρωπη 29/11           |

|                           |    |        |                            |
|---------------------------|----|--------|----------------------------|
| ΠΟΠΗ                      | 67 | 11002  | πρός Άλεξάνδρεια 30/11     |
| ΠΟΠΗ                      | 73 | 19564  | ε. Γκουαγιαμάς 5/11        |
| ΠΟΠΗ Π.                   | 77 | 10558  | πρός Βενεζουέλα 10/11      |
| ΠΟΡΤΑΪΤΙΣΣΑ               | 61 | 963    | πρός Βενετία 23/11         |
| ΠΟΞΕΙΔΩΝΙΑ                | 55 | 5033   | άρχει Χαλκίδα              |
| ΠΟΞΕΙΔΩΝ                  | 68 | 10691  | α. Φάλλμουθ 6/10           |
| ΠΟΞΕΙΔΩΝ                  | 63 | 3292   | πρ. «Bamburi»              |
| ΠΟΞΕΙΔΩΝ 8.               | 58 | 11048  | στό Σουέζ (άποθήκη)        |
| ΠΡΑΪ'ΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.) | 87 | 27333  | α. Φρήφορτ 17/11           |
| ΠΡΕΝΤΑΤΟΡ                 | 73 | 18025  | πρ. «Shntio?yty»           |
| ΠΡΕΣΤΙΣ (δ.)              | 76 | 40632  | υπέστειλε λιβεριανή        |
| ΠΡΙΜΑ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.)   | 87 | 27333  | πρός Άρούμα 18/11          |
| ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ                 | 63 | 7075   | πρ. «Gold Mountain»        |
| ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ (δ.)            | 71 | 60929  | πρός Τσιταγκόγκ 1/12       |
| ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ                | 70 | 9865   | πρός Μαπούο 25/11          |
| ΠΡΟΣΠΕΡ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.) | 87 | 27333  | δ. Πόρτ' Σαϊδ 23/11        |
| ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.)           | 74 | 124724 | α. Τζέντα 5/10             |
| ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΣ                | 72 | 3166   | πρός Βόλο 12/11            |
| ΠΥΡΓΟΣ                    | 78 | 1592   | ε. Άλεξάνδρεια 17/11       |
| ΠΥΡΡΟΣ Β. (δ.)            | 57 | 12875  | πρός Αύγουστα 26/11        |
| ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑΪ'Υ (δ.)        | 77 | 18325  | α. Ρότερνταμ 23/11         |
| ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑΪ'Υ 2 (μ.)      | 79 | 32023  | πρός Λίβη 22/11            |
| ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑΪ'Υ 3 (δ.)      | 78 | 69016  | α. Τενερίφη 14/11          |
| ΡΕΑ ΣΑΝ                   | 69 | 1999   | πρός Πειραιά 25/11         |
| ΡΕΑ ΣΗ.                   | 69 | 2995   | ε. Πειραιά 19/11           |
| ΡΕΑ ΣΤΑΡ                  | 77 | 1573   | πρός Νιγηρία 26/11         |
| ΡΕΝΕΣΙ                    | 70 | 11716  | πρός Χάιφόνκ 21/11         |
| ΡΕΝΤΓΟΥΝΤ                 | 67 | 3999   | πρός Χαλκίδα 27/11         |
| ΡΗΑΛ'ΑΝΤ                  | 77 | 9774   | ε. Μυρμούγκο 4/11          |
| ΡΗΦΕΡ ΤΟΥΡΜΠΟ             | 65 | 8021   | άρχει Πειραιά              |
| ΡΙΚΙ (μ.)                 | 85 | 25250  | πρός Γουακιαγιόμα 28/11    |
| ΡΟΔΑΝΘΗ                   | 69 | 16588  | ε. Βουβάη 29/9             |
| ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ            | 73 | 11160  | πρός Καβάλλα 17/11         |
| ΡΟΛΛΟΝ                    | 73 | 38611  | πρός Άμαζόνιο 16/11        |
| ΡΟΥΑΝΑ                    | 78 | 11348  | πρός Ελλάδα 2/11           |
| ΡΟΥΛΑ                     | 62 | 811    | μεσογειακές μεταφορές      |
| ΡΟΥΜΠΥ ΣΤΑΡ               | 74 | 13633  | ε. Μαγκαλόρ 26/9           |
| ΣΑΙΝΤ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ           | 71 | 9644   | πρός Κολομβία 28/11        |
| ΣΑΜΟΘΡΑΚΗ (δ.)            | 88 | 25000  | ναυπηγ. Μπουσόν            |
| ΣΑΜΤΖΩΝ ΚΑΠΤΑΙΝ           | 85 | 35490  | πρός Γκόλβεστον 29/11      |
| ΣΑΝ ΒΙΛ (μ.)              | 77 | 19742  | πρός Η.Α.Ε. 17/11          |
| ΣΑΝ Π.                    | 81 | 35522  | πρός Σάν Λορένζο 17/11     |
| ΣΑΝΝΥ                     | 77 | 3482   | πρός Πειραιά 27/11         |
| ΣΑΠΠΟΡΟ ΟΛΥΜΠΙΚΣ          | 72 | 16402  | ε. Νιόρμαν 26/11           |
| ΣΑΡΟΝΙΚΟΣ                 | 74 | 8915   | πρ. «Φαίρουίντις»          |
| ΣΕΜΠΟ ΜΟΥΝ                | 72 | 1583   | πρός Νιγηρία 305/11        |
| ΣΕΝ ΤΖΩΝ                  | 77 | 11168  | πρός Σιγκαπούρη 15/11      |
| ΣΕΝΙΚΟΛ ΣΙΕΡΡΑ            | 73 | 9619   | πρός Κίνα 3/9              |
| ΣΕΡ ΤΖΩΝ                  | 78 | 10995  | πρός Άλγερία 16/10         |
| ΣΕΡ ΤΖΩΝ (δ.)             | 76 | 81438  | πρός Αίγυπτο 21/11         |
| ΣΕΡΙΦΟΣ                   | 67 | 12228  | ε. Βηρυτός 21/11           |
| ΣΕΡΙΦΟΣ (δ.)              | 67 | 988    | α. Νιούκαστλ 30/11         |
| ΣΗ ΚΕΗ.                   | 75 | 15223  | πρός Λίβερπουλ 25/11       |
| ΣΗ ΛΑΙΔΗ                  | 71 | 9767   | πρός Ίταλια 29/11          |
| ΣΗ ΤΡΙΜΠΟΥΤ               | 72 | 3018   | πρός Όδησσό 25/11          |
| ΣΗΓΚΛΟΡΥ (δ.)             | 74 | 17724  | πρός Πειραιά 29/11         |
| ΣΗΓΟΥΕΝΒ                  | 65 | 1503   | ε. Ναγκόγια 19/11          |
| ΣΗΜΠΟΥ                    | 74 | 36465  |                            |
| ΣΙΑΒΕΡ ΑΪ'ΜΠΕΞ            | 76 | 11866  | ε. Άμβέρσα 4/12            |
| ΣΙΑΒΕΡ ΑΡΡΟΥ              | 78 | 11272  | πρός Νιόρ ες Σαλάμ 295/10  |
| ΣΙΑΒΕΡ ΓΚΑΛΦ              | 84 | 13750  | πρός Τανζάνια 20/11        |
| ΣΙΑΒΕΡ ΗΓΚΛ               | 78 | 11272  | πρός Άρχους 1/12           |
| ΣΙΑΒΕΡ ΛΗΝΤΕΡ             | 84 | 16800  | πρός Τουρκία 29/11         |
| ΣΙΑΒΕΡ ΧΑΠΠΙΝΕΣ           | 84 | 13911  | δ. Παναμά 28/11            |
| ΣΙΜΟΣ (δ.)                | 71 | 1523   | πρός Σφάξ 25/11            |
| ΣΙΦΝΟΣ                    | 66 | 10663  | πρός Θεσσαλονίκη 29/11     |
| ΣΙΦΝΟΣ ΑΪ'ΛΑΝΤ            | 85 | 10511  | ε. Βανκούβερ 1/12          |
| ΣΚΑΝΓΟΥΝΤ                 | 63 | 998    | υπέστειλε Όνδουριανή       |
| ΣΚΑΠΓΟΥ'Ι'ΝΤ              | 70 | 9077   | πρός Σιγκαπούρη 29/10      |
| ΣΚΑΠΛΕΪ'Κ                 | 53 | 3899   | άρχει Χαλκίδα              |
| ΣΟΥΠΕΡ ΝΟΒΑ               | 71 | 9498   | επωλήθη                    |
| ΣΟΦΙΑ Κ.                  | 78 | 15364  | πρός Ν. Άμερική 30/11      |
| ΣΟΦΟΥΛΑ                   | 76 | 3814   | ε. Βαλτιμόρη 8/11          |
| ΣΠΟΡΑΔΕΣ (δ.)             | 85 | 18000  | πρός Κόλπο ΗΠΑ 30/11       |
| ΣΠΥΡΟΣ (δ.)               | 65 | 31296  | ε. Μαλάγα 30/11            |
| ΣΤΑΔΙΟΝ                   | 75 | 18701  | πρός Ιαπωνία 22/11         |
| ΣΤΑΛΩ 2                   | 68 | 22118  | πρός ΕΣΣΔ 18/11            |
| ΣΤΑΜΟΣ                    | 85 | 35835  | πρός Κόλπο ΗΠΑ 20/11       |
| ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ(μ.)   | 73 | 32510  | στη Λισσαβόνα 30/11        |
| ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΕΝΤΕΒΟΡ         | 72 | 31334  | πρός Ν. Άμερική 18/11      |
| ΣΤΑΡ ΚΑΝΟΠΟΥΣ             | 77 | 19886  | α. Νιχάμα 16/11            |
| ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ ΙΙ              | 71 | 1584   | ε. Πειραιά 15/11           |
| ΣΤΑΥΡΟΣ Γ.Λ. (δ.)         | 76 | 163810 | πρός Ράκ Ταουόρα 18/10     |
| ΣΤΕΛΛΑ                    | 74 | 13036  | α. Βανκούβερ 1/12          |
| ΣΤΕΦΑΝΟΣ                  | 78 | 9837   | α. Βιζακαπιάνωμ 29/11      |
| ΣΥΝΕΤΟΣ                   | 67 | 72576  | πρός Κορέα 21/10           |
| ΤΑΚΗΣ Ε. (δ.)             | 66 | 32260  | στη Λά Λιμπερτάν (άποθήκη) |
| ΤΑΤΙΑΝΑ Λ.                | 75 | 14875  | α. Κλίβελαντ 23/11         |
| ΤΑ'Υ'ΓΕΤΟΣ                | 77 | 14607  | πρ. «Nora»                 |
| ΤΕΤΙΕΝ                    | 85 | 25000  | πρός Κάνιλα 26/11          |
| ΤΖΑΝΤΕ ΜΠΑΙΗ.             | 72 | 9081   | α. Κόρπους Κράιστ 25/11    |
| ΤΖΕΤ ΙΙ (δ.)              | 62 | 1591   | μεσογειακές μεταφορές      |
| ΤΖΙΝΙ ΙΙ                  | 69 | 16229  | α. Μπωμόν 30/11            |
| ΤΖΟΥ'Υ                    | 76 | 10801  | πρός Ταριόου 20/11         |
| ΤΖΟΥΣΣΑΡΑ (δ.)            | 63 | 9143   | α. Πόρτ' Άρθουρ 26/11      |
| ΤΖΩΝ Κ.                   | 78 | 15364  | μετ. «Nani» (κ.)           |
| ΤΖΩΝ Μ.                   | 78 | 16685  | επωλήθη Νορβηγούς          |

|                         |    |        |                           |
|-------------------------|----|--------|---------------------------|
| ΤΡΕΖΟΥΡ Α' Γ' ΛΑΝΤ..... | 74 | 13639  | πρός Μπαγκόγκ 17/11       |
| ΤΣΕΡΡΥ.....             | 76 | 13663  | πρός Νητροίτ 29/11        |
| ΤΣΕΡΡΥ ΦΛΑΟΥΕΡ.....     | 77 | 13663  | πρός ΗΠΑ 18/11            |
| ΤΥΧΗ.....               | 70 | 10886  | ε. Καλκούτα 23/11         |
| ΥΠΕΡΙΩΝ.....            | 64 | 2167   | πρός Ήρακλειον 30/11      |
| ΦΑΔΕΡ.....              | 77 | 17323  | α. Γιουκαίτσι 19/11       |
| ΦΑΙΔΡΑ (δ.).....        | 71 | 73503  | πρός Γιβραλτάρ 24/11      |
| ΦΑΙΔΡΑ.....             | 74 | 12519  | μεσογειακές μεταφορές     |
| ΦΑΝΗ-ΑΝΝΑ.....          | 73 | 15162  | πρός Πόρτ Άλφρεντ 8/11    |
| ΦΑΝΤΑΣΥ Α. (δ.).....    | 74 | 23123  | πρός Τζάνκονβιλλ 19/11    |
| ΦΑΡΟΣΙΠ Α. (δ.).....    | 75 | 138255 | πρός Ίραν 13/9            |
| ΦΕΙΔΙΑΣ.....            | 73 | 19747  | σπό Μαντράς 11/10         |
| ΦΕΛΙΣΙΤΥ Α. (δ.).....   | 84 | 31411  | α. Τζουμπάιλ 22/11        |
| ΦΕΛΛΟΣΙΠ Α. (δ.).....   | 74 | 118215 | σποή Σιγκαπούρη 28/10     |
| ΦΕΝΙΣΙΑΝ ΦΛΑΓΚ.....     | 54 | 2174   | μεσογειακές μεταφορές     |
| ΦΕΡΤΙΛΙΤΥ Α. (δ.).....  | 87 | 25000  | πρός Άρούμα 18/11         |
| ΦΕ'Υ'ΡΟΥΖ I.....        | 83 | 17217  | πρός Άμβούργο 2/12        |
| ΦΕ'Υ'ΡΟΥΖ II.....       | 84 | 19049  | ε. Κολούμπια Ρίβερ 28/11  |
| ΦΕ'Υ'ΡΟΥΖ III.....      | 84 | 19049  | ε. Μελβούρνη 30/11        |
| ΦΕ'Υ'ΡΟΥΖ IV.....       | 84 | 19049  | πρός Ίντσον 24/11         |
| ΦΙΛΙΚΟΝ Α. (δ.).....    | 76 | 41330  | πρός Πειραιά 9/11         |
| ΦΙΛΙΚΟΣ (δ.).....       | 68 | 48682  | πρός Πόρτ Κέλαγκ 21/11    |
| ΦΙΝΕΣ Α. (δ.).....      | 75 | 24614  | πρός Κιουρασόο 25/11      |
| ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ Α. (δ.).....  | 83 | 31321  | πρός Ν. Ύόρκη 29/11       |
| ΦΛΑΓΚ ΑΝΤΡΙΕΝ.....      | 68 | 11384  | πρός Κεμπέκ 23/11         |
| ΦΛΑΓΚ ΓΟΥ'Γ'ΑΛΙΑΜΣ..... | 62 | 19974  | πρός Πόρτ Κανάβεραλ 17/11 |
| ΦΛΑΓΚ ΕΠΟΣ.....         | 66 | 21374  | ε. Άλικάντε 14/11         |
| ΦΛΑΓΚ ΔΗΝΤΕΡ.....       | 72 | 20713  | πρός Μοντιουάρ 27/11      |
| ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΑ.....        | 70 | 14786  | υπέστειλε παναμαϊκή       |
| ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΝΑ.....       | 74 | 20513  | πρός Πόρτ Κέλαγκ 1/12     |
| ΦΛΩΡΑ.....              | 81 | 8831   | πρός Πειραιά 25/11        |

|                           |    |        |                             |
|---------------------------|----|--------|-----------------------------|
| ΦΛΩΡΑ Κ.....              | 78 | 15364  | ε. Τέμα 25/11               |
| ΦΟΙΝΙΕ.....               | 77 | 64971  | πρός Άμιστερνταμ 29/11      |
| ΦΟΡΟΥΜ Α' Γ' ΛΑΝΤ.....    | 76 | 18933  | δ. Παναμά 25/11             |
| ΦΟΡΟΥΜ ΒΙΚΤΟΡΥ.....       | 77 | 35713  | πρός Βραζιλία 14/11         |
| ΦΟΡΟΥΜ ΓΚΛΟΡΥ.....        | 72 | 40568  | πρ. «Ocean Peace»           |
| ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΣΙΠ Α. (δ.)..... | 75 | 118216 | σπόν Περσικό                |
| ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ Χ.Κ.....       | 84 | 22000  | ε. Γουίλιαμκον 1/12         |
| ΦΡΑΤΕΡΝΙΤΥ Α. (δ.).....   | 87 | 25000  | α. Χόβικ 27/10              |
| ΦΡΕΝΤΣΙΠ Α. (δ.).....     | 76 | 122945 | πρός Πειραιά 9/11           |
| ΦΡΗ ΓΟΥΑΙΗΒ.....          | 79 | 9418   | πρός Κολόμπο 18/11          |
| ΦΡΗ ΣΠΙΡΙΤ.....           | 83 | 19550  | α. Ράε Τανούρα 5/11         |
| ΦΡΗΝΤΟΜΣΙΠ Α. (δ.).....   | 75 | 146309 | πρός Φιλαδέλφεια 1/12       |
| ΦΡΙΝΤΟΝ.....              | 78 | 14584  | α. Ράε Τανούρα 5/11         |
| ΦΡΟΝΗΣΙΣ.....             | 71 | 9885   | πρός Χόγκ Κόγκ 21/11        |
| ΦΟΥΤΕΙΝΗ Α.....           | 76 | 33107  | πρός Κορέα 6/11             |
| ΦΟΥΤΕΙΝΗ Φ.....           | 68 | 2928   | ε. Μπανιάρ Σαχίν Ρεζάι 1/10 |
|                           |    |        | πρός Ρόδο 27/11             |
| ΧΙΟΣ (δ.).....            | 81 | 23000  | ε. Λός Άντζελες 22/11       |
| ΧΙΟΣ ΓΚΡΕ'ΙΣ.....         | 69 | 8064   | σπόν Πειραιά 18/10          |
| ΧΙΟΣ ΚΑΙΠΠΕΡ.....         | 73 | 6680   | σπόν Πειραιά 20/10          |
| ΧΙΟΣ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ.....       | 69 | 8064   | σποή Μασσαλία 16/11         |
| ΧΙΟΣ ΠΡΑ'ΙΝΤ.....         | 72 | 6671   | ε. Άμβούργο 1/12            |
| ΧΙΟΣ ΦΑΙΗΘ.....           | 68 | 5527   | πρός Μπουραγκός 24/11       |
| ΧΛΟΗ.....                 | 82 | 36202  | πρός Σουραμπάνγια 20/11     |
| ΧΟΕΓΚΧ ΑΜΑΛΙΑ.....        | 84 | 14103  | ε. Χιούστον 30/11           |
| ΧΟΕΓΚΧ ΔΑΝΑΟΣ.....        | 84 | 14103  | πρός Σιγκαπούρη 30/11       |
| ΧΟΕΓΚΧ ΜΑΙΡΗ.....         | 84 | 14403  | πρός Σουραμπάνγια 20/11     |
| ΧΟΛΚΑΝ ΜΑΑΣ.....          | 73 | 6900   | πρός Μόνιρεαλ 23/11         |
| ΧΡΥΣΤΙΝΑ Κ.....           | 78 | 16935  | πρός Μπουλών 14/11          |
| ΧΡΥΣΗ Β. (δ.).....        | 61 | 13360  | μεταφορές Περσικού          |
| ΩΜΕΓΑΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α.....     | 86 | 59850  | ε. Νίγκ Τέρμαλ 2/12         |



# ΤΑ ΥΠΟ ΞΕΝΗ ΣΗΜΑΙΑ

κ = κυπριακή  
π = παναμαϊκή  
Μ = Μάλτας  
Λβ = Λιβάνου

Ονδ = Όνδούρας  
Φιλ = φιλιππίνων  
ΝΖ = Νέας Ζηλανδίας  
Μπχ = Μπαχάμες

Βρ = Βρεταννίας  
δ = δεξιαμενόπλοιο  
α = ανεχώρησε  
ε = εφέτασε

δ = διήλωθε  
πρ. = προηγούμενο όνομα  
μετ. = μετονομάστηκε σε ...  
\* = άνεσφάλιστο στο ΝΑΤ

|                               |    |        |                           |
|-------------------------------|----|--------|---------------------------|
| ΑΒΑΝΣ (μ.).....               | 74 | 8915   | πρός Τζέντα 19/11         |
| ΑΒΑΝΤΙ (π.).....              | 71 | 9132   | πρός Μπαγκόγκ 1/11        |
| ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ Σ.Β. (κ.).....      | 76 | 22685  | πρός Ίραν 22/10           |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ Κ. (π.).....         | 71 | 11069  | πρός Τσιμπότε 26/11       |
| ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.).....       | 70 | 17180  | πρός Μπαχραϊνή 21/11      |
| ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ (κ.).....          | 78 | 15825  | α. Μπαμόντ 27/10          |
| ΑΓΙΟΓΑΛΟΥΣΕΝΑ (π.).....       | 72 | 14777  | πρός Μπουεναβεντούρα 6/11 |
| ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ (Βρ.).....         | 57 | 1147   | πρός Λαϊτάκια 26/11       |
| ΑΓΙΟΣ ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΣ (κ.).....    | 71 | 18922  | ε. Άμβέρσα 1/12           |
| ΑΓΙΟΣ ΒΛΑΣΙΟΣ VI (κ.δ.).....  | 73 | 17355  | πρός Μανασούε 26/11       |
| ΑΓΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ (κ.).....    | 73 | 15478  | α. Ρουέν 1/12             |
| ΑΔΑΜΑΣ.....                   | 83 | 45300  | ε. Σούλλοι Βόε 3/12       |
| ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ (κ.).....           | 75 | 16191  | πρός Σιγκαπούρη 20/11     |
| ΑΔΕΛΦΑ (κ.).....              | 82 | 14644  | ε. Σιγκαπούρη 5/10        |
| ΑΔΕΛΦΗ ΣΤΑΡ (κ.).....         | 73 | 30450  | α. Ρότερνταμ 2/12         |
| ΑΔΩΝΙΣ (π.).....              | 77 | 9833   | πρός Λά Γκουαίρα 11/19    |
| ΑΕΛΛΩ.....                    | 78 | 36548  | πρός Ν. Ύόρκη 29/11       |
| ΑΗΣ ΓΙΩΡΓΗΣ (κ.).....         | 69 | 11621  | ε. Γκαϊμπς 19/11          |
| ΑΗΣ ΝΙΚΟΛΑΣ (κ.).....         | 69 | 10373  | ε. Άμβέρσα 1/12           |
| ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Δ. (π.).....        | 67 | 4507   | πρός Άλγέρι 8/11          |
| ΑΘΗΝΙΑ ΒΙΚΤΩΡΥ (δ.κ.).....    | 81 | 18495  | πρός Κάνιλα 27/11         |
| ΑΘΗΝΙΑΝ.....                  |    |        | δ. Π. Σαϊό 1/12           |
| ΘΕΟΔΩΡΟΣ (δ.κ.).....          | 82 | 18500  | πρός Μαρακάμπο 28/11      |
| ΑΘΗΝΙΑ ΜΠΙΟΥΤΥ (δ.κ.).....    | 83 | 18509  | πρός Λάος 14/11           |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΞΕΝΟΦΩΝ (κ.δ.).....   | 81 | 18500  | ε. Μορμούγκο 28/11        |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΚΣ (δ.κ.).....  | 80 | 18495  | πρός Ν. Ύόρκη 11/11       |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΤΣΑΡΜ (δ.κ.).....     | 83 | 18509  | πρός Γιβραλτάρ 15/11      |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.κ.)..... | 85 | 18350  | πρός Μπουσάν 22/11        |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΧΑΡΜΟΝΥ (δ.κ.).....   | 70 | 17485  | πρός Ίταλία 15/11         |
| ΑΘΛΟΣ IV(κ.).....             | 66 | 1716   | ε. Όριστάνο 21/11         |
| ΑΘΛΟΣ ΣΤΑΡ (μ.).....          | 77 | 1400   | α. Βανκούβερ 18/11        |
| ΑΘΛΟΦΟΡΟΣ (Μπχ.).....         | 75 | 15491  | μεταφορές Περσικού        |
| ΑΙΑΣ (δ.κ.).....              | 72 | 122936 | ε. Μαντράς 27/11          |
| ΑΙ'ΒΟΥΡΥ (κ.).....            | 71 | 19747  |                           |
| ΑΙ'ΛΑΣ ΓΚΑΛΑΠΑΓΚΟΣ (μ.).....  | 82 | 1051   |                           |
| ΑΙ'ΛΑΣ.....                   | 72 | 16235  | πρός Βενεζουέλα 14/11     |
| ΑΙ'ΝΙΚΟΛΑΣ I (κ.).....        | 76 | 12376  | πρός Λά Παλιέ 27/11       |
| ΑΙ'ΝΤΑ (κ.).....              | 72 | 31935  | πρός Ν. Ύόρκη 29/11       |
| ΑΙ'ΝΤΗΛ ΓΚΑΒΕΛ (π.).....      | 63 | 22181  | πρός ΗΠΑ 17/11            |
| ΑΙ'ΝΤΗΛ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (π.).....    | 72 | 43479  | σποή Ν. Όρλεάνη 3/12      |
| ΑΙ'ΡΗΝΣ ΝΤΑ'Γ'ΑΜΟΝΤ (κ.)..... | 81 | 10720  | πρός Μαπούτο 20/10        |
| ΑΙ'ΡΟΝΕ Σ.Β. (κ.).....        | 76 | 32567  | πρός Όδησο 10/11          |
| ΑΙΤΖΗΑΝ ΣΑΝ (δ.).....         | 74 | 60930  | πρός Φιλαδέλφεια 2/11     |
| ΑΙ'ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ.....             | 74 | 33061  | πρός Ίαπωνία 24/11        |
| ΑΚΑΚΙΑ I. (κ.).....           | 81 | 14644  | σποή Σιγκαπούρη 15/11     |
| ΑΚΑΚΙΑ ΤΡΗ (π.).....          | 69 | 5694   | πρός Μίνα Καμπούς 24/11   |
| ΑΚΟΗ.....                     | 74 | 68596  | πρός ΗΠΑ 31/10            |
| ΑΚΟΥΑΡΙΟΥΣ (μ.).....          | 72 | 9943   | ε. Ρότερνταμ 2/12         |
| ΑΚΟΥΡ II (κ.).....            | 73 | 8824   | πρός Π. Καμπέλλο 26/10    |
| ΑΚΡΟΝ.....                    | 72 | 62701  | πρός Ν. Όρλεάνη 3/11      |
| ΑΚΡΟΝΗΣΣΟΣ (Κ.).....          | 73 | 14765  | πρός Άμπιτζάν 14/11       |
| ΑΚΤΗ.....                     | 77 | 14998  | πρός Ποχάγκ 14/11         |
| ΑΚΤΗ (κ.).....                | 74 | 15756  | πρός Νητροίτ 19/11        |
| ΑΚΤΙΝΙΑ (δ.κ.).....           | 75 | 109587 | στο Χορμούζ               |
| ΑΛΑΛΙΝΧΟΡΝ (Α.).....          | 72 | 18724  | πρός Ίντσον 13/11         |
| ΑΛΑΜΠΛΑΜ (δ. Μπχ.).....       | 75 | 93108  | α. Φουτζέιρα 20/11        |
| ΑΛΓΚΑ (Μ.).....               | 72 | 16134  | πρός Βομβάη 23/11         |
| ΑΛΕΓΚΡΕ (π.).....             | 75 | 8896   | α. Άμβούργο 1/12          |
| ΑΛΕΞ ΠΑ (κ.).....             | 72 | 10237  | ε. Άλεξάνδρεια 24/11      |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Μ.Ι. (κ.).....      | 69 | 1434   | πρός Θεσσαλονίκη 26/11    |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΙ (κ.).....         | 76 | 9784   | α. Άμβέρσα 3/12           |

|                                    |    |        |                             |
|------------------------------------|----|--------|-----------------------------|
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ (δ.Μπχ.).....           | 75 | 40633  | πρός Πόρτλαντ 18/11         |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σ.....                  |    |        |                             |
| ΩΝΑΣΗΣ (δ.).....                   | 77 | 126621 | πρός Ίαπωνία 7/11           |
| ΑΛΕΞΑΝΤΕΡΣ ΠΑΟΥΕΡ (π.).....        | 77 | 16356  | πρ. «Αντελίνα»              |
| ΑΛΕΞΑΝΤΕΡΣ ΣΤΡΕΝΓΚΘ (π.).....      | 80 | 11961  | πρός Άνναμπα 26/9           |
| ΑΛΕΞΗΣ (κ.).....                   | 74 | 15205  | ε. Πασκάκουλα 9/11          |
| ΑΛΙΚΑ (κ.).....                    | 71 | 20045  | πρός ΗΠΑ 7/11               |
| ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΣ (κ.).....             | 77 | 9875   | ε. Χάμπτον 23/10            |
| ΑΛΙΝΑ Π. (δ.κ.).....               | 65 | 29196  | πρός Μπανιέιο 5/11          |
| ΑΛΙΝΤΑ (Μ.).....                   | 71 | 19375  | πρός Τσιουάν 4/11           |
| ΑΛΚΟ ΣΤΑΡ (μ.).....                | 62 | 2389   | πρ. «Casta Dignity»         |
| ΑΛΚΥΟΝΙΣ (π.).....                 | 76 | 30277  | πρός Ρίγα 15/11             |
| ΑΛΟΗ (κ.).....                     | 70 | 1599   | πρός Άλγερία 16/11          |
| ΑΛΠΙΝ (π.).....                    | 65 | 5060   | πρός Τζέντα 17/11           |
| ΑΛΣΤΕΡ ΣΤΑΡ (κ.).....              | 72 | 113287 | α. Τουμπαρό 2/11            |
| ΑΛΤΕΝΒΕΛΣ (κ.).....                | 78 | 12598  | πρός Πουέρτο Καμπέλλο 28/11 |
| ΑΛΦΑ (κ.).....                     | 74 | 28640  | θέση 54.48 Β, 10.52 Α 17/11 |
| ΑΛΦΙΟΣ.....                        | 81 | 30747  | πρός Ίμμινγκχαμ 14/11       |
| ΑΛΦΙΟΣ.....                        | 84 | 35209  | πρός Λός Άντζελες 16/11     |
| ΑΜΑΖΩΝ.....                        | 71 | 31584  | πρός Ίνδια 4/11             |
| ΑΜΑΛΘΕΙΑ (δ.Όνδ.).....             | 69 | 2521   | πρός Θεσσαλονίκη 26/11      |
| ΑΜΕΘΥΣΤ (κ.).....                  | 78 | 13889  | επιπλήθη Νορβηγούς          |
| ΑΜΟΛΥΝΤΟΣ (κ.).....                | 72 | 43253  | ε. Γένοβα 28/11             |
| ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΜΠΙ ΣΤΑΡ (δ.π.).....      | 63 | 25649  | πρός Χάρ Φακάν 21/11        |
| ΑΝΑΛΕΣ (Μπχ.).....                 | 75 | 20879  | πρός Βραζιλία 31/10         |
| ΑΝΑΣ (δ.κ.).....                   | 72 | 122936 | σπόν Περσικό                |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ II (π.).....             | 77 | 4713   | ε. Χιούστον 29/11           |
| ΑΝΑΤΟΛΙΑ I. (κ.).....              | 69 | 14446  | πρός Σιγκαπούρη 23/11       |
| ΑΝΔΡΕΑΣ Π. (κ.).....               | 77 | 17001  | ε. Σάν Νικόλας 27/11        |
| ΑΝΔΡΕΑΣ Ζ. (δ.κ.).....             | 77 | 6898   | πρός Σουέζ 18/11            |
| ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ (π.)..... | 69 | 3826   | μεσογειακές                 |
| ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (κ.).....                | 72 | 9284   | μετ. «Kalisti» (κ.)         |
| ΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ (μ.).....           | 73 | 115135 | πρός Ποχάγκ 14/10           |
| ΑΝΔΡΟΣ ΧΡΥΣΗ (δ.).....             | 74 | 129796 | άρχει Πειραιά               |
| ΑΝΕΖΙΝΑ (κ.).....                  | 77 | 6597   | πρός Λάος 16/11             |
| ΑΝΕΜΗ (π.).....                    | 69 | 9.952  | α. Σιγκαπούρη 25/11         |
| ΑΝΘΕΝΟΡ ΕΞΠΡΕΣ (Βρ.).....          | 78 | 1123   | ε. Τζέντα 2/11              |
| ΑΝΘΙΑ (κ.).....                    | 73 | 14364  | πρός Μπρίστολ 28/11         |
| ΑΝΙΤΑ I (κ.).....                  | 76 | 4617   | ε. Ντεμεράρα 27/11          |
| ΑΝΙΤΟ (φ.λ.).....                  | 80 | 30507  | πρός Ίαπωνία 22/11          |
| ΑΝΝΑ (κ.).....                     | 76 | 15111  | πρός Λονδίνο 29/11          |
| ΑΝΝΑ Χ. (μ.) (κ.).....             | 71 | 1594   | πρός Τρίπολη 22/11          |
| ΑΝΝΑΜΑΡΙΑ (κ.).....                | 60 | 5911   | πρός Μανγκάλια 8/11         |
| ΑΝΝΑ ΣΙΕΡΡΑ (κ.).....              | 71 | 7402   | α. Π. Σαϊό 25/11            |
| ΑΝΝΥ ΠΑΤΕΡΑ (κ.).....              | 81 | 9095   | πρός Ζυγάνοβ 21/11          |
| ΑΝΝΥ ΠΕΤΡΑΚΗ (κ.).....             | 80 | 15358  | πρός Σικάγο 5/11            |
| ΑΝΤΑΙΟΣ (κ.).....                  | 76 | 10936  | επιπλήθη Νορβηγούς          |
| ΑΝΤΑΛΥΑ (μ.).....                  | 74 | 14671  | πρός Νοβοροσίακ 10/11       |
| ΑΝΤΕΛ (Μ.).....                    | 71 | 17975  | πρός Μπανιάρ Άμπας 19/11    |
| ΑΝΤΕΛ II (π.).....                 | 74 | 14324  | πρός Κων/πολη 30/11         |
| ΑΝΤΕΛ Ν. (κ.).....                 | 74 | 15412  | πρός Κολόμπο 19/10          |
| ΑΝΤΕΛΙΚΑ (κ.).....                 | 70 | 3201   | ε. Μανφρεντίνο 28510        |
| ΑΝΤΕΛΙΚΑ (π.).....                 | 75 | 10936  | πρ. «La Pallice»            |
| ΑΝΤΕΛΙΝΑ ΔΗ ΓΚΡΕ'ΙΤ Ν. (κ.).....   | 86 | 22273  | πρός Πακιστάν 30/11         |
| ΑΝΤΕΛΜΑΡ (Μπχ.).....               | 72 | 6680   | α. Πειραιά 28/11            |
| ΑΝΤΙΓΟΝΗ (Μπχ.).....               | 69 | 10793  | μετ. «Malek» (π.)           |
| ΑΝΤΙΓΟΝΗ Σ.Β. (κ.).....            | 76 | 23715  | πρός Σαγκάη 22/11           |



|                            |    |        |
|----------------------------|----|--------|
| ZAPA (A.)                  | 77 | 16366  |
| ZAPNATA                    | 77 | 69338  |
| ZAFEIRI (δ.κ.)             | 75 | 176008 |
| ZEBRA (κ.)                 | 76 | 15446  |
| ZETTA (κ.)                 | 71 | 20516  |
| ZEYΣ I (π.)                | 60 | 17447  |
| ZEPHUR (δ.κ.)              | 68 | 48058  |
| ZEPHYROS II                | 77 | 18838  |
| ZIM ΛΙΒΟΡΝΟ (κ.)           | 76 | 32465  |
| ZIM ΠΟΥΣΑΝ (κ.)            | 76 | 32465  |
| ZOH X. (π.)                | 68 | 10182  |
| ZBH                        | 79 | 16379  |
| ZHPA                       | 79 | 16390  |
| ZHPAKΛHΣ (π.)              | 57 | 2875   |
| ZHPQ                       | 76 | 17129  |
| ZHP ΓΚΛOPOY                | 68 | 10397  |
| ZHP ΠPA'I'NT (κ.)          | 72 | 6721   |
| ZHPMAN (κ.)                | 79 | 12214  |
| ZHPAAΣZINH AΞIA (κ.)       | 85 | 25076  |
| ZHPAAΣZINH ΔOΞA (κ.)       | 84 | 25063  |
| ZHPAAΣZINH MANA            | 78 | 11003  |
| ZHPAAΣZINH NIKH (κ.)       | 74 | 55425  |
| ZHPAIA (π.)                | 67 | 16873  |
| ZHPANAZAKHΣ (Ov.)          | 67 | 1395   |
| ZHPANOYΛA (κ.)             | 74 | 35540  |
| ZHPIOΣ KΩCTAZ (κ.)         | 72 | 28021  |
| ZHPMCTOKΛHΣ ΠETPAKHΣ (κ.)  | 82 | 15296  |
| ZHPOΓENHHTΩP (κ.)          | 75 | 65055  |
| ZHPOΔΩPOΣ Γ. (M.)          | 64 | 1579   |
| ZHPOMHTOPO                 | 73 | 31585  |
| ZHPONIK (κ.7)              | 68 | 16616  |
| ZHPOΣKEΠACTH II (κ.)       | 70 | 1467   |
| ZHPOTOKOΣ (Mπx.)           | 70 | 55032  |
| ZHPHTA AAMΠATPOΣ (δ. Kev.) | 72 | 2934   |
| ZHPHTA IKAPOC (δ. Kev.)    | 71 | 995    |
| ZHPHTA TITAN (δ. Kev.)     | 77 | 997    |
| ZHPHMAΣ Γ. (κ.)            | 65 | 1000   |
| ZHPAN (Ovδ.)               | 69 | 9333   |
| ZHPAKPI (δ.π.)             | 76 | 4985   |
| ZHPANIOZ (δ.)              | 75 | 137854 |
| ZHPANOX                    | 73 | 25045  |
| ZHPANIDIANA (δ. Mπx.)      | 77 | 140277 |
| ZHPANTEΓPKPITV (κ.)        | 74 | 9192   |
| ZHPAKOC AETZENT (κ.)       | 80 | 19256  |
| ZHPAKOC AHNTEP (κ.)        | 78 | 29991  |
| ZHPANIAN KOYHN (κ.)        | 77 | 11488  |
| ZHPANIAN XOOPY (μ.)        | 69 | 9333   |
| ZHPIC (κ.)                 | 70 | 5278   |
| ZHPIMENIOΣ                 | 72 | 25035  |
| ZHPIMINETA (κ.)            | 76 | 8372   |
| ZHPITPIA                   | 81 | 31000  |
| ZHPANNA K. (π.)            | 76 | 15608  |
| ZHPANNHΣ A. (κ.)           | 77 | 11159  |
| ZHPANNHΣ P. (κ.)           | 77 | 12772  |
| KADMOΣ (Aιβ.)              | 72 | 11171  |
| KALIOPIH (δ.κ.)            | 70 | 17485  |
| KALIDIPOLIZ (κ.)           | 69 | 9731   |
| KALYH (κ.)                 | 69 | 11430  |
| KAMELIA (π.)               | 73 | 19476  |
| KANAPHΣ (κ.)               | 77 | 21667  |
| KANTIA (κ.)                | 72 | 21743  |
| KAPETAN AAEΞANΔPOΣ (M.)    | 67 | 16098  |
| KAPETAN ANΔPEAΣ Γ. (κ.)    | 76 | 16037  |
| KAPETAN ANTONHΣ III (κ.)   | 73 | 63218  |
| KAPETAN MANΩΛHΣ (κ.)       | 68 | 15720  |
| KAPETAN ZH (μ.)            | 68 | 26290  |
| KAPETAN ZIDEPHΣ (κ.)       | 69 | 34613  |
| KAPETAN CTAMATHΣ (π.)      | 58 | 2966   |
| KAPETAN CTAMATHΣ (κ.)      | 69 | 10650  |
| KAPPA BENTCOYP (κ.)        | 76 | 10430  |
| KAPPA KIFK (κ.)            | 71 | 16372  |
| KAPPIKOPH (κ.)             | 73 | 11954  |
| KAPTAIN BENIAMHΣ (μ.)      | 67 | 15472  |
| KAPTAINΓIANNHΣ A.(μ.)      | 77 | 14349  |
| KAPTAIN NIKOΛAΣ (κ.)       | 68 | 13532  |
| KAPTAIN NIKOC A. (κ.)      | 68 | 8978   |
| KAPTAIN E. KYPIAKOY (κ.δ.) | 81 | 1800   |
| KAPTAIN TZOPRTZ (κ.)       | 74 | 17135  |
| KAPINA                     | 74 | 34103  |
| KAPINA (κ.)                | 72 | 11954  |
| KAPION (κ.)                | 72 | 10605  |
| KAPTEPAΔOC II (Ovδ.)       | 65 | 1219   |
| KASZANΔPOC (κ.)            | 77 | 19166  |
| KAZTOPA (κ.)               | 72 | 12182  |
| KAZTOPA (δ.κ.)             | 77 | 19459  |
| KATERINA Π. (δ.)           | 74 | 17218  |
| KATIA                      | 71 | 4940   |
| KATIA K.(π.)               | 57 | 1324   |
| KEA EEΠΛOPEP (κ.)          | 76 | 10805  |
| KE'I'Π KEHEHTV             | 71 | 9842   |
| KE'I'Π KOPΦOY (κ.)         | 78 | 9862   |
| KE'I'Π MAΛEAΣ (κ.)         | 77 | 9942   |
| KE'I'Π MONTPE'Y (κ.)       | 71 | 9826   |
| KE'I'Π PION                | 72 | 9542   |
| KE'I'Π COYΓIHPIOP (κ.)     | 74 | 8896   |
| KE'I'Π CYPOC (κ.)          | 78 | 8898   |
| KE'I'T (μ.)                | 64 | 999    |
| KEΛA (κ.)                  | 69 | 16229  |
| KEN A'I'ΛANT               | 81 | 9909   |
| KEN SKA'Y (π.)             | 73 | 22126  |
| KENTAYPOC (κ.)             | 72 | 11954  |
| KENTAYPOC OYAN (Aιβ.)      | 74 | 7557   |
| KEΦAΛONIA XOOPY (π.)       | 74 | 16682  |
| KIFK AAEΞANTEP (δ.κ.)      | 69 | 46690  |
| KIKA (κ.)                  | 76 | 19451  |
| KIMOYOC III (π.)           | 66 | 6995   |
| KIOYΓKA TEPH (π.)          | 69 | 1572   |
| KITION (δ. Mπx.)           | 69 | 79969  |
| KITZA (κ.)                 | 76 | 24800  |
| KLEANΘHΣ (π.)              | 76 | 15756  |
| KLEIO (δ.κ.)               | 68 | 40626  |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| πρὸς Βομβάρη 1/11         |  |
| πρὸς Πόρτι Καρτιέρ 26/11  |  |
| στὴ Σερμάγκα (ἀποθήκη)    |  |
| πρ. «Ibn Khaldoon»        |  |
| ε. Χοντζίντα 15/11        |  |
| στὴ Σοφάγκα (ἀποθήκη)     |  |
| α. Λάρνακα 27/11          |  |
| ε. Νικόσια 26/11          |  |
| ε. Χόγκ Κόγκ 1/12         |  |
| πρὸς Λόρ. Ἀντιζέλες 23/11 |  |
| α. Ν. Ὀρλεάνη 28/11       |  |
| πρὸς Σικάγο 23/10         |  |
| πρὸς Νητρύοι 10/11        |  |
| πρὸς Ἑρεγλί 25/11         |  |
| ε. Ν. Ὀρλεάνη 31/10       |  |
| πρὸς Σιγκαγό 26/9         |  |
| πρὸς Σαμαρίνα 12/11       |  |
| πρὸς Μπέριρα 29/11        |  |
| α. Μανίλα 19/11           |  |
| πρὸς ΗΠΑ 6/11             |  |
| στὴ Βασώρα                |  |
| πρὸς Τουμπάρδο 26/11      |  |
| πρὸς Ἰνδία 22/10          |  |
| πρὸς Πειραιά 17/11        |  |
| ε. Ἀκαμπα 10/11           |  |
| πρὸς Γιβραλτάρ 26/11      |  |
| πρὸς Κουαντάν 30/11       |  |
| πρὸς Ρόττερταμ 19/11      |  |
| ε. Γιούροπορτ 3/12        |  |
| ε. Ἀκαμπα 2/11            |  |
| πρὸς Καράτσι 17/11        |  |
| πρὸς Γουάρ: 7/11          |  |
| πρὸς Νουαντίμπου 8/11     |  |
| ε. Πειραιά 3/11           |  |
| πρὸς Πειραιά 2/11         |  |
| πρὸς Σιμύρνη 30/11        |  |
| ε. Πειραιά 1/12           |  |
| μετ. «Mild Extend» (π.)   |  |
| πρὸς Ντάρ ἐς Σαλαάμ 30/11 |  |
| πρὸς Φουτζέιρα 10/11      |  |
| πρὸς Ρόττερταμ 23/11      |  |
| α. Φουτζέιρα 21/8         |  |
| πρ. «Marbonita»           |  |
| πρὸς Βέντσιπας 13/11      |  |
| πρ. «NS-Alliance»         |  |
| ε. Καέν 30/11             |  |
| πρὸς Κίνα 31/10           |  |
| πρὸς Ἀλγερία 12/11        |  |
| πρὸς Βενεζουέλα 11/11     |  |
| ε. Βρέμη 30/11            |  |
| πρὸς Βανκούβερ 11/11      |  |
| πρὸς Τσεκκά 10/11         |  |
| ε. Βομβάρη 24/9           |  |
| πρ. «Κάβο Ματαπάς»        |  |
| πρὸς Σουαίμα 11/11        |  |
| πρὸς Σιγκαπούρη 11/11     |  |
| πρὸς Κίνα 12/11           |  |
| ε. Σιγκαπούρη 8/11        |  |
| πρὸς Κασσιούγκ 7/10       |  |
| πρὸς Κούβα 23/8           |  |
| α. Ν. Ὀρλεάνη 24/11       |  |
| α. Τζουμπάιλ 20/11        |  |
| α. Κληβελαντ 29/11        |  |
| πρὸς Μπουκάναν 23/11      |  |
| πρὸς Ν. Ὀρλεάνη 10/11     |  |
| δ. Παναμά 29/11           |  |
| πρὸς Καμορό 15/11         |  |
| ε. Βηρυτὸ 18/11           |  |
| ε. Ν. Ὀρλεάνη 11/11       |  |
| α. Ντάρμαν 18/11          |  |
| α. Πόρτο Βέσμε 23/11      |  |
| στὸν Πειραιά 16/9         |  |
| πρ. «Georg Russ»          |  |
| πρὸς Ἰντσόνα 8/11         |  |
| πρὸς Γουάιννα 28/11       |  |
| ε. Αὐγούστα 9/11          |  |
| ε. Λάσ Πάλμας 29/11       |  |
| α. Ντάρμαν 28/110         |  |
| πρὸς Λένινγκραντ 16/11    |  |
| ἀργεὶ Πειραιά             |  |
| α. Ἀμβέρσα 3/12           |  |
| ε. Πειραιά 25/10          |  |
| πρὸς Γκουάντα 16/11       |  |
| ε. Ἀμβούργο 28/11         |  |
| α. Σιγκαπούρη 30/10       |  |
| α. Γιούροπορτ 24/11       |  |
| βυθίστηκε 26/11           |  |
| ἀργεὶ Σαουδική Ἀραβία     |  |
| ε. Βηρυτὸ 9/11            |  |
| ε. Ἀμβέρσα 2/12           |  |
| πρὸς Ἰαπωνία 23/11        |  |
| ε. Λάγος 5/11             |  |
| α. Καζαμπλάνκα 23/11      |  |
| πρὸς Βραζιλία 1/12        |  |
| α. Λομπέ 23/11            |  |
| ε. Λισσαβώνα 1/12         |  |
| πρὸς Σιθιβατίσια 23/11    |  |
| ε. Βομβάρη 26/11          |  |
| ε. Ν. Ὀρλεάνη 15/11       |  |
| στὴ Τζέντα 2/12           |  |
| ε. Μαλάγα 18/7            |  |
| πρὸς Ν. Ὀρλεάνη 10/11     |  |
| ε. Χόγκ Κόγκ 28/11        |  |
| πρὸς Ζίντι Κερπ 17/11     |  |
| πρὸς Ν. Ὀρλεάνη 17/11     |  |
| α. Γόβνια 27/11           |  |
| μεταφορὸς Ν. Γουινέας     |  |
| στὸ Τέιμπο Μπαί 29/11     |  |
| πρὸς Ταρραγκόνα 22/11     |  |
| πρὸς Βομβάρη 1/12         |  |
| πρὸς Τυάποε 25/11         |  |

|                             |    |        |
|-----------------------------|----|--------|
| KΛEOΠATPA (M.)              | 74 | 8915   |
| KOΛOMΠO (κ.)                | 70 | 2913   |
| KONMAN I (κ.)               | 77 | 15446  |
| KONMAN II (κ.)              | 77 | 15043  |
| KONΠOΛIZ                    | 78 | 39814  |
| KOPAA (κ.)                  | 81 | 15178  |
| KOPAA KE'I'Π (δ.κ.)         | 74 | 112825 |
| KOPNHAIOC                   | 74 | 35014  |
| KOPYTON (κ.)                | 75 | 17175  |
| KOTMAΣ A. (δ.π.)            | 74 | 15994  |
| KOTOYKOY (N.Z.δ.)           | 75 | 16221  |
| KOYAKA (N.Z.δ.)             | 75 | 16221  |
| KPAOYH (δ. Mπx.)            | 76 | 88886  |
| KPHTH PEZ (Ba.)             | 79 | 7599   |
| KPIZZA (π.)                 | 79 | 12784  |
| KPPOIZOC (Aιβάν.)           | 68 | 15809  |
| KYΔONIA (κ.)                | 77 | 9634   |
| KYΘHPA (κ.)                 | 68 | 1599   |
| KYKAAΔEΣ (κ.)               | 68 | 10313  |
| KYMO (π.)                   | 74 | 65685  |
| KYΠPOC ΓKΛOPOY (δ.κ.)       | 75 | 17875  |
| KYΠPOC CTAP I. (κ.)         | 71 | 13443  |
| KYPA (κ.)                   | 74 | 8558   |
| KYPHNIA (κ.)                | 71 | 15951  |
| KYPIAKH II (Bp.)            | 65 | 1509   |
| KYPIAKOC M. (κ.)            | 72 | 16018  |
| KΩCTANTINOΣ                 | 72 | 51403  |
| KΩCTAZ H. (M.)              | 70 | 9981   |
| ΛABANTAPA (δ.)              | 74 | 65068  |
| ΛAIΔH ANETA (μ.)            | 66 | 2990   |
| ΛAIΔH ANTEZEA (κ.)          | 78 | 1250   |
| ΛAIΔH SKA'Y (κ.)            | 72 | 83714  |
| ΛAIΛAY (κ.)                 | 76 | 12166  |
| ΛAKEPTA (μ.)                | 75 | 18763  |
| ΛAKY (Mπx.)                 | 68 | 8135   |
| ΛAKY ΘANTEP (κ.)            | 73 | 8558   |
| ΛAKY KAPPIEP (κ.)           | 72 | 8558   |
| ΛAKY POOYΣ (κ.)             | 73 | 8558   |
| ΛAKY SKOOPY (κ.)            | 73 | 8558   |
| ΛAKY CTAP (κ.)              | 73 | 8558   |
| ΛAKYMAN (κ.)                | 80 | 16225  |
| ΛAKONIKOC II (κ.)           | 78 | 10698  |
| ΛAMA (κ.)                   | 77 | 3727   |
| ΛAMEP (κ.)                  | 71 | 17175  |
| ΛAMPEPXOPH (δ.)             | 70 | 63519  |
| ΛAMPPOYCA KAPABAC (κ.)      | 77 | 8976   |
| ΛAMPPOYCA ΛAΠIΘIOC (κ.)     | 78 | 8980   |
| ΛAOYPA (Ovδ.)               | 65 | 1600   |
| ΛAOYPA T. (π.)              | 75 | 12.416 |
| ΛAΠTEB ZH (π.)              | 75 | 12416  |
| ΛAPKABIZTA (δ.μ.)           | 61 | 22046  |
| ΛAPNAKA (κ.δ.)              | 68 | 22244  |
| ΛAXEZHΣ (κ.)                | 73 | 17648  |
| ΛEBAHTEΣ                    | 77 | 70983  |
| ΛEΓKAZY (δ.κ.)              | 71 | 118865 |
| ΛE'I'K CTAP (κ.)            | 71 | 13446  |
| ΛENI (δ. Mπx.)              | 75 | 79249  |
| ΛEHTOYΔHΣ EYAYΓEΛOΣ II (κ.) | 74 | 18700  |
| ΛEONTAP I (κ.)              | 75 | 15684  |
| ΛEPOC ENTEABOP (κ.)         | 73 | 15498  |
| ΛEPOC KAPE'I'TZ (κ.)        | 72 | 17914  |
| ΛEPOC ΠPOΓKPEΣ (κ.)         | 74 | 17414  |
| ΛEPOC XOOPY (μ.)            | 70 | 15216  |
| ΛETZENT (π.)                | 71 | 3864   |
| ΛEYKOC A'I'ΛANT (Ovδ.)      | 67 | 1205   |
| ΛEON (κ.)                   | 73 | 15382  |
| ΛHMNOΣ PEZ (Ba.)            | 79 | 7598   |
| ΛHNTEP A. (Ovδ.)            | 70 | 10399  |
| ΛHNTEPMAN (κ.)              | 77 | 19373  |
| ΛHNTEPZIT (δ.κ.)            | 68 | 53075  |
| ΛHTOY II (π.)               | 72 | 6106   |
| ΛIAY T. (μ.7)               | 54 | 1991   |
| ΛIMΠEEEΛ * (π.)             | 69 | 17872  |
| ΛINA (Ov.)                  | 66 | 2953   |
| ΛINK TAPKET (κ.)            | 74 | 8931   |
| ΛITSA N.(κ.)                | 74 | 3256   |
| ΛONTON BIKTOPY (δ. Bp.)     | 82 | 36865  |
| ΛONTON CTPIPT (δ. Bp.)      | 82 | 36865  |
| ΛOPA (π.)                   | 75 | 6617   |
| ΛAΔEP EPOT'K.               | 75 | 34745  |
| ΛAIPH ΓOPΓIA (κ.)           | 76 | 15904  |
| ΛAIPYAYOY 2 (κ.)            | 74 | 30168  |
| ΛAIPYAYAI (κ.)              | 76 | 8731   |
| ΛAKPOYEBH (κ.)              | 70 | 11329  |
| ΛAKMΠAΛK (κ.)               | 70 | 11329  |
| ΛAΛANTPINOH (κ.7)           | 68 | 35987  |
| MANΩΛHΣ (κ.)                | 74 | 9800   |
| MAR KOYPIEP (π.)            | 70 | 9101   |
| MARAMΠOY (κ.)               | 71 | 9810   |
| MAPΓAPITHΣ (δ.κ.)           | 63 | 36634  |
| MARΓAPITTA M.(κ.)           | 73 | 18892  |
| MARFKOT (κ.)                | 71 | 11242  |
| MARIA (Φιλ.)                | 77 | 20502  |
| MARIA ΓKPE'I'Σ II (μ.)      | 64 | 3447   |
| MARIA ΔIAMANTOY (κ.)        | 76 | 10108  |
| MARIA CTITINA (κ.)          | 77 | 18604  |
| MARIANOH M. (δ.π.)          | 65 | 13512  |
| MARIBIK (κ.)                | 76 | 17324  |
| MARIBOYΛA (κ.)              | 74 | 30341  |
| MARINA (M.)                 | 70 | 18628  |
| MARIPXIZITINA (π.δ.)        | 73 | 72336  |
| MARK A'I'ΛANT (κ.)          | 71 | 1516   |
| MARKOΣ N. (κ.)              | 69 | 10708  |
| MARTEP A. (μ.)              | 69 | 15520  |
| MAZTPO ΓIΩPΓHΣ Z. (κ.)      | 74 | 20715  |
| MAZTPPOΓIΩPΓHΣ B.(κ.)       | 73 | 15498  |
| MATZECTIK (κ.)              | 79 | 10991  |
| MATΘIΔAKI (κ.)              | 76 | 21372  |
| MAYPOTIZCZA (κ.)            | 71 | 16623  |
| MEHT XEPON (δ.)             | 77 | 60655  |
| MEZ (Ovδ.)                  | 64 | 1096   |
| MEZIKAN ZH (Φιλ.)           | 67 | 21141  |
| MEPINTA (δ.π.)              | 81 | 32723  |
| MEPINTIAN ZH (κ.)           | 76 | 9872   |
| MERIT (π.)                  | 73 | 112306 |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| ε. Τουτικόν 21/11           |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς          |  |
| πρὸς Μομπάσα 30/11          |  |
| ε. Σάν Νικόλας 17/11        |  |
| πρὸς Τζέντα 25/11           |  |
| α. Σιγκαπούρη 1/12          |  |
| πρὸς Χορμούζ 11/8           |  |
| ε. Τακόα 17/11              |  |
| πρὸς Ντάρμαν 21/11          |  |
| πρὸς Πόρτι Κέλαγκ 21/11     |  |
| πρὸς Ν. Ζηλανδία 21/11      |  |
| ε. Γουκαρέ 26/11            |  |
| πρὸς Πόρτι ντε Μπούκ 30/11  |  |
| ε. Φλάσιγκ 25/11            |  |
| πρὸς Ἀλγέρι 16/10           |  |
| πρὸς Τζουμπάιλ 21/10        |  |
| ε. Ματάνζα 15/10            |  |
| πρὸς Λεμασό 22/11           |  |
| ε. Βομβάρη 31/10            |  |
| ε. Γιούροπορτ 3/12          |  |
| πρὸς Σερμάγκα Μπαί 14/11    |  |
| ε. Βομβάρη 2/9              |  |
| α. Φλάσιγκ 1/11             |  |
| πρὸς Καντάντζα 18/11        |  |
| πρὸς Βρέμη 30/11            |  |
| πρὸς Σουέζ 19/11            |  |
| πρὸς Ν. Ὀρλεάνη 25/11       |  |
| πρὸς Πόρτι Σουδάν 15/11     |  |
| α. Ν. Ὀρλεάνη 27/11         |  |
| πρὸς «Castle Lady»          |  |
| μετ. «Diamond Express» (κ.) |  |
| πρὸς Ντουαντίμπου 26/10     |  |
| πρὸς Σαγκάη 18/11           |  |
| πρὸς Ἰντσόνα 13/10          |  |
| πρὸς Ἀμβέρσα 23/11          |  |
| ε. Ρεσίφ 28/11              |  |
| α                           |  |

|                        |    |        |
|------------------------|----|--------|
| MERIT (π.)             | 69 | 35284  |
| MERKIOYR (π.)          | 70 | 10490  |
| ΜΕΤΑΞΕΑΤΑ (δ.)         | 80 | 30875  |
| ΜΕΤΕΩΡΑ (δ.7)          | 79 | 43857  |
| ΜΕΤΣΟΒΟΝ (δ.)          | 79 | 43857  |
| ΜΗΛΟΣ (π.)             | 66 | 10715  |
| ΜΗΤΕΡΑ ΒΑΣΙΛΙΚΗ (κ.)   | 74 | 12376  |
| ΜΙΓΙΑΜΑ (π.)           | 75 | 12498  |
| ΜΙΑΝΤΟΣ                | 82 | 32506  |
| ΜΙΝΕΡΑΛ ΣΤΑΡ (κ.)      | 73 | 36330  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΛΥ (π.δ.)       | 70 | 1781   |
| ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ (π.)         | 71 | 1557   |
| ΜΙΝΤΓΟΥΑΙΗ (κ.)        | 71 | 10095  |
| ΜΙΣΣ ΑΛΙΚΗ (κ.)        | 82 | 17164  |
| ΜΙΣΣ ΜΑΡΙΑ (κ.)        | 71 | 19061  |
| ΜΙΣΣ ΝΤΙΝΑ (κ.)        | 73 | 30930  |
| ΜΙΣΤΡΑΛ (λ.)           | 74 | 39050  |
| ΜΝΗΜΟΣΥΝΗ (κ.)         | 68 | 31507  |
| ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ (δ.)        | 73 | 61183  |
| ΜΟΝΤΕΣΤΥ (δ.κ.)        | 70 | 8870   |
| ΜΟΝΤΡΩ (κ.)            | 72 | 9924   |
| ΜΟΝΤΡΩ ΣΤΑΡ (μ.)       | 67 | 30823  |
| ΜΟΥΝ ΣΑΝΤΟΥ            | 76 | 19633  |
| ΜΟΥΣΑΚΗ (κ.)           | 72 | 35506  |
| ΜΟΥΣΑΙΝΑ               | 77 | 5509   |
| ΜΠΑΛΙ ΣΚΑ'Υ (δ.)       | 76 | 19855  |
| ΜΠΑΡΟΥ II (κ.)         | 76 | 3741   |
| ΜΠΑΡΟΥ ΛΑΚ (κ.)        | 73 | 9859   |
| ΜΠΑΤΤΕΡΦΛΑ'Υ (δ.κ.)    | 69 | 44860  |
| ΜΠΕΛΙΤΑ (κ.)           | 68 | 8370   |
| ΜΠΕΛΛΑ ΔΑΦΝΗ (δ.κ.)    | 66 | 37625  |
| ΜΠΕΛΛΟ (βρ.)           | 65 | 11541  |
| ΜΠΛΟΥ ΣΤΑΡ (π.)        | 70 | 3956   |
| ΜΠΛΟΥ ΣΤΟΥΝ (κ.)       | 71 | 13867  |
| ΜΠΟΝΙ (δ.κ.7)          | 74 | 126413 |
| ΜΠΟΝ ΛΑΚ (κ.)          | 73 | 16106  |
| ΜΠΟΥΚΑΔΟΥΡΑ            | 73 | 56273  |
| ΜΠΡΑΒΟ ΤΖΟΡΤΖ ('Ονδ.)  | 66 | 9085   |
| ΜΠΡΑΖΙΑΙΗ ΣΚΑ'Υ (λιβ.) | 73 | 31861  |
| ΜΠΡΑ'ΙΤ ΕΒΕΛΥΝ (κ.)    | 74 | 15500  |
| ΜΠΡΙΑΛΙΑΝΤ (δ.κ.)      | 72 | 17980  |
| ΜΠΡΗΤΕΝ (δ.κ.)         | 67 | 41524  |
| ΜΥΚΟΝΟΣ (δ.)           | 71 | 18748  |
| ΜΥΡΙΝΑ (λιβ.)          | 82 | 32506  |
| ΜΥΡΙΝΙΔΗ               | 77 | 5511   |

|                         |    |        |
|-------------------------|----|--------|
| ΝΑΒΙΓΚΕ'ΙΤΟΡ *          | 78 | 13889  |
| ΝΑ'Ι'Α (κ.)             | 70 | 9069   |
| ΝΑΝΤΕΛΧΟΡΝ              | 72 | 18723  |
| ΝΑΝΤΙΑ (κ.)             | 72 | 20654  |
| ΝΑΡΕ'ΙΤΟΡ(κ.)           | 80 | 10982  |
| ΝΑΥΤΙΛΟΣ(κ.)            | 70 | 16224  |
| ΝΕΒΑΔΑ (κ.)             | 68 | 14569  |
| ΝΕΔΙ Ι. (δ.κ.)          | 74 | 39018  |
| ΝΕΟΣ (κ.)               | 71 | 9082   |
| ΝΕΣΣΗ (κ.)              | 72 | 60414  |
| ΝΕΣΤΩΡ (κ.)             | 77 | 19166  |
| ΝΕΦΕΛΗ Ι. (κ.)          | 71 | 12202  |
| ΝΗΣΟΣ ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ (μ.)   | 70 | 9247   |
| ΝΙΓΗΡ (δ.κ.)            | 73 | 9842   |
| ΝΙΚΑΣ ('Ονδ.)           | 73 | 20328  |
| ΝΙΚΗΤΑΣ ΡΟΥΣΣΟΣ         | 76 | 35567  |
| ΝΙΚΟΛ (Μπχ.)            | 75 | 11462  |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ (δ. Μπχ.)      | 75 | 61000  |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Μ. II (κ.)     | 69 | 1473   |
| ΝΙΚΟΛΑΣ (Μ.)            | 68 | 2213   |
| ΝΙΚΟΛΑΣ (π.)            | 86 | 24843  |
| ΝΙΚΟΛΑΣ Κ. (π.)         | 69 | 5997   |
| ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ (δ.)          | 82 | 29700  |
| ΝΙΚΟΣ Α. (π.)           | 56 | 2163   |
| ΝΙΚΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ (κ.)  | 70 | 45752  |
| ΝΙΚΟΣ Ν. (κ.)           | 69 | 10363  |
| ΝΙΝΗ ΠΑΤΕΡΑΣ (κ.)       | 81 | 9206   |
| ΝΙΟΥΤΟΝ ΠΡΙΝΣΕΣ (δ.)    | 67 | 48719  |
| ΝΟΒΕΛΤΥ (δ.κ.)          | 73 | 117178 |
| ΝΟΜΙΚΟΣ Δ. (δ.κ.)       | 67 | 41187  |
| ΝΟΡΔΕΡΝ                 |    |        |
| ΝΑΒΙΓΚΕ'ΙΤΟΡ (δ.κ.)     | 77 | 1973   |
| ΝΟΡΔΕΡΝ ΝΤΑΝΣΕΡ (δ.π.)  | 70 | 62357  |
| ΝΟΡΔΕΡΝ ΣΤΑΡ (κ.)       | 70 | 45752  |
| ΝΟΡΘ ΕΜΠΡΕΣ (βρ.)       | 77 | 1747   |
| ΝΟΡΘ ΚΙΓΚ (βρ.)         | 88 | 1905   |
| ΝΟΡΘ ΣΑΙΗΛΟΡ (κ.)       | 72 | 7266   |
| ΝΟΡΘΝΣΤΕΡΝ ΜΠΡΗΖ (μ.)   | 69 | 11148  |
| ΝΟΤΟΣ (δ.)              | 73 | 75049  |
| ΝΤΑΡΤ (δ.π.)            | 59 | 12222  |
| ΝΤΑ'Υ ΝΑΜΙΚ (π.)        | 79 | 16432  |
| ΝΤΕΡΜΠΥ ΝΟΡΘ (κ.)       | 75 | 35764  |
| ΝΤΙΜΑΝ (κ.)             | 76 | 22297  |
| ΝΤΟΛΣΣ (δ.κ.)           | 73 | 113778 |
| ΝΤΟΝ (Ον.)              | 63 | 10617  |
| ΝΤΟΝΑ ΛΟΥΛΑ             | 70 | 17355  |
| ΝΤΟΝΑ ΜΥΡΤΩ (κ.)        | 73 | 17355  |
| ΝΤΟΡΙΝ (μ.)             | 68 | 9003   |
| ΝΤΟΥΜΠΑ'Ι ΣΤΑΡ (δ.π.)   | 67 | 1599   |
| ΟΑΚΜΠΛΑΚ (κ.)           | 78 | 16893  |
| ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ (κ.)          | 77 | 12526  |
| ΟΛΕΜΑΡ(κ.)              | 72 | 17399  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ (κ.)            | 69 | 4229   |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΡΜΟΡ II (π.)   | 75 | 138037 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΝΤΩΡ (π.)     | 84 | 17879  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΡΙΤ (π.)      | 85 | 17879  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΛΑΝΝΕΡ (δ.)   | 72 | 128561 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΗΖ (δ.)      | 76 | 126990 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΑΛΙΑΝΣ (δ.) | 73 | 128561 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΑΝ II (δ.)     | 75 | 40559  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΤΑΡ (δ.)       | 79 | 59882  |
| ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΑΠΟΛΛΩΝ (π.)   | 61 | 1098   |
| ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΕΡΜΗΣ (κ.)     | 62 | 2606   |
| ΟΜΕΡ (κ.)               | 70 | 22912  |
| ΟΜΕΡΙΚ ΝΤΟΥΝ (κ.)       | 71 | 16815  |
| ΟΜΝΙΟΥΜ ΠΡΑ'ΙΝΤ (κ.)    | 71 | 13858  |
| ΟΝΥΑΝΝΑ Η. (κ.)         | 71 | 9868   |
| ΟΝΥΞ (π.)               | 76 | 17959  |

|                            |  |  |
|----------------------------|--|--|
| προς Καναδά 25/11          |  |  |
| προς Φιτζ 25/10            |  |  |
| προς Ουλοάν 31/10          |  |  |
| προς 'Αρούμα 30/11         |  |  |
| α. Τέξας Σίτυ 27511        |  |  |
| προς 'Αμπιτζάν 19/11       |  |  |
| στό Μόντρεαλ 28/7          |  |  |
| προς 'Αμοστέρταμ 8/11      |  |  |
| προς 'Ιαπωνία 27/11        |  |  |
| ε. Πόρτ Σάι 22/11          |  |  |
| ἀργεί Ν. 'Ορλεάνη          |  |  |
| ἀργεί Ν. 'Ορλεάνη          |  |  |
| α. Φουτζέιρα 3/12          |  |  |
| α. Χάμιλτον 19/11          |  |  |
| προς 'Ινδία 7/10           |  |  |
| προς ΗΠΑ 23/11             |  |  |
| προς Γάνδη 28/11           |  |  |
| ε. Ν. 'Ορλεάνη 22/11       |  |  |
| α. Κόρπους Κρίστι 12/10    |  |  |
| ε. Μπαντάρ 'Αμπάς 27/10    |  |  |
| προς Γιβραλτάρ 9/11        |  |  |
| προς Μπ. 'Αίρες 20/11      |  |  |
| μετ. «Lamda» (λ.)          |  |  |
| προς Γιάμπου 23/11         |  |  |
| α. 'Ελλεσμέρε Πόρτ 18/11   |  |  |
| μεταφορές 'Ινδονησίας      |  |  |
| προς 'Ανναμπα 26/11        |  |  |
| προς Μπαγκόγκ 7/11         |  |  |
| στη Σεμάγκα (ἀποθήκη)      |  |  |
| προς 'Αμβέρσα 29/6         |  |  |
| ε. Ρός Σουκχέιρ 25/11      |  |  |
| μετ. «Τίνα» (ΚεϋΑ.)        |  |  |
| προς 'Ινδία 19/11          |  |  |
| προς Ρίο Χάινο 29/11       |  |  |
| α. Τζέντα 2/11             |  |  |
| α. Ντάρμπαν 20/11          |  |  |
| α. Σιγκαπούρη 10/11        |  |  |
| προς Βομβάη 20/11          |  |  |
| προς 'Ιαπωνία 25/10        |  |  |
| προς Ρουέν 30/11           |  |  |
| προς Τσιτακόγκ 22/11       |  |  |
| προς Γιβραλτάρ 1/12        |  |  |
| α. Λόγος 15/11             |  |  |
| προς 'Ιαπωνία 21/11        |  |  |
| προς Δομινικανή Δημ. 11/11 |  |  |

|                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| ε. Γκέλφε 2/12              |  |  |
| ε. Τσιτακόγκ 30/11          |  |  |
| ε. Τόμα 19/11               |  |  |
| ε. Καρατί 26/11             |  |  |
| δ. Παναμά 19/11             |  |  |
| προς 'Ιαπωνία 8/11          |  |  |
| προς 'Ινδία 4/11            |  |  |
| προς Κωνσταντία 29/11       |  |  |
| προς Αίθιοπία 22/11         |  |  |
| ε. Χάμιτον 29/11            |  |  |
| προς Κίνα 23/9              |  |  |
| προς Ρουέν 22/11            |  |  |
| προς Τουρκία 10/9           |  |  |
| μετ. «Blue River» (κ.)      |  |  |
| ὕψωση κυπριακή              |  |  |
| προς Ούμπε 17/11            |  |  |
| προς Μασσαλία 1/12          |  |  |
| προς Ν. 'Ορλεάνη 13/11      |  |  |
| προς 'Αλγερία 17/10         |  |  |
| ε. Σμύρνη 21/11             |  |  |
| προς Βιτόρια 22/11          |  |  |
| ε. Κοιτζακόλκος 30/10       |  |  |
| α. Ν. 'Ορλεάνη 27/11        |  |  |
| ε. Κοτονο 26/11             |  |  |
| στόν Περσικό                |  |  |
| προς Σιγκαπούρη 26/11       |  |  |
| στό Σουέζ 26/11             |  |  |
| ἐπιωλήθη Μάλτα              |  |  |
| α. Γιούροπορτ 3/12          |  |  |
| α. Μπαχραϊν 24/10           |  |  |
| προς Λόγος 30/10            |  |  |
| ε. Σάο Σεμπατιάο 17/10      |  |  |
| προς Φλάσογι 29/11          |  |  |
| ε. Γκράντ Καϊμάν 17/11      |  |  |
| προς Μαϊάμι 17/11           |  |  |
| ε. Μασσαλία 29/11           |  |  |
| προς Μογκαντίσου 25/11      |  |  |
| προς Νιγηρία 2/11           |  |  |
| μετ. «Deifi»                |  |  |
| προς Βορβή 6/11             |  |  |
| α. Γιουκοχάμα 21/11         |  |  |
| προς Τύνιδα 17/11           |  |  |
| στό Παλάου Σαμουί (ἀποθήκη) |  |  |
| προς Πόρτ Σουδάν 18/11      |  |  |
| ε. Ρίο 'Ιανέιρο 28/11       |  |  |
| προς Σάντος 20/11           |  |  |
| προς 'Ιοάν 1/11             |  |  |
| μεταφορές Περσικού          |  |  |
| προς Ν. 'Αφρική 16/11       |  |  |
| μετ. «Leo M.» (κ.)          |  |  |
| ε. Σιγκαπούρη 1/12          |  |  |
| προς 'Ανναμπα 24/11         |  |  |
| ε. Λέ Χόβρη 27/11           |  |  |
| προς Πακιστάν 24/9          |  |  |
| ε. Θάντερ Μπαϊν 24/11       |  |  |
| προς Ρόττερνταμ 29/10       |  |  |
| προς Πόρτ 'Αρθουρ 30/10     |  |  |
| προς Κόζε 'Αιλαντί 10/11    |  |  |
| προς Κόρπους Κρίστι 18/11   |  |  |
| προς Φιλαδέλφεια 15/11      |  |  |
| μεσογειακές μεταφορές       |  |  |
| ἐπιωλήθη                    |  |  |
| προς Βανκούβερ 26/11        |  |  |
| α. Μπελέμ 21/10             |  |  |
| ε. Κοζίν 14/11              |  |  |
| ε. Τσιτακόγκ 19/11          |  |  |
| ε. Μπαβινγκόρ 16/10         |  |  |

|                                 |    |        |
|---------------------------------|----|--------|
| ΟΡΑ'Ι'ΟΝ                        | 73 | 18958  |
| ΟΡΕΜΠΑΕ (δ.κ.)                  | 75 | 39656  |
| ΟΡΙΖΟΝ (κ.)                     | 72 | 4503   |
| ΟΡΛΑΝΤΟ                         | 76 | 37784  |
| ΟΣΕΑΝ ΒΟ'Ι'Σ (κ.)               | 60 | 11434  |
| ΟΣΕΑΝ ΛΕ'Ι'Κ (κ.)               | 76 | 12443  |
| ΟΣΕΑΝ ΝΕ'Ι'ΝΤ (δ.κ.)            | 72 | 51227  |
| ΟΣΕΑΝ ΝΑ'Ι'Τ (κ.)               | 72 | 9709   |
| ΟΥΑ'Ι'Τ ΓΟΥΝΤ (μ.)              | 66 | 3881   |
| ΟΥΑ'Ι'Τ ΡΟΥΥΖ (δ.κ.)            | 75 | 176009 |
| ΟΥΑ'Ι'Τ ΡΟΥΥΖ                   | 84 | 13852  |
| ΟΥΑ'Ι'Τ ΡΟΥΥΖ (π.)              | 69 | 1582   |
| ΟΥΑ'Ι'Τ ΡΟΥΥΖ (δ.)              | 84 | 38259  |
| ΟΥΑ'Ι'Τ ΡΟΥΥΖ (δ.)              | 73 | 16317  |
| ΟΥΑ'Ι'Τ ΡΟΥΥΖ (δ.)              | 74 | 9712   |
| ΠΑΛΜ ΕΝΤΡΕΠΡΑ'Ι'Ζ (βρ.)         | 67 | 19541  |
| ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ Π. (κ.)               | 67 | 1532   |
| ΠΑΝΑΓΙΩΤ. Α. ΠΕΡΙΒΟΛΙΟ-ΤΗΣ (κ.) | 71 | 41961  |
| ΠΑΝΑΝΔΡΟΣ (κ.)                  | 75 | 8826   |
| ΠΑΝΘΗΡ (π.)                     | 82 | 35380  |
| ΠΑΝΘΗΡ (κ.)                     | 72 | 44140  |
| ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΒΙΚΤΟΡΥ (κ.)           | 69 | 9982   |
| ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΣΗΜΑΝ (κ.)             | 72 | 11185  |
| ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΧΑΡΜΟΝΥ (κ.)           | 69 | 9979   |
| ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ (κ.)                 | 70 | 16128  |
| ΠΑΝΤΙΑΣ                         | 84 | 21426  |
| ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ (κ.)                | 80 | 30639  |
| ΠΑΡΑΙ ΡΕΕ (Βα.)                 | 78 | 7623   |
| ΠΑΡΑΚΟΠΗ (κ.)                   | 77 | 18348  |
| ΠΑΡΝΑΣ (κ.)                     | 72 | 18829  |
| ΠΑΡΝΑΣΟΣ (λιβ.)                 | 70 | 11489  |
| ΠΑΡΟΣ (δ.π.)                    | 69 | 1971   |
| ΠΑΣΙΦΙΚ ΓΟΥΑΙΗΒ                 | 84 | 22511  |
| ΠΑΣΙΦΙΚ ΜΠΡΗΖ                   | 77 | 20822  |
| ΠΑΣΙΦΙΚ ΟΣΕΑΝ                   | 84 | 22100  |
| ΠΑΣΙΦΙΚΟΣ (δ.)                  | 74 | 124871 |
| ΠΑΣΚΑΛ (μ.)                     | 65 | 1598   |
| ΠΑΣΧΑΛΗΣ (κ.)                   | 74 | 16388  |
| ΠΑΤΜΑΝ (κ.)                     | 69 | 56893  |
| ΠΑΤΡΟΚΛΟΣ (κ.)                  | 76 | 11498  |
| ΠΑΥΣ (κ.)                       | 70 | 11525  |
| ΠΕΛΑΓΟΣ (κ.)                    | 77 | 36411  |
| ΠΕΛΙΑΣ (κ.)                     | 76 | 19166  |
| ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ (κ.)                  | 77 | 21666  |
| ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ V (δ.κ.)              | 71 | 104253 |
| ΠΕΝΤΟΥΛΑΣ (δ.κ.)                | 66 | 41521  |

|                      |    |        |
|----------------------|----|--------|
| ΠΕΡΓΑΜΟΣ (κ.)        | 77 | 9941   |
| ΠΕΡΙΚΛΗΣ (κ.)        | 77 | 9783   |
| ΠΕΡΙΚΛΗΣ Γ.Κ. (κ.)   | 74 | 36914  |
| ΠΕΡΙΝΘΟΣ (κ.)        | 68 | 44842  |
| ΠΗΓΑΣΟΣ (φ.)         | 72 | 16205  |
| ΠΗΓΑΣΟΣ (λιβ.)       | 69 | 10839  |
| ΠΗΛΕΟΠΗ (δ.)         | 65 | 25503  |
| ΠΙΒΟΤ (δ.κ.)         | 75 | 109979 |
| ΠΙΒΟΤ (κ.)           | 69 | 6162   |
| ΠΙΟΥΡΙΤΥ (δ.π.)      | 70 | 17485  |
| ΠΙΤΖΕΟΝ (κ.)         | 69 | 9072   |
| ΠΛΑΚΟΥΡΑΣ (δ.)       | 76 | 44489  |
| ΠΛΑΝΕΤ (Μπχ.)        | 78 | 9864   |
| ΠΛΑΝΕΤ (κ.)          | 75 | 35827  |
| ΠΛΑΤΙΝΟΥΜ (δ.κ.)     | 75 | 105553 |
| ΠΛΑΤΩΝ               | 77 | 9674   |
| ΠΛΑΤΩΝ ΡΗΦΕΡ (Ονδ.)  | 63 | 2603   |
| ΠΛΥΜΟΥΘ (κ.)         | 74 | 8825   |
| ΠΡΟ'ΙΝΤ ΚΑΝΑΡ (μ.)   | 72 | 57102  |
| ΠΟΛΙΚΟΣ (βρ.)        | 70 | 1437   |
| ΠΟΛΛΟΥΕ Ι. (κ.)      | 69 | 56893  |
| ΠΟΛΥΑΝΘΟΣ (δ.κ.)     | 72 | 122812 |
| ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ (κ.)      | 70 | 17180  |
| ΠΟΛΥΕΝΗ (Μ.)         | 72 | 9481   |
| ΠΟΛΥΕΝΗ Κ. (δ.)      | 76 | 60937  |
| ΠΟΝΤΙΑΚΗ ΔΟΞΑ (κ.)   | 72 | 16268  |
| ΠΟΝΤΟΚΡΑΤΗΣ (κ.)     | 81 | 15881  |
| ΠΟΝΤΟΣ               | 72 | 35840  |
| ΠΟΡΦΟΣ (κ.)          | 87 | 22354  |
| ΠΟΥΜΑ (κ.)           | 72 | 14675  |
| ΠΡΑ'Ι'Μ (κ.)         | 70 | 10469  |
| ΠΡΕΤΙΤ (δ.)          | 76 | 40632  |
| ΠΡΙΑΜΟΣ (κ.)         | 45 | 5848   |
| ΠΡΙΑΜΟΣ              | 70 | 30890  |
| ΠΡΙΚΙΒΟΣ (κ.)        | 77 | 15285  |
| ΠΡΙΜΑΒΕΡΑ II. (δ.π.) | 67 | 40675  |
| ΠΡΙΝΑΡΙΤΗΣ           | 68 | 10339  |
| ΠΡΟΓΚΡΕΣΙΒ (π.)      | 68 | 10722  |
| ΠΡΟΔΙΚΟΣ (δ.)        | 83 | 26996  |
| ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ (κ.)       | 76 | 11768  |
| ΠΡΟΚΟΝΗΣΟΣ (κ.)      | 77 | 10442  |
| ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (κ.)      | 76 | 16146  |
| ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (π.)      | 73 | 11383  |
| ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ Χ. (κ.)   | 68 | 18525  |
| ΠΡΟΤΑΓΚΟΝΙΣΤ II (κ.) | 78 | 20288  |
| ΠΡΟΤΑΓΚΟΝΙΣΤΙΚ (κ.)  | 74 | 17722  |
| ΠΡΟΥΣΣΑ (κ.)         | 79 | 11243  |
| ΠΡΟΨΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ (π.)  | 74 | 5071   |
| ΠΡΩΤΕΥΣ (κ.)         | 72 | 12982  |
| ΠΡΩΤΕΥΣ (δ.)         | 84 | 26959  |
| ΠΡΩΤΟΚΛΙΤΟΣ III (κ.) | 82 | 20253  |
| ΠΡΩΤΟΣ ('Ονδ.)       | 69 | 9677   |
| ΡΑΝΤΟΥΑΝ Γ. (δ.κ.)   | 77 | 164062 |
| ΡΕΔΕΣΤΟΣ (Μπχ.)      | 78 | 11875  |
| ΡΕ'Ι'ΝΟΡΟΣΤ (π.)     | 60 | 4820   |
| ΡΕΪΝΤ (κ.)           | 75 | 6016   |
| ΡΗΦΕΡ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)  | 69 | 1573   |
| ΡΗΦΕΡ ΡΙΟ (π.)       | 64 | 7995   |
| ΡΙΒΕΡ ΓΟΥΕΑΡ (κ.)    | 73 | 8405   |
| ΡΙΒΕΡ ΤΑ'Υ'Ν (κ.)    | 71 | 9646   |
| ΡΙΖΑΛ (φιλ.)         | 77 | 39562  |
| ΡΙΟ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ        | 77 | 10409  |
| ΡΟΔΟΣΗ (δ.π.)        | 71 | 17805  |
| ΡΟΖΑ (κ.)            | 68 | 24893  |
| ΡΟΥΥΖ (δ. 'Ονδ.)     | 70 | 1598   |
| ΡΟΥΥΖΜΠΑΝΤ (κ.)      | 72 | 16704  |

|                        |  |  |
|------------------------|--|--|
| α. Βανκούβερ 12/11     |  |  |
| προς Σίντι Κερρί 29/11 |  |  |

|                         |    |        |
|-------------------------|----|--------|
| ΡΟΟΥΖ ΝΤΑΛΛΙΑ (δ.κ.)    | 67 | 37625  |
| ΡΟΟΥΖ ΣΤΟΥΝ (π.)        | 64 | 4824   |
| ΡΟΥΜΠΙΝΙ ΙΙ (π.)        | 71 | 2932   |
| ΡΟΥΜΠΥ Ι. (π.)          | 73 | 22626  |
| Σ.Β. ΕΞΙ (κ.)           | 68 | 13546  |
| Σ.Β. ΕΠΤΑ (μ.)          | 65 | 20002  |
| ΣΑΒΒΑΣ ΙΙ (δ.κ.)        | 66 | 39695  |
| ΣΑΓΚΑ (κ.)              | 73 | 15498  |
| ΣΑ'ΙΝΓΚ ΣΤΑΡ (δ.κ.)     | 71 | 128929 |
| ΣΑΙΝΤ ΑΝΤΡΕΑΣ (κ.)      | 72 | 8987   |
| ΣΑΙΝΤ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ (κ.)    | 77 | 16736  |
| ΣΑΙΝΤ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ         | 77 | 16736  |
| ΣΑΙΝΤ ΕΛΕΝ (δ.κ.)       | 74 | 25765  |
| ΣΑΙΝΤ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ      | 77 | 16576  |
| ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ ΙΙ (δ.κ.) | 74 | 25765  |
| ΣΑΙΝΤ ΤΖΩΝ ΙΙ (δ.μ.)    | 76 | 21619  |
| ΣΑΜΟΣ ΣΠΙΡΙΤ (κ.)       | 66 | 1597   |
| ΣΑΜΟΣ ΧΑΡΜΟΝΥ (κ.)      | 65 | 1.599  |
| ΣΑΜΟΥΕΛ ΦΡΑΝΣΙΣ (κ.)    | 77 | 19199  |
| ΣΑΜ ΛΟΥΗΣ (Ονδ.)        | 76 | 2144   |
| ΣΑΜΤΖΩΝ ΜΑΡΙΝΕΡ (π.)    | 75 | 29068  |
| ΣΑΝ ΙΙ (π.)             | 75 | 14523  |
| ΣΑΝ ΛΑΚ (κ.)            | 66 | 3314   |
| ΣΑΝ ΤΙΖΩΝ Ι (κ.)        | 70 | 11122  |
| ΣΑΝ ΤΖΩΡΤΖ (κ.)         | 71 | 9084   |
| ΣΑΝΡΑ'ΙΖ (κ.)           | 71 | 13575  |
| ΣΑΝΣΕΤ (κ.)             | 70 | 13907  |
| ΣΑΝΣΕΤ (Μ.)             | 67 | 1600   |
| ΣΑΝΤΕ'Ι'ΚΑΙΗΠ (Μπχ.)    | 69 | 8064   |
| ΣΑΝΤΕ'Ι'ΜΠΑΙΗ (Μπχ.)    | 70 | 8064   |
| ΣΑΝΤΕΡΑΛΑΝ ΣΙΤΥ (κ.7)   | 78 | 6053   |
| ΣΑΝ ΗΡΩΣ (κ.)           | 76 | 10221  |
| ΣΑΝ ΧΑΡΙΣ (κ.)          | 72 | 3137   |
| ΣΑΞΕΣΣ (δ.κ.)           | 85 | 26959  |
| ΣΑΟΥΘ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ (κ.)     | 74 | 12498  |
| ΣΑΟΥΘ ΣΤΑΡ (Φιλ.)       | 71 | 43867  |
| ΣΑΡΟΝΙΚΟΣ ΙΙ (κ.)       | 78 | 10301  |
| ΣΑΧΑΡΑ (δ.)             | 74 | 164758 |
| ΣΕΒΑΣΤΗ (Μπχ.)          | 71 | 8349   |
| ΣΕΒΙΛΛΑ ΓΟΥΑΙΗΒ (κ.)    | 86 | 15933  |
| ΣΕΤ'ΑΜΑΝ (κ.)           | 80 | 17798  |
| ΣΕΤ'ΛΟΡ (κ.)            | 70 | 9951   |
| ΣΕΤ'ΛΟΡ Ι. (κ.)         | 70 | 12578  |
| ΣΕΤ'ΛΟΡ ΙΙ (κ.)         | 70 | 12578  |
| ΣΕΙΡΗΝΑ (π.)            | 77 | 16267  |
| ΣΕΚΙΟΥΡΙΤΑΣ (κ.)        | 75 | 7033   |
| ΣΕΛΑΤΑΝ(κ.)             | 73 | 8917   |
| ΣΕΜΡΑΜΙΣ (δ.π.)         | 76 | 19016  |
| ΣΕΝΤΣΙΟΥΡΥ ΝΤΟΥΝ (δ.π.) | 75 | 51898  |
| ΣΕΡΑΦΕΙΜ (π.)           | 79 | 14889  |
| ΣΗ ΒΙΚΤΟΥΡΥ             | 69 | 43456  |
| ΣΗ ΓΟΥ'Ι'ΣΠΕΡ (Μπχ.)    | 77 | 22377  |
| ΣΗ ΚΟΥΗΝ ΙΙ (κ.)        | 82 | 19494  |
| ΣΗ ΛΩΡΕΛ (δ.κ.)         | 68 | 66113  |
| ΣΗ ΜΙΟΥΣ (κ.)           | 76 | 18174  |
| ΣΗ ΝΤΡΗΜ (Μπχ.)         | 71 | 4713   |
| ΣΗ ΟΑΘ (δ.μ.)           | 76 | 16277  |
| ΣΗ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ (κ.)       | 70 | 12142  |
| ΣΗ ΣΟΝΝΕΤ (κ.)          | 79 | 15688  |
| ΣΗ ΣΠΙΡΙΤ (κ.)          | 71 | 48685  |
| ΣΗ ΤΑ'ΓΚΕΡ (κ.)         | 73 | 13631  |
| ΣΗ ΒΕΝΤΣΟΥΡ (δ.μ.)      | 71 | 14130  |
| ΣΗΓΚΑΡΝΤΙΑΝ (μ.)        | 76 | 30343  |
| ΣΗΓΚΡΕ'Ι'Σ (δ.μ.)       | 77 | 40553  |
| ΣΗΓΟΥ'Ι'ΝΤ 2 (δ.μ.)     | 78 | 28025  |
| ΣΗΜΠΡΕΣΣ (δ.μ.)         | 77 | 40558  |
| ΣΗΕΣΠΛΟΡΕΡ (μ.)         | 76 | 30373  |
| ΣΗΚΡΟΣ (δ.μ.)           | 74 | 20704  |
| ΣΗΛΑΚ ΙΙΙ (κ.)          | 77 | 15264  |
| ΣΗΛΙΝΚ (Μαλτ.)          | 74 | 18963  |
| ΣΗΜΑΙΝΤ (κ.)            | 70 | 11188  |
| ΣΗΜΑΝ (κ.)              | 71 | 5861   |
| ΣΗΜΕΡΙΤ (Μ.)            | 78 | 19211  |
| ΣΗΜΟΝΑΡΚ (Μ.)           | 84 | 18173  |
| ΣΗΜΠΑΛΚ (κ.)            | 74 | 33073  |
| ΣΗΜΠΗ (κ.)              | 74 | 29827  |
| ΣΗΜΠΟΝΙ (κ.)            | 76 | 32971  |
| ΣΗΜΠΟΣΣ (κ.)            | 69 | 33328  |
| ΣΗΜΠΡΕ'Ι'ΒΡΥ (δ.μ.7)    | 73 | 17795  |
| ΣΗΜΠΡΗΣ (κ.)            | 71 | 11005  |
| ΣΗΝΤΡΑ'Ι'Β (κ.)         | 82 | 18709  |
| ΣΗΠΡΕ'Ι'Σ (μ.)          | 77 | 15225  |
| ΣΗΠΡΑ'Ι'ΝΤ ΙΙ (δ.μ.)    | 74 | 18631  |
| ΣΗΠΡΙΝΣΕΣ ΙΙ (κ.)       | 76 | 16432  |
| ΣΗΡΑ'Ι'ΝΤΕΡ (μ.)        | 77 | 30370  |
| ΣΗΡΑΜΠΛΕΡ (δ.μ.)        | 73 | 17310  |
| ΣΗΡΕ'Ι'ΝΤΖΕΡ (κ.)       | 79 | 19061  |
| ΣΗΡΟΒΕΡ (κ.)            | 79 | 14592  |
| ΣΗΣΚΟΥΤ (δ.μ.)          | 75 | 42619  |
| ΣΗΣΟΝΓΚ (κ.)            | 70 | 17571  |
| ΣΗΣΠΗΝΤ (κ.)            | 71 | 21807  |
| ΣΗΣΤΑΡ ΙΙ               | 83 | 18173  |
| ΣΗΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ ΙΙ (δ.Μα.) | 72 | 15285  |
| ΣΗΤΣΑΜΠΙΟΝ (κ.)         | 73 | 16095  |
| ΣΗΦΑ'Ι'ΤΕΡ (Μ.)         | 75 | 18794  |
| ΣΗΦΑΛΚΟΝ (Μ.)           | 62 | 11277  |
| ΣΗΦΑΛΚΟΝ (κ.)           | 74 | 31228  |
| ΣΗΦΕΑΡΕΡ                | 73 | 29763  |
| ΣΗΧΑΠΠΥ (κ.)            | 73 | 14353  |
| ΣΗΧΑΡΜΟΝΥ (κ.)          | 75 | 17129  |

|                           |    |       |
|---------------------------|----|-------|
| ΣΙΔΕΡΗΣ                   | 72 | 16406 |
| ΣΙΑΒΕΡ ΓΚΛΟΥΡΥ (κ.)       | 76 | 12440 |
| ΣΙΑΒΕΡ ΛΗΝΤΕΡ (Μπχ.)      | 75 | 32688 |
| ΣΙΑΒΕΡ ΝΑΒΙΓΚΕ'Ι'ΤΟΡ (κ.) | 76 | 20654 |
| ΣΙΑΒΕΡ ΝΤΡΗΜ (π.)         | 85 | 13911 |
| ΣΙΑΒΕΡ ΣΑΞΕΣ (Μπχ.)       | 75 | 20797 |
| ΣΙΑΒΕΡ ΤΣΑΡΙΟΤ (κ.)       | 76 | 12440 |
| ΣΙΑΒΕΡ ΦΑΙΗΘ (Μπχ.)       | 75 | 13835 |
| ΣΙΑΙΜΝΑ *                 | 78 | 32508 |
| ΣΙΜΠΕΛΙΟΥΣ (δ.π.)         | 72 | 55878 |
| ΣΙΜΠΟΥΜΙ (κ.)             | 75 | 16849 |
| ΣΙΠΜΠΡΟΚΕΡ (κ.)           | 80 | 14825 |
| ΣΙΤΥ ΟΦ ΕΛ ΜΙΝΑ (Λιβ.)    | 69 | 15688 |

|                            |  |  |
|----------------------------|--|--|
| πρός Γουανγκ Φέιραν 26/11  |  |  |
| πρός Ρίο 'Ιανέιρο 29/11    |  |  |
| μετ. «Pleros IIs» ('Ονδ.)  |  |  |
| α. Γιούροπορτ 18/11 *      |  |  |
| ε. Ν. 'Ορλεάνη 28/11 *     |  |  |
| ε. Μόντρεαλ 28/11          |  |  |
| στη Τζέντα 24/10           |  |  |
| πρός Γκουαντά 10/10        |  |  |
| στο Σίρρι (άποθηκη)        |  |  |
| πρός Σφάξ 25/11            |  |  |
| ε. 'Αλεξάνδρεια 20/11      |  |  |
| πρός Κουβέιτ 12/11         |  |  |
| πρός 'Ιταλία 25/11         |  |  |
| α. Ντόρμπαν 17/11          |  |  |
| πρός Γιβραλτάρ 26/11       |  |  |
| πρός Βενεζουέλα 30/11      |  |  |
| πρός Μπουραγκά 24/11       |  |  |
| μτ. «Gofar» (κ.)           |  |  |
| α. Τζουμπάιλ 18/9          |  |  |
| πρός Τύνιδα 28/11          |  |  |
| ε. Δαμιέτα 26/11           |  |  |
| πρός Βόλο 25/11            |  |  |
| μεσογειακές μεταφορές      |  |  |
| στον Πειραιά 30/11         |  |  |
| στο Χό Τσί Μίνχ Σίτυ 13/10 |  |  |
| πρός Ρόζι 'Αϊλαντ 18/11    |  |  |
| στη Βομβάη 18/11           |  |  |
| πρός Δανία 30/11           |  |  |
| ε. Νταμά 27/11             |  |  |
| α. Βράση 2/12              |  |  |
| πρός Γουάρι 10/11          |  |  |
| α. Πόιντ Νουάρ 17/11       |  |  |
| πρός Συρία 26/11           |  |  |
| α. Ντόρμπαν 28/11          |  |  |
| πρός Τζέντα 27/11          |  |  |
| πρός Χορμούζ 23/10         |  |  |
| α. Σιγκαπούρη 30/10        |  |  |
| ε. Τζουέμα Τέρμιναλ 20/11  |  |  |
| ε. Μπέιρα 8/11             |  |  |
| ε. Ν. 'Ορλεάνη 24/11       |  |  |
| πρός 'Αμβέρσα 30/11        |  |  |
| πρός Σάν 'Αντόνιο 26/11    |  |  |
| δ. Παμα 19/11              |  |  |
| ε. Λονδίνο 3/12            |  |  |
| πρός Μπαλιμπά 1/11         |  |  |
| πρός Λάγος 4/11            |  |  |
| ε. Ρότερνταμ 2/12          |  |  |
| πρός Ρίο 'Ιανέιρο 24/11    |  |  |
| στη Σιγκαπούρη 30/11       |  |  |
| ε. Κολομπίνα 29/11         |  |  |
| α. Φουτζέιρα 28/10         |  |  |
| μετ. «Beta» (Μπχ.)         |  |  |
| α. Ν. 'Ορλεάνη 29/11       |  |  |
| πρός Ντουμπάι 27/11        |  |  |
| πρός Δουβλίνο 31/10        |  |  |
| πρός Βαρκελώνη 30/11       |  |  |
| ε. 'Αμβέρσα 3/12           |  |  |
| στη Ν. 'Ορλεάνη 30/11      |  |  |
| ε. Γκουαγιακουίλ 27/11     |  |  |
| α. Τενερίφη 28/11          |  |  |
| α. Χαμίλτον 26/11          |  |  |
| πρός Μπουρτζ 26/11         |  |  |
| α. Κιτιμάτ 1/12            |  |  |
| πρός Νοβοροσκόκ 18/11      |  |  |
| πρός Τέξας 26/11           |  |  |
| πρός 'Αρζιου 26/11         |  |  |
| ε. Νταμά 21/11             |  |  |
| ε. Αύγουστα 23/11          |  |  |
| πρός Καράτσι 28/11         |  |  |
| α. Ροζάριο 30/11           |  |  |
| πρός Τρίπολη 8/11          |  |  |
| πρός Κουβέιτ 9/11          |  |  |
| πρός Κουβα 27/10           |  |  |
| α. Τολέδο 25/11            |  |  |
| δ. Γιβραλτάρ 1/12          |  |  |
| ε. Ρότερνταμ 3/12          |  |  |
| δ. Γιβραλτάρ 1/12          |  |  |
| α. Γιούροπορτ 25/11        |  |  |
| α. Νάπολη 10/11            |  |  |
| πρός Χιούστον 26/11        |  |  |
| στο Φλάσσινγκ 'Ησι 1/12    |  |  |
| πρός 'Ασαόμ 17/11          |  |  |
| πρός Αύγουστα 30/11        |  |  |
| ε. Σπλίτ 21/11             |  |  |
| α. Τενερίφη 19/11          |  |  |
| πρός Καζαμπλάνκα 26/11     |  |  |
| στη Λέικ Τσάρλς 23/11      |  |  |
| δ. Ντόβερ 27/11            |  |  |
| ε. Ν. 'Υόρκη 1/12          |  |  |
| πρός Ν. 'Υόρκη 26/11       |  |  |
| α. Πειραιά 28/11           |  |  |
| ε. Σάν Λορένζο 28/11       |  |  |
| πρός Νιγηρία 19/11         |  |  |
| πρός 'Οράν 14/10           |  |  |
| πρός 'Οδησσό 15/11         |  |  |
| στη Βομβάη 14/4/86         |  |  |
| πρός Τάλλιν 28/10          |  |  |
| πρός Σάο Φραντσίσκο 22/11  |  |  |
| α. 'Αλεξάνδρεια 23/11      |  |  |
| α. 'Αμβέρσα 2/12           |  |  |

|                        |  |  |
|------------------------|--|--|
| ε. Κάνιλα 2/10         |  |  |
| πρός 'Αμπιτζάν 26/11   |  |  |
| πρ. «Pita»             |  |  |
| πρ. «Hansa Navigator»  |  |  |
| πρός Καζαμπλάνκα 29/11 |  |  |
| α. 'Αλεξάνδρεια 7/11   |  |  |
| πρός 'Ινδονησία 9/11   |  |  |
| α. Μπαλιμπά 20/11      |  |  |
| α. Τζέντα 21/10        |  |  |
| πρός Περσικό 15/11     |  |  |
| ε. Πόρτ Σουδάν 23/10   |  |  |
| ε. Παρανάγουα 27/11    |  |  |
| ε. 'Αλεξάνδρεια 8/11   |  |  |

|                             |    |        |
|-----------------------------|----|--------|
| ΣΙΤΥ ΟΦ ΜΠΕ'Ι'ΡΟΥΤ (Λιβ.)   | 69 | 15688  |
| ΣΙΤΥ ΟΦ ΠΕΙΡΑΙΑΣ (Βρ.)      | 71 | 24102  |
| ΣΙΤΥ ΟΦ ΣΑΛΟΝΙΚΑ (Βρ.)      | 70 | 24102  |
| ΣΙΦΝΟΣ ΣΤΑΡ (κ.)            | 73 | 9645   |
| ΣΚΑΡΟΣ (κ.)                 | 63 | 10617  |
| ΣΚΑ'Υ ΚΡΕΣΤ                 | 76 | 22377  |
| ΣΚΑ'Υ ΛΑ'Ι'Ν (δ.Μ.)         | 73 | 17466  |
| ΣΚΑ'Υ ΜΑΝ (κ.)              | 77 | 11679  |
| ΣΚΑ'Υ ΡΕ'Ι'ΝΤΖΕΡ (κ.)       | 76 | 10804  |
| ΣΚΙΠΠΕΡ Ν. (κ.)             | 77 | 19993  |
| ΣΚΥΡΩΝ (δ.)                 | 74 | 75049  |
| ΣΜΥΡΝΑ (κ.)                 | 74 | 20712  |
| ΣΜΥΡΝΗ (κ.)                 | 77 | 8989   |
| ΣΟΝΙΑ (κ.)                  | 74 | 30340  |
| ΣΟΥΡΤΕ                      | 77 | 33408  |
| ΣΟΥΝΙΟΝ (κ.)                | 67 | 13540  |
| ΣΟΥΠΕΡΝΑΛ (δ.κ.)            | 70 | 103508 |
| ΣΟΦΙΑ Ν. (π.)               | 72 | 4827   |
| ΣΠΑΡΤΑ (π.)                 | 69 | 1595   |
| ΣΠΕΤΣΑΙ                     | 69 | 34054  |
| ΣΠΗΛΙΑΔΑ                    | 78 | 12518  |
| ΣΠΕΝΤΟΡ (δ.κ.)              | 63 | 31290  |
| ΣΠΥΡΑΙΩΝ Χ. (κ.)            | 71 | 17878  |
| ΣΠΥΡΟΣ Β. (κ.)              | 70 | 11870  |
| ΣΤΑΜΙΝΑ (κ.)                | 69 | 13942  |
| ΣΤΑΡ (κ.)                   | 61 | 1586   |
| ΣΤΑΡ ΔΕΛΤΑ (κ.)             | 74 | 24573  |
| ΣΤΑΡ ΚΙΓΚ (κ.)              | 84 | 20494  |
| ΣΤΑΡΛΑ'Ι'Τ (κ.)             | 77 | 22893  |
| ΣΤΑΡΜΑΝ (κ.)                | 78 | 18321  |
| ΣΤΑΡ ΟΦ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ (Βρ.)   | 66 | 22617  |
| ΣΤΑΡ ΣΗ (κ.)                | 74 | 6925   |
| ΣΤΑΥΡΟΝΙΚΟΣ ('Ονδ.)         | 62 | 1133   |
| ΣΤΕ'Ι'ΝΛΕΣ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.π.)   | 78 | 3405   |
| ΣΤΕ'Ι'ΝΛΕΣ ΚΙΝΓΚ (δ.π.)     | 70 | 1586   |
| ΣΤΕ'Ι'ΝΛΕΣ ΚΟΥΗΝ (δ.π.)     | 71 | 2940   |
| ΣΤΕ'Ι'ΝΛΕΣ ΝΤΙΟΥΚ (δ.π.)    | 69 | 6183   |
| ΣΤΕ'Ι'ΝΛΕΣ ΠΡΙΝΣ (δ.π.)     | 72 | 4835   |
| ΣΤΕΛΛΑ Α. (κ.)              | 50 | 1518   |
| ΣΤΕΛΛΑ ΤΙΓΚΑΣ (κ.)          | 75 | 17984  |
| ΣΤΕΝΑ ΦΟΡΤΟΥΝΑ (Φιλ.)       | 83 | 35208  |
| ΣΤΟΡΚ (κ.7)                 | 70 | 15265  |
| ΣΤΡΑΛΧΟΡΝ *                 | 76 | 31725  |
| ΣΤΡΕΣΑ (δ.)                 | 75 | 11171  |
| ΣΤΡΙΝΣ (κ.)                 | 69 | 9822   |
| ΣΩΚΡΑΤΗΣ (κ.)               | 72 | 9076   |
| ΣΩΤΗΡΑΣ (π.)                | 73 | 16317  |
| ΣΩΤΗΣΟΡΝ                    | 70 | 18736  |
| ΤΑΙΣΜΑΝ                     | 72 | 13631  |
| ΤΑΜΑ ΙΙ (Ον.)               | 73 | 6254   |
| ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝΤΙΑΓΚΟ (κ.)       | 78 | 11562  |
| ΤΑΡΠΟΝ ΣΗΛΕ'Ι'Ν (κ.)        | 73 | 19420  |
| ΤΑΤΙΑΝΑ Λ. (κ.)             | 78 | 10372  |
| ΤΕΡΝ (κ.)                   | 73 | 19735  |
| ΤΕΤΙ (κ.)                   | 70 | 10328  |
| ΤΣΑΣΠΕΡ (κ.)                | 72 | 24615  |
| ΤΣΕΝΝΙΦΕΡΤΖΑΙΗΝ(κ.)         | 78 | 16329  |
| ΤΖΙΜΙΛΤΑ (κ.)               | 71 | 16275  |
| ΤΖΙΝΑ Σ. (κ.)               | 74 | 22294  |
| ΤΖΙΒΑΝΝΑ Σ. (π.)            | 66 | 18781  |
| ΤΖΙΟΒΙ (π.)                 | 75 | 3531   |
| ΤΖΙΟΥΕΛ Ι.                  | 83 | 35762  |
| ΤΖΟΕΦΑ (Μ.)                 | 81 | 3375   |
| ΤΖΟΥΠΙΤΕΡ (κ.)              | 70 | 9954   |
| ΤΖΟΥΤ ΕΠΠΡΕΣΣ (κ.)          | 73 | 9044   |
| ΤΖΟΥΤ ΓΟΡΓΙΑΣ (π.)          | 77 | 21926  |
| ΤΖΩΝ Α. (κ.)                | 76 | 16023  |
| ΤΖΩΝΝΥ Σ. (κ.)              | 76 | 9833   |
| ΤΖΩΝΝΥ ΤΟΥ (κ.)             | 78 | 15660  |
| ΤΖΩΡΤΖ Δ. (κ.)              | 75 | 12376  |
| ΤΖΩΡΤΖ ΛΥΡΑΣ                | 83 | 21000  |
| ΤΖΩΡΤΖ Ν. (π.)              | 69 | 5406   |
| ΤΗΝΟΣ Α'Ι'ΛΑΝΤ (κ.)         | 73 | 12376  |
| ΤΙΤΑΝ (κ.)                  | 76 | 15356  |
| ΤΟΞΑ (κ.)                   | 71 | 9082   |
| ΤΟΞΟΤΗΣ (Κεϋ.)              | 68 | 9627   |
| ΤΟΥΛΙΠ (Βρ.)                | 69 | 9777   |
| ΤΡΑΜΟΥΝΤΑΝΑ                 | 71 | 20670  |
| ΤΡΑΝΣΚΕ'Ι'Π (κ.)            | 70 | 5538   |
| ΤΡΑΝΣΜΠΕΡΑΙΝ (κ.)           | 71 | 4881   |
| ΤΡΑΣΤ (κ.)                  | 76 | 13550  |
| ΤΡΕΑΝΑ (κ.)                 | 77 | 17339  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΑΜΠΑΣΣΑΝΤΟΡ *      | 76 | 18953  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΓΟΥ'Ι'ΝΤΣ (π.)     | 74 | 8915   |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΕΝΤΕΑΒΟΡ           | 73 | 50849  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΙΝΤΙΠΕΝΤΕΝΣ (δ.κ.) | 71 | 109197 |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ (κ.)       | 76 | 30746  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΚΟΥΕΣΤ (κ.)        | 73 | 43867  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΛΑ'Ι'Τ (κ.)        | 75 | 13567  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΜΑΣΤΕΡ (κ.)        | 76 | 13547  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΜΟΑΝΝΕΡ *          | 76 | 18953  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΝΟΜΑΝΤ (κ.)        | 74 | 43867  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΝΤΕΑΡΙΓΚ (κ.)      | 72 | 79317  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΡΗΖΩΛΦ (δ.π.)      | 74 | 25394  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΦΟΡΤΙΟΥΝΤ          | 72 | 113590 |
| ΤΡΕΜΠΙΖΟΝΤ                  | 70 | 48501  |
| ΤΡΙΑΣ ΓΙΟΥΝΙΤΥ (κ.)         | 72 | 12463  |
| ΤΡΙΒΕΛΣ (κ.)                | 74 | 11644  |
| ΤΡΟΠΕΟΦΟΡΟΣ (μ.)            | 74 | 8826   |
| ΤΡΟΠΙΚΑΝΑ (π.)              | 80 | 14397  |
| ΤΡΟ'Υ'ΤΕΝΜΠΕΛΣ (κ.)         | 74 | 11644  |
| ΤΣΑΜΠΙΟΝ                    | 70 | 52765  |
| ΤΣΑΡΙΟΤ (δ.κ.)              | 75 | 47133  |
| ΥΠΑΝΕΜΑ ΡΗΦΕΡ (κ.)          | 74 | 10059  |
| ΥΠΑΠΑΝΤΗ (π.)               | 82 | 15953  |
| ΥΠΑΠΑΝΤΗ (π.)               | 72 | 15948  |

|                            |    |       |
|----------------------------|----|-------|
| ΦΕΡΣΤ ΣΤΑΡ (π.).....       | 68 | 4080  |
| ΦΕΣΣΕΝΤ (κ.).....          | 69 | 8767  |
| ΦΗΑΡΛΕΣΣ(κ.).....          | 71 | 22523 |
| ΦΙΛΙΑ.....                 | 71 | 7201  |
| ΦΙΛΙΑ ΣΤΑΡ.....            | 73 | 18583 |
| ΦΙΛΙΠΠΟΣ (Ονδ.).....       | 54 | 1598  |
| ΦΙΛΘΕΗ (δ.κ.7.).....       | 67 | 54322 |
| ΦΙΝΕΣ (δ.μ.).....          | 70 | 83168 |
| ΦΙΝΤΟΥΣΙΑ (κ.).....        | 72 | 10194 |
| ΦΙΣΚΕΛΑ (κ.).....          | 70 | 1519  |
| ΦΛΑΓΚ ΔΕΣΠΟΙΝΑ (π.).....   | 67 | 15621 |
| ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΑ (π.).....      | 70 | 14786 |
| ΦΛΑΓΚ ΜΕΡΤΣΑΝΤ (π.).....   | 66 | 13870 |
| ΦΛΑΓΚ ΜΥΡΣΙΝΙΔΗ (π.).....  | 70 | 37310 |
| ΦΛΑΓΚ ΡΟΛΑΚΟ (π.).....     | 78 | 6585  |
| ΦΛΑΓΚ ΤΙΝΑ (π.).....       | 68 | 13580 |
| ΦΛΑΓΚ ΤΟΜ (π.).....        | 74 | 20513 |
| ΦΛΑΓΚ ΧΙΟΣ (π.).....       | 70 | 16973 |
| ΦΛΑΜΙΝΙΑ(δ.).....          | 85 | 38629 |
| ΦΛΕΙ'Μ (κ.).....           | 72 | 16398 |
| ΦΛΟΡΕΣ (Μ.).....           | 71 | 9048  |
| ΦΛΟΡΙΔΑ (δ. Μπχ.).....     | 74 | 65244 |
| ΦΟΙΒΟΣ (Λιβ.).....         | 69 | 15808 |
| ΦΟΙΝΙΞ (π.).....           | 78 | 45330 |
| ΦΟΙΝΙΞ (δ.π.7.).....       | 72 | 2895  |
| ΦΟΡΟΥΜ ΓΟΥ'ΙΝΤ (κ.).....   | 75 | 20214 |
| ΦΟΡΟΥΜ ΠΑ'Ι'ΟΝΗΡ (κ.)..... | 78 | 16885 |
| ΦΟΡΟΥΜ ΠΑΟΥΕΡ (κ.).....    | 76 | 23104 |
| ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΕ'Ι'Τ (π.).....   | 63 | 10736 |
| ΦΟΡΤΣΟΥΝ (Μπχ.).....       | 73 | 17918 |
| ΦΟΥΤΖΙ (δ.π.7.).....       | 75 | 8332  |
| ΦΡΑΤΣΕΣΚΑ (π.).....        | 71 | 10586 |
| ΦΡΗΜΑΝ (δ.Μ.).....         | 63 | 26759 |
| ΦΡΗΝΤΟΜ Α.Σ. (κ.).....     | 76 | 9282  |
| ΦΡΗΠΟΡΤ (κ.).....          | 73 | 29709 |
| ΦΡΟ ΑΔΡΙΑΤΙΚΑ (π.).....    | 68 | 8034  |
| ΦΡΟ ΑΙΤΖΗΑΝ (π.).....      | 68 | 9342  |
| ΦΡΟ ΑΝΤΑΡΚΤΙΚ (π.).....    | 69 | 8065  |
| ΦΡΟ ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΟΥΝΟ(π.)..... | 61 | 1652  |
| ΦΡΟ ΑΤΛΑΣ (κ.).....        | 75 | 8413  |
| ΦΡΟ ΑΦΡΙΚΑ (π.).....       | 68 | 1568  |
| ΦΡΟ ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ (κ.).....   | 68 | 5631  |
| ΦΡΟ ΓΑΛΙΚΙΑ (π.).....      | 77 | 6680  |
| ΦΡΟ ΕΛΛΕΝΙΚ (π.).....      | 88 | 4999  |
| ΦΡΟ ΙΟΝΙΑΝ (κ.).....       | 79 | 5045  |

|                            |  |
|----------------------------|--|
| ε. Βομβάη 16/11            |  |
| πρός 'Αγκόλα 27/7          |  |
| στό Γιαντάι                |  |
| ε. Πόρτ ντέ Μπούκ 30/11    |  |
| δ. Παναμά 21/10            |  |
| μεσογειακές μεταφορές      |  |
| πρός Πασιρ Γκουινταγκ 16/9 |  |
| πρός Χάρ Φακάν 8/11        |  |
| πρός Πειραιά 21/11         |  |
| πρός Τρίπολη 23/11         |  |
| ε. Νάπολη 28/11            |  |
| πρός Γάμπου 21/11          |  |
| πρός 'Αλγερία 22/11        |  |
| πρός Γκοκοχάμα 15/11       |  |
| πρός 'Ισπανία 31/10        |  |
| πρός Βομβάη 22/11          |  |
| πρός 'Αμπιζάν 26/11        |  |
| ε. Καράτσι 13/11           |  |
| πρός Σιγκαπούρη 28/11      |  |
| ε. Νάπολη 22/11            |  |
| έπισκευές Πειραιά 11/7     |  |
| α. Φιλαδέλφεια 9/11        |  |
| α. Σιγκάγκ 30/7/1987       |  |
| πρός Α. 'Ακτή ΗΠΑ 18/11    |  |
| πρ. «Θήτα 'Αργώ»           |  |
| ε. Ροζάριο 1/12            |  |
| δ. Παναμά 13/11            |  |
| α. Χιούστον 26/11          |  |
| πρός 'Ινδία 26/11          |  |
| ε. Ρουέν 23/11             |  |
| στη Χονολουλού 30/11       |  |
| ε. Νιόρμπαν 20/11          |  |
| στό Ρίο 'Ιανέιρο 24/11     |  |
| ε. Λιανουογκάγκ 9/11       |  |
| α. Χόγκ Κόγκ 23/11         |  |
| πρός Δακάρ 26/10           |  |
| πρός 'Αβάνα 29/10          |  |
| πρός Ταλλίν 23/11          |  |
| πρ. «Φρίο 'Ατλάντικ»       |  |
| πρός 'Αγκόλα 6/10          |  |
| πρός 'Αμπιζάν 26/11        |  |
| πρός Χιλή 13/11            |  |
| ε. Λάσ Πόλμας 1/12         |  |
| ναυπηγεία 'Ακίσιου         |  |
| ε. Μπαγκόγκ 24/10          |  |

|                                  |    |        |
|----------------------------------|----|--------|
| ΦΡΟ ΚΑΡΙΜΠΙΚ (π.).....           | 75 | 3699   |
| ΦΡΟ ΛΑΣ ΠΑΛΜΑΣ (π.).....         | 68 | 2863   |
| ΦΡΟ ΜΕΞΙΚΟ (π.).....             | 68 | 5537   |
| ΦΡΟ ΜΠΑΧΙΑ (κ.).....             | 68 | 5644   |
| ΦΡΟ ΜΠΡΑΖΙΛ (κ.).....            | 73 | 5871   |
| ΦΡΟ ΟΛΥΜΠΙΚ (π.).....            | 73 | 2987   |
| ΦΡΟ ΟΣΕΑΝΙΚ (π.).....            | 73 | 3563   |
| ΦΡΟ ΠΑΣΙΦΙΚ (π.).....            | 68 | 1281   |
| ΦΡΟ ΠΟΡΤΟΡΙΚΟ (π.).....          | 68 | 2662   |
| ΦΡΟ ΣΚΑΝΔΙΝΑΒΙΑ (κ.).....        | 74 | 8279   |
| ΦΡΟ ΧΙΛΗ (κ.).....               | 73 | 6863   |
| ΦΡΟΣΤ ΟΛΥΜΠΟΥΣ (π.).....         | 80 | 2484   |
| ΧΑΒΑ'Ι'ΑΝ ΚΙΓΚ (δ.π.).....       | 75 | 44698  |
| ΧΑΒΑ'Ι'ΑΝ ΜΟΝΑΡΚ (δ.).....       | 75 | 44699  |
| ΧΑΒΑ'Ι'ΑΝ ΣΑΝ (δ.).....          | 74 | 48928  |
| ΧΑΒΕΝ (δ.).....                  | 73 | 109700 |
| ΧΑΛΚΗΔΩΝ(κ.).....                | 72 | 9343   |
| ΧΑΝΤΕΡ (κ.).....                 | 74 | 18694  |
| ΧΑΠΠΙΝΕΣ II (π.).....            | 73 | 13687  |
| ΧΑΠΠΥΜΑΝ (κ.).....               | 76 | 30000  |
| ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Β. (κ.).....          | 72 | 15498  |
| ΧΑΡΙΚΑΕΙΑ (κ.).....              | 72 | 33267  |
| ΧΑΡΙΤΑΣ (κ.).....                | 75 | 11284  |
| ΧΑΡΜΟΝΥ I (μ.).....              | 68 | 12348  |
| ΧΑΦΝΙΑ (κ.).....                 | 78 | 9918   |
| ΧΕΓΚ (δ.π.).....                 | 79 | 5266   |
| ΧΕΜ ΓΙΟΥΝΙΤΥ (δ.π.).....         | 71 | 4697   |
| ΧΕΜ ΕΝΕΡΤΖΥ (δ.π.).....          | 79 | 6521   |
| ΧΕΜ ΠΑ'Ι'ΟΝΗΡ (δ.π.).....        | 78 | 6521   |
| ΧΕΜΙΚΑΛ ΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ (δ.π.).....   | 75 | 4563   |
| ΧΕΡΚΟΥΛΕΣ (κ.).....              | 75 | 19116  |
| ΧΕΡΚΟΥΛΟΥΣ (Λιβ.).....           | 70 | 12363  |
| ΧΕΡΟΝ (κ.).....                  | 72 | 19407  |
| ΧΕΡΟΥΒΙΝ (π.).....               | 78 | 15981  |
| ΧΙΟΣ ΣΤΑΡ (π.).....              | 73 | 4940   |
| ΧΙΟΣ ΦΑΙΗΘ (π.).....             | 71 | 6166   |
| ΧΟΜΠΙΤ (Μ.).....                 | 71 | 15922  |
| ΧΟΟΥΠ II (π.).....               | 64 | 15404  |
| ΧΟΟΥΠ ΜΠΑΙΗ (Μπχ.).....          | 77 | 11231  |
| ΧΟΥΝΤΑ (δ.κ.).....               | 75 | 139421 |
| ΧΡΥΣΑΝΘ Σ. (κ.).....             | 71 | 1532   |
| ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ ΓΚΡΕ'Ι'Σ (π.)..... | 79 | 12598  |
| ΧΩΚ (κ.).....                    | 74 | 19451  |
| ΩΡΟΡΑ (Μ.).....                  | 72 | 17674  |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| πρός Νουαντίμπου 23/11      |  |
| α. Γουάρι 28/10             |  |
| πρός Λάγος 28/11            |  |
| α. Φόυνες 23/11             |  |
| πρός Νουέβα Γκερόνα 1       |  |
| πρός Τερνέστη 25/11         |  |
| α. Κοτονού 26/11            |  |
| πρός Νουαντίμπου 31/10      |  |
| έπισκευές Πειραιά 26/10     |  |
| ε. Γκντάνσκ 16/11           |  |
| πρός Λουάντα 12/1           |  |
| πρός Ντομίνικα 24/11        |  |
| πρός Σιγκαπούρη 30/11       |  |
| πρός Πόρτ Κέλαγκ 22/11      |  |
| πρός Νταμπέρ 8/11           |  |
| στη Σιγκαπούρη 10/6         |  |
| ε. Δουνκέρκη 29/11          |  |
| ε. Ναντόρ 28/11             |  |
| πρός Μπαγκόγκ 15/11         |  |
| ε. Νταλνάν 13/11            |  |
| πρός Κωσταντίτζα 20/11      |  |
| πρός 'Αμβούργο 28/10        |  |
| πρός Συρία 10/11            |  |
| πρός Σαγκάη 8/10            |  |
| πρός Χαμίλτον 21/11         |  |
| έπισκευές Πειραιά 8/11      |  |
| πρός Βρσέστη 29/11          |  |
| πρός Ράσ Λανούρ 28/11       |  |
| ε. Πειραιά 27/11            |  |
| πρός Σιόστον 30/11          |  |
| πρός 'Ινδονησία 26/8        |  |
| πρός Κουάγκου 24/11         |  |
| ε. Χουάγκου 1/11            |  |
| πρός Ταϊβάν 21/11           |  |
| μετ. «Pacific Crystal» (π.) |  |
| ε. Γκάλβεστον 24/11         |  |
| α. Σιγκαπούρη 1/12          |  |
| α. Τόρρε 'Ανουζιότα 1/12    |  |
| πρός Κίνα 20/11             |  |
| πρός Περσικό 26/11          |  |
| πρός Θεσσαλονίκη 9/11       |  |
| πρός Ντουάλα 26/11          |  |
| δ. Παναμά 15/11             |  |
| ε. Κακινάνα 11/11           |  |

# Προσφορά τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» πρὸς τοὺς «Ἑλληνες Ναυτικούς»

Τὰ «Ναυτικά Χρονικά», στὰ πλαίσια τῶν συνεχῶν προσπαθειῶν τους γιὰ τὴν πληρέστερη ἐνημέρωση τῶν ναυτικῶν μας γύρω ἀπὸ τὰ θέματα πού τους ἀπασχολοῦν ἀμεσα ἀλλὰ καὶ γιὰ τὰ γενικότερα θέματα καὶ προβλήματα τῆς Ναυτιλίας, ἔχουν καθιερωσεὶ μιὰ εἰδικὴ προσφορά γιὰ νὰ μπορέσουν ὅσο τὸ δυνατόν περισσότεροι ναυτικοὶ νὰ γίνουν τακτικοὶ ἀναγνώστες

Ἡ εἰδικὴ προσφορά, ἡ ὁποία ἰσχύει καὶ γιὰ τὸ 1989, περιλαμβάνει:

— Γιὰ 24 τεύχη παραδοτέα στὰ Γραφεῖα τοῦ Πειραιῶς τῶν Ἑταιριῶν στὰ πλοῖα τῶν ὁποίων ὑπηρετοῦν δραχμὲς 5.000.

— Γιὰ 24 τεύχη ἀποστελλόμενα ταχυδρομικῶς σὲ ὁποιοδήποτε σημεῖο τῆς Ἑλλάδος δραχμὲς 6.000 (ἐναντι δρχ. 8.000 τῆς κανονικῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

Γιὰ νὰ γίνετε συνδρομητὲς τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» μὲ αὐτὲς τὶς εἰδικὲς τιμὲς συμπληρώστε τὸ παρακάτω δελτίο καὶ ταχυδρομείστε το, ἀποστέλλοντάς ταυτόχρονα τὸ χρηματικὸ ποσὸ μὲ ταχυδρομικὴ ἢ τραπεζικὴ ἐπιταγὴ εἰς διαταγὴ: «Ναυτικά Χρονικά», Νοτάρα 77, 185 35 Πειραιῶς.

Ὄνοματεπώνυμο:.....

Εἰδικότητα:.....

Διεύθυνση ἀποστολῆς τοῦ τεύχους:.....

Στοιχεῖα πληρωμῆς:.....

Παρακαλῶ ἡ συνδρομὴ νὰ ἀρχίσει ἀπὸ:.....

Ἵπογραφή:

# Chandris

ALL YEAR ROUND CRUISING HOLIDAYS

BERMUDA - BAHAMAS - MEXICO - CARIBBEAN - MEDITERRANEAN



AMERIKANIS  
BRITANIS  
GALILEO

**CHANDRIS**  
CHANDRIS CRUISE LINES

ROMANZA  
THE AZUR  
THE VICTORIA

CHANDRIS HOUSE: 95, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, TEL: 412 0932/3  
RESERVATIONS ENQUIRIES: TEL. 360 9801/2

# TROODOS



**The fleet is under the constant surveillance of the quality control department**

**This team of marine superintendents performs a ship audit function reporting directly to our Principals**

**Computerised records and frequent on-board inspections ensure that the highest industry standards of operation and safety are always maintained.**



**PIRAEUS AGENTS**  
**TROODOS**  
Shipping Co. Ltd.

Loucas Haji-Ioannou House  
2nd Merarchias Street No. 12  
Akti Miaouli, 185 35 Piraeus  
Tel: 4180001-4112611  
Tlx: 241830 (TROD GR)  
Fax: 4526795

**LONDON AGENTS**  
**TROODOS**  
Shipping and Trading Ltd.

Stock Exchange Tower  
Old Broad Street  
London EC2N 1HH  
Tel: 01-638 4100  
Tlx: 889361/4 (TRODOS G)  
Fax: 5882899

**NEW YORK AGENTS**  
**TROODOS**  
Shipping Agencies (USA) Inc.

880 Third Avenue  
14th Floor  
New York, N.Y. 10022  
Tel: 212-8881111  
Tlx: 640822 (TRODOS NY)  
Fax: 8881095